MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
SEP 2 8 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Năm Thứ 11 — Số 3.107 — Thứ Năm 27-6-74 (8 Tháng 5 Giáp Dần) | 10 trang 60 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244–97.743 — CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

ý kiến

Thoát hiểm

Chính Phủ đã khởi sự mở mặt trận kinh tài mới. Phát súng khai hỏa chưa nổ nhưng nhìn qua đội hình bài binh bố trận cũng đã có ít điều đáng được ghi nhận.

Mục tiêu của cuộc hành quân là phá thế bị vây hãm nguy hiểm của nền kinh tài. Lực lượng được tung vào cuộc hành quân là các bộ óc lớn nhất đang chỉ huy nền kinh tài VNCH và giới chủ nhân đang nắm trong tay những số vốn lớn. Và phương tiện hay vũ khí và chiến thuật được sử dụng đầu tiên là hối suất và lãi suất. (Hối suất hiện tại là 620đ VN 1 đô la được dự định đổi lại 1 đô la ăn 800 hay 900đ VN. Lãi suất hiện tại là 24 phân cho tiền gửi vô nhà băng lấy lời, 30 phân cho tiền nhà băng cho vay lại, dự định đổi thành 32 và 36 phân). Việc sửa lại hối suất và lãi suất có lợi cho chính phủ VNCH và nếu như luật pháp được áp dụng theo tinh thần thông cảm để có sự vui vẻ cả thì cũng có lợi khá cho giới có vốn lớn. Thế nhưng sáng kiến sửa lãi suất và hối suất thì do Quỹ Tiền Tệ Quốc Tế đưa ra và mục đích cuối cùng của sáng kiến đó cũng giống hệt như sáng kiến mà nhà chức trách Mỹ đặc trách về VNCH thường luôn luôn khuyến cáo là: gia tăng thêm nữa sự đóng góp của dân chúng để nền kinh tài VNCH có thêm khả năng hoạt động phát triển tiến tới tự túc. Đóng góp như thế nào?

Chính phủ đang có 1 Mỹ Kim nếu bán lại cho giới nhập cảng mua hàng thì chỉ thu được 620đVN theo hối suất hiện nay, nhưng nếu hối suất sửa lại 900đVN thì Chính Phủ sẽ thu lại được những 900đ. Giới chủ nhân có hàng mua giá cũ, nếu theo đúng luật lệ vẫn bán giá cũ thì chỉ hưởng lời theo luật cho phép, nếu mua giá cũ mà được bán theo giá mới sau khi hối suất đã đổi thì sẽ được lời to. Ngược lại dân chúng, nhất là những thành phần không được chính phủ trực tiếp săn sóc như quân công cán cảnh, sẽ phải trả giá hàng (từ lon gạo tới thước vải, lít xăng, viên thuốc) đắt hơn trước. Cái phần đắt hơn đó là phần đóng góp thêm về hối suất.

Dân chúng cũng đóng góp thêm khi lãi suất tăng. Dân chúng đa số làm gì có tiền để gửi băng lấy lời. Nhưng các nhà kinh doanh khi mượn vốn của nhà băng hay nhà nước để làm ăn phải chịu lời cao, một khi sản xuất được hàng bán ra thì phải kể luôn phần tiền lời vay vốn đã tăng nghĩa là tăng giá hàng. Dân chúng mua hàng phải trả thêm khoản đó cũng lại là một cách đóng góp nữa.

Một khi hối suất và lãi suất tăng, giá hàng vọt thì Chính Phủ cũng như giới chủ nhân phải tiêu nhiều bạc hơn (trả thêm lương cho quân công cán cảnh và mua sắm vật liệu, trả lương thêm cho công nhân và mua nguyên liệu). Số bạc tung ra nhiều gây xáo trộn, vậy cần thu lại. Lãi suất tăng sẽ khuyến khích những người có tiền dư gửi vô lấy lời và làm nản chí những kẻ «ăn không nên làm không ra mà cứ toan vay vốn» hãy sớm dẹp quách. Các điều này sẽ giúp tạo ra tình trạng gọi là ổn định, giá trị đồng bạc có thể tạm đứng yên ở mức đang có trong một thời gian nào đó. Sự ổn định này theo lẽ có thể làm yên tâm các tư bản ngoại quốc muốn bỏ vốn vô VNCH làm ăn. Nếu bỏ vô đây 1 đồng đô la đổi ra được 620đ VN, làm ăn ít lâu, chưa lời nổi 100đ, đô la đã lên 720đ VN, vậy nếu mua đô la để chuyển vốn về thì hóa bị lỗ. Thế nhưng sự ổn định tạm thời của đồng bạc VN đã là điều kiện đủ để ngoại quốc bỏ vốn vô VNCH hay chưa, đó là chuyện khác không bàn ở đây. Ở đây chỉ trình bày sơ qua về vụ sửa hối suất và lãi suất trong mặt trận kinh tài mà Nhà Nước vừa mở.

Trở lại trận liệt kinh tài vừa được bố trí, điều nổi bật trước mắt là một sự khẳng tảng nếu chưa phải là mâu thuẫn. Khẳng tảng dễ thấy nhất là khẳng tảng giữa các bộ óc lớn của Nhà Nước; Tổng Trưởng Cường và Tổng Trưởng Nhãn, một hoàn toàn

(Xem tiếp trang 9)

Tiếp theo cuộc ra quân của mặt trận Kinh Tế mới

VNCH ĐÃ ĐANG VÀ SẼ THU VÔ 130tr ĐÔ

phân vừa được lên giá vừa được tài trợ

SAIGON, 26-6.— Nguồn tin từ Bộ Thương Mại Kỹ Nghệ vừa loan báo: Chính phủ Hoa Kỳ đã hoàn tất thủ tục tháo khoán 49 triệu Mỹ kim thuộc ngân khoản kinh viện bổ túc 1974 cho VNCH. Ngân khoản này do Chính phủ Nixon đề nghị viện trợ bổ túc cho VNCH và đã gặp nhiều rắc rối ở Quốc Hội Mỹ trước khi được chính thức thông qua.

Các viên chức bộ TMKN đang có vẻ lạc quan trước việc ngoại tệ đang tự nhiên lại có hy vọng «khấm khá». Ngoài 49 triệuMK được tháo khoán, VNCH cũng còn trên 100 triệu trữ kim ngoại tệ, và một số vàng trị giá đến gần 30 triệu MK nữa. Nguồn tin giải thích rằng các nước mạnh về kinh tế vừa chấp nhận cho dùng vàng thế chấp vào lãnh vực mậu dịch đã giúp các nước nhỏ rất nhiều nghĩa là số vàng dự trữ của VNCH đang có giá trị lối 30 triệu đô la có thể dùng thế chấp mậu dịch mà trị giá lên đến trên 100 triệu. Đây là lần đầu tiên việc thế chấp vàng để đổi lấy hàng (vì không có đô la) được áp dụng ở VN.

Nguồn tin nói, VNCH đã khởi sự dùng 49 triệu MK vừa được tháo khoán bổ túc trong lãnh vực kinh tế và thương mại. Trước đây trong lúc điều trần để xin quốc hội chấp thuận, chính phủ Mỹ đã nêu ra một viễn ảnh vô cùng đen tối của nền kinh tế VNCH nếu ngân khoản bổ túc không được Quốc Hội Mỹ thông qua.

Ngoài 49 triệu MK đã «nắm» chắc trong tay, chính phủ còn chắc chắn nhận được 34 triệu 400 ngàn MK về tiền hoa hồng chữ ký lối một tuần lễ sau ngày 28-6, là ngày Thủ Tướng chính phủ ban hành sắc lệnh cấp quyền đặc nhượng và tìm kiếm dầu hỏa cho các công ty trúng thầu đợt 2.

Lại hy vọng vay 50 triệu MK

Các tin tức lạc quan cũng tiết lộ rằng VNCH đang «tràn trề hy vọng» Ngân Hàng Thế Giới sẽ cho vay 50 triệu MK trong vài tháng tới đây, vì rằng đang có khuynh hướng thuận lợi là Quốc Hội Mỹ chấp thuận cho Ngân Hàng Thế giới được Mỹ đóng góp ngân khoản 1 tỷ rưỡi Mỹ kim.

Tưởng cũng nên nhắc lại rằng hồi đầu năm, Ngân hàng Thế giới đã hứa cho VNCH vay 50 triệu MK với điều kiện (?) là VNCH phải thỏa mãn những đòi hỏi của Quỹ Tiền tệ Quốc Tế về việc phá giá đồng bạc và tăng lãi suất ngân hàng.

Nay những trở ngại trên có thể được san bằng không còn trở ngại về phía quốc hội Mỹ về ngân khoản 1 tỷ rưỡi MK, và phía VNCH cũng sắp thanh thỏa yêu cầu của Quỹ Tiền Tệ Quốc Tế.

Hai ký lúa, 1 ký phân

Chính phủ cũng đang nghiên cứu để giải tỏa lối 10 ngàn tấn phân bón Urée đang nằm trong Tổng Hóa Khố, tung ra thị trường bán cho dân chúng với mức trợ cấp để nông dân có thể bán 2 ký lúa mua 1 ký phân Urée. Tính ra giá 1 ký phân đợt này về đến Saigon lối 200 đồng. Nhưng nếu 2 ký lúa mới mua được 1 ký phân thì giá phân đương nhiên tăng cao lên. Hiện nay mỗi ký lúa giá chính thức lối 90đ và một ký phân Urée lối 150đ

Nếu vậy 1 kí lô phân sẽ được bán 180đ, phần tài trợ là 20đ. Sau đó nếu giá lúa lên vì căn cứ giá phân lên thì phân lại lên nữa.

Tình hình buôn bán phân hiện nay được giới buôn phân hồ hởi là ế ẩm quá phải bán dưới giá chính thức mà vẫn không có người mua. Giá chính thức trước khi xảy ra nạn chợ đen là 120 đồng một kilo. Sau khi

TRẦN NGUYÊN THAO

11 XEM TIẾP TRANG 9

Dân Biểu trình bày cho Tổng Trưởng Giáo Dục thưởng thức

Kỹ thuật bán bằng đang thi

★ Giám khảo năm nay: Âm cực thịnh, dương cực suy.

✱ PHƯƠNG THÚY

SAIGON, 26-6.— Sáng qua DB Đỗ Sinh Tứ thuộc nhóm QG Hạ Viện đã tiếp xúc với ông Tổng Trưởng VHGD và Thanh Niên, cùng ông Ph. Tá Nguyễn thanh Liêm, để tố cáo đích danh 1 tổ chức chuyên môn bán bằng cấp. Đặc biệt là bằng Tú Tài với giá rất cao.

Thoạt tiên ông Tổng TrưởngGiáo Dục không đồng ý với quan điểmcủa ông Tứ, và cho rằng lời cáo giác này không đúng sự thật, và ông Tính hoàn toàn tin tưởng vào kỹ thuậtchấm thi của máy IBM.

Tuy nhiên sau đó, với sự góp ý của ông PT. Nguyễn thanh Liêm, ông Tổng Trưởng mới tin rằng lời cáo giác của DB Tứ có thể xảy ra nếu Bộ không sớm có những biện pháp ngăn chặn kịp thời.

Theo DB Tứ, thì thủ phạm vụ bán bằng kể trên là 1 nhân vật ở ngay Saigon. Đương sự là 1 viên chức của 1 trường Trung Học ở Đô thành và là 1 viên chức từng có thành tích bán bằng trước đây.

Trong những năm trước thủ phạm đã vào thẳng phòng hồ sơ thí vụ của thí sinh để rọc phách, lấy tên tuổi và tráo điểm.

Vẫn theo sự tiết lộ của DB Tứ, trong tuần qua có 1 ông Tình Trưởng có con thi rớt kỳ năm 1973 đã chịu tốn 5 triệu đồng cho tổ chứcđể được đủ điểm đậu hạng ưu. Và mới hôm qua, cách 1 ngày trước ngày thi, 1 Phụ huynh Học sinh đã chịu tốn cho tổ chức này 1.000.000đ để cho con em mình đủ điểm đậu hạng thứ.

Theo Ông Tứ, tổ chức trên làm việc rất khoa học. Như trong phòng thi có 6 vị giám khảo thì tổ chức sẽ chi phí hậu hĩ cho các Giáo Sư này. Đổi lại các Giáo Sư giám khảo này sẽ làm bài hộ cho thí sinh thân chủ của tổ chức.

Việc làm bài hộ, không mấy khó khăn đối với vị GS Giám khảo trên. Trong khi coi thi chỉ việc điền tên tuổi của thí sinh rồi làm dùm, nộp dùm cho thí sinh là đủ, thay vì việc này, từ lúc nhận bài phiếu cũng như lúc giao bài, làm bài đều do thí sinh thực hiện.

Trườnghợp làmbài kiểutrênlàtrường hợp đặc biệtcho những thí sinh muốn được điểm cao từ hạng bình đến hạng ưu.Còn những thísinh muốn đậu hạng thứ,tổ chức sẽ móc nối với nhân viên điều hành với máy IBM để điều chỉnh cho đủ điểm đậu.

Sau hết DB Tứ đã nghị để ngăn chặn kịp thời vụ bán bằng cấp này, trước hết ông Tổng Trưởng GD phải sớm chỉ thị cho các Trung Tâm Trưởng các trung tâm thi trên toàn quốc hoán đổi vị G.S giám khảo từ Trung tâm thi này sang trung tâm trường thi khác, hoặc ngược lại. Biện pháp này nhằm làm xáo trộn sự sắp xếp của tổ chức bán bằng cấp.

DB Tứ cũng lưu ý ông Tổng trưởng GD rằng: tại những trường thi, hễ lớp nào có sự khác biệt hoặc không đồng nhất về mẫu tự ABC ghi danh tên của thí sinh, là lớp đó dễ xảy ra những vụ gian lận.

(Phương Thúy)

Kỹ thuật tân kỳ hơn

Mặt khác, giới giáo dục tại thủ đô trong tuần qua cũng đã phát giác thấy rằng, giới «áp phe thi cử» đang hoạt động táo tiết, tìm mối, đặt mối và trả giá bằng Tú tài Trắc Nghiệm khóa 26-6-74 này. Vẫn theo tin trên, đây là một tổ chức làm ăn qui mô có gốc gác rất lâu bám sâu vào ngành Giáo Dục từ mấy năm qua. Giá một bằng Tú tài hạng

0 XEM TIẾP TRANG 9

Tòa Đại Sứ Mỹ tại Saigon và bộ Ngoại Giao Mỹ cùng tố cáo

CSVN đòi ưu đãi miễn trừ phi lý để gia tăng bạo động khắp nơi

★ Việt—Mỹ cứ họp ban LHQS 4 bên chờ CS hồi tỉnh
★ VNCH tố CSBV bắt buộc VC phải bỏ họp.

SAIGON, 26-6 (AP): Mặc dầu CSBV và VC Sớm Chúa Nhật đã loan báo bỏ dở vô hạn định các phiên họp của Ban LHQS 2 Bên, và Tổ LHQS 4 Bên các phái đoàn Mỹ và VNCH trong Tổ LHQS 4 Bên hôm thứ Ba vẫn cứ đến bàn hội nghị: rồi các lời tuyên bố sau đó cho thấy là cả hai phái đoàn đều quyết định sẽ tiếp tục các cuộc hội đàm với hy vọng rằng phe CS sẽ sớm quay lại bàn thương thuyết.

Một bản tuyên bố của Tòa Đại Sứ Mỹ ở Saigon phổ biến hôm thứ Ba tố cáo phe Cộng bỏ họp «là để tránh né mọi cuộc thảo luận ngưng bắn.» Đồng thời phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Mỹ ở Hoa thịnh đốn tỏ ý bất bình về việc các cuộc hội đàm ở Tân Sơn Nhất bị cắt đứt lần nữa, và tố cáo phe Cộng «vừa đòi hỏi quyền ưu đãi miễn trừ, vừa gia tăng mức độ bạo động gần như khắp nơi trên lãnh thổ VNCH»

Tuy nhiên phát ngôn viên BộNgoại giao Mỹ tỏ ý hy vọng sẽ không có sự trì hoãn thêm nữa trong các hoạtđộng của các cơ cấu LHQS. Và bản tuyên bố của Tòa Đại sứ Mỹ nói rằng, nhân danh thân nhân của 1.100người Mỹ hãy còn mất tích ở Đông Dương phái đoàn Mỹ «sẽ tiếp tục dự các phiên họp của Tổ LHQS Bốn bên với hy vọng phe bên kia sớm trở lại bàn hội nghị».

Đây là lần thứ nhì trong vòng một tuần lễ, Tòa Đại sứ Mỹ ra tuyên bố với lời lẽ nặng nề công kích thái độ bất hợp tác của CSBV trong việc mưu tìm ngưng bắn thực sự và tìm kiếm người mất tích.Tuy bản tuyên bố do phát ngôn viên Tòa Đại sứ phổ biến nhưng các nguồn tin cho biết nhiều đoạn do chính Đại sứ Martin soạn thảo.

Nói về việc phe Cộng nằng nặc đòi ký cam kết các quyền ưu đãi miễn trừ cho các phái đoàn họ như quy chế ngoại giao đầy đủ, tự do tiếp xúc báo giới, được quyền trương cờ, bản tuyên bố của Tòa Đại Sứ Mỹ viết rằng «dư luận thế giới sẽ không chấp nhận cuộc thảo luận về nới rộng quyền ưu đãi miễn trừ là vấn đề ưu tiên thực sự». Theo bản tuyên bố, VNCH đã phục hồi cho các phái đoàn CS đầy đủ tất cả các quyền đó rồi, và «Mỹ đồng ý với VNCH» rằng vấn đề ưu tiên «phải là một cuộc thảo luận nghiêm chỉnh và thiện ý về một cuộc ngưng bắn, và về việc triệt để thực thi sau đó tất cả những điều khoản của Hiệp định Ba Lê».

Đồng thời, trong cuộc họp báo sáng thứ Ba, Chuẩn tướng Phan hòa Hiệp Trưởng phái đoàn Quân sự VNCH trong Ban LHQS Hai bên tố cáo rằng chínhCSBVđã chủ xướng và ra lịnh cho VC gây bế tắc một lần nữa cho các cơ cấu LHQS. Ông dẫn chứng sự kiện là phái đoàn VC «đã ngỡ ngàng» trước quyết định của CSBV, như việc đài phát thanh Hànội phổ biến quyết định bỏ họp trước khi VC gởi cho ông nguyên văn bản tuyên bố.

8 XEM TIẾP TRANG 9

TRONG KHI HN CARACAS LOAY HOAY VỀ THỦ TỤC

Hội đàm Việt-Thái bế tắc?

VNCH ra tuyên cáo về lãnh hải

HOA THỊNH ĐỐN, 25-6 (VOA).— Tin cho biết các cuộc hội đàm giữa Việt Nam Cộng Hòa và Thái Lan về cuộc tranh chấp liênquan tới tầm mức của hải phận VNCH đã không đạt được tiến triển nào.

Nguồn tin từ bộ ngoại giao VNCH cho biết là phiên họp kín của các viên chức VNCH và Thái Lan nhóm hôm thứ Hai tại SàiGòn dường như đã không đưa đến kết quả nào. Tin cho biết không chắc rằng trong tương lai sẽ còn có những phiên họp loại này nữa không.

Một nhân viên phái đoàn Thái Lan cho phóng viên đài Tiếng Nói Hoa Kỳ hay rằng có thể có một phiên họp khác vào sáng thứ Tư, tuy nhiên ông cũng nói rằng phái đoàn dự tính trở về Vọng Các vào thứ Năm.

Vấn đề được mang ra thảo luận là việc VNCH trên thực tế đã mở rộng hải phận đúng với mức độ được công bố trước đây hai năm, giới hạn hải phận này là 12 hải lý. Phe VNCH đã đòi thêm 50 hải lý và coi đây như là vùng đánh cá thuộc chủ quyền của mình, đồng thời VNCHcũng đã mạnh mẽ thực thi sự đòi hỏi này bằng cách bắt giữ các tàu bè nào vi phạm.

Thái Lan chỉ tôn trọng hải phận 12 hải lý. Trong một vụ bắt giữ tàu đánh cá Thái,một chiến thuyền thuộc hải quân VNCH đã bắn chết viên thuyền trưởng của tàu đánh cá Thái Lan trong vùng đánh cá kể trên, biến cố này đã đưa đến các cuộc hội đàm song phương hiện đang diễn ra tại Sài Gòn.

Tuyên cáo của VNCH

SAIGON,25-6-(VTX).—«Chính phủ VNCH là Chính phủ hợp hiến hợp pháp duy nhất ở miền Nam Việt Nam, đại diện chân chính duy nhất của nhân dân miền Nam Việt Nam, có thẩm quyền và sứ mạng bảo tồn đúng mức và khai thác hợp lý các tài nguyên thiên nhiên của quốc gia, ngõ hầu gìn giữ tài sản quốc gia và mang lại lợi ích tối đa cho dân chúng».

4 XEM TIẾP TRANG 9

Khẩu chiến ồn ào giữa 2 nước Hàn

HÁN THÀNH 25-6 (UPI).— Hôm nay Nam Hàn kỷ niệm ngày chiến tranh Triều Tiên cách đây 24 năm bằng một cuộc biểu tình chống Cộng khổng lồ tại Hán Thành và tại 10 thành phố lớn trong khi Tổng Thống Phác Chánh Hy lên tiếng cảnh cáo về mưu toan của Cộng Sản Bắc Hàn xâm chiếm Nam Hàn.

Cuộc biểu tình tại Hán thành với hơn 1 triệu người đồng thanh hô lớn các khẩu hiệu chống cộng như «Kim Nhật Thành là kẻ sát nhân». Tổng Thống Phác nói với sinh viên là «chúng ta không thể sống chung với Cộng sản (Bắc Hàn) và chúng ta phải chiến đấu để chiến thắng nếu chúng ta muốn tồn tại».

Trong khi đó tại thủ đô Bình nhưỡng, CS Bắc Hàn cũng kỷ niệm cuộc chiến Triều tiên bằng một cuộc biểu tình lớn với những khẩu hiệu đả đảo Hoa kỳ, Nhật bản và Tổng Thống Nam Hàn. Tại Đông Kinh, khoảng 8 ngàn Hàn Kiều thân Cộng cũng biểu tình đòi Mỹ rút khỏi Nam Hàn.

Nông dân Thái biểu tình nằm lỳ trước dinh Thủ Tướng

VỌNG CÁC, 25-6 (AP).— Ba trăm nông dân vùng cực Bắc Thái Lan hôm thứ Ba đã tổ chức một đêm không ngủ trước dinh Thủ Tướng và đòi gặp TT Sanya Thammasak để

5 XEM TIẾP TRANG 10

Tham nhũng chưa xong lại đến hòa giải hòa hợp

ẤN QUANG VẪN CHƯA DỨT KHOÁT DỰ VẬN ĐỘNG HÒA GIẢI HÒA HỢP

SAIGON (26-6 TPH).— Nguồn tin thông thạo tiết lộ rằng các nhà lãnh tụ tôn giáo lớn như Công giáo, Phậtgiáo, Cao đài, Hòa Hảo đang tiếp xúcngầm để liênkết thành lập một mặt trận liên tôn tranh thủ hòa bình và xúc tiến hòa giải hòa hợp dân tộc.

Nguồn tin thông thạo nói rằng các lãnh tụ lớn của bốn tôn giáo trên đã có những cuộc tiếp xúc thăm dò để sớm thành lập mặt trận trên.

Nguồn tin thêm rằng các đại diện tôn giáo trên đã đồng ý với nhautrên nguyên tắc việc phải làm.

Tuy nhiên về nội dung chi tiết việc [illegible] thì chưa thỏa thuận xong. Vì thế vào đầu tháng bảy này sẽ có một cuộc gặp gỡ qui mô.

Được biết lãnh tụ Phật giáo Ấn Quang và lãnh tụ Công giáo sẽ là những nhân vật đứng ra chủ xướng mặt trận này. Có tin nói rằng các lãnh tụ đó là Đức TGM Bình và TT Trí Quang.

Nguồn tin thêm rằng Mặt trận liên tôn tranh thủ hòa bình và xúc tiến hòa giải hòa hợp dân tộc sẽ do chính các vị chức sắc cao cấp của tôn giáo đứng ra khởi xướng và lãnh đạo nên sẽ là một thế lực rất lớn trong sinh hoạt quốc gia.

7 XEM TIẾP TRANG 9

Khối DTXH Hạ Viện

THÀNH LẬP LỰC LƯỢNG đối lập thống nhất

P.T.

SAIGON (26-6).— Tại Hạ Viện một dân biểu thân cận của Ấn quang vừa cho báo chí biết rằng chiều mai 27-6-74 khối dân tộc xã hội sẽ tái nhóm một phiên họp quan trọng để duyệt xét các diễn biến chính trị vừa xảy ra như vụ tố tham nhũng của nghị sĩ luật sư Trương tiến Đạt tổng thư ký đảng Cộng hòa, vụ vận động của 301 linh mục đại diện cho hầu hết các giáo sư công giáo trên toàn quốc nhất là tình hình đột nhiên căng thẳng trên mọi lãnh vực từ hòa đàm cho tới chiến trường. Vị dân biểu cho hay khối đã chỉ thị cho các khối viên có thể ở lại tại Saigon trong trườnghợp công cuộc nghiên cứu những khả năng tập hợp tất cả các phe nhóm đối lập thành 1 lực lượng thống nhất tỏ ra có triển vọng.

Nga tung tin sắp bị Trung Cộng hạ nhục

Thứ trưởng Nga trở lại Bắc kinh *nối lại hội đàm biên giới*

✶ *Bích chương lên án các lãnh tụ đô thành Bắc Kinh*
▽ *Thêm 12 tỉnh tại Hoa lục uýnh lộn đổ máu*

MẠC TƯ KHOA,25-6(Reuter): Hãng Tass của chính phủ Nga Xô loan báo Thứ trưởng Ngoại giao Nga Leonid Ilyichev vừa tới Bắc Kinh để mở lại với Trưởng đoàn Trung Cộng Dư Chấn cuộc điều đình về vụ tranh chấp biên lãnh Nga-Hoa bế tắc từ 9 tháng nay.

Quyết định tái tục thương thuyết vấn đề biên lãnh với TC được Điện Cẩm Linh đưa ra lúc này khiến giới ngoại giaoTây phương nghĩ rằng Nga muốn tỏ thiện chí hòa hoãn trước khi Nixon tới Mạc tư Khoa với thâm ý làm áp lực trong hội đàm sắp tới với Mỹ.

Tuy nhiên, Victor Louis, ký giả Nga được coi là cái loa của Điện Cẩm Linh tại Tây phương, tiết lộ trong bài phỏng vấn đăng trên nhật báo France Soir ra ngày 26-6 rằng Nga Xô có lý do vững chắc để tin là chính phủ TC sắp triển lãm lưu động khắp Hoa Lục 3 nhân viên phi hành Nga (bị bắt cùng 1 chiếc trực thăng lạc sang đất TC trước đây) nhốt trong cũi trước khi đem ra tòa xử về tội gián điệp như phi công Mỹ Francis Powers bị Nga làm tội năm 1960. Louis nhấn mạnh, trong thời gian qua, báo chí Nga chuẩn bị tư tưởng độc giả trong nước phòng trường hợp mối hiềm khích Nga Hoa hiện nay đột nhiên biến thành chiến tranh đẫm máu.

Tại Bắc Kinh,một loạt bích chương mới do 1 nhóm công nhân nhà máy đóng toa xe lửa ký tên Kim Hầu (mượn tên Cân Khi Vàng trong 2 câu thơ của Mao Trạch Đông chửi Nga năm 1961 «Kim Hầu múa gậy thần quét sạch bụi đất trong cung Ngọc Hoàng) tố đích danh Phó chủ tịch Hội đồng Cách Mạng thị xã Bắc Kinh Hạ Đình và uỷ viên Hội đồng Văn hóa Địch Phú Thái là bộ hạ còn sót lại của Trần Bá Đạt — Bí thư của Mao bị loại năm1970—đang hoạt động chống chế độ. Qua đài phát thanh địa phương, người ta được biết bạo động đổ máu đã xảy ra trước và sau vụ Giang Tây tại 12 tỉnh khác là Hàng Châu (Triết Giang), Vũ Hán, (Hồ Bắc), Côn minh (Vân Nam) Thành Đô và Trùng Khánh (Tứ Xuyên), Trường Sa (Hồ Nam). Hắc longgiang, Phúc Kiến, GiangTô, Quý châu. Ít nhất có tới 200 người chết, Phong trào bạo động lan tràn tại Hoa Lục sau khi Trung ương phổ biến chỉ thị số 18 khuyến khích cán bộ địa phương tố khổ cấp lãnh đạo của họ, dù tố sai cũng vẫn được khen như thưởng và cho phép người ngoại quốc tự do quan sát bích chương tố khổ. Giới chức Bắc Kinh lưu ý ký giả Tây phương không nên so sánh cuộc cách mạng văn hóa đương thời với CMVH 7 năm về

3 XEM TIẾP TRANG 9

Ác chiến giành giựt các cao điểm chung quanh thủ đô Nam Vang

NAM VANG, 26-6 (UPI).— Tình hình chiến sự lại sôi bỏng tại nhiều mặt trận chung quanh Nam Vang trong khi cả phía chính phủ lẫn Cq đều cố gắng nới rộng phần đất của mình trước khi trận địa rồi đây sẽ ngập lụt dưới những trận mưa lũ sắp tới.

Các thông tin viên chiến trường cho hay các đơn vị Cq hôm thứ Ba đã tấn công các vị trí chính phủ tại Prek Tameak 18 cây số ĐB Nam Vang trên bờ sông Cửu Long. Có ít nhất 2 binh sĩ KPC thiệt mạng và 2 người khác bị thương trong trận đánh kéo dài suốt ngày và phi cơT28 được cầu viện đến oanh tạc các vị trí địch.

Ở dọc bờ sông Tonle Sap giao tranh cũng diễn ra tại nhiều địa điểm Bắc và TB NamVang. Có 9 binh sĩ KPC bị thương trong một trận đụng độ ở 15 cây số Bắc Nam vang và Cq còn dùng súng cối tấn công các đơn vị công binh đang sửa chữa các cây cầu tại Pream Satha cách đây 5cs về phía Bắc.

Lực lượng đặc nhiệm 10.000 người hôm thứ Ba vẫn còn đang chờ đợi chữa xong đường xá và cầu mới có thể tiến về Oudong. Các chiến cơ T28 hôm thứ Ba oanh tạc các vị trí Cq ở phía Nam Oudong và các khẩu trọng pháo 105 được bố trí để nhả đạn vào các vị trí Cq gần căn cứ LongVek.

Các thông tin viên chiến trường cho hay một đoàn tàu 13 chiếc của Hải quân KPC đêm thứ Hai đã bị Cq tấn công gần Prek Taten 23 cây số Đông Bắc Nam Vang trên sông Cửu Long. Một chiếc bị trúng đạn khá nhiều khiến 11 thủy thủ bị thương. Tuy nhiên đoàn tàu vẫn đến được Kompong Cham một cách an toàn chở theo đạn và thực phẩm.

Tại ĐN NamVang. Cq pháo kích đồn Kos Krabei của chính phủ cách thủ đô 8 cây số khiến 3 binh sĩ bị thương.

Quốc lộ 4 ở phía TN đã được khai thông một khúc dài 78cs đến tận Dos Kanchor. Tuy nhiên Cq vẫn gây áp lực nặng vào quận trấn Kompong Seila 102cs TN Nam Vang, có ít nhất 10 người thiệt mạng và 28 bị thương khi Cq pháo kích 500 đạn vào đây hôm thứ Hai.

Đêm thứ Hai, Cq lại pháo kích 4 hỏa tiễn vào khu dân cư phía Nam Nam Vang, khiến 2 trẻ em và 3 thường dân bị thương.

Nixon đã đến Bruxelles

Kissinger đi TrungCộng vào tháng 10

BRUXELLES,25-6 (Rueter): Tổng Thống Hoa Kỳ Richard Nixon cùng phu nhân, ngoại trưởng Kissinger, Tướng Haig và tham vụ báo chí Ronald Ziegler đã đến Bruxelles hôm nay mở đầu chuyến công du Tây Âu và Nga Xô.

Trong diễn từ đáp lễ Quốc Vương Bỉ Baudouin, Hoàng hậu Fabiola chờ sẵn nghênh đón phái đoàn Mỹ,Nixon vạch rõ ông có ý thu xếp để dự hội nghị thượng đỉnh NATO vào thời gian xen kẽ giữa chuyến công du Trung Đông và cuộc Nga du sắp tới để đề cao vai trò trung gian trọng yếu nước Mỹ nhờ NATO gánh vác trong công cuộc mưu cầu hòa bình thế giới.Trong ngày 26-6, Nixon sẽ dự lễ ký kết Tuyên ngôn Ottawa được 14 nước NATO chấp thuận trước, theo đó Mỹ cam kết duy trì Liên minh Đại Tây Dương và tham khảo với các nước đồng minh về những vấn đề quan trọng và sẽ gặp riêng Thủ tướng Ý Rumor, Thủ tướng Tây Đức Schmidt, và thủ tướng Anh Wilson tại tư dinh đại sứ Mỹ. Thủ tướng Pháp Chirac cho biết Tổng thống Giscard d'Estaing sẽ gặp riêng Kissinger khi ngoại trưởng Mỹ công du Ba Lê ngày 7-7 sau khi viếng Ý ngày 5-7 theo lời mời của Ngoại trưởng Ý Moro. Giới chức Mỹ cho biết Kissinger có thể viếng Bắc Kinh trong tháng 10 tới.

Nixon sẽ tới Bruxelles sáng 27-6 đi Mạc tư Khoa và sẽ dự tiệc do chủ tịch Nga Xô Podgorny khoản đãi tối hôm ấy. Nixon sẽ hội đàm với Tổng bí Thư Brezhnev tại Điện Cẩm Linh về vấn đề Trung Đông, các vấn đề song phương, một số vấn đề quốc tế quan trọng. Hai bên sẽ ký kết một số hiệp ước soạn sẵn về trao đổi kỹ thuật, mậu dịch,giới hạn và cấm thử bom nguyên tử trong lòng đất. Nixon sẽ viếng thăm Oreanda bên bờ Hắc Hải, và thị xã Minsk. Nixon sẽ nói chuyện trên TV với dân Nga trước khi rời Nga. Nixon sẽ về tới Hoa Thịnh Đốn tối 3-7 và sau đấy đọc diễn văn truyền hình thuật lại kết quả Nga du với dân Mỹ.

Trước khi lên đường tại Hoa Thịnh Đốn,Nixon tuyên bố «sự hợp tác chặt chẽ giữa 2 siêu cường hùng mạnh nhất thế giới hết sức cần thiết cho công cuộc tạo lập một nền hòa bình bền vững trên thế giới» và tỏ ý tin chắc ông có thể hoàn tất 3 mục tiêu chính của nước Mỹ là «xiết chặt quan hệ thân hữu Nga-Mỹ», «phát triển hợp tác song phương dẹp tất mọi nguy cơ đối đầu giữa 2 siêu cường», «tiến mạnh trên đường ngăn chặn chiến tranh nguyên tử».

9 XEM TIẾP TRANG 9

MANSFIELD QUẢ QUYẾT cuối năm nay xong vụ Nixon

HOA THỊNH ĐỐN 25-6 (UPI): Nghị sĩ Dân chủ Mansfield lãnh tụ đa số tại Thượng viện Mỹ tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn truyền hình tối thứ Hai là tiến trình luận tội để truất nhiệm TT Nixon dù được trì hoãn cũng phải hoàn tất vào cuối năm nay và phải được truyền hình.

2 XEM TIẾP TRANG 10

Tin Điện

GENÈVE: Uỷ ban Hồng Thập Tự quốc tế vừa lên tiếng kêu gọi khẩn cấp gửi cho các chính phủ và các tổ chức Hồng thập tự hãy tài trợ cho một chương trình cứu trợ nạn nhân chiến tranh các nước Đông Dương.

HOA THỊNH ĐỐN.— Tối cao Pháp viện Hoakỳ hôm thứ Ba đã bác bỏ đơn xin tái ngoại hậu tra của Trung uý Calley vừa bị tòa án quân sự kết tội trong vụ tàn sát Mỹ Lai.

VẠN-TƯỢNG.— Phát ngôn nhân không lực chính phủ Lào hôm thứ Ba cho hay một oanh tạc cơ T28 củaLào trong một chuyến bay thử hôm thứ Hai đã rớt gần ghi đạo Vang Vieng 90 cây số Bắc Vạn tượng, viên phi công từ thương, 7 dân làng gần phi trường bị thương.

WALLOPS ISLAND (Virginia): Lúc16g50 hôm thứ Ba, cơ quankhông gian Mỹ lại cố gắng phóng một loạt hỏa tiễn khảo cứu bầu khí quyển từ giàn phóng của cơ quan hàng không và không gian Mỹ (NASA).

MẠC TƯ KHOA.— Nga Xô đã phóng một trạm không gian mang tên Salyut lên quỹ đạo địa cầu trong ngày thứ Ba mở đầu giai đoạn cho một chuyến bay không gian có người điều khiển để ráp nối với trạm không gian đó nhân chuyến viếng thăm Mạc Tư Khoa của Tổng thống Hoa Kỳ Nixon cũng như 9 phi hành gia Hoa Kỳ.

ĐÔNG KINH.— Bộ Ngoại Giao Nhật Bản hôm thứ Ba loan báo vào ngày 12-9 tới đây, Thủ tướng Nhật Tanaka sẽ lên đường viếng thăm các quốc gia Mễ Tây Cơ, Ba Tây, Tân Tây Lan, Úc, Miến Điện và Gia Nã Đại.

CS bị tổn thất nặng ở Bình Dương do các cuộc oanh kích

Trung tâm Huấn luyện Yên Thế Biên Hòa bị tấn công bằng pháo và đặc công

★ CS có đánh phá các khu định cư để lùa dân
Không có ác chiến ở Xuân Lộc, QL 1 chỉ gián đoạn 1 giờ.

★ ANH TRINH

SAIGON, 26-6.— Mặt trận Bình Dương hiện vẫn còn sôi động và phát ngôn viên Quân Sự loan báo Cq hôm qua đã mở 2 cuộc tấn công vào các đơn vị VNCH tại vùng Tây Nam Bến Cát và Trị Tâm. Trong khi đó các nguồn tin quân sự cho hay, trong 24 giờ qua KQVN đã thực hiện 57 phi xuất trong vùng này, hạ 145 Cộng quân, hủy diệt 17 đơn vị phòng không của CS, cùng triệt hạ 58 công sự chiến đấu của địch tại đây.

Lúc 9g30 sáng qua, Cộng quân đã tấn công một đơn vị Bộ Binh VNCH trong vùng 3 cs TN Bến Cát. bị đẩy lui 2 Cq bị hạ.

Lúc 23g đêm qua, Cq tấn công vào một đơn vị NQ trong vùng 3 cs ĐN Trị Tâm, 4 Cq bị hạ.

Tại Đồn Điền Michelin (Bình Dương) lúc 14 giờ 24-6, CS tập trung đồng bào tuyên truyền xuyên tạc VNCH.

Cũng tại Bình Dương, ngày 25-6 1 trung đội CS đột kích vùng An Lộc,bắt 7 NDTV đoạt 9súng carbine.

Tại Quảng Xuyên (Gia Định), Cq đã đón đường đồng bào tịch thu thực phẩm và xuồng của dân.

Tại Biên Hòa: lúc 06g00 sáng hôm nay, Cộng quân pháo kích 40 quả đạn không rõ loại và dùng đặc công tấn công vào Trung Tâm Huấn Luyện Yên Thế tại 7 cs Bắc quận lỵ Long Thành. Tin sơ khởi cho biết cuộc tấn công đã gây cho 35 binh sĩ ta vừa thiệt mạng vừa bị thương cùng 5 dãy nhà bị cháy.

Trung tá Lê Trung Hiền cho biết tin giờ chót cho hay trong cuộc tấn công vào Trung Tâm HL Yên Thế (không phải là trường Bộ Binh Long Thành) 1Cq đã bị bắt và 1 đặc công CS bị hạ.

Tại Chương Thiện, lúc 6g20 ngày hôm qua,Cq tấn công 1 đơn vị ĐPQ trong vùng 7cs ĐB quận lỵ Kiến Thiện. Cq đã bị đẩy lui và để lại 16 xác chết cùng 7 vũ khí. Phía ta có 4 binh sĩ bị thương.

Tại Thừa Thiên, lúc 4g 25-6,Cq tấn công vào 2cs ĐB Phú Lộc, phá

10 XEM TIẾP TRANG 9

Bị áp lực nặng nề Quốc Vương Sikkim qua chầu Ấn Độ

TÂN ĐỀ LI 25-6 (UPI): Hãng thông tấn báo chí Ấn PTI cho hay Quốc vương xứ Sikkim đã phải bỏ thủ đô Gangtok hôm thứ Ba để sang thủ đô Ấn Tân Đề Li để hội đàm với nữ Thủ Tướng Ấn Gandhi.

Tin tức từ Gangtok cho biết Quốc Vương Namgyal ra đi khi nhiều đám đông biểu tình chống quốc vương từ các vùng chung quanh kéo về thủ đô, QV Namgyal trông bộ mệt mỏi sau một cuộc hành trình bằng xe hơi và máy bay dài hơn 2400 cây số đã cải chính tin đài phát thanh Ấn nói cuộc khủng hoảng xảy ra ở Nepal vì Quốc Vương từ chối không chịu chấp thuận bản tân biện pháp do phe đối lập đa số chống đối

1 XEM TIẾP TRANG 10

NHIỀU SỸ QUAN CS cấp Tiểu Đoàn Đại Đội đi tìm tự do

SAIGON 26/6.— Tuần qua đã có nhiều cán bộ CS lần lượt trở về với Chính nghĩa Quốc gia, trong số này có một Tiểu Đoàn Trưởng thuộc Trung Ương Cục «R» và một Tiểu Đoàn Phó.

6 XEM TIẾP TRANG 9

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chính Luận

Bom và nước nghèo

✶ NGUYỄN VĂN NHÂN

Trái bom nổ ngày 18/5 trên sa mạc Rajasthan đã khiến toàn dân Ấn reo mừng. Họ hãnh diện vì sự thành công này đưa Ấn lên hàng ngũ các cường quốc nguyên tử.

Tuy nhiên, niềm hứng khởi này, nếu không sớm tiêu tan, cũng chưa cho quên một hiện trạng không vui hoặc đáng ngại : nội tình tồi tệ vì kinh tế suy sút, sinh hoạt đã thấp còn theo đà đi xuống.

Thiếu lúa gạo, tuy có bom ghê gớm : Phải chăng nhịn ăn để gây sức mạnh ? Dành tài nguyên để phát triển hay võ trang ? Hình như Ấn đã lựa chọn công cuộc thứ hai, và lân bang Hồi cũng nối gót chạy đua.

Nên người theo dõi thời cuộc Á Châu không tránh khỏi một cảm tưởng nặng nề. Tình hình càng căng thẳng, xung đột nếu xảy ra sẽ càng nguy hiểm. Và cảnh trớ trêu, là những dân tộc vốn nghèo khổ còn phải chịu đựng gánh nặng quân phí, trong khi những dân tộc giàu có lại được đem tiền đem sức nâng cao hơn một mức sống đã cao.

Để bảo vệ cho Bắc Âu, Tây Âu và Nhật Bản, có nguyên tử lực Mỹ, quân đội Mỹ và Mỹ kim : ngoại trừ Pháp, chẳng nước nào thấy là bất thường hay nghịch lý. Trái lại, đối với vài nước Á Châu, chịu thiếu thốn còn hơn là bị lép vế : TC đã quyết như vậy từ lâu mà nguyên tử hóa võ trang, giữa những trận đói khủng khiếp trước 1964. Dù để dương đầu với TC, hay để uy hiếp Hồi quốc, Ấn Độ cũng theo đường TC.

Các nước khác tính sao ? Phải có bom, hay cố cho dân no đủ đã ? Chấp nhận như Tây phương và Nhật sự liên kết với Mỹ cũng một số bất tiện, để đỡ lo phòng thủ mà phát triển mau ? nếu vậy, phải cho Mỹ lập căn cứ, phải nhượng bộ Mỹ về mặt kinh tài. Hoặc không nhờ Mỹ, không dựa vào Nga Sô hay Trung Cộng, mà quyết tự cường, thì phải thắt lưng buộc bụng, bớt ăn tiêu, bớt mở mang, để có súng đạn rồi cả võ khí nguyên tử.

Tại Trung Cộng, sự lựa chọn chỉ tùy cấp lãnh đạo, nhưng tại nhiều nước khác, chánh quyền phải đắn đo giữa những khuynh hướng trái ngược : các thế hệ trẻ thường chống đối mọi hình thức lệ thuộc, các thái độ nhún nhường ; các lớp lao động, hay tráng niên ôn hòa, các giới bảo thủ sẵn sàng chịu thiệt về một vài mặt, để có hoặc để dành phương tiện cải thiện sinh hoạt. Quan điểm này có thể thấy rõ qua một lời tuyên bố trước quốc hội Nhật của thủ tướng Tanaka: Hiệp ước an ninh Nhật/Mỹ cho phép Nhật phòng thủ theo đường lối ít tốn kém nhất.

Dù sao, nên trở lại trường hợp Ấn-Hồi, để nhận định sự lựa chọn trong hoàn cảnh dân sinh mỗi nước, xem hậu quả như thế nào trên lãnh vực kinh tế xã hội.

xxx

Dân số Ấn, 550 triệu giữa 1971, đã lên 575 triệu giữa 1973.

Chết đói hàng triệu người, thì không còn thấy trong những năm gần đây, nhưng thiếu ăn là thường lệ. Mùa màng hay bị tàn phá do thiên tai, chẳng mấy năm Ấn không phải nhập cảng một vài triệu tấn mì hay gạo.

Sản ngạch mễ cốc cao nhất được 108 triệu tấn (1970/71) rồi lại xuống 105 triệu và 95 triệu tấn (1973/74)

Mùa 1974/75, hai vụ tháng 5 và tháng 12, có thể tới 106/110 triệu tấn nếu không bị hư hao vì bão lụt hay khô cạn như trong hai năm trước. Sản xuất khó tăng vì phân bón thiếu, vì giá mọi vật dụng lên vọt.

Để cứu trợ và tiếp tế, chánh phủ phải dự trữ : năm 1973/74, đã thu mua gạo nội địa, nhưng chỉ được 50% số cần thiết, vì giá chánh thức bị ấn định dưới giá tự do, nên phải nhập cảng 3 triệu tấn, và nhờ Nga Sô cung cấp 2 triệu tấn nữa.

Năm ngoái, chánh phủ đã bán ra cho giới tiêu thụ tại các thành thị 11 triệu tấn, nhưng giá đã tăng mau theo giá thu mua : 20%, 30% rồi 40%.

Bởi vậy, giá mọi thực phẩm đều lên theo : trung bình 27% từ tháng 3/73 đến tháng 3/74. Giá sỉ nhiều hàng khác còn tăng mạnh hơn, như nguyên liệu kỹ nghệ tăng 38%.

Tại nhiều địa phương, đã xảy ra những vụ cướp đồ ăn, biểu tình đẫm máu chống nạn đắt đỏ, hoặc đình công lớn đòi tăng lương và hạ giá.

Lạm phát tại Ấn cũng bị trầm trọng hóa do lạm phát quốc tế, nhưng đã bị thúc đẩy từ lâu do những nguyên nhân quen thuộc.

Ngân sách thường bị thiếu hụt : chỉ kể từ 1971, cũng thấy từ 4,5 tỷ Rupies lên 10,1 tỷ, rồi 13,7 tỷ, và bớt đi cũng còn 9,5 tỷ tài khóa 1974.

Chi tiêu đã tăng mạnh: như của chánh phủ liên bang, từ 70,5 tỷ lên 76,2 tỷ. Và trên 76,2 tỷ (1973/74) thì hơn 14 tỷ dành cho Quốc phòng, số này còn tăng 9% năm nay và năm tới.

Quỹ của Trung tâm Nguyên Tử, từ 1070 triệu lên 1640 triệu. Cuộc thí nghiệm bom mới đây tốn 80 triệu, và theo ước toán của chuyên viên, thì trong tương lai, 1 bom và hỏa tiễn để phóng sẽ tốn chừng 202,5 triệu.

Xét nhiều địa hạt khác, chỉ thấy những vết đen tối.

Khối tiền tệ tăng 16,3%, tài khóa 1973/74.

Cán cân thương mại thiếu hụt nhiều hơn, từ 120 triệu Mỹ Kim lên 542 triệu MK năm ngoái và sẽ tới 1467 triệu năm nay.

Cán cân chi phó ngoại tệ, cũng vậy : đã thiếu hụt 142 triệu và sẽ thiếu 621 triệu.

Ngoại viện nhận được năm qua là 1073 triệu MK ; nhưng năm nay, Ấn cần đến 1368 triệu vì phải vay thêm để mua nhiên liệu.

Tổng sản lượng quốc gia năm ngoái chỉ tăng 6%, trở lại mức 1970, sau 3 năm thụt lùi: 4,1%, 4% và —1,3%.

Lợi tức đầu người, vốn đã thấp kém, còn sụt mạnh hơn từ 1970: tăng được 3,1%, rồi 1,9%, giảm —0,6%, giảm —3,4% năm ngoái.

Nhưng bom cứ phải nổ ngày 18/5, và nghe nói một trái lớn hơn sẽ được thử trong vòng 6 tháng tới.

xxx

Hồi sẽ đuổi cho kịp và vượt Ấn, tuy cũng phải nuôi số dân còn khá lớn sau khi mất 1/2 lãnh thổ : 63,3 triệu người, với mức tăng 2,6% mỗi năm.

Dân Hồi được no hơn dân Ấn, vì mễ cốc có dư. Sản ngạch năm ngoái : 7,2 triệu tấn mì, 3,3 triệu tấn gạo.

Gạo năm nay lên đến 3,7 triệu tấn. Số xuất cảng tới 214.200 tấn (1972) và 640.000 tấn (1973)

Tuy nhiên, dân chúng vẫn rất nghèo, nhất là 60% sống tại nông thôn ; lợi tức đầu người ở một mức thấp nhất thế giới, chừng 80 Mỹ kim một năm.

Giá sinh hoạt năm ngoái đã tăng mạnh, 23,9% ; giá sỉ nguyên liệu cũng lên 26,5%.

Tài chánh không mấy sáng sủa. Ngân sách vẫn thiếu hụt : 1670 triệu Rupies (1971) 4195 triệu R (1973)

Quốc phòng luôn luôn choán phần lớn nhất : trên 40%. Năm ngoái, tới 43,4% tức 4430 triệu R trên tổng số chi 10.202 triệu.

Trái lại, đầu tư và phát triển chỉ được nhiều nhất 10% (1970) rồi còn giảm, và năm ngoái, chỉ tới 7,4% tức 754 triệu mà thôi.

Ngoại trái chồng chất tới 3.340 triệu Mỹ kim, và riêng số nợ Hoa Kỳ đã đến 1370 triệu.

Chắc còn phải vay thêm, nếu cần chế bom và hỏa tiễn : nhưng chưa thấy tiền lệ nào trên lãnh vực tài trợ quốc tế.

VỤ ÁN ÁM SÁT ÔNG GIÀ CHỐNG THAM NHŨNG

NHỮNG BÍ ẨN TRONG VỤ ÁN ✶ BỔN PHẬN NGƯỜI CÔNG DÂN LÀ TRANH ĐẤU CHO CÔNG LÝ (NHỚ LẠI VỤ ÁN DREYFUS Ở PHÁP) ✶ CÔNG TRẠNG CỦA BÁO CHÍ ✶ VAI TRÒ THEN CHỐT CỦA NHA QUÂN PHÁP ✶ NHỮNG ĐIỂM ĐÁNG ĐƯỢC CÂN NHẮC LẠI TRONG VỤ ÁN ✶ CÁC VỤ PHỤ THUỘC ✶ VỀ VAI TRÒ CỦA GIÁM SÁT VIỆN VÀ CỦA PHỦ PHÓ TỔNG THỐNG TRƯỚC CÁC CUỘC TỐ CÁO CỦA ÔNG LÊ VĂN DUYÊN ✶ ĐÁNG KỂ CÔNG NGƯỜI BỊ GIẾT, NẾU ĐẤT NƯỚC NÀY NHỜ VỤ BẾN TRANH MÀ SẼ TỐT ĐẸP LÊN.

VẠN-PHƯỚC.

Mấy tiếng «ông già Ba Tri» từ nay đáng được đổi thành ông già Bến Tranh. Ông già Ba Tri chỉ lặn lội từ Bến Tre đi Huế vì một vụ kiện cáo của chính mình, còn ông già Bến Tranh lặn lội giúp đồng bào chống lại các sự bất công, tham nhũng, ông đi khắp cửa các cơ quan đầu não ở chánh quyền Trung Ương, ông xuất tiền bạc riêng ra để lo việc và đưa đồng bào đi khiếu nại. Ông đến các nhà báo. Trong các cuộc khiếu nại, ông được sự hướng dẫn của một thanh niên, ông giáo sư Ngô xuân Thọ, và những nỗi hi vọng cũng như những mối thất vọng chen lấn nhau qua các diễn tiến. Thất vọng tràn trề của đồng bào Bến Tranh và những người biết ông, là khi ông bị ám sát chết, vào đêm trước ngày bầu cử Hội đồng xã, và ở một nơi hoàn toàn an ninh từ lâu, và vẫn an ninh sau đó. Dân chúng chỉ trông vào công lý, nhưng thất vọng càng lớn hơn khi Tòa Án Cần Thơ xử tha bổng tất cả các bị cáo. Nhưng hi vọng của dân chúng lại nhen nhúm trở lại khi được biết Nha Quân Pháp đã ra lệnh thượng tố. Và vụ án sẽ còn một màn xử lại.

Tất cả những người trên Sài gòn từng gặp ông Duyên, đều biết ông là một người rất minh mẫn, và cũng rất chất phác. Ông có một động cơ lớn thứ nhất thúc đẩy : phải giúp đồng bào đau khổ, để đức lại cho con cháu (nên ông không ngại bỏ tiền bạc riêng ra). Động cơ lớn thứ hai là những cảnh chua xót của đồng bào. Động cơ thứ ba : người dân phải đóng góp phần của mình để cho chế độ được tốt đẹp, nếu ai cũng hèn và chịu kiếp đui, kiếp để, thì tham nhũng sẽ lộng hành và chế độ sẽ không khá lên được. Vậy nên ông Duyên cũng còn là người quốc gia yêu nước thành khẩn nhất, tin tưởng nhất ở chế độ,.. Một người như thế đã bị bắn chết, vì cái tội chống tham nhũng, thì thật là một điều đáng buồn cho chế độ. Nhưng công lý sẽ có biện pháp đối với thủ phạm, nhất là vì ông tổng thống vừa có tuyên ngôn chống tham nhũng và thúc đục quân lực tự cải tổ, loại trừ những phần tử xấu để cứu 1 triệu người cầm súng, và để 1 triệu người này cứu 19 triệu rưỡi dân.

Bài viết này không nhằm tố cáo và quy tội cho một ai, vì đó là công việc của Tòa Án. Bài viết chỉ kể lại những sự kiện đã có sự chứng thực hoặc để nêu lên một vài ý tưởng, còn mọi sự quyết định là do Tòa Án sau này (tái thẩm). Công lý ở trước hết và ai cũng có quyền cầu cho quốc gia này lấy công lý làm đầu.

Hình ảnh một ông già có lòng

Ông Lê văn Duyên có vợ, có con (có con trong quân lực), trông thấy trong xã, quanh mình, những cảnh trái tai gai mắt :

— Những đồng bào nghèo bị cướp ruộng và luật Người Cày Có Ruộng (mà ông rất khâm phục) bị bóp méo tại địa phương. Có những đồng bào đã được giấy bằng khoán ruộng, tự nhiên bị quận thu lại. Có những đồng bào bị mất ruộng vì một đồn xuất hiện, và không ai được đền các ruộng gần, thế rồi ruộng lại được chia cho người khác : có đồng bào là chủ của đất vườn (trồng cây trái) bị đem ra chia. Rồi lại có cả vụ ám sát trung đội trưởng nghĩa quân Trần văn Năm do mấy người quyền thế. Ông Duyên đều có dắt những nạn nhân đi thưa trên Saigòn.

Hai cơ quan chính mà ông Duyên đi thưa là Phủ Phó Tổng Thống và Giám sát viện: ông cũng có đi gặp những nhà báo và cuối cùng, thấy không kết quả, có đưa mọi người đến Tổng Nha Điền Địa bộ Canh Nông, — bộ này cũng không biết làm gì hơn, vì luật chỉ cho Bộ và Trưởng ty quyền ghi nhận và lập giấy tờ, không cho quyền phán quyết và chia chác (quyền này lại ở tay các xã trưởng).

Ông Lê văn Duyên đã tố các xã trưởng lem nhem, — và đằng sau các xã trưởng chân tay của ông quận là ông Quận và các chân tay thân tín nắm quyền sinh sát trong quận.

Việc chót của ông là để tố sự làm gian để đưa mấy người gốc Hoa chân tay của quận trưởng về tranh cử Hội Đồng Xã. Có sự làm gian, là vì có những kẻ không hề sinh sống tại xã, mà cũng được làm giấy chứng cư ngụ lâu năm tại xã.

Cuộc điều tra của Phủ Phó.

Tướng Hiếu là người có công tâm và thiện chí, ông đã mở đầu cuộc điều tra về các lời tố cáo của ông Duyên bằng cách đích thân xuống tận chỗ. Nhưng, rồi ông để lại việc điều tra cho những người phụ tá của ông, những người này xuống nhậu nhẹt với phe ông quận, và lái cuộc điều tra đi chỗ khác Thí dụ : khi ông Duyên nại ra nhân chứng, thì nhân chứng được quận đưa lên Saigon lại không phải là người do ông Duyên nêu ra tuy tên gần giống. Cuộc điều tra chìm xuồng.

Nhưng ông Duyên không buồn tướng Hiếu, chỉ buồn rằng tướng Hiếu và Phủ Phó không có những người điều tra minh mẫn và ngay thẳng.

Cuộc điều tra của Giám sát viện

Giám sát viện làm việc chậm chạp, và ông Duyên buồn. Ông nghĩ rằng mặc dù Giám sát viện có một quyết định nào thì cũng chỉ là quyết định nửa vời, giơ cao đánh nhẹ. Nhưng sự thật, Giám Sát Viện có làm được việc : nhất là có giơ cao đánh nhẹ chăng nữa, thì cũng là có một quyết định qui tội.

Theo dân biểu Nhuận, Giám Sát Viện đã phán quyết ngày 8-3-1974 rằng ông quận trưởng Ngô quang Thi, quận Bến Tranh, Định Tường, có tội và phải bị phạt 30 ngày trọng cấm, và khuyến cáo Hành Pháp đừng trao nhiệm vụ chỉ huy hành chánh cho ông Thi, vì ông ta đã khiếm khuyết trong trách vụ và chi khu trưởng Bến Tranh.

Các tội được Giám Sát Viện công nhận cũng là:

— Đã báo cáo sai sự thật về việc nghĩa quân Trần-văn-Năm tử thương.

— Không giải quyết việc ông Nguyễn-văn-Bảy, uỷ viên thuế vụ xã Tân Hương, bị phát giác biển thủ công quỹ.

Người ta cũng được biết thêm rằng có những vụ đất đai bất công đưa ra kiện tại Tòa Định Tường.

Ông Lê văn Duyên bị ám sát

5 tháng trước khi Giám sát viện có phán quyết đó, ông Lê văn Duyên đã bị ám sát tại nhà (một xã hoàn toàn an ninh và lại là ngay đêm trước ngày bầu cử, nghĩa là an ninh được tăng cường).

Người trong xã biết ngay là những ai ám sát. Nhưng những bằng chứng trong dân chúng, dù đúng đến đâu, chưa phải là bằng chứng trước Tòa. Báo chí tố cáo ngay là ông Duyên bị tham nhũng ám sát.

5 ngày trước bữa bị ám sát (3g sáng ngày 25-10-73), tức bữa 20-10, ông Lê văn Duyên làm cuộc tố cáo chót trước Hội Đồng Xã.

Tại Hội Đồng Xã Tân Hòa Thành, trước ban hội tề, 5 ngày trước bầu cử, ông Lê văn Duyên tố cáo quận trưởng Thi đã ra lệnh cho xã trưởng Tân Hòa Thành (là ông Lê phát Tài em cùng cha của ông Duyên) phải cấp chứng chỉ cư trú láo cho hoa thương Trần Lâm, nghĩa quân thị xã Mỹ tho, và hoa thương Trương văn Tuyến, trưởng khóm Võ tánh thị xã. để hai người đó, là thủ túc của ông quận, được ứng cử Hội đồng Xã Tân Hòa Thành.

Chuyện này, các ông dân biểu Lê tấn Trạng và Hồ ngọc Nhuận biết rõ, vì Tân Hòa Thành là quê hương của hai ông.

Những thủ phạm đàn em tự thú

Thế là hết, sau cuộc ám sát, dân chúng nhốn nháo, bị bịt miệng. Nhưng một thời gian qua đi, ông quận Thi bị báo chí tố nhiều, đã được thăng chức lên làm quận trưởng quận châu thành Cần Thơ, — thì có biến cố lạ xảy ra : vì hối hận, ba nghĩa quân làm tờ tự thú là đã giết ông Lê văn Duyên theo lệnh của quận trưởng Thi.

Cũng may khi đó, Định tường đã có các ông Tòa mới. Nên việc đưa đến Tòa, được xét ngay. Bằng chứng nằm trong tay là các tờ tự thú của 3 nghĩa quân tay sai, rồi tiến đến lời khai của thượng sĩ 1 Nguyễn văn Danh. Lời khai đó như sau :

— 3 giờ sáng ngày 25-10-73, các nghĩa quân Mừng, Hỷ và Nhiều kêu cửa ông Duyên. Ông Duyên ra mở cửa. Mừng bóp cò cây K.54 nhưng không nổ. Hỷ giật khẩu M16 trên tay Nhiều, bắn chết ông Duyên. Đến sáng, thượng sĩ Nguyễn văn Danh đưa xe vào trước mở linh tăng phải cho đêm áp ngày bầu cử. Các nghĩa quân ám sát viên đã quá giang xe đó mà về chi khu. Họ còn tiếp tục quân vụ tại chi khu, rồi mới bị Bộ Tư Lệnh CSQG bắt. Chính Hỷ đã kể hết chuyện ám sát với Nguyễn văn Danh, cả những chuyện nhận được lệnh và súng của cấp trên.

Từ chỗ khởi đầu, ông dự thẩm Định Tường phăng lần ra manh mối. Trước tiên, đã có bằng chứng cụ thể (các lời thú tội), ông dự thẩm Định Tường bèn đưa giấy triệu ông quận Thi đến và tống giam để tiếp tục cuộc điều tra.

— Cuộc điều tra chú trọng đến đại úy Lê văn Thọ, trưởng ban 2 Chi khu, là người theo lệnh ông quận trưởng điều động tất cả cuộc ám sát. Thoạt đầu, Thọ không thú nhận gì cả. Thọ vẫn được ở ngoài. Một tháng sau cuộc chấp cung đầu tiên, Thọ đã thú nhận hết. Nên hiểu rằng trong khi chịu hỏi cung tại phòng Dự Thẩm, Thọ không bị giam, không bị đánh, và đã thú nhận một cách tự nhiên.

— Ghi nhận : trong giai đoạn Thọ được hỏi cung, một luật sư bào chữa cho ông quận Thi đã chép tất cả các lời khai của Nguyễn văn Danh và đưa nguyên văn quận Thi trong lao coi (việc này sai hẳn nguyên tắc, và luật sư có lỗi nặng trong nghề).

Ông quận Thi đã từ trong lao viết một miếng giấy, nhờ một cảnh sát đưa ra ngoài cho Lê văn Thọ (đưa vào chiều 14-4-74) tại quán rượu. Tấm giấy ghi :

«THO,

«Báo cho cậu biết thằng đệ tử ruột Danh của cậu khai như vầy...

« — Coi chừng tin nó.

« — Giữ vững lập trường.

Tấm giấy đó lọt vào tay ông Dự Thẩm là một bằng chứng thêm vào cho nội vụ.

— Trong khi các việc trên xảy ra, 3 nghĩa quân Mừng, Hỷ và Nhiều, do Cảnh Sát bắt, bị giải giao sang bên Quân sự. Ông Dự Thẩm xin được chuyển giao 3 người đó cho mình, nhưng không xong, vì thế mà cuộc đối chất đã không có được. Một cuộc tranh chấp về Tòa Quân sự hay Tòa Dân sự sẽ xử vụ này nổi lên, tòa Dân sự nói rằng mình có thể xử một quận trưởng nhưng bên quân sự nói rằng ông quận Thi cũng là sỹ quan nên phải do Tòa quân sự xử. Cuối cùng tòa Quân sự thắng. Nội vụ trao sang Tòa Quân sự Cần Thơ. (Sẽ tiếp)

TED KENNEDY VÀ CÁC VẤN ĐỀ THẾ-GIỚI

Tạp-chí LE POINT 17-6-1974

Đó là ngày giỗ Robert Kennedy. Vài giờ trước, tại nghĩa trang quốc gia Arlington, nghị sĩ Edward Kennedy đã cùng toàn gia tới cúi đầu trước mộ của hai người anh đã nằm xuống chính trường bất hạnh của nước Mỹ. Hai cái chết ấy chắc chắn đã nâng Ted Kennedy lên hàng chính khách quốc gia. Giữa hai cuộc biểu quyết tu chính án của NS Mike Mansfield, Ted Kennedy đã dành cho tạp chí Le Point một cuộc phỏng vấn. Một chương trình thật sự về chính sách đối ngoại cho một người có thể là ứng cử viên Tổng thống của nước Mỹ năm 1976.

°O°

H— Trong cuốn sách của ông tựa đề «Nước Mỹ ngày mai» ông viết rằng «Chúng tôi ủng hộ việc xây dựng Âu châu, dầu cho việc ấy có trái với các quyền lợi kinh tế của chúng tôi.» Ông có thay đổi ý kiến không?

Đ — Không. Tôi tán thành cộng đồng kinh tế Âu Châu. Tôi tin rằng cộng đồng ấy làm việc với Nga và Mỹ, cộng đồng ấy đang giải quyết các khó khăn của mình và theo đuổi các mục tiêu riêng cũng như các mục tiêu cho sự ổn định và cho hòa bình của thế giới. Tất cả những thứ đó cũng có lợi cho nước Mỹ.

Nhưng tôi nghĩ rằng có một sự mập mờ về lập trường thật sự của chính quyền Mỹ. Tôi đã đọc những bài diễn văn của Ông Kissinger và thấy rằng ông ta tán thành sự thống nhất Âu châu và rằng nước Mỹ tán thành sự thống nhất ấy. Ông ta lại còn nói tới «Một năm của Âu châu». Tuy nhiên, những hành động của chính quyền này cho thấy rằng những lời tuyên bố không phù hợp với hành động. Và người ta đã thấy những sáng kiến của các nhà lãnh đạo Âu châu nhằm đạt tới các giải pháp cho Âu châu và những giải pháp ấy đã bị chỉ trích và bị phàn nàn vì rằng chúng đe dọa các quyền lợi của nước Mỹ.

Sau, hết tôi xin nói rằng tôi không nghĩ chúng tôi cần có «những dự tính lớn lao» mô tả những tương quan giữa cộng-đồng Đại-tây-dương, nước Mỹ và Âu-châu. Điều mà chúng ta cần có trước hết là những tiến bộ cụ thể về những vấn đề đặc biệt. Đó là căn bản cho sự hiểu biết lẫn nhau giữa nước Mỹ và Âu châu, đó là điều mà ta mong muốn sẽ có trong một ngày sắp tới.

H— Ông Kissinger đã tuyên bố rằng nước Mỹ có những trách nhiệm toàn cầu và Âu-châu chỉ có những trách nhiệm ở cấp vùng. Ông có chia xẻ quan niệm ấy không ?

Đ — Tôi nghĩ tới những thứ tương quan mà tổng thống Kennedy đã gợi ra trong diễn văn ở Philadelphie. Ông ta nói tới sự lệ thuộc lẫn nhau giữa các cường quốc khác nhau của cộng đồng Đại tây dương và nói tới vai trò mà Âu châu phải đảm nhận. Tôi nghĩ rằng không có gì đã thay đổi. Về bình diện những vấn đề lớn lao của thời đại chúng ta, những tương quan giữa Đông và Tây, vấn đề vũ khí chiến lược, các vấn đề kinh tế, các tương quan giữa các nước giàu và các nước nghèo, Âu châu phải giữ vai trò rất xây dựng. Tôi thì không định nghĩa Âu châu như là một vùng. Âu châu là một phần quan trọng của một thế giới lệ thuộc lẫn nhau. Và lại một lần nữa, đối với tất cả những vấn đề của thời đại chúng ta, Âu châu có thể và phải giữ một vai trò căn bản.

H— Vào lúc mở hội nghị Hoa thịnh đốn về năng lượng, nước Pháp đã bị chỉ trích là đi lẻ và là chống lại chính sách hợp tác quốc tế do nước Mỹ dự tính. Tuy nhiên, khi ký một thỏa hiệp song phương với Á Rập Sê u, nước Mỹ làm trái với những lời đã loan báo.

Đ— Hồi tháng 1/1974, vào lúc mời các nước tiêu thụ dầu lửa tham dự hội nghị, tôi đã đệ trình Thượng viện Mỹ một nghị quyết đòi mở một hội nghị thế giới về năng lượng với sự tham dự không những của các nước tiêu thụ dầu mà luôn cả các nước sản xuất dầu nữa và hội nghị ấy cũng phải nhìn nhận vai trò của các nước đang trên đường mở mang. Tôi nghĩ rằng làm như thế tốt hơn.

Và với tôi thì khung cảnh lý tưởng cho những thỏa hiệp như thế là LHQ. Chính khung cảnh LHQ đã đưa tới thỏa hiệp Bretton Woods khai sanh Quỹ Tiền tệ quốc tế và cũng chính LHQ đã quyết định khai sanh Ngân-hàng Thế-giới. Vậy thì LHQ cũng có thể là diễn đàn để bàn cãi về vấn đề năng lượng.

H.— Nước Pháp vừa mới có một Tổng thống mới. Ông nghĩ gì về Tổng Thống ấy và chờ đợi những gì?

Đ.—Trước hết, nếu tôi có thể bày tỏ một quan điểm cá nhân thì hãy cho phép tôi được nói rằng gia đình tôi quen biết ông Giscard d'Estaing khá lâu. Chính tôi cũng đã gặp ông ta nhiều lần tại Pháp và tại nước Mỹ. Tôi vẫn luôn luôn cảm phục ông ta có cái nhìn rộng rãi về nước Pháp cũng như sự bén nhạy và sự hiểu biết của ông đối với những dòng tư tưởng lớn của thời đại chúng ta.

Với tư cách một nhân vật chính trị của nước Mỹ, tôi tin rằng tất cả những người Mỹ chúng tôi đều cảm thấy sung sướng rằng phía chúng ta, có một người tài ba như ông ta, vào lúc chúng ta phải đương đầu với những khó khăn bao la. Tôi nghĩ rằng Tây phương đã may mắn có được người lãnh đạo như thế. Tôi muốn nói thêm rằng đường lối cai trị mà ông ta tạo ra cho nước Pháp đã được đón mừng thuận lợi ở nước Mỹ vì nó báo trước đường lối giải quyết sự việc mà ông ta có ý định áp dụng. Chúng tôi bị giao động vì cái chết bất ngờ của TT Pompidou nhưng những gì đã qua làm cho chúng tôi hi vọng rằng ngọn đuốc của chính phủ đã lại được một bàn tay vững chắc nắm lấy.

H— Ông có thấy rằng đôi khi, người Âu châu có lý khi họ lo lắng về những mối liên lạc mới giữa Nga và Mỹ không ?

Đ— Tôi hiểu là thật sự đã có một cái gì làm cho các đồng minh của chúng ta lo lắng. Tôi biết rằng có nhiều người Âu châu sợ rằng những cuộc thương thuyết Nga-Mỹ sẽ bất lợi cho Âu châu. Tôi không chắc rằng nước Mỹ đã làm tất cả những gì phải làm để đánh tan sự hiểu lầm và sự lo sợ đó. Do đó, chính tôi, cách đây vài tuần, đã ghé lại Âu châu trước khi đi Nga để nhấn mạnh đến những giây liên lạc nối liền chúng ta ở trong Minh ước Đại tây dương. Sau đó, tôi đến thăm các nước độc lập ở Đông Âu như Nam tư và Lỗ mã ni để nhấn mạnh rằng các nước ấy đã giành được sự độc lập theo một cách rất tốt đẹp theo tư tưởng tự do của chúng tôi.

Vâng, quả thật tôi nghĩ rằng sau những cuộc thương thuyết lớn lao diễn ra giữa các siêu cường quốc dưới thời chính quyền này, với Nga hoặc với Hoa Lục, thật là hợp pháp khi mà các người bạn Âu châu của chúng ta tiếc rằng đã không được tham khảo về quyền lợi và về vai trò của Âu châu.

H— Dường như một trong những yếu tố then chốt cho một chính sách độc lập của Âu châu là một sự phòng thủ độc lập bằng nguyên tử của Âu châu. Ông có tán thành việc ấy không ?

Đ — Tôi nghĩ rằng nước Mỹ có trách nhiệm rất nặng nề trong việc thương thuyết với Nga để tránh thảm họa. Cho nên tôi nghĩ rằng sự phát triển một lực lượng nguyên tử riêng sẽ ngăn cản các nỗ lực thương thuyết mà không mang lại được thêm sự an toàn nào cho Âu châu. Tôi mong rằng người ta sẽ từ bỏ phương cách phòng thủ ấy.

H — Nhưng ông nên biết rằng đối với người Âu châu thì vẫn có mối đe dọa là người Mỹ sẽ giảm quân ở Âu châu.

Đ — Thì mới cách đây vài phút tại Thượng Viện, tôi đã bỏ phiếu chống lại sự giảm quân ấy. Người ta đã đề nghị rút 125.000 quân Mỹ nhưng ngay cả một sự rút có 76.000 người cũng không được tôi tán thành. Tôi muốn chờ kết quả các cuộc thương thuyết hai bên cùng rút quân.

Tuy nhiên tôi thành thật nói rằng chúng ta có ở Tây Âu một đạo quân được trang bị quá mức. Nước Mỹ hiện có nhiều đại-tá, nhiều tướng lãnh và nhiều đô đốc cùng với hai triệu binh sĩ hơn số người mà nước Mỹ đã có dưới cờ hồi Thế Chiến II. Cho nên tôi nghĩ rằng một vài sự sửa đổi sẽ làm cho minh ước Đại-tây-Dương hữu hiệu hơn.

H.— Cuối tháng 6 này, TT Nixon sẽ đi Nga. Ông có sợ rằng vụ Watergate sẽ làm giảm khả năng thương thuyết của ông ta không?

Đ.—Tôi ủng hộ Tổng thống trong chuyến đi này. Khi mà giữa hai nhà lãnh đạo thế giới có một căn bản thật sự để thảo luận và có thể đạt được những tiến bộ rất có ý nghĩa thì không nên do dự trong việc đi thương thuyết. Tôi không phải là người nghĩ rằng TT đi Mạc-Tư-Khoa để thương thuyết những thỏa hiệp tồi. Tôi cho rằng nghĩ như thế là không thực tế. Khi thương thuyết thì Tổng thống thay mặt cho nhân dân Mỹ. Thỏa hiệp được ký nhân danh nhân dân và phải được chuyển tới Thượng nghị viện. Và tôi muốn nói thêm rằng việc thương thuyết ấy chẳng thay đổi chút nào về cuộc khủng hoảng nội bộ của nước Mỹ hoặc về số phận của Tổng thống.

H — Ông có sợ rằng cuộc khủng hoảng ấy làm hại không những cá nhân mà hại luôn cả định chế Tổng thống không ?

Đ— Không. Chỉ có người bị thiệt hại chứ định chế thì không. Trái lại, tôi nghĩ rằng một khi cuộc khủng hoảng đã được tháo gỡ thì định chế TT sẽ được tăng cường. Tôi biết rằng những người bạn Âu Châu khó có thể hiểu được điều ấy. Dầu cho vụ ấy có thể khó chịu nhưng nó vẫn là một trong những vụ lớn lao nhất trong lịch sử xứ sở chúng tôi. Vụ ấy chứng tỏ rằng chúng tôi có một nền báo chí tự do và có lẽ đó là một trong những định chế quan trọng nhất của chúng tôi.

H— Ông biết rằng thế nào tôi cũng hỏi ông có tranh cử năm 1976 hay không.

Đ— Hãy để cho tôi tránh khỏi câu hỏi ấy... Như tôi đã nói tại nước Mỹ, tại Âu châu và cả ở Nga nữa, tôi sẽ tiết lộ các dự định của tôi vào năm 1975. Còn đó là những dự định nào thì tôi mới chỉ có ý định tích cực chú tâm từ đây trở đi. Một thẩm phán ở xứ tôi đã nói : « Con người phải chia xẻ những hành động và những đam mê của thời đại và không lẩn tránh». John và Robert Kennedy đã làm như thế. Tôi có ý định là sẽ tích cực trong các vấn đề của thời đại chúng ta.

H.— Làm một Kennedy có khó không ?

Đ.— Thành thật mà nói thì là một Kennedy có nhiều điều lợi hơn là hại.

Đọc và cổ động

Chính-Luận

Honda SS50 thật tốt rẻ, đàn xi. 339 bis Phạm văn Chi gần Ty CS Q.6.

Bán Honda SS đời 69 và C50 dame. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon3.

Honda CB 250, C50, PC50 xe đạp 10 số, 296 Quốc lộ 1 Bà Quẹo.

Lambretta Vespa Cần mua xe giá cao, có nhiều xe trưng bày bán. Hỏi Salon Liên Hưng. 57 Lê Văn Duyệt Sg 2. Đ.T. 25.470 nơi đáng tín nhiệm của quý khách.

Honda dame, SS.67-72, Suzuki M12 Vespa Super EG. Standard EA bán Salon. 535 Phan Đình Phùng Saigon.

Mini Lambretta 1 chủ, mua chạy liền, dư dùng bán rẻ. 185/54 Cộng Hòa Saigon.

Mini Vespa toàn hảo bảo đảm máy đồng rất tốt hoặc Suzuki Dame dư dùng. 59/22 Nguyễn Hoàng CL (bỏ nhà 59/22 ngoài đi vào 10 căn).

Suzuki M.15 thật tốt bán rẻ lô 25/3 (mặt tiền) đường Vườn Chuối Sg3.

Honda C50- SS66-67-68, Suzuki 15-12 Brigestone xe Sạch. Tất cả bán rẻ. Tại 312 (mới) 296 (cũ) Phạm Hồng Thái Chí Hòa Ô. Tạ.

Mua giá cao nhất Sprint Super Lambretta Standard. Salon có nhiều xe bán giá hạ. 539 Phan đình Phùng Sg.

VESPA & LAMBRETTE Mua giá cao, có nhiều xe bán và đổi cho quí khách. mời đến Salon Thái Bình 99 Cao Thắng Saigon, Đ.T. 92.801.

Salon Thu Tiên Mua nhiều xe Vespa, Lambretta, Honda lớn nhỏ, Hiện có nhiều xe trưng bán, Thủ tục nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda Dame đời YK mới tinh. 81/3 Trần văn Thạch Sg.

Honda dame -|- Yamaha đàn ông -|- Mini Lambretta -|- Honda 72 -|- SS67 PC50 bán rẻ. 101 Lý thái Tổ Saigon.

Yamaha dame-|-Honda dame bán 1. Hỏi 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Xe Cuộc Pháp Rất đẹp và nhẹ bán lại. Tại 152/C Bùi thị Xuân Saigon (đi theo đường xe lửa 20m).

BÁN 5 HONDA C50 5 SS67 -|- 2 Honda 72 -|- 1 Suzuki M12. 1 Suzuki A50 đời mới 1 PC. 2 Mini Vespa. 173 Nguyễn Trãi Saigon.

Vespa Super EG Honda dame YJ 1 chủ bán. 435 Phan Đình Phùng Sg 3.

Mini Vespa máy nguyên thủy, thật tốt. 185/54 Cộng Hòa Saigon Q. 5.

Honda dame C50 -|- Suzuki đàn ông M15, bán rẻ. 724/7 Phan Thanh Giản. Hẻm trước Ciné Long Vân.

MINI VESPA MINI LAM Bán 1 trong 2 Vespa 50, Mini Lam 50 cả 2 toàn hảo. 293/30 (số mới) Bạch Đằng G.Đ.

Vespa Super ER Một chủ đời sau cùng đồng máy nguyên thủy. Bán 377 Phạm Thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo mặt 500m Saigon 8.

Vespa Super ER Nhập cảng đợt chót (đời EH) người lớn tuổi ít đi như mới, bán. 293/30 Bạch Đằng G.Đ.

Xe ba bánh mới ít đi giá 75.000đ. Bán 1 xe phở luôn đồ giá phải chăng. Hỏi 23/4/24 Võ Tánh PhúNhuận.

Bán Suzuki Dame. Số 362/19 Hai Bà Trưng Tân Định

Mini Vespa thật tốt bán rẻ.Lô 25/3 (mặt tiền) đường Vườn Chuối Sg3.

Bán Yamaha dame thật tốt. 72 Trần Quang Khải SG.

Bán Lambrette ED 5 đầu. Hỏi 199/17. Hẻm 353 Trần quốc Toản ngang VN Quốc Tự.

Vespa Standard EC toàn hảo, thật rẻ. Hỏi chú Hiếu 28/1 lot G Cư xá Chu Mạnh Trinh PN (hoặc đổi xe dl).

Vespa Itali-EM (NAP) bán rẻ. Hỏi 299 BạchĐằng Gia Định.

Bán Vespa Super EE 400.000đ 2 tủ kính 1 máy may. Tại 447 đường Lê văn Duyệt Saigon 10.

Lambretta ER cần bán. Hỏi 124/17 Đại lộ Cộng Hòa Sg (2).

Bán 1 Vespa EC thật tốt. Hỏi 5 Châu Văn Tiếp GĐ.

Bán rẻ 1 Honda dame xanh mới 95%. Hỏi Cô Loan số 51/5 ngang mặt văn phòng xã tại chợ An Nhơn Gò Vấp.

Yamaha dame -|- Yamaha đàn ông -|- PC50 Honda dame. 80A/12 Cao Thắng Sg3

Bán Lambretta EQ 1 nguyên thủy từ khi mới nhập cảng chưa làm máy kiểu Cam Bốt đèn vuông. Hỏi 112 Bạch Đằng G.Đ.

Honda CL50 và C50 bán. Hỏi A15 Chung cư Ấn Quang đường Bà Hạt.

BÁN LAMBRETTA ER8 Kiểu Cambốt đèn vuông toàn hảo, nguyên thủy. Hỏi 56 TrầnVănThạch TânĐịnh.

HONDA DAME MÀU ĐỎ Chưa sơn lại, giá rẻ. 112 Cao Thắng Saigon (3).

Vespa Super EG thật tốt. 27/3 Ngô tùng Châu Gia Định.

Honda dame một chủ ít đi thật tốt. 148/2 Trần quang Khải Tân Định.

Vespa đã sơn sửa toàn diện mới 90%. Nhận đổi Honda PC hoặc bộ nhạc stéréo. loa rời (ngoại quốc) L/L 112A chung cư Phạm thế Hiển Sg8.

RADIO TV

National 19' có chân (54) Sanyo 16' xách tay (50), Sanyo 12' xách tay (42). Denon 19' chân cửa (66). 024 lô U chung cư Minh Mạng Ngã Bảy Chợ Lớn.

5000AW SP1500, Sony 355, 530, M9, M8, Loa Pioneer 701. Hỏi 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

TIVI NEC 25' có chân cửa tuyệt đẹp, National 16' có chân, Nivico 23' chân cửa. Motorola 19' dể bán và 2 máy lạnh 2 ngựa thật tốt bán. Hỏi 030 lô B chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

TV GE «12» còn mới (27). 1 Nivico «23» meuble. bán rẻ. 481 Lê Quang Định Gò Vấp.

Bán Ampli KR77, TK80, Sansui 400, hát băng Sony TC500A, TC350, Cartridge Deck (22). Loa Treble PT6, loa lớn 50 watt (25). Antent tự động xe hơi (8). Bán hoặc đổi. Hỏi 847 Hậu Giang Cholon (đường ra mũi tàu Xa cảng Miền Tây).

SX2500 (mới đủ đồ). 5000X.5000AW KR100, TK88, Teac A1500 (75), 1800SD (83). TC250, CS99, SP-3000, AR4x (49), SS110, AS66 (29), CS88. Mua Ampli, Loa mới cũ (có đổi bù). 15/6 Nguyễn Trãi Saigon, Đ.T. 53.443.

Sửa TIVI ở đâu? Gọi số 96.102 có thợ đến sửa ngay. Bảo đảm. Hay đến Trung tâm sửa chữa, TUYẾT THÁI BÌNH 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán rẻ 1 Ampli SX1000TW hay Sansui 2000A, 1 Deck Akai X1500, 1 cặp Loa AR4x, 1 TV 19" dể bán (44) và 1 tủ lạnh Sanyo Store More 140L (có hóa đơn 36 ngàn). Hỏi cô Hằng 270 Lê văn Duyệt Saigon 3 (trong vô đường Quốc Tuấn).

TRUNG TÂM đổi bù ĐT.90060 Cần mua thêm thâu băng, Ampli, thùng Loa, TV. Có sẵn, Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood (Nhựt, Mỹ). TV 12, 16, 17, 19, 20. Sửa chữa tư gia. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

MUA GIÁ CAO Các loại Ampli, Loa, máy Teac, Akai, Sony, Tivi. 158 Lê Lai Sg 2 ĐT : 95.135-93.548. *

Sửa Tivi, Ampli, Tape tại LẠC THỊNH 25/5B sau chợ Trương Minh Giảng Sg. ĐT.41346 quí vị không phải qua trung gian chủ tiệm dịch thân sửa chữa lấy công làm lời Tivi chỉ tính 1.500đ tới nhà 2.000đ luôn công và phụ tùng trừ đèn transfo.bảo đảm 6 tháng.

Bán Sony 630, 530. Akai 1800SD. L/L 16A Pétrus Ký (góc Hùng Vương Pétrus Ký) sau 16 giờ.

MUA GIÁ CAO Các loại Tivi, Radio Cassette, Ampli thâu băng Loa mới cũ. cho biết địa chỉ hay đem đến 283 Hùng Vương ngã ba Hàng Xanh (GĐ).

LOA SANSUI SP2700 Loa Trusonic của Mỹ 240W 95%. Jensen S100 140W 95%. Utah AS6 120W. 1 cặp Woofer Trusonic 12 inches Model 120GB Guitar Bass 250W (60). Tape Akai 360D 98%, 200D 90%, Teac 4010S. A1500W. Ampli Fisher 250TX 95%. 1000TW 90%. 480/128 Lê quang Định G.Đ. (hẻm chùa Liên Ưng)

Teac 4010S Sansui 5000AW, Cassette, Teac 350, CS88, Quay đĩa PE2040, Tivi Sony 5' gắn xe hơi complet. 186 Đinh Tiên Hoàng Dakao.

Bán rẻ 1 Magné Panasonic auto reverse độc đáo. Tivi National 16' và 2 Sanyo 20' mới 95%. L/L 231/30 Trương minh Ký Gia Định.

TV Sony 12 in và máy điều chỉnh điện thế tự động Sinar của Nhật, dư dùng bán rẻ, cả hai còn rất tốt. Hỏi 29 Cách Mạng Phú Nhuận (trong Cư xá).

Bán rẻ 1 chaine nhạc gồm : SX6000, SP2500 · Akai 360D. 166B Lê quang Liêm Cholon.

TV 2.500đ đèn hình bị mờ, lem, tối, đặc biệt có máy sửa đèn hình sáng lại chỉ tốn 2.500đ. Đ.T. 43.870.

AMPLI PIONEER 949 9900, 1000TW. Sansui QRX5500, 5000X, 5000A, 1000A. Kenwood 6170, 5150, Fisher 250TX, 800T, Máy Teac 4010CSL, 4010SS, 1000R, Akai 365D, 200D, 1810, Sony TC730, 630, 366, Dokorder 8020 (vừa hát vừa thâu, 2 chiều xuôi ngược), Deck Cassette Teac A360, Sansui 737 (đầu Ferrite, Dolby System). Loa AR3a, 2ax, Fisher 65K, Pioneer 801, 99A, 701, 77A, 88A, Sansui SP3500, 1500, Quay đĩa PL55, PL41, Sony Cassette Stéréo 126 luôn bao da và valise tuyệt đẹp. Máy móc bảo đảm, giá cả chắc thật. Xin quí khách đến 85 Hùng Vương Chợ Lớn (sát bến xe An Đông, khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần Nhân Tôn).

Sony 530 luôn cặp Loa lớn. 1 Tivi Mỹ 19'. 1 máy giặt Mỹ vuông 7K5, hoàn toàn tự động. 165 Huỳnh Quang Tiên GĐ. cư xá Trương minh Giảng.

Bán rẻ TV 16 inch meuble National 2 Loa (58), Cassette Hitachi mới (15). Sony -|- 2 Loa Dokorder (28), Loa Akai 10 watt (13). Sony 630, 1 xe Cady (38). Hỏi 310 Phạm thế Hiển Q.8.

LOA Cần mua nhiều Loa hiệu «Toa» 15W hay 20W mới cũ cũng được. Xin hỏi số 83 Tuy Lý Vương Xóm Củi Chợ Lớn

TIVI QUÁ RẺ! Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, sài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến PHƯƠNG HƯỚNG 67 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT 90555 — 93217.

5000A/W Có sẵn. Sansui TU -|- AU666, Teac A20, Loa Akai SS110. AR3a (Mỹ). Wharfedale (Anh Quốc). Telefunken (Đức Quốc). TV Nhựt -|- Mỹ 12, 16, 17, 19, 20. Xuân Viên 26B Lý Thái Tổ ngã 7 gần Caltex. ĐT. 90060. Sửa chữa tư gia.

Tivi hư sửa gấp Xin điện thoại số 95162-36631 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa điều chỉnh miễn phí. bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

39.000 TV Sylania 19' hình im như ciné. TV Denon 19' 2 loa meuble chân (52), TV Nec 16' (45), TV Sharp 19' meuble 2 loa (55). Hỏi 24A Cư xá Đô thành (đường sát dọc sau lưng BV Bình Dân).

SANG ĐƯA CHIỀU LẤY Sang băng 1800F và C90 : 400$ Thâu lựa bản VN và NQ : 50$/bài Mời tới • Trung tâm • thâu băng HÒA BÌNH 202 Lý Thái Tổ Saigon 3. Bán sẵn, sang. Phát hành băng nhạc. Đại lý đủ loại nhạc : khiêu vũ, nhạc trẻ, kích động, êm dịu, cổ điển, tiền chiến v.v... Nhận làm Master Tape và sang băng gấp cho các nhà phát hành. Giá đặc biệt. Kỹ thuật bảo đảm, mau lẹ.

THÂU BĂNG
★ Treble cao Basse nhiều
★ Âm thanh trung thực
Giá hạ đặc biệt :
✠ Băng lớn 1800FT : 400đ
✠ Băng Cassette C90
✠ Băng Cassette C60 : 300đ
Giao gấp, sáng nhận chiều giao. 283 Hùng Vương, ngã ba Hàng Xanh Gia Định.

SỬA BẢO ĐẢM 3 THÁNG — Tivi, Ampli Magné, Cassette các loại Mỹ. Nhật. ✠ Nhận sửa tại tư gia RADIO DALA 318D Lê văn Duyệt Saigon, Tel 44022.

TiVi Denon 19, Sanyo 16, Denon 12, Sony 9. Akai 150D, Sony 530, Cassette Nivico có Radio Loa SP 2000, Kewood 220. 531/4 Nguyễn Tri Phương CL.

Bán trọn bộ cặp Loa mới tinh có thùng sách.hiệu Pioneer CS33A đời chót. Ampli Kenwood 150W, Tapecorder Sony. Hỏi Ánh viện Thế Hệ số 14 Thống Nhất, Xóm Mới, An Nhơn Gò Vấp.

3 bộ Nhạc : Quá rẻ mới hết xảy. Thứ 1 : (110 ngàn 4 món gồm Tape Deck Sony TC350-|- Ampli Sony STR 122 gỗ -|- quay đĩa Sony PS.122 -|- cặp Loa Sony). Thứ nhì : (117 ngàn gồm Deck Sony TC.350 -|- Ampli Sansui 500 -|- cặp Loa Coral BX601 (mới tinh thùng sách). Thứ ba : (77 ngàn gồm Cassette Deck Norelco Stereo Continental 450 -|- Ampli AM-FM Sanyo -|- 2 Loa rời Sanyo. Cả 3 bộ đều trên 90% mới. Ampli Kenwood KR.5150 (180 Watts mới thùng sách). Hỏi Tùng (hẻm 293) 293/13 đường Bạch Đằng Gia Định. (Hẻm đối diện số nhà 220 về quảng các Bạch Đằng).

Ampli TiVi Hư ? ĐT : 95.135 — 93.548
– SỬA TẠI NHÀ
– SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang 158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào). — Phần thâu tape deck. — Tivi Mỹ, Đức, Nhật. — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối. luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

Mua Tivi ampli cũ Giá cao hơn các nơi. Các loại Tivi, Cassette Radio, thâu băng Ampli, Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến tận nhà. **67 CốngQuỳnhSg** ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư công chức sửa Tivi tại nhà hoặc đem tới xưởng chờ lấy liền. giá rẻ.

THUỐC

Y sĩ chuyên trị bệnh bảo bảm : **Hoa Liễu, Kinh Niên** (giang mai, lậu mũ, xoài lở, mồng gà ...) Bệnh đàn bà : tử cung, huyết trắng, kinh kỳ chậm trễ... Mời đến : 143. Ngô tùng Châu Gia Định (hay số 201 ngang bằng nước đá mới Xóm Gà).

Tay sâu mặt ngứa sần sùi, Trong mụn có nước có cùi li-ti.Để lâu, mé nắm, da chì, Dùng Trừ Căn Dược, lỡ gì cũng tiêu. Đông Y-sĩ Hoàn Sinh. 469Bis Lê văn Duyệt Saigon 10.

CUTICREM THUỐC THOA NGOÀI DA Trị : phong ngứa cùi chân phong đỏ trên mặt mụn trứng cá vết thâm trên mặt lỗ chốc sưng đỏ ngoài mí mắt. HADZER KN 193/BYT/8/5/72.

SẠCH HUYẾT TRẮNG Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica thứ trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây. 924/BYT/QCDP/23-7-64.

Trừ sạch gầu dùng thuốc BELLA, mới phát minh, kết quả mỹ mãn (Beta). Có bán tại các nhà thuốc tây.

THUỐC DÁN NHẬT BẢN SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây. 278/BYT/QCDP/8-11-62

SANG ĐỘC Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 40 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5-1963.

Biếng ăn mất ngủ Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon. mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây. 09/BYT/QCDP/6-1-73.

PHONG THẤP
– TÊ THẤP, NHỨC GÂN.
– SƯNG KHỚP XƯƠNG.
uống BETADOL viên. có bán tại các nhà thuốc tây. 3513/BYT/DPDC

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu nhức mỏi.
— Đau lúc kinh kỳ.
Uống BETARAX viên. Công hiệu nhanh và lâu bền. Bán tại các nhà thuốc tây. 44/BYT/QCDP/2-5-74.

CHỐNG MẶT — Say sóng, ói mửa Dùng Thuốc **ANAUTINE** Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta). 45/BYT/QCDP/2-5-74.

CHÚ Ý Trình bày mới Viên ngọt dễ uống **ANTIGRIPPAUX** CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT Bửu Bồ Đầu Người

ĐÔNG Y TRỊ TUYỆT CĂN **SUYỄN** Số 1 Mai Khôi Giađịnh (nằm ngang đường Nguyễn v. Thoại) THUỐC GIA TRUYỀN **HO GÀ** Xông Răng Sâu 1 Mai Khôi Nguyễn văn Thoại

Bán rẻ Lambretta 60.000đ. Mini Lam 80.000đ. Mobyl-tte xám 30.000đ, tủ lạnh 120L — 400L. TV Denon. Quạt bàn. L/L 318/330B Hồng Thập Tự Sài Gòn.

Tủ buffet, bàn ăn -|- ghế cây, tủ đựng, divan, tủ kiếng v.v... còn mới bán rẻ. Tại 373/32 Quốc Lộ 1 Bà Quẹo.

TRẠI HEO Trại ở Thủ Đức cần mua thường xuyên bobo (lúa miến) bắp, nội địa. khoai mì sắc miếng phơi khô, bã đậu phong dầu nành v.v... Liên lạc ông Xâm 15B Thi Sách Sg. ĐT.91737.

Bán mía giống Hỏi 5C Trần Nhật Duật Saigon 1 ĐT.95461.

Táo Thái Lan Trồng 8 tháng có trái to và ngon tại nhà có trái mẫu. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu Saigon 3.

Trại gà nghỉ chăn nuôi bán rẻ chuồng úm gà con, chuồng nuôi gà thịt, máy ấp dầu hôi, máy xắt rau máng ăn uống. Trại Mai Tâm, xã Linh Xuân Thôn Quốc lộ 1 Thủ Đức, B.Hòa, ngang chùa Cao đài Xuân Hiệp.

Dư dùng bán rẻ giàn sắt cỡ lớn (4m.x3m.5) 1 garrad lab 95-B mới. Hỏi 139J Võ Tánh Sg.

Cần tiền bán lỗ vốn Tem VN ngoại quốc đủ loại. 103 Phan đình Phùng Saigon.

Bán bộ cửa sắt xếp cỡ lớn rất tốt sắt tây ngang 2m80, cao 2m70 giá 95.000đ. Hỏi 99A Bùi thị Xuân Saigon.

Bán hom và củ mì giống kỹ nghệ loại H34, giá đặc biệt liên lạc điện thoại 53.101 và 43.886 địa chỉ 90/3 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận (sau nhà số 91).

Bán 10.000 cây cọc hàng rào bằng gỗ dầu 4 phân vuông dài 2m10, vạc nhọn một đầu. Hỏi 70/24 Cư xá Đô Thành, ĐT.98262.

TẶNG PHẨM — ĐỒ THÊU Áo dài — Đồ bộ, Nappe, Drap **TÂN HOA** 30 Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon.

MỸ VIỆN UỐN TÓC 68B Cách Mạng Đẹp giá rẻ. Mme Trung kính mời.)

CẦN NGƯỜI

Cần 15 cô CĐV đi xa bao ăn ở từ 18-22 tuổi trẻ đẹp điều kiện dễ dàng. Hỏi hẻm 178/28A Chi Lăng PN. (lầu 3) ngang nhà thương An Dung) vô hẻm rẽ bên trái.

Cần 4 chị giúp việc nhà, giữ em. Hỏi 180 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Cần 1 bà nấu ăn giỏi, 2 chị giúp việc nhà, 2 cô giữ em. Lương hậu. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Sg 5 (đường Thành Thái Cholon quẹo vào 20m).

Kiếm chủ làm người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm lâu dài. Vị nào cần xin liên lạc 180 Lê văn Duyệt Saigon. ĐT. 41.969.

Chủ nhân cần !!! Quí vị cần có ngay thư ký, tài xế, gác dan, tùy phái, bồi bếp, người giữ em Mời L/L ĐT : 53.208.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Saigon 1, (gần chợ Tân Định quẹo về Xóm Chùa).

Quí bà nội trợ muốn có ngay người làm theo việc bảo đảm xin ĐT 95.461 hay mời lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Kiếm Chủ Làm Người quê hiền lành cần màn chịu cực muốn kiếm chủ làm lâu dài Quý vị liên lạc ĐT. 44.043. 446 Lê văn Duyệt SG 3.

Cần dùng — Một (01) thợ điện rành nghề biết quấn Moteur. — Hai (02) thợ máy có bằng Hàng giang hạng nhất. Hỏi 219B, Tôn Thất Thuyết Saigon 4 (mé sông).

Cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Tàu và Anh. Hỏi 330C Trịnh minh Thế.

Cần 20 cô chưa biết nhảy đến để dạy nhảy làm tại vũ trường Saigon—Chợ Lớn 5 cô luyện ca để đi theo ban nhạc, lương từ 50.000đ trở lên. L/L 238 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận gần cống xe lửa số 6 Trương Minh Ký GĐ.

Cần thu nhận 1 số Nam Nữ Thanh niên, học lực Trung học trở lên để huấn luyện Bán thuốc Tây và Trình Dược Viên. Phái nam hoạt động bặt thiệp và có xe di chuyển. Mãn khóa. HV được giới thiệu phân phối thuốc. (Còn nhỏ và học lực kém miễn đến). Hỏi Biệt thự Hiếu Học 65/5bis Lý thái Tổ Sg (gần Phan đ. Phùng).

Cần nhiều đại lý Ở các Tỉnh, Đô thành bán các thứ kẹo hiệu Hồng Kong—Kim Bình, hoa hồng rất cao. L/L 536D Phan đình Phùng Saigon 3.

Quí vị muốn có ngay thư ký, tài xế, người làm việc nhà theo việc, bảo đảm. Xin L/L 1 CáchMạng GĐ. ĐT.41361

Cần gấp 1 cô chạy bàn giỏi tiếng Anh, 1 bà nấu ăn Việt Pháp 2 cô làm việc nhà lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng Gia Định.

Cần 5 cô giúp việc nhà giữ em 446 Lê văn Duyệt Sg.

Cần thư ký kiêm thâu ngân, làm việc một buổi. Có điều kiện. Hỏi 62 Trần Hưng Đạo (cầu 58/2) Sg.

Cần 1 cô thâu ngân có điều kiện làm việc 1 buổi. Hỏi 389 Hai Bà Trưng.

Cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở. 384 Bà Hạt Sg10.

Cần 05 phụ việc bào chế mỹ phẩm. Có điều kiện. Xin hỏi Ô. Lung. 39 Mai Khôi (G.Đ.) Đ.T. 45.504 (giờ làm việc).

Cần 04 nhân viên giao và giới thiệu hàng trên toàn quốc. Có điều kiện. Xin hỏi Ô. Lung 39 Mai Khôi (GĐ). Điện thoại 45.504 (giờ làm việc).

Cần gấp 15 học sinh nghèo, chịu khó, có bảo đảm, bán bản đồ Saigon lộ trình xe buýt (5: Cholon-5 : Saigon 5: Gia Định). 136/26 Trần quang Diệu Saigon 3 (nộp đơn có hình và phụ huynh bảo đảm).

Cần gấp 2 tài xế chuyên môn ủi rừng bằng xe ủi D8H. Lương mỗi tháng từ 85.000đ trở xuống. Nếu chưa ủi rành xin đừng đến. Hỏi ô. Huỳnh quang Hồ ủi quang tại tỉnh lộ Bình Tuy (cây số 13).

Cần thợ may đồ bỏ mối không rành xin miễn- Xin hỏi 47 Trần Quang Diệu (ND).

Cần 1 cô thợ may giỏi và biết ráp đồ quân phục. 91 Bùi thị Xuân GĐ.

Cần nữ thư ký Điều kiện : Học lực Tú Tài, duyên dáng hoạt bát, biết đánh máy khá,có phương tiện di chuyển. Điều kiện làm việc thoải mái.Mời đến 21 Trần Nhật Duật Tân Định.

Cần bà bếp khéo. Hỏi 28, Chi Lăng Giađịnh.

Cần 2 chị giúp việc nhà 2 cậu bồi bàn rành nghề. Hỏi 54 Lê Lai Saigon2.

Cần một người nấu ăn, một người coi em nhỏ. Hỏi 121/53 Ngô tùng Châu Saigon 2.

Nhà Hàng Mỹ Tiên Mới khai trương, cần nhiều nữ tiếp viên trẻ đẹp. Xin liên lạc 68 Trịnh minh Thế Khánh Hội, lầu I, mỗi ngày từ 15 giờ.

Cần thợ máy lạnh, biết nói tiếng Anh. Điều kiện phải biết sửa tất cả những loại máy thuộc về lạnh, và phải có trên 5 năm kinh nghiệm. Chỉ nhận những người có đầy đủ giấy tờ chứng minh việc làm. Liên lạc văn phòng Ông Stevens 29A/1 Võ Tánh Gia Định (TSN).

Quí vị cần có ngay người làm cần mẫn, tin cẩn và lâu dài. Xin L/L ĐT. 93867.

Cần 1 chị bếp, 2 chị lớn tuổi bao quát việc nhà và 2 cô phụ việc. Lương cao. Hỏi Cô Sơn, 201 Phan Đình Phùng Saigon.

Cần gấp Bar Đà Nẵng cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở. Liên lạc 68/9 Trần Quang Khải Tân Định Saigon.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi Quán Phương Nga. 148/1. Trần Quang Khải Tân Định.

Cần 1 chú thợ sơn và 1 chú thợ đồng phải có trên 5 năm trong nghề. 192 Trần Bình Trọng Saigon5 giờ làm việc.

Cần vay từ 30 tới 100 ngàn đồng. Tôi bảo đảm hoàn đủ về chủ nợ. Hỏi G. Sư Dịch Sách. 351/71 Trương Minh Giảng SG 3 (8 giờ sáng).

Cần gấp em gái khoẻ mạnh giúp việc nhà ăn ở lại. Hỏi Shell. 169 Hai bà Trưng.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp, đi xa. bao ăn ở lương hậu. Hỏi 92 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Thợ Đúc Gang Cần một người thợ chuyên về đúc gang và nấu gang. Ưu tiên cho thợ biết làm khuôn cát và đồ khuôn. Gởi đơn, lý lịch và hình về Imeco hộp thơ số 2805 Saigon.

Cần một cô đã rành bán thuốc tây, người dễ thương và thật thà. Hỏi tại 327 Phạm Hồng-Thái GĐ (gần cạnh BV Vì Dân) từ 18H đến 19H 30.

Cần mướn 1 kho hàng liên lạc 245 Chi Lăng Phú Nhuận Đ.T. 40.733.

Cần 1 chị nấu ăn người Nam. Lương hậu. Hỏi 474/26 Nguyễn tri Phương Sg10 từ 7g tối.

Cần tài xế giỏi và 2 người thợ sửa Tivi rành nghề. Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật.

Cần một kế toán viên rành kế toán thương mại. Gởi đơn lý lịch và hình về Đại Cty TP hộp thơ số 2389 Saigon.

Cần 1 em trai hoặc gái 14-15t sai vặt (3000đ). Hỏi 219 Tự Đức Saigon 1.

Cần một thơ ký Hành Chánh thông thạo đánh máy thư từ Anh-Pháp-Việt. Gởi đơn. lý lịch và hình về Đại Cty TP hộp thơ số 2389 Saigon.

Cần người nam thư ký, học lực Tú tài, hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 391 Trần Quý Cáp Saigon3.

Cần một cô chuyên cắt may áo dài Raglan, áo kiểu. Hỏi 211 đường Hậu Giang Chợlớn.

Cần gấp : 1 chị nấu ăn (người Nam) và làm công việc nhà cho gia đình có 2 người. 1 chị giữ em và làm lặt vặt. Do 52 Võ Tánh Saigon2.

Tuyển giám thị nội trú với tiêu chuẩn tối thiểu : cao 1th70, nặng 65k, khỏe mạnh, không bệnh tật, tuổi từ 30 đến 40, học lực từ THĐIC trở lên biết võ. hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi Ô. phụ tá buổi sáng từ 9 đến 11g tại 172 đường Trần xuân Soạn Tân qui Đông (Nhà Bè) gần cây xăng Caltex

Quán Hương Chiều cần gấp chiêu đãi viên bao ăn ở. 25 Hòa Hảo khu phế binh chung cư Minh Mạng.

Cần gấp 5 cô thợ thêu tay và thêu máy thật khéo tay. kinh nghiệm lương hậu. Liên lạc Ông Hoàng số 4 Mai Khôi Nguyễn văn Thoại Tel 42.427.

Mời gấp nhiều chiêu đãi đẹp hoa hồng hậu. Hỏi 65 Phạm-Đ.Hưng (gần cầu sắt Dakao).

Cần Nữ thư ký đánh máy có xe di chuyển riêng. Hỏi 4C. Hiền Vương từ 16 giờ.

Cần 1 cô thư ký hành chánh, 1 cô kế toán xuất cảng. Hỏi 59 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần người bỏ mối sách và thâu tiền. Thế chân 50n lương 10n thêm huê hồng sách bán được. Hỏi ông Do cao ốc số 14, Phan văn Hùm, phòng C, lầu I (ngã 6 Sg).

Cần một thầy giáo kinh nghiệm kèm trẻ em chương trình tiểu học tới lớp 6 giỏi toán và sinh ngữ. Hỏi : Mme Hưng 28/1 lot G cư xá Chu Mạnh Trinh Chi Lăng Phú Nhuận.

Vì lý do sức khỏe, cần người thay thế, điều khiển 1 Studio Văn Nghệ hoặc hùn tiền, chia lời hay bao lương tháng. Hỏi điều kiện Ô. Do Cao Ốc số 14 Phan văn Hùm, Fòng C, lầu 1 (Ngã 6 Sg).

Cần hợp tác với 1 bạn gái duyên dáng tuổi 20-35 để mở dịch vụ. Huê lợi có thể 20-30.000đ một tháng. L/L 235 Nguyễn văn Thoại, Cách BV Vì Dân 200m. ĐT. 42539.

Cần một gái 13-14 tuổi để giữ em 15 tháng. Hỏi 48 Cô Bắc Saigon 2.

CÁC BẠN GÁI THÂN MẾN Muốn quen biết Ngoại kiều để trao đổi văn hóa, ngôn ngữ, bạn hoặc đi đến hôn nhân, L/L : Mai Lan 295 Công Lý.

Cần 1 em trai dưới 15 tuổi, sạch sẽ, giúp việc cho nhà hàng. Hỏi 257 Hai bà Trưng Sg.

Cần nhiều người giao sách lương hậu thế chân 10.000đ phải có xe đạp di chuyển. L/L 262/24 Trương minh Giảng (gần trường Cao Đạt).

Cần một cô bé khoảng 15—17t để giữ em. L/L 165 Nhật Tảo Saigon 10.

Cần 2 cô thợ giỏi về chemise và ráp quần tây lương hậu hoặc lãnh khoán cao. Hỏi 48/50 Hồ biểu Chánh GĐ.

Hớt tóc Cần 2 thanh nữ lành nghề. Hỏi Phòng Hớttóc Thanh số 10A Trần Quốc Toản đầu đường Nguyễn Kim.

Cần chiêu đãi viên bao ăn ở, lương hậu. Kim Chi 283 Hùng Vương Gia Định.

Cần tuyển 30 cô Cần gấp các cô để giới thiệu làm tại các nhà hàng lớn.Không biết nhảy sẽ dạy cấp tốc. Bảo đảm lương cao từ 50.000đ-100.000đ mỗi kỳ lương. Xin L/L 32 Trương minh Ký GĐ bên cạnh nhà may Phấn, hỏi cô Thu.

Cần hợp tác. 1 cô có Cử nhân không công chức. Hỏi 66B Công Lý Sg1.

Cần một nữ giáo sư dạy kèm 2 em lớp 8 và 6 mỗi tối từ 19g đến 22g hỏi số 5 hoặc 8 đường Xóm Vai Cholon.

Cần nhiều sinh viên. Văn khoa luật khoa làm việc trong ngày nghỉ dịp hè phải là cư ngụ tại quận 10. Hỏi trường Hồng Đức 461 Bà Hạt Sg10.

Cần chị làm việc nhà. Lương 7.000đ. Hỏi 221/5 Trần Bửu (sau nhà thờ Võ Tánh PN

Cần 1 em trai cỡ 14, 15 tuổi làm tùy phái. Hỏi tại 108/405 Lê Lợi Sg. (Xin chú ý : Chỉ tiếp vào 7 giờ chiều những ngày thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu).

LINH TINH

FLAMENCO GUITAR do Đỗ Thiếu Liệt hướng dẫn theo phương pháp của nhạc sư Luis Maravilla. Hỏi 211A Tự Do Saigon từ 16 đến 18 giờ (trừ Chủ Nhật).

140 ngàn xe phở trước Viện Pasteur, đầy đủ dụng cụ, vì bận đi xa sang gấp. Hỏi nhà may Xuân Mai 246 Pasteur hoặc 47/100 Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

XE QUẢNG CÁO LƯU Ý Có bán đủ hiệu mắm ruốc danh tiếng tại Vũng Tàu. L/L 201 Huỳnh mẫn Đạt Chợ Lớn, ĐT.53208.

— HÔI NÁCH.
— MỒ HÔI TAY CHÂN.
— NỨT GÓT CHÂN...
Xin dùng ngay : **Cây sáp LOANA**

VẼ ÁO 1.000đ Họa sĩ Phương Linh 339 Lê văn-Duyệt Sg ĐT. 98.915.

Cơm tháng ăn ở trọ tiện nghi phòng riêng biệt 7000đ-9000đ. Hỏi 321 A.B Lý thái Tổ Ngã Bảy Nhi Đồng.

Cơm tháng 8.000đ Người Bắc trông nom ngon, bổ, (đưa tận nhà). 21/1/2 Nguyễn th. Thuật (trên lầu). Có thể ăn tại chỗ.

XUẤT NGOẠI Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm. Liên lạc số 327-329 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

Hoa Lan Để Bán Bộ lan Cattleyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNA, đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Cung cấp hoa nở trong chậu bể làm quà biếu sinh nhựt, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân. Sáng 8g 11g30.— Chiều 14g30-17g30.

CHÓ ĐỰC PHÁP LÔNG XÙ cỡ trung bình bán. Hai con đen và một con trắng. Giống chính vô dịch Mỹ Quốc. ĐT. 25.287.

CẦN MUA GẤP BOILER Loại nấu làm hơi nước dùng trong Mess Hall Mỹ. Cho tài liệu và hiến giá tại Đông Hải, lầu 4, 200 Nguyễn công Trứ Saigon ĐT 96932

Bán Tổng đài điện thoại O.I.P của Pháp, dùng được 200 phòng. Hỏi : 64 Ngô Đức Kế, Saigon, ĐT : 21592.

Bán tủ kính, Bán gấp 2 tủ kính lớn tiện mở nhà may, tiệm giày. Hỏi 179 Roma Lê văn Duyệt SG. Đ.T. 93.249.

Du học có hai tư nhân bảo trợ tại California U.S.A cho du học sinh tại Mỹ. Hỏi 410 Trần quý Cáp Saigon.

Nhận rút hầm cầu 46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT.97765.

NHẠC KHÍ GIÁ BÌNH DÂN Đờn tranh 4800đ, Guitare 3000đ. Mandoline 3000đ, dùi trống, giây đờn Văn Trang 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Búp Bê Hoa nhân tạo BẠCH TUYẾT Huy Chương Vàng. Rừng hoa cưới—hoa trang trí, muôn mẫu tươi rờ tuyệt đẹp. Rất nhiều kiểu mới lạ theo mẫu của cô Bạch Tuyết ở Nhật gửi về. Bán đầy đủ vật liệu làm hoa và búp bê, coi mẫu tự làm lấy dễ dàng. Nhà xuất cảng BÚP BÊ và HOA nhân tạo Bạch Tuyết 135E Nguyễn Huệ (trước cửa thương xá Tax Đ.T90272).

MỘ MÃ Nhà thầu chuyên về mộ mã, có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài, đá rửa, thực hiện mau chóng xong trong 1 ngày. **Lắc** đá cẩm thạch Ý Đại Lợi granito, bia, thánh giá, chạm chữ đẹp, cẩn ảnh men để ngoài mưa nắng không phai. Tại hai địa chỉ sau đây : Sơn Thủy 21 Xa Lộ (gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon, Thiên Thu cạnh nghĩa trang Quân đội Biên Hòa.

Cần mua 2 máy ủi Caterpillar D7-E tình trạng tốt. Xin liên lạc ông Lứ 31 Ngô tùng Châu G.Đ. ĐT. 41,646.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN ! Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

XUẤT NGOẠI chúng tôi hướng dẫn quý vị thiết lập hồ sơ tìm thị trường xuất cảng và các giấy tờ liên hệ ở ngoại quốc để được xuất ngoại. Cam kết mau chóng, và hợp lệ. Xin mời quí vị đến văn phòng Lữ Hành Xã Nam Việt. Để được chỉ dẫn rành rẽ hơn ĐT.94709. 92 Ký Con Sg2.

25đ 1 PHIM HÀI HƯỚC Để lành mạnh hóa đường lối giải trí cho thiếu nhi. Mỗi tuần; 3 xuất chiếu phim tại 62 Trần hưng Đạo lầu 1 phòng 82 hoặc 108/5 Nguyễn huỳnh Đức PN. Ưu tiên cho những con em do Phụ Huynh dẫn đến (100đ 4 phim).

CHIẾU BÓNG MIỄN PHÍ — Đặt biệt mỗi tuần. chiếu bóng tại tư gia cho 20 gia đình có con em siêng học. Các loại phim Charlot, Walt Disney, Cow Boy v.v... — Tuyển tài tử tí hon, theo học khóa diễn xuất Điện ảnh Nhi đồng tuổi từ 6—16. (Biết võ Thái cực đạo), Liên lạc 62 Trần hưng Đạo lầu 1, phòng 82 hay 108/5 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

15.000đ một xe bán bao, bánh-thuốc hút, vé số v.v.. rất xinh đẹp. Bán tại 190 Nguyễn-văn Sâm Sg2.

Nước mắm, tôm chấu, mắm nêm **«Phú Quốc» nguyên chất** kho cá thiều 39 Nguyễn-an-NinhSg. ĐT 98279 cửa tây chợ Bến Thành. Có loại đặc biệt gửi ngoại quốc.

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN DANH THIẾP **CHẤN HƯNG** 216 Lê văn Duyệt Saigon RẺ—ĐẸP—NHANH Hàng gấp. giao trong 24 giờ

Cần mua Tivi Cassette Xe gắn máy và các vật dụng tại gia, có nhận gởi 786 Phan đình Phùng Sg ĐT 24019

Bí quyết Thần Tài Gõ Cửa Có nhiều thân chủ được hoạnh tài. **ĐẶC BIỆT 500$ TRÍ NHÂN** Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN để coi tay xem tướng. **Những ai** đã chữa khắp nơi mà không hết mụn nấm mặt, phong ngứa, ghẻ lác tê bại. Chỉ một lần bảo đảm dứt hẳn. Tê bại kinh niên đi được ngay.

Hom mía F 146 Các giống mía đường, đủ cung cấp cho 100 mẫu.L/L303 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3, ĐT. 94.402 hoặc lô đường TCN gần lăng Phế Bình Bình Dương.

Đặc biệt toàn cảm ơn Salon đủ loại tủ, giường bàn ăn, bàn phấn 45C/9 hẻm Đồng Tâm ấp Nhất Trí 3 cầu Phan thanh Giản Xa Lộ. Cách mé Cây Nhãn 50m. Vô hẻm rẽ trái.

QUẢNG CÁO CINE Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác Mau ! Rẻ ! Đẹp ! **MÕ DAKAO** 4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

Tìm Đại Lý Một ngàn cuộn phim màu Turacolour của Germany và nhập cảng.bán dưới giá chính thức để quảng cáo (700 đồng một cuộn) màu tuyệt đẹp với labo riêng tại Saigon. Dành độc quyền phân phối cho người mua đầu tiên. Liên lạc Ets. Trương Hồng 12-14 Tôn thất Đạm lầu 3 Saigon ĐT .21.161-21.162

CẦN BÁN 5.000 q. tập 100 t. tốt nhất 85đ/1 quyển. Máy đánh chữ Remington Trục dài (60000đ). SCM (30000đ) L/L 148 (106 cũ) Phan v.Trị GĐ.

Nuôi trẻ từ sơ sinh đến 5 tuổi người lớn tuổi nhiều kinh nghiệm đảm trách. Hỏi 141/4 Yên Đỗ.

Nước rửa chén (Hiệu con thỏ) (Chế tạo theo phương pháp Mỹ) Rất tốt và rẻ tiện cho mỗi gia gia đình, bảo đảm tẩy sạch tất cả chất béo, dầu mỡ và dụng cụ nhà bếp một cách nhanh chóng. Xin hỏi 23, Ngô Quyền Cholon.

Sáng kiến mới Vôi Sơn bằng máy. Biệt thự nhà phố. Rẻ Mỹ thuật nhanh. 208 Trần bình Trọng ĐT : 50315 — 52895.

Bán sỉ các loại giày, dép bằng nhựa, giá rẻ nhất Sai-Gon-Cholon. Hỏi 163 Khổng Tử Saigon 5.

NỮ TIÊN TRI **SISHAWATH** Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa Miên đoán đúng mọi việc, ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «Xôi Nước» xả xui, trong lúc thời vận đang suy kém làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa, phép Xôi Nước làm cho người được vui tươi hạnh phúc : A. có tâm sự chi đến thỉnh phép Miên sẽ được toại nguyện như ý. Địa chỉ 305/46/6 Trương minh Ký (Gia Định) đi khỏi nh thờ Ba Chuông lối 1 ngàn thước bên tay trái.

Quý Khách Lưu Ý : đến đầu bên nhìn lên cột đèn có tấm bảng chỉ dẫn vô nhà.

NHẮN TIN

Linh, em cố thu xếp công việc trở về gấp. Nhà đang cần có em. Trông lắm.

HAI

Tôi tên Nguyễn hồng Chương có đánh rơi một cái bóp không có tiền, đựng tờ cớ mất căn cước và thẻ lãnh lương. Ai nhặt được xin đem lại lô 24 số 18-19. Hậu tạ.

Tìm xe Tôi nhân viên Salon Kim Liên 64-66 Võ Tánh Saigon 2. Ngày 19-6-74 tôi có dựng chiếc Honda dame số GD 2226 l tại Nha Trước bạ Tự Do. Ai cầm nhầm xin LL Sang. Đ.T. 93248. Xin hậu tạ.

Ô. Võ Thành Luân đến gặp bà Nguyễn-T-Thành gấp. Thời hạn chót 29-6-1974.

SƠ SANH KHÓ NUÔI
Khóc đêm, ọc sữa, đi cầu bón hay chảy hoặc sanh thiếu tháng, gởi tới nhà **Nuôi trẻ** Bác sĩ thường trực 502 T.M. Giảng ĐT 43.815.

Phòng thí nghiệm Y khoa
70B Lê Lợi Sg Đ.T 20.381
Thí nghiệm toàn thể : nước tiểu, máu, mủ, phân tinh trùng, huyết trắng, xem thai dấu đường, thận, gan thương hàn, sốt rét, cúi, ung thư, phong độc ma túy, vi trùng, phong tình, giang mai, hoa liễu, lậu.

Chuyện Phiếm

(Tiếp theo trang 3)

Lên Trung học, còn thêm trò dân chủ bình đẳng, thầy cô hết gọi trò là con nên chữ này được thay bằng chữ «em» ngọt ngào. Thầy cô tới 9.10 vì nên chẳng ai nhớ mặt trò. Tình thương lại bao la hơn : khỏi cớ trả bài, 1 hoặc 2 tháng mới cho bài kiểm, mà chỉ một vài câu hỏi thôi, hỏi nhiều tội nghiệp con nít. Ra bài rồi ra hành lang hút thuốc, mở truyện ra đọc thả hồn theo mộng, trò vơ vẩn đầy đó làm gì cũng mặc. Cô thầy phê học bạ, chấm bài ngay trong lớp nại cớ như vậy mới chính xác. Cũng cần giả giữ sức khỏe mới khỏi nằm bệnh viện bỏ trò bơ vơ, nên chỉ nói đủ nghe, đủ hiểu «lời nói là ngọc» mà ! Một truyền thống đẹp, dù ở tiểu học cũng vậy, vẫn được duy trì : trò viết bài trên bảng, có người «thối mồm» nói thầy sợ bụi phấn vào phổi sinh ho lao, cô lo gãy móng tay dơ áo đẹp. cháu thì nghĩ rằng thầy cô muốn truyền nghề «phấn trắng bảng đen» cho đoàn hậu tấn, nên cho chúng tập sự đó. Khi có đề thi chung cho cả cấp lớp do hội đồng khoa bản mật, cũng có vị thương trò «bật mí» các bài giới hạn để chúng học cho đỡ mệt. Các cô đã thành «bà» còn đặc biệt dành cho trò nhiều «ưu đãi, miễn trừ» khi mắc chăm lo mặc áo «đình chiến» vì ngoài 2 tháng được vắng mặt hợp pháp. các cô còn mắc cái bụng nặng nề ở mấy tháng nữa. Vậy là coi như hết hoạt động, mà các cô chẳng bao giờ chịu «mang nặng» ở 3 tháng hè cũ, khéo tính thật. Bà chị cháu học ở trường nữ đồng quý cô được chơi thả giàn vì có lúc 6 cô mang bầu trong 1 niên học.

Tới lớp 12 này gần thi cử, thầy càng săn sóc trò nhiều, mở «cua» chuyên luyện từng môn để trò có phương tiện học hỏi mà chỉ có kẻ quyết tâm quyết chí mới đáng được thầy «nhồi» chữ (dù thực tế phải «chi địa» kha khá). Còn ở trường công dạy chi cho mệt, thầy phải lè phè nại cớ trò đi học tư nhiều rồi. Có ông vào lớp hỏi trò xem học tới đâu là dạy tiếp, cuối năm chẳng hết chương trình thì hoặc «chạy» cho gấp hoặc bỏ luôn. Qua 7 năm ở bậc trung học, số thầy cô «ác liệt» dồn ép cháu hết chương trình quá ít như lá mùa thu : trái lại số vị «phúc đức» lè phè thì rất đông bỏ lại 1 phần 3 chương trình là thường. Nhìn vào thành tích biểu có lắm đứa chuyên «cúp cua» mà được phê là «chăm chỉ», có đứa ngày thường chuyên «chào cờ» khi trả bài lại được phê «học rất đều» : điểm cho rất rộng rãi mỗi lớp chỉ 5, 3 đứa thi lại rồi hỏi vấn đáp qua loa cũng cho qua luôn.

Tới kỳ thi lục cá nguyệt vừa qua mới nhiều chuyện tiếu lâm. Thầy coi gắt cấm hỏi han thì tụi cháu làm âm hiệu bằng tay bằng đầu có khi quát bậy, thế mà khi tổng kết thành tích, chẳng đứa nào dưới điểm trung bình cả. Lại còn còn có cả cảnh «ngựa về ngược», đứa dốt hơn điểm đứa giỏi, có đứa không thi còn được điểm cao ! Cụ Tú Xương ngày xưa khuyến cáo quan chấm bài :

«Văn chương nào phải là đơn thuốc,
Chớ có khuyên xằng chết bỏ bu.»

Nhưng ngày nay cả trò lẫn thầy (thầy máy) đều có quyền «khuyên xằng, chấm sai» vô tội vạ.

Cháu phải thưa thiệt một sự thật đau lòng : bài thi trắc nghiệm lục cá nguyệt thầy cô làm lấy chấm lấy mà còn lầm be bét, trò kiện, thầy cô sửa tơi bời đó là cảnh «người với người» trong tình thầy trò. Mai đây thi thiệt, đề thi cho coi rồi thu lại, không giải thích đáp số, dù báo chí có đề nghị (CL ngày 3-5-74) thì đề sai, chấm sai trong cảnh «người với máy» không tình nghĩa, ai mà biết được. Do đó, mọi sự đành trông chờ vào thiện chí «dám làm dám chịu» của Người Lớn để «thi cử sao ra cái Tú tài» chứ đừng có như ban giám đốc trường cháu thương thầy thương trò cứ động có họp hành hoặc lễ lạc gì dù sáng hay chiều cũng cho nghỉ cả ngày để vui vẻ cả làng mà cho «đậu vớt, rớt oan» thì thật là đại họa.

Cái học ngày nay nhận là thế, mà trò thường quên thầy rất mau trong khi thời xưa trò phải thờ kính thầy hơn cha (quân sư rồi mới tới phụ). Tại sao vậy ? Cháu đã nghĩ tới câu «yêu cho roi cho vọt, ghét cho ngọt cho bùi» xem ai yêu ai ghét trò, xem tại sao có sự suy sụp của tình thầy trò, xem cái nhân của tụi cháu do thầy cô ban phát bắt nguồn từ đâu? Nhưng thắc mắc vẫn còn hoài, cho tới hôm nay, ngày chót của năm chót bậc trung học để cháu phải giốc bầu tâm sự trên trang báo này.

LÁU TÁU

TIẾP THEO **A** TRANG 3

lại các hoạt động của mình hầu dễ tìm tài trợ của Mỹ và sự giúp đỡ của các quốc gia lân bang.

Giáo sư Lê văn Thới cho biết tình trạng chung bây giờ các chuyên viên nguyên tử cũng như Giáo sư Đại học cần phải làm thêm những công việc ngoài để kiếm thêm tiền. Kể từ khi qui chế đại học ra đời với phụ cấp giảng huấn 15.000đ, phụ cấp khảo cứu 15.000đ, theo GS Thới các cơ quan có tính cách nghiên cứu sẽ chết vì không thể mời họ và cộng tác khi thù lao dành cho họ quá xem-rồi. Ông cho rằng phải có qui chế cải ngộ các chuyên viên điện tử xứng đáng mới tuyển dụng được họ, và không phải chỉ ưu đãi những người ở ngoại quốc về mà cả ở trong nước nữa.

Theo sự trình bày của GS Thới thì nguyên tử lực cuộc đang nghiên cứu việc áp dụng vào sinh động học và thực học, với việc chiếu xạ tia Gama vào cá tôm để có thể để lâu, áp dụng vào gỗ để có gỗ cứng hơn, chịu được sức ép cao, ít hút nước, không cong, không bị mọt ăn và có tính kị lửa.

Tuy nhiên hoạt động chính là việc dùng nguyên tử để tạo điện năng. Việc này gặp trở ngại lớn vì hiện nay thủy điện còn rẻ hơn điện nguyên tử.

Lò sản xuất điện nguyên tử duy nhất VN tại Dalat, theo GS Thới chỉ sản xuất được 250 kilowatt trong khi tại các quốc gia khác như Đại Hàn, Thái, Phi thì có nhiều lò mà mỗi lò tối thiểu sản xuất 1.000 kilowatt. GS Thới cho biết VN chỉ có 10 người trong khi Phi có 200, Đại Hàn 400, Thái Lan 60 người.

Sau cùng Giáo sư Thới ngỏ ý mong Lập Pháp và Hành Pháp sẽ chú trọng hơn vấn đề nguyên tử để các khó khăn hiện nay của NTL Cuộc Việt Nam được giải quyết hầu hoạt động của NTL Cuộc VN ngày một tiến triển hơn. (TH.C)

MẤT CÔNG KHỐ PHIẾU

Mất công khố phiếu số 14.521 phát hành ngày 2-4-1974 tại Ngân Khố Cần Thơ. Ai lượm được xin đem lại số 156/45 Hai bà Trưng Cần Thơ. Xin hậu tạ.

THÁI THÀNH THƯỞNG

Mất Honda dame ngày 6-6-74 tại trường Văn Khoa số SB-1202-C, số sườn 095.957, số máy 377.471. Ai thấy được xin cho chuộc lại 209/55 Tôn thất Thuyết (cư xá Kiến Thiết) Khánh Hội. Đến văn phòng khóm 5, đối diện là đường vô cư xá).

B.S. Lê Thế Linh
— Nguyên Y Sĩ Trưởng Khu. Ngoại Khoa T.Y.V. Cộng hòa Khám bịnh về xương.
— Gãy và trật xương.
— Các bịnh phong thấp và tê liệt.
— 34 Mạc đĩnh Chi.

DẬY DƯƠNG CẦM MỸ PHƯƠNG
66/9 DUY TÂN SAIGON 3

CHUỘC CHÓ
Hậu tạ cho ai thấy con chó màu trắng loại Pékinois đi lạc tại chợ Sg Xin đem lại 14 Phan bội Châu Sg.

Tiếp theo **B** trang 3

giám đốc Thanh niên đã khai mạc đại hội và sau đó trao quyền điều khiển Đại Hội cho một chủ tọa đoàn do các trưởng bầu lên. Đại hội diễn tiến dưới sự chứng kiến của Trung tá Nguyễn Thọc Tđ, Giám Đốc Nha Thanh Niên, Ông Nguyễn văn Luân, chánh sự vụ Sở Đoàn Ngũ Hóa Thanh Niên và một số viên chức khác thuộc Tổng Nha Thanh Niên.

Đại hội đã bầu xong Hội Đồng Trung Ương với thành phần như sau :

Hội Trưởng : Bà Lê thị Dung, Tổng thư ký : Cô Nghiêm Loan, Tổng ủy viên : Cô Đỗ thị Lan Phương, Tổng thủ quỹ : Cô Nguyễn thị Tăng.

Đại Hội cũng thông qua thành phần bộ Tổng ủy viên gồm :

Tổng ủy viên : Cô Đỗ thị Lan Phương, Phó TUV kiêm UV ngành tráng : Cô Đặng kim Lang, Tổng thư ký : Cô Đỗ Nghiêm Loan, Phó Tổng TK : Cô Đỗ thị Thanh Nga, Uỷ viên ngành thiếu : Cô Nguyễn thị Thu Vân, Uỷ viên ngành ấu : Bà Nguyễn thị Mỹ Lộc, Uỷ viên Huấn luyện : Bà Nguyễn thị Hai, Uỷ viên liên lạc quốc tế : Cô Trần thị Thúy Hoa, Uỷ viên cổ động : Bà Trần ngọc Minh, Uỷ viên đặc trách miền Trung : Cô Nguyễn thị Quí, Uỷ viên đặc trách miền Đông: Cô Nguyễn thị Thanh Hương. Nhiệm kỳ của Hội Đồng Trung ương được đại hội ấn định là 8 tháng.

TIẾP THEO **C** TRANG 3

Bộ Học để làm tiền mấy giáo sư Trường công lập Ba Xuyên.

«Vỡ» 1600 bao xi măng và 900 tấm tôn, 3 tháng tù treo

SAIGON. 26-6.— Ông Nguyễn kim Dzự trong lúc làm quản lý Toduco đã «vỡ» 1600 bao xi măng và 900 tấm tôn của hãng nên đã bị Tòa SơThẩm ngày 13/11/1973 xử phạt khuyết tịch 4 tháng tù ở và bồi thường nguyên cáo 1 triệu 64 ngàn.

Bị can kháng tố bản án nói trên nên Tòa Thẩm Vấn xử lại phạt Nguyễn kim Dzự 3 tháng treo nhưng vẫn phải bồi thường nguyên cáo số tiền trên.

2 vụ toan cố sát ra Tòa QS

SAIGON 26-6.— Tòa Án Quân Sự đã xét xử 2 vụ toan cố sát trong 2 trường hợp đáng lưu ý như sau ;

Thượng sĩ Trịnh Hiện, ngày 9-1-74 tại Gia Định vào nhà bếp để phân công và chia cơm cho quân nhân bạn công tác nên có ra lệnh cho Hạ sĩ Dung hỏa đầu vụ thi hành. Hạ sĩ Dung không nghe còn nói lớn : «không biết, tôi lo nấu cơm». Vì câu trả lời xách mé, Hiện tức giận tát Dung 1 cái.Dung xán lại xô Hiện té xuống đất. Tưởng Dung làm dữ, Hiện chụp luôn khẩu súng dựng gần đấy bắn chỉ thiên dọa đối phương nên được Tòa cho là 1 hành động nóng giận nên tha bổng bị can.

Nhưng Hạ sĩ Võ Văn Nhi lại bị Tòa phạt 5 năm cấm cố vì tại Long Bình ngày 17-1-74 bị can liên tiếp liệng 3 trái lựu vào đồn canh tại cổng chính của LĐ.7 BĐQ với mục đích gây thương tích cho Binh I Thới, vì tên này can ngăn không cho y bênh vực mấy bạn đồng đội bị kẻ khác đánh ngoài quán Tam Hiệp.

Ngưng chức...

TIẾP THEO **Đ** TRANG 3

Điện nhìn ra. Tàu này xuống hàng lậu gồm : 1.000 thùng thuốc điếu 555 và Craven A, 80kg bạch phiến.

Xuống hàng xong, thì đón 57 thanh niên đào binh và trốn quân dịch, đi Hongkong (900.000đ/một người) (1).

VỤ 2.— Đêm 2 rạng 3-10-73, cũng tàu Kim Sơn, từ Kong-kong đến địa điểm cũ, xuống 1.100 thùng 555 và Craven A, 100kg bạch phiến.

Rồi đón 42 thanh niên đào binh, trốn quân dịch (1) (trong số, có tên Tư Diệu, người Việt gốc Hoa thuộc LĐ 3 Quân vận, ngụ tại đường Nguyễn Biểu).

VỤ SỐ 3.— Đêm 14-12-73, tàu Tung Phong, từ Hongkong đến địa điểm đổ hàng. Vừa đổ 1/2, khoảng 500-600 thùng thuốc điếu và 50 kg bạch phiến thì bị Quan thuế bắt (vì tên Đại tố cáo (2), do chia chác không đều).

VỤ SỐ 4.— Đêm 22-12-73, tàu Phúc Xuân, quốc tịch Panama, đến Vạn Ninh (Ninh hòa) xuống 800 thùng thuốc điếu và đón 50 thanh niên đào binh và trốn quân dịch. Bị chiến hạm HQ. 08 của BTL/HQ tăng phái cho BTL/HQ/Nha Trang bắt, có 50 thanh niên đào binh, trốn quân dịch.

VỤ 5.— Đêm 26 rạng 27-12-73, tàu Tung Phong, (trong vụ số 3) trở lại, xuống 1/2 hàng lậu còn lại.

KẾ HOẠCH.— 1) Về đào binh, trốn quân dịch hầu hết là thành phần sắp đến hạng nhập ngũ. Đều là người Tàu, từ Chợ Lớn. Họ tập trung tại Trường H.S.Q Nha trang. Bọn này xuống tàu bằng hai chiếc ghe của hai người Nùng, ngụ tại Xóm Bóng. Mỗi lần ghe đi, có tàu tuần tiễu của hải đội 2 duyên hải bộ tống.

Về hàng quốc cấm.— Hai người Nùng chở vào bờ, gởi tại Trường HSQ. Nha trang, rồi đưa về Sg.

TỔ CHỨC.— 1) Ô. Diệp, VN gốc Hoa, chủ nhà hàng Kim Sơn, đường Độc Lập, Nha Trang.

2) Ô. Trương Đại, ngụ 187, Hồng Thập Tự Saigon, đi ra Nha Trang, bằng xe Mazda số ER 3550, mướn nhà 6. Trần quý Cáp Nha Trang làm kho hàng, kho này ngày 29-12-73, Quan thuế bắt hơn 900 thùng thuốc điếu.

3) Đại Tá Xuân, BTL/HQ/Nha Trang. Mỗi khi lên xuống hàng Đại Tá Xuân có Thiếu Tá Chiêu thập tùng, đi trên 1 ho bo có gắn máy truyền tin, chỉ huy.

TIẾP THEO **G** TRANG 3

Ghi nhận vụ thử nguyên tử của Ấn Độ, các bộ trưởng Hồi giáo yêu cầu các quốc gia có võ khí nguyên tử nên cam kết không sử dụng loại vũ khí này để chống lại các quốc gia không có.

Ngoài ra hội nghị còn đề nghị thiết lập 1 qui đoàn kết Hồi giáo (gồm cả các phong trào thiểu số Hồi tại Phi Luật Tân) 10 triệu Mỹ kim, đẩy mạnh sự hợp tác kinh tế và ủng hộ các ứng cử viên Hồi giáo và tranh cử các chức vụ có tính cách quốc tế.

Hội nghị Kuala Lumpur quyết định rằng hội nghị các Ngoại trưởng Hồi giáo sẽ họp tại Le Caire vào tháng 5 sang năm.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

du Sinh viên cho biết là thông thường trong mỗi dịch vụ xin con nuôi ở Việt Nam, các hội thiện này thường lấy sở phí khoảng từ 800—900 dollars đó là chưa kể tiền viện trợ của chính phủ và tiền tặng thưởng (các cha mẹ Mỹ khi xin được con nuôi thường thưởng tặng riêng cho các hội thiện này số tiền rất lớn).

Sở phí trên thay đổi tùy theo lợi tức của mỗi gia đình.

Lấy sở phí của các cha mẹ nuôi Mỹ rất cao tuy các sở phí mà hội thiện phải trả ở VN rất ít (tiền luật sư, tiền giấy tờ, tiền nuôi dưỡng các trẻ em một thời gian trước khi xuất ngoại). Các hội thiện ở giữa vừa trục lợi, vừa được cả ba bề bốn bên mang ơn.

Vẫn theo các nhà từ thiện VN thì không những các hội thiện ngoại quốc này thâu hoạch được món tiền lớn trong ngân khoản mà các bậc cha mẹ nuôi trả, họ còn ăn chặn gần hết tiền viện trợ dành cho các em cô nhi. Trước đây, một hội thiện ngoại quốc ký một thỏa ước 12 triệu bạc VN trong một chương trình dành cho thiếu nhi.Nhưng chỉ có 2triệu dành cho chương trình còn 10 triệu hoàn toàn dành vào việc chi tiêu, điều hành của tổ chức. Tóm lại trên nguyên tắc là các thiếu nhi được giúp 12 triệu, nhưng trên thực tế thì các em thiếu nhi chỉ được hưởng có 2 triệu bạc.

Trong tài khóa 74, chính phủ Mỹ vừa ký kết viện trợ cho chúng ta 7 triệu đô tức là 4.200.000.000 bạc VN cho chương trình bảo trợ mẫu nhi. Theo dư luận thì trong số tiền lớn lao trên, chính phủ VN chỉ được quyền sử dụng 50 triệu để lo cho gần 1 triệu cô nhi, còn lại 3.500 triệu thì phải dành cho các hội thiện ngoại quốc sử dụng (đa số là chương trình nghĩa dưỡng nuôi nấng các trẻ em lai). Với ngân khoản 12 triệu, thiếu nhi Việt Nam chỉ được hưởng 2 triệu bây giờ với ngân khoản 3.600 triệu tiền, không biết các cô nhi VN được hưởng bao nhiêu ?

Một thắc mắc cũng được các nhà từ thiện nêu ra là tại sao chính phủ VN lại để cho các hội thiện ngoại quốc làm môi giới trục lợi quá lớn như vậy ?

Theo một giới chức có thẩm quyền thì mỗi một dịch vụ nghĩa dưỡng, các hội thiện ngoại quốc đòi hỏi một phí tổn trong khoảng từ 1000 đến 1500 MK, trong lúc để cho các nhân viên VN làm chỉ tốn chừng 300 đến 500MK là quá đáng.

Không những chỉ ở giữa trục lợi mà thôi, theo giới luật pháp thì các hội thiện ngoại quốc còn vi phạm luật pháp quốc gia khi đưa đứa bé xuất ngoại trước khi hoàn tất thủ tục luật pháp (trên thực tế có rất nhiều trẻ em được đi ngoại quốc trong lúc chưa hoàn tất thủ tục pháp lý) ngoài ra các Trung tâm Tiếp nhi nuôi dưỡng trẻ em trước khi đi ngoại quốc của các hội thiện trên cũng bị LM Nghi tố cáo trước đại hội các cô nhi viện là những cơ sở hoạt động bất hợp pháp.

Trước các sự kiện trên, chúng ta phải đặt lại vấn đề như thế nào ?

Một số sinh viên thì chủ trương là chính phủ phải dành lại những công việc mà từ trước đến giờ chính phủ đã khoán trắng cho các hội thiện ngoại quốc. Chính việc khoán trắng cho các hội thiện ngoại quốc lo về vấn đề nghĩa dưỡng, khiến dân chúng Mỹ tưởng rằng chính phủ VN không biết lo gì cho các trẻ em, lẽn nỗi phải nhờ hàng xóm đến săn sóc giùm lũ con. Từ những dư luận bất lợi trên mà ngân khoản viện trợ nhân đạo khổng, kể ngân khoản dành cho dân tỵ nạn) dành cho Việt Nam thua sút các cộng cuộc tài trợ cho các quốc gia Nam Mỹ, Hồi v.v... là những quốc gia mà Mỹ không có trách nhiệm nhiều như ở Việt Nam.

Ngoài ra các thu đại số cũng phải cải tổ lại để có thể ngăn chặn kịp thời những dư luận xấu do các hội thiện cố ý gây ra hầu trục lợi, như lần đại hội 1.000 hội thiện tại Mỹ hồi trung tuần tháng 11.73, các hội thiện trên toàn đưa ra những hình ảnh thiếu trung thực như hình ảnh các em cô nhi bị xích vào chân giường, những cuốn phim với toàn là những khía cạnh xã hội xấu nhất ở VN, có khi còn tạo những dư luận như đang có sự bỏ rơi các trẻ em lai, đen ở Việt Nam... với mục đích tạo sự xúc động trong dân chúng Mỹ phải dành hầu hết tiền viện trợ qua tổ chức của họ xử dụng hầu trục lợi.

Nhưng theo những giới chức am hiểu công việc trong chính quyền thì muốn thực hiện công việc hữu hiệu cần phải có sự hợp tác giữa chính quyền với các hội thiện Việt Nam cũng như ngoại quốc.Thật vậy, nếu để hoàn toàn cho người VN làm thì sẽ vấp vào tệ trạng tham nhũng, nếu dành hoàn thành cho hội thiện ngoại quốc thì hầu hết ngân khoản trên sẽ phải dành cho những chi phí tốn kém của các nhân viên ngoại quốc. Như vậy thì giải thuật tốt hơn là trao cho chính phủ và các hội thiện Việt Nam hoàn tất mọi công việc, cái hội thiện với nhân viên ngoại quốc sẽ đóng vai trò kiểm soát, lúc đó mới mong các trẻ em được hưởng đầy đủ quyền lợi của mình, và các cô nhi viện có dịp theo dõi đời sống các đứa con mà cô nhi viện đã cho đi.

Hiện nay có 4 hội thiện ngoại quốc hoạt động về vấn đề nghĩa dưỡng tại VN là các hội : Friends of Children of VN, International Social Service, Holt Children's Service in VN, CRS.

TIẾP THEO **E** TRANG 3

Người ta trì hô rồi nhào tới cứu cấp nạn nhân, Nhưng khi ngọn lửa được dập tắt thì bà B. đã chỉ còn là cái xác cháy nám đen.

Nhà chức trách cảnh sát sau đó được tin cấp báo đến nơi mở cuộc điều tra, đồng thời đưa thi hài bà B. vào nhà xác Chí Hòa tạm quàn tại đây. Vẫn theo dư luận lối xóm thì gần đây, bà B. có vẻ như thất thường.

Tâm tính của bà luôn đổi thay khiến người ta thắc mắc, nghi ngờ bà bị mắc bệnh tâm trí. Do đó, nhiều người cho biết bà B. tự thiêu khi bị căn bệnh thần kinh nổi lên. Nội vụ hiện còn trong vòng điều tra của cơ quan chức trách. (CC)

Đọc và cổ động *Chính Luận*

COURS DE VACANCES
HOÀNG ĐỨC 441/37 Phan Đình Phùng Saigon
1-7 Ouverture des classes 2e, 1ère et Term. ABCD
★ CHƯƠNG TRÌNH VIỆT : Mở các lớp 12AB (thi kỳ 2 và thi 75)

Trường **VĂN HỌC** 322 PHAN THANH GIẢN | **VĂN KHÔI** 153 NGUYỄN DU
02.7.74 KHAI GIẢNG CÁC LỚP 10, 11, 12A, B, C
15.7.74 KHAI GIẢNG 12A,B,C Tối và TOÁN LÝ HÓA TRIẾT 12AB Chiều

Trường VĂN HÓA 187 Gia Long SAIGON
1-7 KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 74—75
Sáng 8 giờ 30, Chiều 3 giờ, Tối 7 giờ
Các lớp 12A, 12B, 12C và 11ABC
Thực tập trắc nghiệm hàng tháng. Có lớp 12A dành riêng cho nữ sinh. Có các lớp 12C dành cho học sinh chương trình Pháp qua. Đặc biệt lớp tối dành cho người lớn tuổi được thi Tú Tài 75 miễn chứng chỉ lớp 11 (sinh 1956 trở về trước). Trạm xe buýt ở trước cửa trường.

(182) truyện dài của Ngô Đình Vận

CHƯƠNG MƯỜI BỐN

Bà Phán Thêm từ trong bếp chạy ra, vừa trông thấy Bà Trưởng Bạ Hiệp bế Hà, bà ta đã hổn hển hỏi ngay :

— Sao thế chị... sao thế...

— Nó ngã dậy này, không biết đùa nghịch với nhau thế nào mà con bé ngã...

Con Hà vừa nhìn thấy mẹ, nó đã khóc nấc lên. Bà Trưởng Bạ Hiệp vội trao ngay Hà cho mẹ nó, nhưng bà đã nhìn ngay thấy máu dính nhoe nhoẹt ở tay mình, bà ta đã hốt hoảng :

— Chết chưa, chị xem cháu nó... sao lại có máu me thế này...

Bà Phán Thêm bế ngay Hà chạy vào trong bếp, bà rối rít hỏi Hà, nhưng con bé cứ khóc nấc lên. Bà Phán Thêm đặt ngay Hà nằm ngay xuống cái chõng tre, bà phát giác ra ngoài những vết sây sát trên mặt, trên tay con bé thì ở đùi còn có một vết thương chảy máu. Vết thương không nặng, nhưng đã làm con Hà đau lắm.

Mọi người xúm lại săn sóc Hà, Bà Phán Thêm rút cái khăn tay lớn buột vết thương cho con bé, miệng nói:

— Để mẹ «băng» lại cho, nín đi đừng khóc... không sao đâu chị...

Bà Trưởng Bạ Hiệp thở hắt ra, nhưng bà Phán Thêm đã hỏi ngay :

— Bây giờ làm sao, anh ấy có tính chạy đi đâu không...

— Nhà tôi, nhà tôi...

— Tôi thấy anh ấy còn ở ngoài hiệu, cả nhà tôi nữa, không biết các ông ấy tính toán thế nào, hay lại cứ chờ...

Tiếng nói của bà Phán Thêm bị át hẳn vì những tiếng kêu gọi từ ngoài cổng. Bà Trưởng Bạ Hiệp bối rối, nhưng bà đã túm lấy Hưng rồi nói với Ngân :

— Ra xem người ta gọi gì... giờ này còn gọi cổng nữa...

Ngân luống cuống chạy ra sân, cô vừa hé được cánh cổng thì cả một đám người quen bồng bế, đeo bị, gồng gánh đã ùa vào sân. Ngân vừa sợ vừa ngơ ngác, cô cứ đứng người ra nhìn. Bà Trưởng Bạ Hiệp, Bà Phán Thêm từ trên bếp cũng chạy vội xuống tíu tít thăm hỏi. Đám người «chạy loạn» thì nhau trả lời, nhưng chẳng ai biết rõ được Tây nó đổ bộ lên đâu cả. Nhiều người nói «thấy người ta chạy thì cũng chạy».

Một lát, Trưởng Bạ Hiệp, Phán Thêm, ông Trùm Hiền cũng từ ngoài hiên chạy vào, mọi người nhốn nháo trong sân, những đứa trẻ con la khóc inh ỏi càng khiến người lớn sốt ruột. Trưởng Bạ Hiệp cau có :

— Thế này là làm sao, sao lại chạy cả vào đây...

Mỗi người mỗi câu càng làm rối gan, rối ruột. Vẫn những câu hỏi lẫn nhau :

— Sao, Tây nó đổ bộ lên đâu...

— Không biết, cả làng chạy như vịt thì cũng chạy.

— Chạy... chạy đi đâu... sao lại chạy quanh chạy quẩn thế này...

— Thì còn biết đi đâu nữa, ra đây gần nhà thờ, Tây có đến thì chạy vào nhà thờ...

— Đến điên người mất thôi, cứ ríu cả lên với nhau...

— Bất tỉnh thế nào...

— Tính thế nào...

— Không chạy à...

(Còn tiếp)

(TIẾP THEO) Dịch giả: TỪ-KHÁNH-VĂN
Tác giả : NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG LXIX

Tiêu Linh nhanh tay hạ Đường Tam Kỳ

Chàng liền đã khí thi triển thân pháp «Bát Bộ Đăng Không» vọt về phía bụi cây.

Bỗng thấy gió rít lên. Một cây ngân trùy từ trong bóng tối quét ngang một cái.

Tiêu Linh thấy thế trùy khủng khiếp, chàng đành phải mạo hiểm huy động trường kiếm điểm lẹ vào ngọn ngân trùy.

Trong bóng tối có tiếng cười lạnh lẽo nổi lên rồi tiếng người nói :

— Thằng lỏi con muốn chết !

Tiêu Linh cảm thấy cánh tay tê chồn. Thanh trường kiếm tuột khỏi tay. Nhưng ngọn ngân trùy cũng bị thế kiếm của Tiêu Linh làm cho chậm lại.

Câu nói chưa dứt, ngọn ngân trùy đã đánh trúng thanh trường kiếm.

Tay mặt Tiêu Linh tuột mất kiếm, chàng vươn tay trái chụp lấy sợi giây buộc ngân trùy. Chàng cảm thấy một luồng lực đạo rất mạnh kéo cả chàng lên khỏi mặt đất vào bóng tối.

Một bóng người cao lớn từ trong lùm cây chuyển ra. sắc mặt đỏ hồng. Chính là Thần Tiễn Trấn Càn Khôn Đường Nguyên Kỳ.

Tay trái hắn cầm sợi giây. Tay phải giơ bàn tay lớn bằng chiếc bồ dòng dập xuống Tiêu Linh.

Tiêu Linh tay phải phóng chưởng ra nghinh địch. Cả tay tê chồn, chàng nghĩ thầm :

— «Luồng lực đạo của người này thật là hùng hậu !»

Tay trái chàng bỏ sợi giây ra để phát huy Tu La chỉ lực.

Một giây chỉ phong đánh vào chỗ yếu hại ở đầu gối bên phải Đường Nguyên Kỳ.

Đường Nguyên Kỳ không ngờ Tiêu Linh còn nhỏ tuổi đã luyện thành được chỉ lực cách không đả huyệt. Đầu gối hắn nhũn ra. Toàn thân mất thăng bằng, chúi về phía trước.

Tiêu Linh thâu thủ rất mau lẹ. Tay mặt chàng điểm lẹ vào ba huyệt đạo trong mình Đường Nguyên Kỳ. Chàng nhủ thầm :

— «Thật là may mắn !»

— Chàng xoay mình nhảy vọt vào đường nhỏ chạy về phía trước.

Chàng đi được mười trượng. Bỗng nghe sắt thép đụng nhau chát chúa biết là Đường Tam Cô lại gặp người đón đánh.

Chàng thở dài than thầm :

— Xem chừng đêm nay mình có xông ra khỏi trùng vi cũng phải chật vật nhiều phen.

Trong lòng xoay chuyển ý nghĩ, chàng đã lướt qua khỏi khu rừng rậm.

Chàng ngửng đầu trông ra thấy ba đại hán võ phục đang động thủ cùng Đường Tam Cô.

Sáu người đang đánh nhau kịch liệt. Đao quang kiếm ảnh lấp loáng dưới ánh trăng, không nhìn rõ đâu là bên địch, đâu là bên mình.

(Còn tiếp)

Những sách Lý-Hóa của VŨ MẬU LÂM dùng cho niên khóa 1974-1975 :

Sách in lần đầu :	Sách tái bản :
VẬT LÝ lớp Sáu	VẬT LÝ lớp Mười AB
HÓA HỌC lớp Sáu	VẬT LÝ lớp Tám
	HÓA HỌC lớp Chín
	HÓA HỌC lớp Tám

ANH-PHÁP-TRIẾT ANGLAIS - FRANÇAIS - PHILO
NAM-KYM
160/5, Hiền Vương Tân Định Saigon (Pasteur+Duy Tân)
DU HỌC SINH CHÚ Ý
1-7-1974. ĐẶC BIỆT : Luyện thi HỌC BỔNG Q.G. và NGOẠI VIỆN, hướng dẫn ghi danh, chọn ngành học tại các Đ.H.N.Q. (Pays Francophones : FRANCE, SUISSE, CANADA) và (English Speaking Countries : U.S.A., ENGLAND, NEW-ZEALAND, AUSTRALIA). luyện thi vào Đ.H, NHA-Y-DƯỢC, Q.G.H.C. và các P.K. Thương Mại K.T., ANH-PHÁP-TRIẾT Tú Tài khóa 2, lớp ĐÀM THOẠI ANH-PHÁP VĂN cho N.L. và S.V.X.N.D.H. (2 tháng), lớp căn bản VĂN PHẠM B.T. TRẮC NGHIỆM, MICHIGAN, PROFICIENCY, E.F. Today, MAUGER, Crs ANGLAIS-FRANÇAIS-PHILO (Bacc et B.E.P.C.), Tech. C.A.P. do G.S. NAM KYM T.N.B. Ngôn Ngữ Học phụ trách, cùng ban G.S.N.Q. thực hiện TESTS để thực tập thi bằng máy đúng theo tiêu chuẩn thi T.O.E.F.L., COLOMBO, PROFICIENCY và các P.K.Đ.H. LƯU Ý : là Trường S.N. duy nhất có đầy đủ Học Liệu, kết quả bảo đảm.

Bà Quốc Việt
118 Lê Lai Saigon, ĐT.92500.
— Một cuốn sách các bạn gái hằng mong đợi
— Một cuốn sách không thể thiếu trong tủ sách gia đình.
— Một cuốn sách biên soạn công phu, ấn loát mỹ thuật.
GIA CHÁNH QUỐC VIỆT. Giá 1.200đ
Bảo đảm đọc sách Q.V. có thể tự thực hiện món ăn. Các cơ quan giáo dục đoàn thể hiệp hội và nhà sách các tỉnh mua trên 100 cuốn trừ 20%.

12AB Đặc Biệt ★ Khóa 2 (28-8) ★ Khóa 75 (học riêng)
K.G. 1-7 HỌC NGAY ĐỂ CHẮC ĐẬU — ĐẬU CAO
Đặc Biệt (
▽ Dạy trong tinh thần «TRÁCH NHIỆM» !!
● Ban GS dạy thi PÉTRUS KÝ !!
▽ Lớp 20 HS !!
▼ Không nhận HS LƯỜI (Phụ huynh cam kết))
HIẾU HỌC : Biệt thự 166/5 Bis Lý Thái Tổ (gần Phan đình Phùng)

LỚP TỐI 3/7 **CHÍ THIỆN** 120 Trần Bình Trọng SAIGON 5
Từ lớp 6 đến lớp 12A, 12B
% Dành riêng cho Quân Nhân Công Tư Chức.
% TOÁN LÝ HÓA -|- SINH NGỮ dành riêng cho học sinh Công Lập
% LUYỆN THI TÚ TÀI 75.
% LUYỆN THI TRUNG HỌC TRÁNG NIÊN 75.
% HỌC PHÍ NHẸ ✱ NÂNG ĐỠ HỌC SINH NGHÈO.
Tổ chức Quy Mô, Khoa Học — Thích hợp cho người thiếu căn bản.
Ghi tên tại Văn Phòng từ 14 giờ đến 22 giờ.

04/7 Lớp tối **HƯNG ĐẠO** niên khóa 74-75
◎ Dạy đủ các môn
Khai giảng các lớp :
✱ 10B và 11A,B Sinh ngữ 1 : Anh văn
✱ 12A và 12B Sinh ngữ 1 : Anh—Pháp
Hỏi chi tiết tại trường HƯNG ĐẠO 115 Công Quỳnh Sg 2 vào mỗi buổi tối và sáng Chủ Nhật

1-7 Lớp Hè Toán Lý Hóa
Trường Đức Hạnh 135 Trần Q. Cáp Sg3
★ Các lớp : 6, 7, 8, 9, 10, 11 và 12 AB
★ Lớp mới dạy từ đầu, đủ lớp SÁNG—CHIỀU—TỐI
G.S. Trần Cao Lộc, Nguyễn Quốc Sủng, Hoàng Tưởng Thụy, Ng. Bính, Phạm Bá Hưng, Ng. Vũ Công, Đinh Trọng Kỳ, Ng. Thành Tương, Kiều Cao Linh, Ng. Đức Hùng...

15-7 Lớp Lý Hóa 12A-B chiều và tối
VẬT LÝ : GS ĐỖ ĐÌNH LUYỆN
HÓA HỌC : GS VŨ CÔNG TUẤN
ĐẶC ĐIỂM :
4g Lý -|- 2g Hóa. — Giảng kỹ giáo khoa -|- Thực tập trắc nghiệm
Ghi tên tại Trường VĂN HÓA 187 Gia Long Saigon

1-7 Trường VĂN HÓA 187 Gia Long — **Pháp Văn** (Nữ GS Pháp Mme CHRISTIANE)
MAUGER I, II : Giúp HS dồi dào ngữ vựng, văn phạm vững vàng.
ĐÀM THOẠI : Dành cho SV chuẩn bị ĐẠI HỌC, DU HỌC.
★ Nhận kèm từng nhóm tại tư gia số 358 Nguyễn Minh Chiểu, TSN

Trường **THỜI ĐẠI**
540 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận
Trung Tâm mở : 12A, 12B
hoàn bị bậc nhất Saigon.
1-7-74 SÁNG, CHIỀU, TỐI mở :
12A, 12B, 11AB, 10AB, 9, 8, 7, 6
— Đặc biệt chú trọng các lớp 12A, 12B.
— G.S. danh tiếng nhất Saigon (xem bảng phân nhiệm tại V.Phg)
— Học phí rẻ, đóng từng tháng (12 : 2.200$).
— Được dự thính miễn phí để chọn lớp.
— Có mở lớp cấp tốc dạy 1 năm 2 lớp cho người lớn.
— Lấy bảng phân nhiệm Ban giảng huấn và phải ghi tên trước.

1/7 Muốn được ôn tập và giảng giải thật rõ ràng
Toán Lý Hóa 12A (Lớp đêm khóa 74.75)
Hãy theo học tại :
TƯ GIA GS NGUYỄN CHÂU TOÀN
42/4 Huỳnh Quang Tiên, Saigon 2
✣ Lớp 15 hs, ghi tên giữ chỗ trước

ĐỐC SỰ HÀNH CHÁNH
Giữa một rừng sách vở bát ngát
Giữa một biển học mênh mông
Các bạn muốn tìm một đường đi vững chắc để tới đích...
Hãy ghi tên học khóa Luyện thi Hàm Thụ vào ĐSHC tại :
Trung Tâm Hàm Thụ Văn Hóa
16 Bis Cư xá Đô Thành Saigon 3 (mặt sau Bệnh viện Bình Dân)

Lớp Hè **Thượng Hiền** 141 Trần quý Cáp Saigon 3
TOÁN LÝ HÓA — ANH-PHÁP
7, 8, 9, 10, 11, 12AB (Dự Bị)
Toàn Giáo Sư danh tiếng phụ trách

26-6 Trung học Tư thục **Hưng Việt**
412-148 Nguyễn Duy Dương Saigon 10. ĐT.36684
Sáng - Chiều - Tối
TỔNG KHAI GIẢNG các lớp PHỔ THÔNG từ lớp 6 đến lớp 12ABC (có lớp dành cho người lớn)
GIẢM 50% HỌC PHÍ TOÀN NIÊN
★ Giáo ban cự phách, dạy hay, tập tâm
★ Ưu tiên cho học sinh ghi tên giữ chỗ trước.

Trường CỘNG HÒA
335/4 Phan thanh Giản 92459
GIÁM ĐỐC HIỆU TRƯỞNG : GS PHẠM VĂN VẬN
NIÊN KHÓA MỚI KHAI GIẢNG : 1-7
Từ lớp 6 đến lớp 12AB
★ Các phái đoàn thanh tra tới trường đều khen nhiệt liệt.
◎ Trường Cộng Hòa là một Tư thục duy nhất được 2 văn thư khen của 2 ông Giám Đốc Nha Tư Thục.
★ Trong thời buổi vàng thau lẫn lộn, uy tín vững chắc của trường Cộng Hòa xứng đáng được phụ huynh tin cậy.
VĂN PHÒNG ĐANG NHẬN ĐƠN NHẬP HỌC

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

MỸ VIỆN TRỢ 4 TỶ 2 NHƯNG 3 TỶ 6 PHẢI DÀNH CHO CÁC HỘI THIỆN NGOẠI QUỐC SỬ DỤNG

Nghề buôn cô nhi: 1 vốn có thể 10 lời

★ THỤY GIAO

SAIGON, 25-6.— Có hay không có việc buôn bán trẻ em Việt Nam ra Ngoại quốc? Câu hỏi từng làm điên đầu những người hằng quan tâm đến các vấn đề xã hội, đột nhiên gây sôi nổi dư luận vì mới đây có tin loan báo là : đang có những tổ chức bắt cóc trẻ em bán ra Ngoại quốc.

Đào sâu vào chi tiết, vấn đề đầu tiên cần phải nói trước, đó là việc các quốc gia tiên tiến từ Âu sang Mỹ đang có nhu cầu xin con nuôi rất lớn. Thật vậy, đa số dân chúng các quốcgia trên đều kiếm được lợi tức hàng năm rất cao, nhưng lại thường hiếm con hay đôi khi không thích sanh sản nhiều... do đó mà nhu cầu xin con nuôi tại các quốc gia trên lên rất cao.

Riêng tại Mỹ, theo các sinh viên du học thì các cô nhi viện ở Mỹ, cô nhi viện nào cũng có danh sách xin các em cô nhi làm con nuôi rất là dài, có nhiều người phải chờ đợi hàng mấy năm trời mà vẫn chưa xin được con.

Hơn nữa muốn xin một con nuôi từ các cô nhi viện Mỹ, các bố mẹ nuôi thường phải trả một tổn phí chừng 20.000 MK đến 30.000 MK. Nếu tính ra tiền VN thì các bố mẹ nuôi phải trả một ngân khoản từ 12 triệu đến 18 triệu bạc VN và còn phải đợi một thời gian rất lâu.

Theo một số chuyên viên xã hội thì chính cái nhu cầu xin con nuôi rất lớn trên đã đề ra một số các hội thiện giải thích rõ hơn, các chuyên viên này cho biết là người Mỹ rất thực tế, tất cả mọi hoạt động đều được nhìn dưới khía cạnh là một «business». Do đó, khi nắm vững nhu cầu xin con nuôi của dân chúng Mỹ khi nắm vững tổn phí quá lớn [illegible] trong dịch vụ con nuôi này, một số hội thiện mọc ra, hướng mục tiêu tìm con nuôi sang các «thị trường» ngoại quốc, vừa dễ dàng thỏa mãn nhu cầu của dân chúng, vừa giảm tổn phí cho các bậc cha mẹ nuôi, vừa ở giữa trục lợi được nhiều.

Một điều nữa cũng đáng lưu ý là nhu cầu xin con nuôi không phải chỉ là nhu cầu của tư nhân. Nhiều Tôn giáo đã báo động về số tu sĩ giảm sút trong những năm gần đây, nhất là nữ tu sĩ. Hoàn cảnh mới của xã hội tại các nước tiên tiến dường như đã khiến dân chúng lơ là với Tôn giáo và lại càng lơ là với việc đi tu.

Vấn đề thứ hai là tại các quốc gia hậu tiến nhất là những nước vừa nghèo lại vừa có chiến tranh như ở Việt Nam, trong cơn khủng hoảng kinh tế này,cô nhi trở thành 1 vấn đề nan giải cho chính phủ, cho tư nhân phải gánh thêm phần việc nuôi cô nhi nhất là các trẻ cô nhi lai. Nói khác đi, trái với quốc gia tiên tiến, các nước nghèo thường có nhu cầu cho con nuôi, nhất là các trẻ em lai để tránh những mặc cảm những xáo trộn sau này...

Riêng tại VN, theo một giới chức có thẩm quyền về xã hội thì hiện chúng ta đang có khoảng gần 1 triệu trẻ em cô nhi, trong đó có khoảng 15.000 trẻ em lai (tại các cô nhi viện trên toàn quốc chỉ có khoảng 700 trẻ em lai).

Điều phải xác nhận trước tiên trong điểm thứ này là : nếu như không có một người nào phản đối việc cho bớt các em cô nhi nhất là các trẻ em lai làm dưỡng tử các gia đình ngoại quốc, nếu họ có đủ điều kiện, các Sinh Viên du học về cũng xác nhận là các bậc cha mẹ nuôi ngoại quốc đã nuôi dưỡng các dưỡng tử của họ rất hoàn hảo cả về mặt tinh thần lẫn vật chất.

Vậy bây giờ cái vấn nạn lớn mà các nhà xã hội đòng đặt ra là, việc các hội thiện ngoại quốc đã lợi dụng trẻ em VN quá đáng trong việc cho con nuôi.

Từng tham dự đại hội qui tụ 1.000 hội thiện họp tại Mỹ, một vài

XEM TIẾP H TRANG 8

Từ đây mỗi cô nhi một tháng được trợ cấp 2400 đồng

SAIGON.— «Lối gần 1 triệu cô nhi sẽ được săn sóc hơn, mỗi tháng mỗi em sẽ được trợ cấp 2400 đồng chưa kể phần thực phẩm phụng sự hòa bình». Điều này đã được loan báo tại cuộc hội thảo của hơn ba trăm Giám đốc Cô nhi viện trên toàn quốc. Cuộc hội thảo đặt dưới quyền chủ tọa của bà Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu.

Phó Thủ Tướng Phan quang Đán đọc diễn văn cho biết hiện nay có khoảng 800.000 cô nhi, trong đó có 664.948 là cô nhi tử sĩ. Toàn quốc có tất cả 134 cô nhi viện với 18.777 em cô nhi.

Trong mục đích cải thiện cô nhi viện, khóa hội thảo sẽ chú trọng đến 5 vấn đề căn bản là tiêu chuẩn, huấn luyện nhân viên, dinh dưỡng, giáo dục cô nhi, yểm trợ cô nhi viện.

Cũng trong dịp này Phó Thủ tướng Đán loan báo là vấn đề ẩm thực cho các cô nhi sẽ được tăng cường về cả 3 mặt.

1) Tài Chánh do Bộ Xã Hội đài thọ.

2) Tài Chánh do CRS đài thọ.

3) Thực phẩm phụng sự hòa bình.

Ngoài ra thủ tục cấp phát ngân khoản trên sẽ được hoàn tất mau chóng để các cô nhi viện xử dụng hữu hiệu.

Bà Bác sĩ Tổng Giám Đốc Xã Hội thì nói về chương trình trong trong năm 74 của bộ :

1) Yểm trợ Tài chánh về ẩm thực và tu bổ, đại khái mỗi em Cô nhi sẽ được bộ tài trợ 1200đ và cơ quan CRS một hội thiện ngoại quốc tài trợ 1200đ một tháng ngoài các thực phẩm phụng sự hòa bình. Đồng thời sẽ mở khóa huấn luyện nhân viên các cô nhi viện.

2) Chương trình dinh dưỡng và y tế, sẽ có bác sĩ săn sóc sức khỏe các cô nhi.

3) Chương trình phục hoạt thiếu nhi tàn phế.

4) Chương trình an sinh nhi đồng giúp các cô nhi viện tại gia.

5) Mở thêm ký nhi viện.

6) Chương trình thiếu nhi phạm pháp, bộ sẽ áp dụng các biện pháp ngăn chặn nạn gia tăng nạn thiếu nhi bất túc xã hội, hướng dẫn và cải tạo chúng theo một kế hoạch hợp lý hơn.

— Ngoài ra sẽ thành lập một ủy ban nghiên cứu luật lệ bảo vệ thiếu nhi như sửa đổi lại đạo luật về nghĩa dưỡng, nghiên cứu một đạo luật về các trẻ em phạm pháp. (Thụy Giao)

Pháp tài trợ lập nhà máy biến chế gỗ thông vụn

SAIGON 26/6.— Nguồn tin Bộ Canh Nông cho hay, Pháp quốc đã chấp thuận tài trợ cho vay nhẹ lãi để lập 1 nhà máy biến chế ngọn và cành thông thành gỗ vụn xuất cảng sang Pháp hoặc Nhật.

Theo Bộ Canh Nông thì việc lập nhà máy biến chế ngọn và cành thông không đòi hỏi nhiều về chuyên môn và với sự tài trợ của Pháp thì vấn tài chánh cũng không khó khăn mấy. Các tư nhân muốn đầu tư vào ngành này có thể liên lạc với Nha Thủy Lâm.

Trong các năm qua, VN đã khai thác một số lượng lớn gỗ thông để xuất cảng. Tuy nhiên việc sử dụng lâm sản còn nhiều phí phạm. Số ngọn và cành thông bỏ phí lên đến 40% số gỗ thông khai thác. Do đó các cơ quan hữu quyền mới nghĩ đến việc tận dụng số gỗ bị bỏ phí phạm nói trên.

Trong năm 1973, VNCH đã thu về một số ngoại tệ lối 12 triệu Mỹ kim trong các dịch vụ xuất cảng gỗ mà đa số là gỗ thông. Năm nay chính phủ dự trù xuất cảng gỗ lối 25 triệu Mỹ kim về ngành này. (TV)

CÁC XE CỘ KHỐN KHỔ vì nạn đất lún trên Quốc lộ 20

LÂM ĐỒNG 26-6.— Giới vận tải và đồng bào di chuyển trên quốc lộ 20 từ Quận Đức Trọng (Tuyên Đức) đến Lâm Đồng than phiền việc tái tu bổ Quốc Lộ 20 trong tình trạng «nhỏ giọt» còn kéo dài thời gian công tác mà hậu quả của hành động này đã làm cho Quốc lộ 20 thường xuyên bị gián đoạn lưu thông vì đất lún trong mùa mưa tại cao nguyên.

Theo tin trên, Tiểu đoàn 61 Công binh Kiến tạo đã thi hành lệnh của chính phủ mở mang quy mô Quốc lộ 20 nối tiếp công việc tu sửa đường xá khi công binh Mỹ rời VN, đã khởi công thực hiện hàng bao năm qua. Nhưng 2/3 quốc lộ này hiện nay vẫn nằm trong tình trạng «đào xới» mà chưa mang lại kết quả nào. Đoạn đường từ An Lạc (Bảo Lộc) đến cây số 16 hiện nay gây trở ngại rất lớn cho việc lưu thông vì Công Binh VN cho xe ủi đất đào xới đường xá rồi đem đất đỏ đổ lên không chịu trải đá khi gặp mùa mưa đường xá trở lên lún và biến thành bãi sình lầy trông ghê tởm.

Ngày 4-6 vừa qua, hàng ngàn xe cộ vì đường lầy lội kẹt nằm la liệt dọc đường và tình trạng này kéo dài đến nay vẫn chưa được giải quyết.

Nhiều xe đò, xe vận tải vì đường lún bị lầy lật nhào xuống hố gây thiệt hại vật chất nặng nề. Các du khách từ Saigon lên Đà Lạt bị ngập bùn ao quần thật thiểu não. (TV)

Hội nghị Hồi giáo thế giới ra thông cáo 18 điểm

Loạn quân Hồi giáo Thái Lan kêu gọi phong tỏa dầu chống Thái

KUALA LUMPUR, 25-6 (AP) — Để ảnh hưởng đến bản quyết nghị kết thúc hội nghị 35 nước Hồi giáo chấm dứt vào thứ Tư này tại Kuala Lumpur, các phần tử Hồi ly khai tại Thái Lan hôm thứ Ba kêu gọi cấm bán dầu hỏa cho Thái Lan, đại diện du kích Palestine dọa sẽ chế tạo bom nguyên tử để đánh Do Thái, còn phe ly khai Hồi tại Phi Luật Tân thì đánh mạnh tại chiến trường.

Dưới hình thức một bức thư, các phần tử ly khai Hồi giáo tại Thái Lan, kêu gọi các nước Trung Đông sản xuất dầu hỏa ngưng bán nhiên liệu đoạn giao với Thái Lan và tiếp tế vũ khí cho loạn quân Hồi ở Thái.

Trước phản ứng trên, ngoại trưởng Omar Al Sakkup của Ả Rập Xê Út hủy bỏ cuộc viếng thăm các tỉnh Nam Thái Lan theo lời mời của chính phủ Vọng Các để quan sát tình hình dân Thái Lan Hồi giáo tại đó.

Tuy nhiên, đại diện Giáo hội Hồi giáo thế giới, tại hội nghị Kuala Lumpur cho việc các phần tử ly khai Hồi giáo đòi thành lập một khu Hồi giáo tự trị gồm 3 tỉnh tại Thái là phi lý.

Cũng để ảnh hưởng đến hội nghị các nước Hồi giáo, Chủ tịch ủy ban chính trị của Mặt trận giải phóng Palestine, ông Farouk el Kaddoumi, hôm thứ Hai tuyên bố trước đại hội rằng phong trào Palestine có thể sản xuất vũ khí nguyên tử để tăng cường hỏa lực của họ chống lại Do Thái, và cho rằng việc Mỹ biếu Ai Cập lẫn Do Thái vũ khí này chắc chắn sẽ gây nguy hiểm cho cơ may hòa bình tại Trung Đông.

Không dùng thư hay lời tuyên bố tại hội nghị Kuala-Lumpur,các phần tử ly khai Hồi giáo tại Phi Luật Tân gia tăng chiến đấu tại mặt trận cực Nam.

Trong khi đó các Ngoại trưởng Hồi giáo họp tại Kuala Lumpur đã công bố một bản thông cáo 18 điểm. Theo bản thông cáo này thì các nước Hồi giáo nhất trí kêu gọi tất cả các quốc gia trên thế giới này ngưng viện trợ quân sự và kinh tế cho Do Thái, đòi trả lại Jerusalem cho Hồi giáo và thành lập một nước Palestine. Đối với vấn đề ly khai Hồi giáo tại Phi Luật Tân, bản thông cáo yêu cầu chấm dứt các cuộc hành quân diệt phiến loạn, để tìm một giải pháp chính trị cho vấn đề.

XEM TIẾP G TRANG 8

Pa-lét-tin Do-Thái tiếp tục xung đột mục tiêu chính là thường dân

NAHARIYA, Do Thái, 25-6 (AP).— Du kích quân Ả Rập hôm thứ Ba lại tấn công và chiếm giữ 1 cao ốc Do Thái. Al Fatah, nhóm du kích Palestine lớn nhất do Arfat cầm đầu đã nhận trách nhiệm. Thủ tướng Do Thái Rabin qui trách nhiệm cho Liban, một cuộc pháo kích trả đũa nhắm vào Liban đã được thực hiện ngay sau đó. Bộ Ngoại giao Mỹ tuyên bố xúc động về cuộc tấn công mới này của phe du kích.

Nhóm du kích xông chiếm một cao ốc giết một cô giáo 28 tuổi và 2 người con, cùng bắn bị thương ông chồng. Đồng thời họ bắt giữ 8 gia đình khác trong cao ốc làm con tin.

Ba tiếng đồng hồ sau, binh sĩ Do Thái tấn công vào cao ốc,sau 20phút đánh nhau bằng súng tự động và lựu đạn, binh sĩ Do Thái hạ được 3 du kích quân Ả Rập và giải thoát được các con tin. Phía Do Thái có một binh sĩ tử thương.

Đồng thời [illegible] cuộc tấn công trên, một nhóm du kích khác đã bắn súng cối vào làng Shmonah cũng thuộc vùng biên giới Liban,cách Nahariya khoảng 50 cây số lập tức pháo binh Do Thái đã nã đạn vào làng Jouaya ở nam bộ Liban. Tin sơ khởi nói làng này bị tổn thất nhân mạng nặng nề.

Tại Hoa Thịnh Đốn, phát ngôn viên Anderson của Bộ Ngoại giao Mỹ tuyên bố «kinh ngạc về hành động sát nhân dân bà trẻ nít một cách vô ý thức như thế». Nhưng ông không trả lời câu hỏi là liệu Mỹ có tìm cách để ngăn chặn các hành động trả đũa của Do Thái hay không.

Thông Tấn xã Iraq loan báo các Ngoại trưởng và Tổng trưởng Quốc Phòng của Liên Minh gồm 20 nước Ả Rập sẽ nhóm họp vào ngày thứ Bảy này tại Cairo để cứu xét các cuộc tấn công của Do Thái nhắm vào Liban. Việc họp này là để đáp ứng lời kêu gọi khẩn cấp của chánh phủ Kenwit hôm thứ Ba.

Đồng thời, tại Algers, TT Boumedienne của Algerie đã gửi thông điệp đến các nước Phi liên kết và tổ chức Phi Châu Đoàn kết đề hô hào cộng đồng quốc tế [illegible] nhất là các nước Phi liên kết—phải lên án ngay «các hành động tội ác» của Do Thái nhắm vào Liban.

VÌ HÀNG HÓA NHẬP CẢNG QUÁ ÍT

Công nhân Bến Tầu Saigon lâm cảnh thất nghiệp trầm trọng

SAIGON 26/6.— Vì mức độ hàng hóa nhập cảng xuống quá thấp nên đông đảo công nhân bến tàuSaigon và tỉnh GiaĐịnh hiện đang lâm vào tình trạng thất nghiệp trầm trọng một vấn đề xã hội cần được giải quyết cấp thiết vì liên quan tới hàng chục ngàn gia đình đồng bào lao động nghèo.

Trong dịp tiếp xúc với báo chí sáng thứ Ba, ông Bùi quang Sơn, Chủ tịch Nghiệp đoàn công nhân bến tàu và liên thuộc đã chính thức lên tiếng báo động như trên.

Theo ông Sơn cho biết, hồi đời ba năm trước đây, nhờ các loại hàng hóa ngoại quốc được nhập cảng dồi dào bằng đường biển nên hơn 10 ngàn công nhân bến tàu trong phạm vi Đô thành Saigon và tỉnh Gia Định tương đối có đầy đủ công ăn [illegible] làm và do đó đời sống gia đình họ cũng được phần nào no ấm.

Nhưng từ đây vì chính sách hạn chế nhập cảng của chính phủ khiến mức độ hàng hóa ngoại quốc chở tới VN bị giảm sút hầu hết nên tình trạng thiếu công ăn việc làm của hàng ngũ công nhân bến tàu đã xảy ra ngày thêm trầm trọng.

Bằng chứng trong tổng số trên 10.000 công nhân khuân vác thuộc nghiệp đoàn trước kia, nay chỉ có hơn 3000 người còn được công ăn việc làm thường trực nhờ vào các công ty quốc doanh hoặc xí nghiệp công lập mà thôi. Số còn lại thì một phần đã phải bỏ về đồng ruộng canh tác và phần khác đành làm theo lối «tùy dịp» nghĩa 1 thỉnh thoảng có tàu về thì được làm tạm bợ vài ngày rồi lại tiếp tục nằm nhà chờ đợi với cái bụng rỗng. Bởi vậy đời sống của họ hết sức bấp bênh, gia đình vợ con thường phải bữa rau bữa cháo cầm hơi qua ngày vô cùng tội nghiệp.

Dịp này, ông Sơn tiết lộ thêm, nghiệp đoàn công nhân bến tàu cũng đã nghĩ đến kế hoạch đưa anh em công nhân đi than, gia vào các chương trình khẩn hoang lập ấp, nhưngvì tình hình chiến cuộcphát tại nhiều nơi nên đến nay vẫn chưa thể thực hiện được. (TV)

Nguyên tử lực V.N. ì ạch chuyên viên phải kiếm ăn ngoài

SAIGON 26-6.— Thật là đáng buồn khi vấn đề nguyên tử với tầm quan trọng rộng lớn như vậy, có đến 104 quốc gia tham dự, mà không được chúng ta chú trọng xử dụng đúng mức trong việc kiến thiết phát triển quốc gia UB Ngoại Giao TT/TNV sẽ đặt lại vấn đề để đưa vấn đề về đúng tầm quan trọng của nó. Nghị sĩ Nguyễn Duy Tài, chủ tịch UB/NGTT/TNV đã đưa ra nhận định trên sau khi [illegible] Lê văn Thới, Tổng Cuộc trưởng Nguyên Tử Lực Cuộc VN [illegible] bày về hoạt động của cơ quan Nguyên Tử Lực Cuộc trong thời gian qua.

NS Nguyễn Đức Trang cho biết sau khi nghe những lời trình bày của GS Thới ông có cảm tưởng hoạt động NguyênTử Lực Cuộc VN ngày càng xuống dốc từ 1958 đến nay. Một số chuyên viên đáng lẽ hoạt động tại lò Nguyên Tử Lực ở Đàlạt lại có mặt thường xuyên ở Saigon để đi làm những việc hành chánh, đi dạy tư, tức là làm những công việc không dính dáng gì đến nguyên tử lực. Theo Nghị Sĩ Trang, có lẽ chúng ta không thiếu chuyên viên nguyên tử như lời trình bày của ông Tổng Cuộc Trưởng, nhưng thật ra chúng ta không xử dụng đúng mức các chuyên viên. Và NS Trang đề nghị cơ quan Nguyên Tử Lực Cuộc nên cho các giới chức trong chánh quyền và đại chúng được biết nhiều hơn về hoạt động của Nguyên Tử Lực Cuộc VN. Đồng thời cần có 1 chánh sách đãi ngộ chuyên viên thế nào để tập trung và sử dụng tối đa tài năng những chuyên viên đó vì họ được huấn luyện rất đắt tiền tại Mỹ hay Pháp. Ông hy vọng cơ quan này sẽ cũng cố

Xem tiếp A trang 8

Một buổi sáng 2 bà tự tử 1 tự thiêu, 1 uống độc dược

SAIGON 26-6.— Hồi 6 giờ sáng 25-6, người ta phát giác một thiếu phụ uống độc dược quyên sinh, nằm bất tỉnh mê man tại nhà ở đường Nguyễn Thiện Thuật. Lập tức, người ta đưa ngay kẻ chán đời vào bệnh viện cứu cấp. Tuy nhiên, vì phát giác quá trễ nên bà này đã trút linh hồn ở dọc đường. Thi hài người bạc mệnh được đưa luôn vào nhà xác tạm quàn tại đây chờ bác sĩ khám nghiệm.

Theo cuộc điều tra sơ khởi được biết thiếu phụ nói trên tên là Nguyễn thị A. 40 tuổi (ngụ tại đường Nguyễn thiện Thuật). Bà này đã có gia đình, được 4 mặt con. Vào đêm 24 rạng 25-6, chồng của bà A. là một nhân công chức vắng nhà. Có lẽ vì thế nên khi bà A. uống độc dược quyên sinh, không ai hay biết gì cả. Mãi đến sáng, người ta mới phát giác thì đã quá muộn.

Lúc chồng của bà A. hay được tự sự, vào sáng 25-6, có mặt ngay tại nhà xác. Có lẽ vì quá xúc động trước cái chết bất ngờ của vợ nên ông này hóa ra ngẩn ngẩn ngơ ngơ như kẻ mất hồn. Ông ta ngồi lì ở trong bệnh viện, mặt đẫm đìa nước mắt và cứ không tin rằng vợ ông đã chết. Ông luôn miệng khẩn cầu mọi người chích giùm cho vợ ông mũi thuốc khỏe, mũi thuốc hồi sinh và hỏi «có cứu được vợ tôi không» ?. Hiện nay theo dư luận bàn tán thì bà A. vì buồn gia đình nên uống độc dược quyên sinh. Khi xảy ra cơ sự tức vào đêm 24 rạng 25-6 thì ông chồng của bà đang ở bên nhà vợ. Có lẽ hai ông bà giận nhau sao đó.

Nhà chức trách đã được tin cấp báo đang tiến hành cuộc điều tra để tìm hiểu nguyên nhân gây nên cái chết của bà A. (CC)

1 bà tự thiêu

SAIGON 26-6.— Một vụ tự thiêu gây xúc động cho mọi người lại vừa xảy ra tại cư xá Hỏa Xa, đường Lý Thái Tổ, lúc 5 giờ 30 sáng 25-6. Kẻ chán đời đã trút linh hồn ngay tức thời sau khi ngọn lửa được dập tắt. Đây là một thiếu phụ tên Phan thị B. 46 tuổi, ngụ tại cư xá nói trên, nguyên nhân viên Y Tế từng sự tại bệnh viện Nhi Đồng.

Theo dư luận lối xóm bàn tán thì bà B. đã đợi đúng lúc trời sắp sáng để thực hiện việc tự thiêu. Điều này có thể chứng tỏ kẻ chán đời thức trắngđêm để suy nghĩ,quyết định và sắp đặt sẵn mọi thứ. Đường phố vào lúc 5g30 sáng hãy còn tối đen và yên tĩnh. Ít người qua lại ở ngoài đường. Cư xá thì vẫn vắng lặng. Bà B. tự mang xăng ra ngoài hẻm trước nhà, lựa chỗ trống tẩm vào người rồi châm lửa tự thiêu. Khi toàn thân bà B. phựt cháy như cây đuốc, ngọn lửa sáng ánh lèo, người chung quanh mới vô tình phát giác được nội vụ.

XEM TIẾP E TRANG 8

LẬP THÊM 6 ĐỊA ĐIỂM xuất cảng ngư sản

SAIGON 25-6 (VTX).— Liên Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ, Quốc Phòng, Tài Chánh và Canh Nông vừa quyết định lập thêm sáu địa điểm xuất cảng ngư sản mới, nhằm khuyến khích ngành này và tiết giảm chi phí điều hành khai thác ngư sản.

Theo một thông cáo của Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ do Văn Phòng Điều Hợp Hội Đồng Quốc Gia Khuếch Trương Xuất Cảng vừa phổ biến, ngoài Thương Cảng Saigon sáu địa điểm mới gồm : Đà Nẵng, Qui Nhơn, Nha Trang, Phan Thiết Vũng Tàu và Rạch Giá.

Vẫn theo thông cáo nói trên, việc thành lập thêm địa điểm xuất cảng ngư sản do các Quyết nghị trong biên bản phiên họp Liên Bộ ngày 24-5-1974 (gồm đại diện Bộ Quốc Phòng, Bộ Thương Mãi và Kỹ Nghệ, Tổng Nha Quan Thuế, Tổng Nha Thương Cảng, Tổng Nha Hối Đoái, Nha Ngư Nghiệp).

Quanh việc đòi hạ bệ Chánh sở HC Pleiku

Không có việc Ô. Bưu bị đánh

SAIGON 24-6.— Trong số báo đề ngày 19-6-74 căn cứ vào bản tin của hãng thông tấn tư Tin Việt chúng tôi có loan tải việc ông Lê Ngọc Bưu, GS trưởng Tr.học Pleiku đã bị ông chánh sở học chánh đánh trọng thương, nay ông Lê Ngọc Bưu gửi thư cho biết tin trên hoàn toàn thất thiệt. Đó chỉ là một việc làm có ác ý của một ca nhân nào đó trong việc tranh chấp với ông Chánh Sở Học Chánh. Vậy xin nói lại cho rõ.

NGHỊ SĨ ĐOÀN VĂN LƯỢNG YÊU CẦU

Ngưng chức các viên chức thuế lươn lẹo về 6 tỷ của C.T. đường

Danh sách các vụ buôn lậu lớn ở Khánh Hòa

★ NGUYỄN SYÊN

SAIGON 26-6.— N.S. Đoàn văn Lượng vừa lên tiếng yêu cầu ngưng chức ngay những viên chức có thẩm quyền trong việc truy thâu số tiền 6 tỷ bạc thuế Phân suất quân bình và thuế sản xuất của Công ty Đường. Theo ông cho đến nay đã 6tháng rồi mà công ty vẫn chưa đóng cho chính phủ mà giữ lại để man khai sổ sách nói rằng năm 1972 lời 800 triệu, năm 73 lời 1 tỷ 300 triệu nhưng thự, ra số tiền phải lên tới 6 tỷ bạc.

N.S Lượng còn rằng đây là cả một kế hoạch của bọn tham nhũng cấu kết với Ban Giám đốc Công ty Đường cùng với nhân viên thuế vụ.

NS Lượng cho biết thêm đây là một sự «lươn lẹo» có tổ chức vì theo tin chính xác nhận được thì dù Công ty Đường có muốn đóng số tiền thuế 6 tỷ cũng không làm sao đóng được vì không hề có lệnh truy thâu thì lấy ai thâu [illegible] mà đóng.

Vụ xuất cảng lậu người

Sáng qua 25-6, NS Đoàn văn Lượng đã gởi tới báo chí một bản ghi tố những vụ buôn người xuất cảng từ Nha Trang trong cuối năm 1973. NS Lượng minh xác rằng không hề [illegible] tội Đại Tá Lý Bá Phẩm Tỉnh Trưởng Khánh Hòa là chủ mưu trong vụ xuất cảng 119 người mới đây nhưng ông qui trách Đ.T. Lý bá Phẩm vì đã không tường trình lên cơ thẩm quyền để bứng đi người chủ mưu là các Ô. Diệp, Đại và [illegible] Xuân.

NS Lượng kể tiếp :

VỤ 1.— Ngày 5-8-73, tàu Kim Sơn, quốc tịch Panama từ Hongkong đến bãi biển Nha Trang Bắc, từ Bưu

Xem tiếp Đ trang 8

PHÁT HIỆN 1 TÀU THÁI CHỞ 5 TẤN MA TÚY lảng vảng gần Vũng Tàu

SAIGON 26/6.— Một tàu Thái Lan chở [illegible] trong đó có ma túy đã được Đại Kiên Bảo 401 thuộc vùng 4 phát hiện vào chiều ngày 23/6 khi chiếc tàu này đang di chuyển ngang qua khu vực nói trên.

Theo tin [illegible] của Hải Quân, chiếc tàu có thể chở tới 5 tấn ma túy cùng nhiều loại hàng lậu khác như thuốc lá, rượu, vải v.v...

Nguồn tin có thẩm quyền tiết lộ, chiếc tàu này mang số 933931 hiệu Luangeri của Thái Lan đã phát xuất từ Vạn Tượng và hiện đang lởn vởn gần đảo Côn Sơn. Tuy nhiên, cũng chưa biết rõ tàu này sẽ đổ hàng tại đâu, tại quốc gia nào. Hiện Hải quân khắp vùng 3 đã được báo động toàn diện dưới sự điều động của Phó Đề Đốc Tư Lệnh HQ/V3.

Hàng chục chiến hạm, chiến đỉnh tuần lưu khắp [illegible] tại các vùng Mũi Long Hải, vùng Đảo Côn Sơn.

Cũng theo sự tiết lộ, vào chiều ngày 25/6 chiếc tàu Thái Lan chở ma túy dự tính di chuyển vào gần bãi phía Vũng Tàu. (TV)

Xài giấy 500 giả 2 người bị bắt

GIA ĐỊNH.— 11 giờ đêm 22-6, Cuộc Nguyễn văn Tập có bắt 2 người tên Bác Pr. 33 tuổi và Thạch văn H. 1[illegible] tuổi can tội xử dụng giấy bạc giả. Theo lời thưa của bà Nguyễn thị Th. 44 tuổi chủ 1 gian hàng ở Phú Nhuận thì 2 tên này đã dùng giấy bạc giả đến mua hàng. Tang vật gồm 1 tờ giấy bạc 500 đồng giả. Nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Bắn chết tên cướp giật tại chỗ 1 Cảnh sát viên được Tòa tha bổng

★ THẠCH VŨ

SAIGON 26/6.— Tòa Đại Hình sáng qua đã xử 1 vụ trộm với trường hợp gia trọng được chú ý bởi trong vụ còn có 1 CSV vì bắn chết 1 trong 2 tên cướp lúc bỏ chạy cũng bị truy tố về tội cố ý đả thương nhân thương trí mạng.

Theo cuộc thẩm vấn và lời trình bày của Lục Dương tấn Trương cho 2 bị can thì ngày 20-1-72 bị can Bùi văn Qua và tên Sơn tự Can chở nhau trên 1 chiếc Honda chạy trên đường Trương minh Giảng đã cướp giật của 1 Mỹ Kiều qua đường 1 chiếc đồng hồ đeo tay và 1 cái bóp có mấy chục Đô la. Trong lúc cả hai rồ ga phóng chạy thì Mỹ Kiều đuổi theo, kêu cứu.

Do vậy, CSV Dương chí Hùng đã phóng xe đuổi bắt và bắn 3 phát chỉ thiên buộc chúng phải dừng lại cả 2 vẫn phóng chạy nên CSV Hùng phải bắn tiếp phát thứ tư trúng Sơn té ngã chết tại chỗ. Đồng thời tên Qua cũng bị còng tay với tang vật trong người là 1 khẩu súng giả và 1 số đạn thật. Trong phần biện hộ Luật sư Trương đã đồng quan điểm với ông Phó Biện Lý Nguyễn mạnh Nhu, lúc buộc tội cũng nêu sắc luật Ủy quyền ngày 15/7/72 của Tổng Thống cho phép nhân viên công lực trong khi thi hành phận sự được quyền nổ súng trong trường hợp cướp giật để yêu cầu tha bổng cho người CSV đã được huy chương ban khen. Kết quả Tòa tha bổng CSV Hùng, phạt Bùi văn Qua 5 năm khổ sai về tội trộm.

Luật sư «Ma» nằm ốp 5 năm

SAIGON 26/6.— Do sự [illegible] của bị can Nguyễn văn Đức, kẻ từng vào Pháp Đình Gia Định mạo nhận Luật sư để lấc áp phe bị xử phạt 5 năm tù ở, nay Tòa Thượng Thẩm xử lại sáng qua giảm án Đức còn 3 năm tù ở. Đồng thời Tòa y án Lê Văn 2 năm tù ở mà Tòa Sơ Thẩm Ba Xuyên đã xử y về tội mạo nhận là phụ tá ông Tổng Trưởng

Xem tiếp C trang 8

Hội Đồng Trung ương Hội Nữ Hướng Đạo

SAIGON 26-6.— Với sự yểm trợ của Nha Tổng Giám Đốc Thanh niên, các nữ trưởng Nữ Hướng Đạo toàn quốc đã nhóm họp Đại Hội Đồng bất thường ngày 23 tháng 6, 1974 tại Trung Tâm Sinh hoạt thanh niên, số 4 Duy Tân, Saigon.

Đại hội qui tụ hơn 100 nữ trưởng gồm 91 trưởng thuộc thành phần biểu quyết và [illegible] trưởng thuộc thành phần dự thính.

Đại tá Lâm Quang Phòng, Tổng

XEM TIẾP B TRANG 8

TIN CẦN BIẾT

29.6 : phát thưởng cho Học sinh con em ký giả

— Nghiệp đoàn Ký Giả VIệtNam sẽ tổ chức lễ phát thưởng cho học sinh con em Ký giả xuất sắc trong niên khóa 1973-74 vào hồi 9 giờ sáng ngày thứ Bảy 29-6-74 tại trụ sở Nghiệp Đoàn, số 15 đường Lê Lợi Saigon.

Ban Chấp Hành Nghiệp đoàn yêu cầu toàn thể đoàn viên và các đoàn viên có con em đã nạp chứng chỉ học trình tới tham dự đông đảo để khuyến khích con em trên đường học vấn.

Thông cáo của Bộ Tư Lệnh Không Quân

— Bộ Tư Lệnh Không Quân trân trọng thông báo : Chiếu nhu cầu tuyển mộ, yêu cầu các thí sinh đã tuyển trúng các kỳ thi tuyển Dự Bị Hạ Sĩ Quan Không phi hành tại Saigon và đã đủ sức khỏe nhưng chưa được chọn nhập ngũ, trình diện gấp tại Cổng Trại Phi Long (Phòng Thâu Đơn), trong giờ làm việc từ ngày phổ biến Thông Cáo này đến 12 giờ 30 ngày 29/6/1974 là thời hạn chót để cứu xét việc tuyển chọn nhập ngũ.

Lớp đêm

— Trung Tâm Lớp Đêm Trung Học Trường Nam Tỉnh Lỵ GiaĐịnh trân trọng thông cáo : Niên khóa 1974-1975, Trung Tâm sẽ mở :

Hai (02) Lớp Mười (1 lớp Ban A và 1 lớp Ban B) thâu nhận 130 học sinh Nam Nữ hỗn hợp. Sáu (06) Lớp Sáu thâu nhận 360 học sinh Nam Nữ hỗn hợp và tuyển chọn 20 học sinh lớn Bảy để bổ túc sĩ số. Ưu tiên thâu nhận thành phần con Quân công và đồng bào nghèo.

Thời gian thâu nhận đơn xin nhập học sẽ bắt đầu từ ngày 20-6-1974 đến hết ngày 05-7-1974 tại văn phòng Trung Tâm đặt tại Sở Học Chánh GiaĐịnh, số 2 Công trường Hồng Bàng GiaĐịnh, vào những ngày làm việc, mỗi buổi chiều từ 16 giờ đến 18g.

TIVI

Thứ Năm 27-06-1974

16g00 Đài hiệu Quốc kỳ GICT
16g05 Tin ngắn
16g10 Thiếu nhi Sơn Ca
16g40 Phim tài liệu Khoa Học
19g00 Thông cáo
19g10 Thời sự quốc tế
19g20 Chương trình Thanh Niên
19g35 Tiếng nói động viên
20g00 Tin tức
20g30 Bạn có biết : Khoan dây biển
21g00 Bình luận
21g10 Kịch Vũ Đức Duy : Các Bà Khôn Thật
21g30 Điểm báo
21g40 Thời sự truyền hình
21g50 Kịch (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Kịch (đoạn kết)
Đài hiệu Quốc kỳ.

từ QUÊ ra TỈNH

Bác sĩ trực

Thứ Năm 27-06-1974
buổi trưa từ 12g đến 14g30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Sáu

BS. Nguyễn Trọng Thiện	40 đường Cao Thắng	Sài Gòn.
BS. Hoàng Nhân	502 đường Trương Minh Giảng	Sài Gòn.
BS. Trần Văn Ninh	161 đường Võ Tánh	Sài Gòn.
BS. Nguyễn Thành Long	5 đường Trần Nhật Duật	Tân Định.
BS. Nguyễn Như Vong	A 13 chung cư Ấn Quang, đg Bà Hạt ChợLớn.	

Điện Thoại CẢNH SÁT CỨU CẤP

DÂN SỰ : Gọi số 17
Hoặc các số 20.093 - 20.094 - 21.791 - 21.795 - 21.796 - 23.576.
QUÂN SỰ : Gọi số 60.017.

Gần trọn băng du đãng đường Lương nhữ Học bị tóm

SAIGON— Sau nhiều ngày theo dõi, nhà chức trách quận V đã vào tận sào huyệt tóm gần trọn ổ du đãng chuyên cướp giựt người qua đường và tống tiền các tiệm buôn đường Lương nhữ Học. 7 tên bị tóm trong số có 4 nữ quái khai tên là Tam Q. L. 18 tuổi, Huỳnh M. T. 18 tuổi, Huỳnh Q. 20 tuổi, Hứa thị X. 17 tuổi, Tăng thị N. 20 tuổi, Lương N. Th. 19 tuổi và Lê thị Th. 23 tuổi. Nhà chức trách còn tịch thu được 1 lưỡi lê và số bạc 50.000đ gồm toàn giấy 500 mới toanh. 7 tên bị bắt khai lưỡi lê và số tiền trên là của chúa đảng tên Lương T. Q. 37 tuổi, đã tẩu thoát khi nhà chức trách vừa mở cuộc bao vây. (DL)

5 cậu vào tiệm ăn quỵt, 3 rút êm, 2 bị bắt

SAIGON.— Hồi 20 giờ ngày 24-6, 5 cậu rủ nhau vào tiệm bò 7 món đường Phạm ngũ Lão, do ông Trương [illegible] L. làm chủ, ăn nhậu gần 2 tiếng đồng hồ, tính tiền đến 10 ngàn đồng. Ăn xong, 3 cậu vờ ra phía sau rồi tẩu thoát, 2 cậu ngồi lại năn nỉ chủ tiệm cho về nhà lấy tiền bị chủ tiệm trình nhà chức trách bắt về bót. 2 cậu này khai tên là Hoàng X. M. 19 tuổi, ở ấp Tân [illegible] Châu G.Đ và Huỳnh văn T. 19 tuổi ở CầnThơ. Nội vụ đã được lập biên bản giải Tòa. (DL)

Cướp dây chuyền bị rượt bắt quả tang

SAIGON.— Chiều 23-6, Cô Phi Hồng Ng. 21 tuổi ngụ tại đường Bạch Đằng Gia Định đi xe đạp đến ngã tư Hồng thập Tự và Nguyễn thiện Thuật thình lình bị 2 tên đi trên chiếc xe Honda từ phía sau chạy trờ tới giựt của cô sợi dây chuyền trị giá 20 ngàn đồng tẩu thoát. Cô Ng. la cầu cứu, nhân viên an ninh rượt theo đến đường Cống Quỳnh bắt được 1 tên đưa về bót. Hắn khai tên Huỳnh văn V. 18 tuổi ngụ tại đường Phan văn Trị, và nhìn nhận lái xe cho tên H. ngồi phía sau cướp giựt. Hiện tên H. đang bị truy nã. (DL)

Nhận bán vé số KT rồi bỏ trốn

SAIGON.— Lâu nay, bà Vũ thị Kh. 48 tuổi, thương gia ngụ tại hẻm 129 bến Vân Đồn vẫn lãnh vé số KT mỗi kỳ hàng trăm tấm đem về bán. Từ nửa tháng nay, vì bận việc, bà giao cho người quen tên Cao xuân D. ngụ tại hẻm 135 đường Nguyễn Huệ nhờ bán ông D. nhận vé số rồi lánh mặt luôn suốt cả tuần lễ, không giao tiền lại cho bà Kh. khiến bà Kh. đã phải nhờ pháp luật can thiệp. Nhà chức trách đã mời ông D. tới bót điều tra. (CC)

Bị cướp không mất của nhưng bị té gãy răng

SAIGON.— Khoảng 7 giờ chiều 25-6, một vụ giựt dây chuyền táo bạo đã xảy ra tại góc đường HồngT Tự — Trương C.Định. Nạn nhân là cô Tạ thị Th. 25t ngụ tại đg Hồ B.Chánh cỡi Honda PC50 vừa ngừng ở ngã tư nói trên vì đèn đỏ thì bất ngờ 2 thanh niên đi Honda chạy tới. Tên ngồi sau giựt sợi dây chuyền trên cổ cô Th. khiến cô này té xuống đường, xây xát cả mặt mũi và bị gãy 1 răng cửa, sợi dây chuyền không bị mất vì rớt vào trong áo, nhưng cô Th. phải vào bệnh viện. 2 tên bất lương thừa lúc lộn xộn tẩu thoát mất dạng. (CC)

Té xuống rạch, 2 người chết đuối

GIA ĐỊNH.— Chiều 22-6; em Nguyễn văn Ng. 14 tuổi ngụ tại ấp 2 xã An Phú, Bình Chánh đi bứt lác đã té xuống rạch chết đuối. Xác em Ng. hiện được quàn tại nhà. Cũng chiều ngày nói trên, ông Phan văn H. 29 tuổi ngụ tại ấp Long [illegible] xã Long Khánh đã tới rạch Nhỏ tìm vớt xác em ruột tên Phan văn D. 28 tuổi đi dỡn cui bị té xuống rạch chết đuối. (DL-CC)

1 công nhân bị phi cơ cán chết

SAIGON.— Ngày 25-6 hồi 21 giờ chiếc phi cơ DC4 của Hàng không VN sau khi khai thác trong lúc đang được kéo về «hăng ga», giữa đường trong toán kéo tầu có 1 lao công vì rủi to ở trên xe kéo tầu trợt chân té xuống đất nên bị phi cơ cán lên mình chết liền tại chỗ. Công ty HKVN đang cho mở cuộc điều tra về tai nạn đáng tiếc này.

Dùng súng hăm người, 1 cán bộ bị bắt

GIA ĐỊNH.— Do đơn thưa của ô. Trần văn Th. đại diện xe lam lộ trình Xuân Hiệp Thủ Đức, nhà chức trách đã mời ô. Nguyễn thành H. 29t, cán bộ chi Chiêu Hồi Thủ Đức tới bót điều tra về vụ dùng súng Carbine hăm dọa ông Th.. Theo đơn tố cáo của ông Th. thì ông H. chạy xe ôm, đã tranh giành khách với xe lam, rồi 2 bên gây gổ. Sau đó H. đã mang súng Carbine cùng đồng nghiệp đến bến xe lam Xuân Hiệp hăm dọa ông Th. (DL.CC)

1 tổ chức tráo nước lã vào dầu ăn

SAIGON.—Sáng 24-6, nhà chức trách Phú Nhuận đã lập biên bản giải tòa cả một gia đình gồm cha Nguyễn văn G. 42t, mẹ Nguyễn thị T. 35t, và con Nguyễn văn P. 15t. Nguyễn văn T. 14t ngụ tại đgTây Hồ P.N vì sản xuất dầu ăn Quân tiếp vụ giả đem bán.Theo lời thú nhận của bà T. thì bà đã sai con đi mua các hộp dầu Quân tiếp vụ loại 1 lít đem về đục lỗ lấy hết dầu ra rồi đổ nước lã vào, đoạn dùng mỏ hàn hàn lại đem bán. Bà đã làm ăn như vậy từ cuối năm 1973 tới nay. Nhà chức trách tịch thu được 1 mỏ hàn. (DL)

Cả chục vụ biên đề số đuôi bị bắt

GIA ĐỊNH.—Ngày 22-6, Cuộc An Nhơn có bắt giữ 3 người can tội biên đề tại ấp Dân An 10 xã An Nhơn, tịch thu 16 cùi biên đề và 2.500 đồng tiền tang. Cùng ngày, Cuộc Tân sơn Hòa có bắt tên Trần văn B. biên đề tại ấp Tân Kỳ 2, tịch thu 2 cuốn biên lai ghi đề và 3.000 đồng tiền tang. Cuộc Phú Thọ Hòa có bắt giữ tên Trần Tr. biên đề tại ấp Phú Trung 2 xã Phú thọ Hòa tịch thu 2 cùi biên đề và 7.000 đồng. Cuộc Tân Phú có bắt tên Trần văn L. biên đề tại ấp Tân Phú thu 1 cùi biên đề và 6.000 đồng.Cuộc Phước Bình đã bắt 4 người biên đề tại xã Phước Bình tịch thu số biên đề và 25.000 tiền tang. (DL)

Bị thưa trộm nữ trang, người làm kiện chủ vu khống

SAIGON.— Đêm 11-6, bà Trương thị X. 32 tuổi ở đường Chánh Hưng bị mất một số nữ trang trị giá 140.000đ nghi cho người làm công tên Nguyễn thị T. lấy trộm nên cho y thị nghỉ việc. Ngày 20-6, tình cờ gặp thị T., thấy y thị đeo đồ nữ trang của bà vừa bị mất, bà X. trình nhà chức trách bắt thị T.. Trong cuộc thẩm vấn thị T. khai nữ trang y thị đeo là của mẹ y thị. Nghi đâu, y thị còn thưa lại bà X. về tội vu khống. Nội vụ đã được lập biên bản giải Tòa

chuyện phiếm

Số Nhàn

LẨU TẨU

Cháu sinh năm 1956 vừa học lớp 12, chuẩn bị đi Tú tài «a, đ, c khoanh» và nếu duyên may phận đẹp máy IBM chạy suông sẻ cháu sẽ được lên chức «sinh viên đại học».

Lắm lúc nghĩ tới cái tuổi Bính Thân, so sánh với lũ khỉ trong sở thú suốt ngày leo trèo, cháu tưởng đời học sinh của mình sẽ vất vả, nhưng ôn đoạn đường đã qua, thì thấy mất thuận quá. Cháu chưa rời bậc Tiểu học, nhà nước đã vội bỏ thi THĐNC (chỉ còn thi trắng niên): thi vào đệ Thất thì chỉ đâu hơn có í mạng, thế mới hên, năm ngoái học vừa tới lớp 11, lại bỏ thi Tú tài 1 thì là có màn khỏi học vì không thi học chi cho mệt. Cũng năm ngoái, hòa bình ló dạng, nên thay vì đôn quân làm bao chàng 17 bị chết oan ở năm trước thì tuổi 17 của cháu còn được cho thêm tuổi nữa làm cháu càng thêm vững bụng. Rồi có lẽ còn thấy chưa đủ, năm nay tới lớp 12, chính phủ lại «cách mạng thi cử» cho tụi cháu thi bằng cách «bôi chữ lem nhem» cháu sẽ khỏi học bài chỉ cần nhớ mài mại là đủ. Đó là sơ lược cái nhà do nhà nước tặng.

Nếu đi sâu vào chi tiết, cái nhàn còn được phát cô ban phát cho một cách vĩ đại vô cùng, không muốn nó cũng đến, không cần cũng được cho, chẳng khó khăn như cụ Nguyễn công Trứ mô tả trong bài «chữ nhàn» :

.... «Người trần thế muốn nhàn sao được ?....
.... Trời tiếc ru, ta cũng xin nài»....

Cháu chẳng khổ như học trò ngày xưa mà theo lời các anh kể lại chính ông của cháu cũng hành hạ học trò nhiều lắm.Lười học, ông nọc nằm dài xuống đất đánh tét mông. Chủ nhật bắt từng bàn đến trường khám vở, gần ngày thi «sức» tỉ phi ca» bắt đến nhà thầy học thêm miễn phí (lại càng quá !). con quan Tổng đốc Thái bình có lỗi ông cũng đuổi. Mà ông này lại cũng «mát» không sai lính đánh cho ông thầy mấy bằng súng mà lại đánh con thêm, ông cháu nghe được cảm động gọi lại cho học, thế có «lẫn cẩm» không ?

Ngày nay thầy nào «sức mấy» mà dám đuổi con quan Năm đầu tỉnh. Ngày xưa, thầy dữ như cọp, vậy mà trò vẫn phải «sốn» tết, chết giỗ».

Ngày nay, tụi cháu sướng lắm. Ở lớp 1, 2, 3 (danh xưng thời đại) học có 2 giờ một ngày nhưng thực tế chỉ chừng 1 giờ rưỡi, thậm chí cháu đi học chào khách lúc về thưa lại khách hỏi : «quên [illegible] trở về lấy đồ hỏi». Cô giáo thương trò mua sách vở dắt, ăn quà rong mà vệ sinh bên bàn dù thứ cho trò dù trong giờ học ; bài học bài làm đều có sẵn trong sách. Qua lớp 4,5 được 3 giờ học : 1 giờ sự dồn vào buổi trưa thầy trò đều buồn ngủ đầu gật gù hoài vui ghê. Thầy cô thương trò học chăm rủi phải tính nên cho lên lớp rất đều, muốn ở lại lớp phải cố bé 1,2 bài thi mới khỏi bị «xúc» lên. Học mà cảm thấy yếu to đã có lớp thầy cô dạy tư ở nhà thật là tương lai : thầy cô có tiền xài, cháu khỏi đi học nơi khác khó đòng nhất bài học.

(Xem tiếp trang 8)

NHÀ SANG

Sang quầy tủ Pharmacie và 1 số thuốc. 457A Trần-hưng Đạo.

Sang căn phòng lầu đúc đủ tiện nghi 3,50x9m50. Hỏi số 144 ter Trần hưng Đạo Saigon2. Phòng 42 lầu 2.

Sang sạp số 1 mặt tiền chợ Hòa Hưng Lê văn Duyệt Saigon 10, hiện đang bán đồ lụa và mỹ phẩm. Hỏi cô Vui chợ Hòa Hưng hoặc 342/28 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Sang hoặc cho mướn 1 tiệm ăn đang đông khách. Hỏi Cô Tám 240Ter Trần hưng Đạo.

Nhà sang Phố lầu 2 tầng mặt tiền đường Phạm ngũ Lão Sg, 4mx20m, đủ tiện nghi, có điện thoại, điện 3 giây, nhà trống giao ngay. Xin liên lạc Đ.T: 41.207. Miễn trung gian.

Sang lầu 2 meublé rộng đẹp tiện nghi, bếp nhà tắm điện nước riêng mặt tiền đại lộ trung tâm ĐT giao liền. 229 Trần hưng-Đạo tel 93.944.

Sang rẻ một gian hàng 4mx12m trang trí mỹ thuật -|- gác -|- máy lạnh -|- nước nóng -|- toilette lớn -|- những tiện nghi khác. Hỏi 165 Thương xá Nguyễn Huệ (TAX) Saigon 1.

Sang Apart: 14mx4, tiện nghi tiền phố 2000đ. 12B lầu 4A Nguyễn Huy Tự Đakao.

Sang nhà 263/2 Võ Tánh Sg, có lầu, đầy đủ tiện nghi, điện thoại riêng. Xem nhà buổi sáng từ 9 đến 12 giờ.

Sang 1 căn nhà gần chợ. Hỏi 61 Thủ Khoa Huân Sg.

Cần sang quán ăn 6mx24m đủ điện nước cầu vệ sinh, nhà sau có gác, ngã tư Tự Đức 38 Nguyễn bỉnh Khiêm Sg.

SANG RẺ

Một căn phố mới, ngang 4 thước, dài 20 thước, cửa sắt xếp mặt tiền. Khu mát mẻ, yên tịnh. Cư xá Phú Lâm D. Hỏi quán cơm Yên Đỗ 252/68B Yên Đỗ (gần công trường Dân Chủ).

Sang bạn việc sang lại 10 cổ phần (500.000) CS. Bào chế mỹ phẩm. lợi tức 5% cộng lương 20.000đ 45.000 mỗi tháng (làm việc một buổi. có huê hồng, cuối năm. Hoặc sang cả 20 cổ phần làm việc nguyên ngày mỗi tháng 100.000đ. L/L ông Nhơn 39 Mai Khôi Gia Định, Đ.T. 45.504, giờ làm việc.

Sang gấp 380m2 đất có fer sắt và nhà ở 2 dòng hồ điện, 1 nước, điện thoại, tiện lập kho hàng, hãng kỹ nghệ. V. bào chế.. Cần sang gấp. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nẫu xì) Đ.T 53.224.

Sang 1 căn lầu, mặt tiền Quận I, giữa Đô thành Compteur điện nước riêng. Hỏi 94, Phan thanh Giản Sg (lầu I, B) Chiều từ 4 giờ.

Sang 1tr8, 1 từng lầu 1 đúc 11mx7, gồm 2 phòng có buồng tắm, lavabo, douche WC. Công Cư Xá Đô Thành 385/1C (hay cho mướn từng phòng thế chân 50 ng).

NHÀ BÁN

Nhà bán ba tầng đủ tiện nghi khu yên tịnh mát mẻ. Hỏi 204/8 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán phố 3 tầng lầu, mặt tiền địa điểm thuận lợi, có điện, nước, điện thoại. Hỏi 305D Lục Tỉnh SG 6. ĐT. 50.022.

Nhà bán vườn rộng, hồ cá cây cỏ tuyệt đẹp 8 ph. ng. ph. lạnh, điện th. nhà xe 3tr. Hỏi D. Hoa 84 Ng-Công-Trứ Saigon.

Nhà bán luôn đất, lầu đúc 4mx14m. Đủ tiện nghi. Giá rẻ. Tại 188/24 Cao Đạt Saigon5.

ĐI XA CẦN BÁN GẤP

nhà đúc 2 từng, đủ tiện nghi 10mx3m. Hỏi 100/30 đường Trần hưng Đạo Saigon 2.

Nhà bán (4m50x12m) lầu 1 tầng, đủ tiện nghi có cửa sau. Hẻm 475, Hai bà Trưng giá 1 triệu 250 ngàn. Hỏi 461, Hai bà Trưng Saigon3.

NHÀ LẦU ĐÚC

Hai mặt tiền BK 10mx14m. Kiểu Villa garage ĐT. Tiện nghi tối đa Hỏi 153/10, Nguyễn văn Thoại Bảy Hiền. Hẻm đối diện Pharmacie Phú Thọ. ĐT: 45.142 giá 4T5.

Nhượng 30.000m2 vườn đủ loại cây ăn trái có hoa mầu sẵn, có 60m mặt tiền sát quốc lộ Sgon Trảng bom. Hỏi ông Trùm Hân 81/2 Bùi Đức (xa lộ ngang cổng LĐ 6 BĐQ) Tam Hiệp Biên Hòa.

Nhà bán 3 triệu 7.4mx20 mặt tiền ở hoặc mở văn phòng số 47 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội Saigon.

Nhà bán 16mx4m đầy đủ tiện nghi gần chợ và trường học. Hỏi 28/37 cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Villa bán rẻ Villa rất đẹp luôn đồ Meuble. 328 QL.1 Bảy Hiền Đ.T 41.277.

Mặt tiền bán 3m6x12m gác suốt, tiện buôn bán mọi ngành đủ tiện nghi, đang mở Ronéo. 26 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán gấp căn nhà ngói, gạch bông, cửa sắt, 4x16, đủ tiện nghi. Hỏi 357/15 Nguyễn văn Học Gia Định qua cầu BăngKy (RạchLăng) 200 thước quẹo trái.

Nhà bán biệt thự 5 phòng luôn đất 300m2 có BK, điện, nước, điện thoại, garage, sân rộng. Hỏi số 6 Trần tấn Phát Saigon.

3 triệu 9 Bán rẻ sở đất mặt tiền 95m có được 5 mẫu cây ăn trái 4 năm và chuối, bắp, 8 mẫu cây chặt rồi, và phía hậu tự do khai thác. Tại mặt tiền Quốc lộ 1 Long Khánh. Tuyệt đối an ninh. (Muốn mua nhiều hay ít hơn cũng được). Hỏi số 8 Lý thành Nguyên Cholon.

Nhà lầu bán, tiện mở cửa hàng đủ tiện nghi, có sân để xe hơi 3m4x16m giá 1T800. đường Tuệ Tĩnh số 11 ngay cửa nhà thờ Thăng Long Phú Thọ trường đua.

Nhà bán 1T2

Nhà trống, cần bán gấp. Nhà gạch có lầu, đủ tiện nghi. Điện, nước tiện xe Bus, có thể để xe hơi trước nhà. Xin hỏi bà Út số 74 Phan văn Trị, Gia Định.

PHỐ THƯƠNG MÃI BÁN

Một căn phố 3 từng lầu đường Lê tấn Kế (đối diện Chợlớn mới) ngang 5m dài 25m. Một căn nhà trệt có 2 gác lửng đường Nguyễn xuân Phụng Chợ lớn ngang 4m,8 dài 25m. Xin hỏi số 7 đường Lê tấn Kế Chợlớn.

Nhà bán Lầu đúc suốt, điện nước, đủ tiện nghi tại 73/37/3 Võ Tánh, Phú Nhuận miễntrung gian.

5T2 nhà lầu đúc, mặt tiền 6m50x11m 4 phòng trung tâm thành phố, điện nước riêng, sân rộng 5m. Bán rẻ 461 Bà Hạt Saigon 10. Mời ông bà đi xe Toyota xanh cùng bà chị trả 4T đến thương lượng.

SỬA CHỮA XÂY CẤT

Nhà phố, nhận việc lớn nhỏ, nơi tín nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cai Lộc 99A Bùi thị Xuân Sg ĐT. 93.556.

Nhà bán Mỹ Tho

Nhà đúc sóc bằng số 16 đường Lê vănThạch MỹTho. Hỏi số 18 kế bên hoặc 301 Minh Phụng Sg 11. Đ.T. 97.505.

Bán nhà lầu đúc 5mx18m đầy đủ tiện nghi, sân thượng, điện 3 giây. Cửa bông, cửa hậu rất tiện để mở tiêu công nghệ, có lợi liền. Hỏi 338/44D Thành Thái Sg 5.

Bán nhà luôn đất

Giao nhà trống tại đường Võ Tánh Saigon 2, 4x25, 3 tầng lầu đủ tiện nghi. Xin liên lạc Đ.T 21.201.

Phan Đình Phùng Đakao

Phố lầu mặt tiền 6mx18m, đủ tiện nghi. Hỏi 78 Phan đình Phùng Sg1

Nhà bán Phố lầu đúc ba tầng, mặt tiền 4mx24m. Điện thoại, máy lạnh, máy nước nóng 110V-220V. Xin hỏi 131 (cũ) 169 (mới) Hùng Vương Thị Nghè.

Nhà bán 55 Nguyễn thiện Thuật Sg, đủ tiện nghi khu thương mại tiện mở văn phòng.

Bán 2 căn nhà mặt phố 4m8x24 đủ tiện nghi, đường Trương minh Ký địa điểm mở tiệm rất tốt Hỏi 370 Trương minh Giảng Sg3.

Bán 1 căn nhà 18mx3m mặt tiền đủ tiện nghi tiện buôn bán đường Phan thanh Giản. Hỏi 635B Phan thanh Giản Sg.

Bán gấp 5mx25m khu lịch sự, đủ tiện nghi chắc giá 2T4. 331/54 Trương minh Giảng Saigon.

Bán nhà luôn đất 400m2, tiện mở cơ xưởng, trường học, Gara xe, Nhà hàng. Tại số 33/37 đường Vạn Kiếp (Chi Lăng) G.Đ. ĐT. 97.958.

Bán gấp Đất 12mx28m gần O.P.V Nguyễn Cao Thăng, Nguyễn văn Thoại. Xin hỏi 426 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán 1/18 Phạm viết Chánh Saigon 2, 6mx18m khu yên tịnh 2T3. Hỏi sau 16 giờ mỗi ngày.

Phố lầu 4mx19m mặt tiền đường Đồng Khánh số nhà 390 luôn đất. Giá phỏng định 16T, Giao nhà trống. Hỏi Bà Nga 315A Trương minh Giảng Sg 3.

Nhà bán 420 000đ có lầu cây đủ tiện nghi tại 22/12 Xa Lộ ấp 7 K 6 hẻm Thanh Bình xuống dốc Phan Th. Giản hẻm ĐồngTâm.

Bán đất một thửa đất ở Xalộ, thuộc khu Y Tế II khu Biệt thự, đã đổ đất đóng cọc và giấy phép xây cất, Đối diện Cư xá Ngân Hàng Q.G diện tích 864m2 Liên lạc 32 Huỳnh Khương Ninh Dakao Saigon.

Cần bán căn nhà có gác suốt, điện nước đủ tiện nghi, trung tâm Saigon. Hỏi 317 Phạm ngũ Lão (Cô chủ quán Kim Hương)

Bán nhà 3mx16 lầu. 702/50 Phan T. Giản Sg.

Nhà bán 4mx18m, hẻm rộng, sạch, gần chợ, trường học. Hỏi tiệm vàng Tân Ngọc 163 chợ Cây Quéo Giadịnh.

Nhà bán 750.000đ số 37 Cư xá Thanh Bình (Hồ Tâm Thiên Nga đi vào) hay hỏi 246/59 Trần quý Cáp Sg.

Nhà bán đủ tiện nghi điện nước gạch bông suốt có gác 10mx3m. Hẻm 231/64 Nguyễn duy Dương Cholon

Nhà bán rẻ vì đi xa, gần chợ, yên tịnh. Hỏi: 4/7A, đường Hàng Dừa, Ấp đình, Quận9, Phường An Khánh, Thủ Thiêm Sg.

Bán gấp 3T9 Villa nhỏ xinh xắn mới cất chưa ở luôn đất 22x7.50 lầu đúc 4 phòng và nhà sau nhà xe hướng Đông khu yên tịnh mặt lộ tiện nghi. Số 106/9-B Công Hội Thuận Bắi Tương Tế vô 150m. (Ngang Xa Cảng Xa lộ).

Bán nhà 2 tầng lầu đúc 5mx12, căn bìa. Hiện đang mở trường. 210 Bà Hạt.

VILLA

Cần mua gấp BIỆT THỰ mới xây cất khoảng 600m đất trong quận I, II, III, Saigon. Liên lạc trong giờ làm việc. Cô Diệu TL 98714

Bán một vài căn hoặc hết dãy nhà 18 thước mặt tiền đại lộ Thành Thái, có diện 220 và 110 và giấy nối. Tiện làm kho hàng hoặc thương mãi. Liên lạc 325 Thành Thái Saigon 5.

Bán nhà 5mx8m, 3 buồng, lát gạch bông, 1 tầng lầu, bao lơn, sân phơi, điện nước riêng, mát mẻ, đủ tiện nghi, xe hơi vào nhà 1T8. Hỏi số 115/3A đường Thiệu Trị cổng xe lửa số 6 Trương Minh Giảng vào.

Nhà bán gấp 12mx3m,40. Đầy đủ tiện nghi gần Trường Trung Tiểu Học, chợ. Hỏi 93/23 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

VILLA HIỀN VƯƠNG

Villa lầu mặt tiền kiểu lầu dài lợp ngói 3 phòng ngủ rộng, phòng khách và ăn thật rộng, sân sạn, chung quanh trồng cây ăn trái đầy đủ tiện nghi, dt 636m2 nhà và đất 45T. Hỏi 214 Hiền Vương Sg.

Bán một căn nhà tôn, đủ tiện nghi 5m.,5x5m giá160.000đ 215/15 đường Hồng Bàng Saigon(5).

2T4 nhà bán luôn đất, lầu đúc, đủ tiện nghi 3m6x20m mặt tiền. Hỏi 560 Hùng Vương GĐ.

Nhà bán giá 320.000. Số 245/32 Võ Tánh Sg. Đầy đủ tiện nghi điện nước.

Nhà Tân Định

Đường Bà Lê Chân, trệt 4x10th, luôn đất, có lầu đúc phía sau. Đầy đủ tiện nghi. Giá 4 triệu. Hỏi 21 Trần Nhật Duật (TĐ).

Nhà bán luôn đất 241m2 có BK, 2 căn dính liền, 5 từng lầu 20 phòng, điện 110-220 máy lạnh, máy nước nóng có garage trong Cư xá Đô Thành Sg 30T L/L ĐT 92544.

Bán 4T2 phố mặt tiền buôn bán đủ tiện nghi 85 Ng-văn Học Gia Định xem nhà ngoài giờ làm việc.

Vườn bán vì thiếu người trông nom khỏi Long Thành sát mặt lộ gần 4 mẫu 3 triệu đang có huê lợi măng cầu, mít, ổi, xoài, thơm, chuối, luôn hệ thống nước khoảng 700 ngàn. Xin hỏi Nhà thuốc tây Bình Dân 36 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

40 Thiệu Trị Gia Định

Bán nhà 3.50mx22m có lầu, điện nước, sân để xe hơi.

Lái Thiêu bán nhà kiểu biệt thự, ... đủ tiện nghi, mặt tiền lộ, gần ch... Đất rộng 1.000m2, nhiều cây ăn trái hồ cá, ếch. Giá 3T500. Xem nhà 88/4 Nguyễn Trãi Lái Thiêu.

1T2 nhà đủ tiện nghi, xây tường, gạch bông, quạt trần, cầu Mỹ, lavabo, douche, gần chùa nhà thờ, chợ. Hỏi 199/38 Trần quốc Toản (Saigon).

Nhà bán lầu đúc 1 tầng sân thượng trước và sau compteur điện nước riêng, có cửa hậu, chỗ để xe hơi. Đi xa bán gấp, rẻ. Tại số 198/4 ấp Bác Ái 10 đường Phan văn Trị Giadịnh

Nhà bán lầu đúc 2 tầng đủ tiện nghi, mặt tiền, điện 4 giây có điện thoại, ngang 4x29m. yêu cầu ông trả 5 triệu trở lại thương lượng 226 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Bán nhà 3mx10 221/17 Trần quang Khải Saigon.

Villa mặt tiền đường trước mặt sông Saigon 1000m2 chung quanh trồng đủ thứ cây ăn trái còn dư đất để cất phố. Tiện mở hãng xưởng hay nhà hàng. Hỏi 76/4 Trần xuân Soạn.

Nhà đất 1T6 nở hậu mặt đường tiện đủ mọi ngành hoặc Villa 300m2 tiện nghi 5T5. Hỏi 45/3A cách cầu P. T. Giản 500m quẹo trái vào hẻm Đoàn Kết.

Nhà bán 4 500.000đ nhà lầu đúc, mặt tiền có sân để xe, có hẻm đi riêng, phía sau còn đất trống. Đầy đủ tiện nghi Số 214 đường Bạch Đằng Gia Định Xin hỏi ông Khang 85 Nguyễn cư Trinh Saigon 2.

BÁN RẺ

Căn nhà có điện nước khu yên tịnh, và 2 bàn bureau 1 tủ buffet thờ. Hỏi 220 Nhà vẽ Bạch Đằng đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán vườn đất BanMThuột

Đất 35.000m2 đủ giấy tờ có cây ăn trái, ao nuôi cá, sâu 1m, có nước, nơi an ninh, xe hơi đến tận vườn. Cách thị xã 2cs. Rất lý tưởng cho người lớn tuổi, xem vườn tại khu gia binh Quân Cụ Bảo Toàn. Hỏi Nguyễn an Minh ĐĐ.203-CTCT tại BMT. 70đ/1m2.

Đất 5.000m2 có nhà 8x20m tiện làm vườn chăn nuôi, xưởng tại Ngã Tư Bảy Hiền bán 6T5. 2.500m2 mặt tiền đường Thái Lập Thành Gia Định sang giá 1.600đm2 Hỏi Ông Kiệt số 11 đường Cường Để Saigon 1 ĐTQS 40.030.

Nhà bán lầu 3 tầng mặt tiền. 10mx24m, bằng khoang, máy lạnh, đủ tiện nghi, điện 2 hệ thống 110-220 hai điện thoại 5D Trần nhật Duật Saigon. L/L địa chỉ trên hoặc Tel 97.040.

QUÁ RẺ!!!

Nhà xây tường gạch có lầu đúc, gạch bông suốt 3mx20m, điện nước riêng cách lộ 25m hẻm lớn xe hơi ra vô. 2T2. Hỏi 305E/9 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà bán dài 22thx4th (sân trước 7th) tiện nghi, gần trường Kỹ thuật Phú Thọ. Khu yên tịnh. Hỏi 10/O Cư xá H.H Phú Thọ.

Nhà bán 300.000 vì dời đi gấp nên gạch bông gác suốt đủ tiện nghi. Hỏi 64/20 Âu dương Lân.

Cần bán gấp

1 biệt thự lầu 10x18m, điện nước điện thoại, chỗ đậu xe, 3 phòng ngủ, 2 cầu tiêu, 2 phòng tắm đất có hằng khoán. Có thể làm văn phòng thương mãi, thẩm mỹ viện, phòng hộ sanh v.v... Hỏi 183/1 Hùng Vương, Thị Nghè.

Nhà bán 7mx15m đầy đủ tiện nghi, điện nước, lợp ngói, lót gạch, vách ván. 105/5F hẻm 2 Cao Thắng. Phú Nhuận (sau chợ Phú Nhuận).

Vũng Tàu nhà đất 9.000 thv biệt thự, trại chăn nuôi heo gà, 4 hồ cá, cây trái giống đặt biệt, gần bãi sau. Bán 25T. Hỏi hộp thư 16 Vũng Tàu.

Đi xa bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Hỏi 270/7 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Nhà bán lầu đúc 3 tầng 3m7x17m, mặt tiền luôn đất, căn bìa, đầy đủ tiện nghi xem nhà 176 Nguyễn Văn Thoại G.Đ (cạnh nhà thuốc Tường Linh và trường học Nhân Chủ) chắc giá 5triệu5.

Nhà bán gần chợ, trường, tôn giáo. Hỏi 160/17 Hiền Vương Sg.

Nhà bán trệt đủ tiện nghi số 175 Lê Lợi cư xá Kiến thiết Thủ Đức.

Villa 14mx18m mặt tiền 3000m2 cư xá bộ Nội vụ xa lộ Sg Thủ Đức muốn hợp tác DS mở Labo, BS mở Clinique GS mở Đại học, TG mở Dancing, hotel restaurant Bán 10 lô đất gần Villa. L/L Ô. Toàn. 553/19 Võ Di Nguy Phú Nhuận GĐ gần sân Golf.

Bán rẻ 6 căn nhà ở 6 nơi khác nhau trong tỉnh Saigon giá từ 600.000đ đến 6 triệu. L/L 318/330B Hồng Thập Tự Sg.

THỢ, MAU, RẺ

Đầy đủ thợ Hồ, Vôi, Mộc, Sơn, Ống nước, Điện nhà.
Nhận: Xây cất, sửa chữa, trang trí, từ công tác nhỏ đến lớn. L/L HoàngPhương 333 Trương minh Giảng Sg3 ĐT.40002 Cai thợ đến ngay. Giá rẻ.

NHÀ MƯỚN

Nơi yên tịnh cho nữ độc thân trọ. 513/15 Phan-T-Giản

Phòng lầu cho mướn 2 người. 221/1 B Trương minh Giảng Saigon.

Ngoại giao đoàn

Cần thuê gấp nhiều Villa Apts ... sang trọng Saigon Gia Định ... 100 đến 500 ngàn 1 tháng Hợp đồng dài hạn. Xin liên lạc 158 Cách M... ĐT 43601.

Phòng cho mướn tháng mát độc thân có điện nước giá bình dân Hỏi 444 Lê văn Duyệt Saigon 3.

Phòng đẹp cho thuê, ... tiện nghi 750/24 Phan thanh Giản Sg

Cho Thuê

Văn phòng nhỏ, có Đ1. Hỏi Đ.T. 55.208.

VŨ TRƯỜNG KHÁCH SẠN

New-My-Lan, Đ.T. 40509 218A Trương tấn Bửu Phú Nhuận G.Đ — Cho mướn phòng tháng 15.000đ ngày và giờ (500đ 1 giờ). — Vũ trường lịch sự ấm cúng giá hạ 1000đ nước 150đ ticket. Có bãi đậu xe an toàn. — Ban nhạc điêu luyện, ca sĩ danh tiếng thủ đô, vũ nữ trẻ đẹp. Cần thâu nhận Vũ nữ trẻ đẹp nhảy giỏi

Một phòng cho mướn tiện nghi Hỏi từ 8g đến19g. 23 Cao Thắng Saigon.

Phòng cho thuê, vợ chồng không con hay phụ nữ đứng đắn 15.000. Hỏi 120/1 Trần bình Trọng Sg 5, ngoài giờ làm việc.

Lầu cho thuê đủ tiện nghi, có thế chân. Tại 568, Sư Vạn Hạnh Sg (ngang bệnh viện Nhi Đồng).

Phòng đủ điện nước, nơi mát mẻ yên tịnh 8000 có kệ chân đi hoàn lại. Hỏi 14-16 Tôn Đản Khánh Hội.

Dakao cho Ngoại kiều thuê 2 phòng thật xinh gọn luôn đồ, nước nóng, bếp đi riêng. Hỏi vào buổi sáng tại 103 Nguyễn bỉnh Khiêm ngay đầu Xa lộ.

Cho ngoại kiều

Thuê nhiều Villa, Apart từ 30 tới 400ngàn, đường Yên Đỗ, Mạc đỉnh Chi Cách Mạng.Đoàn thị Điểm.Phan thanh Giản, Hồng thập Tự. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Đ.T 95.461.

Cho thuê dài hạn

Thủ Đức 1 sở đất 3500m2 có tảo có trồng cây ăn trái có điện nước cách Saigon 15km. Mặt tiền. Quốc lộ 1, có thể xây cất villa. Liên lạc H.T 22 Saigon.

DỊCH VỤ CHO MƯỚN NHÀ

Kính mời quý vị chủ nhà và khách Ngoại kiều liên lạc số 79A Chi Lăng GĐ. Đ.T. 45.651 (giờ làm việc) để gửi nhà và mướn nhà

VĂN PHÒNG CHO THUÊ

Văn phòng riêng biệt, máy lạnh ĐT đủ tiện nghi, điều kiện dễ dàng giá phải chăng. Hỏi 92 Ký Con Sg2 Đ.T. 94.709.

Cho thuê tầng lầu 1, 3 phòng meublé, đủ tiện nghi, khu sang trọng, dành cho gia đình ít người. 50.000đ/1 tháng. Có thế chân. Hỏi 423/4 Võ di Nguy P.N.

Cho mướn nhà có đặt cọc. Chung cư Minh Mạng lô C số 312.

Phòng đủ tiện nghi cho mướn 187/388/3 Chi Lăng PN. Hỏi ngoài giờ làm việc.

Phòng cho thuê giá rẻ 4000đ-6000đ. Hỏi 1/18 Triệu Đà Chợlon. (Hẻm gần cây ăng).

Có 1 phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi cho vợ chồng son. Hỏi 336 Thành Thái Sg5.

Cho thuê 1 Apt rộng đẹp 2 ph. ngủ, 2 ph. tắm, phòng khách, ăn, bếp, mặt tiền gần chợ Bến Thành, đủ mọi tiện nghi, có tel. Hỏi 195 Nguyễn Thái Học Saigon.

Cho thuê cho ngoại kiều thuê Villa, apart Trung tâm Saigon. giá từ 60 tới 500 ngàn. Xin L/L 59 Lê Văn Duyệt Sg. ĐT 93.622.

Phòng cho nam sinh viên công chức thuê. Hẻm 16-47/42 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Dư phòng cho vợ chồng son L/L 42A Nguyễn văn Thành G.Đ.

Cho thuê gác tại 86/1bis Tôn thọ Tường nối dài Thị Nghè(GĐ) sát trại gà Thanh Tâm.

Phòng cho mướn ở liền. 220 Trần Quý Cáp Saigon.

Gác cho thuê 459/13 Trần hưng Đạo Saigon2.

Nhà cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 21/3 Ng th.Thuật Sg.

Phòng tiện nghi giường nệm cho vợ chồng son mướn 10.000đ. 183/17 Trần quốc Toản Saigon 10.

XE 4 BÁNH

Bán Mazda du lịch đời ED xe nhà xài không có Taxi máy thật êm bán gấp. 173 Nguyễn Trãi Saigon 5 ĐT 53.358.

Cortina ED có Radio và quạt bán rẻ. 191 Nguyễn Cư Trinh.

Fiat 600 Taxi bán gấp giá rẻ, tiện làm xe nhà gia đình đông người. ít hao xăng 6L/100km. Hỏi 13/1 Ngô tùng Châu Sg 2 buổi sáng từ 8g—12g.

Cần mướn xe Cần mướn nhiều xe du lịch, vận tải nhẹ Jeep,cho ngoại kiều giá cao. Liên lạcPhú Hải 335 Trần quý Cáp Sg ĐT. 90689.

REO III JEEP LÙN BÁN

Xe đang chạy rất tốt 5 thước. Hỏi Bà bán thuốc 78 Nguyễn công Trứ Saigon giờ làm việc.

P.504 du lịch Super luxe màu trắng, mới tinh, chưa hết Rodage mang từ Pháp về EQ cuối đời 72 cần bán. 534A Hồng thập Tự Sg.

Peugeot 404 hoàn h.o, có Radio. Xuất ngoại bán gấp. 245 Chi Lăng Phú Nhuận.

Renault 4CV sơn nệm đồng vỏ mới, máy tốt (320.000đ) Xem suốt ngày. 206 Dương bá Trạc Sg8.

Bán Prefect số cũ NBT số mới EM giá cỡ 6T. Hỏi 58 Hoàng Diệu Quận 4. Sg.

DESOTO

Bán hoặc cho thuê Desoto 20 chỗ ngồi mới chạy 4.000 cây số Hỏi Quán cơm Yên Đỗ. 252/68B Yên Đỗ (gần Công Trường Dân chủ). hoặc điện thoại 36.625 buổi chiều Ô. Sĩ.

550.000đ DAUPHINE

(NBR) máy đồng nệm, vỏ ruột tình trạng tốt, ít hao xăng, bán gấp. L.lạc 216 bis Ng. huỳnh Đức Phú Nhuận (...)

Mazda 1000 DL EP... kiểu ... có gói đầu cartridge máy lạnh Bán tại 262 bis Trần hưng Đạo Saigon 2.

Dauphine đi toàn hà và Taxi 4CV ... đồ lớn cả, về xứ bán rẻ 270.000đ 172B Nguyễn Văn Thoại (trước Đ.N. Ngân Hàng)

Toyota 800 ... đang chính 850 ngàn xe toàn bao bán tại 351 Pétrus Ký.

XE BÁN GẤP GIÁ RẺ

Ladalat đời EQ đẹp cầu cạnh đầy đủ tiện nghi với Radio Cartridge 4 Haut Parleur Antenne Đặc biệt với hệ thống xịt nước tự động rửa kiếng xe và kèn báo động giữ xe khỏi mất trộm Coi xe tại 567A Nguyễn Tri Phương Saigon 10 (nối dài)

Daihatsu EO.9. Du lịch. Hỏi 124 Bắc Hải Saigon 10, (cư xá Sĩ Quan Chí Hòa).

Mướn xe

Mướn thay các loại Microbus Camion du lịch có tài xế hoặc không và một Jeep có tài xế. L/L 62 Trần hưng Đạo lầu 1 số 8 Saigon.

P.404 EA tân trang toàn diện như xe ER Màu trắng tiện nghi tối đa. Radio AM FM Cartridge Stéréo. Máy lạnh Mark IV Allegro. Xem xe suốt ngày tại 23 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận Đ.T 41.848.

Toyota Corona P.U. EH.4., Hỏi số 29 Thoại ngọc Hầu G.Đ, (hẻm lò heo Ông Tạ).

Daihatsu 360 PC EO.8., 1 chủ mui bố. Hỏi Đắc Hưng 211A Trần quốc Toản (số cũ) trước VN. Quốc Tự

250.000đ Bán 1 xe Baulieue EA còn tốt đã dời Bình Xăng Solex hoặc dời xe 2 bánh. 268/148 Nguyễn tiểu La Saigon10.

Xe bán Citroen I.D. trắng tinh trạng hoàn toàn giá 720.000 bán 74 nhà 74/3/3 Chi Lăng GĐ.

Ford Cust di ER P203 di 630 Bán 1 trong 2. 44 Cao bá-Nhạ góc Phát Diệm Saigon.

BĂN KÍNH XE

và ráp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel. Ford Dodge. Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và Bara trong dịp mùa mưa. Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg, ĐT. 44.043.

Xe bán vận tải, Chevrolet 1966 năm tấn, số EH. máy dầu, mới làm máy lại hoàn hảo, mới sơn và bọc nệm lại, máy chạy tốt. Liên lạc tại Stevens Association Inc., 29A/1 Võ Tánh Gia Định điện thoại ptt. 42.378.

Toyota 2000 vận tải nhẹ, thắng hơi mui tôle lưới sắt thật tốt, cần tiền bán rẻ. 534A Hồng thập Tự Sg.

Toyota Corona Du Lịch

E.H.8... Radio. Màu trắng Origine 1 đời chủ. ít đi còn mới nguyên bán hoặc đổi xe nhỏ hơn 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Cho thuê xe

P.404 La Dalat ngày giờ, tháng đám cưới, xa gần. 89 dg Bàn Cờ Sg3.

RENAULT 8 EB... 68

Tình trạng nguyên thủy, Radio. Hỏi, 52 Bùi thị Xuân Saigon ĐT.97.045.

Bán gấp 1T5 3 xà lan 150 tấn 2T2 2 máy cày dầuPerkins và 2 máy tracteur cày xới Mercedes Unimog liên lạc số 136/D7 Lê thánhTôn, Saigon 1. 10 giờ—12 giờ 16 giờ—18 giờ.

Jeep Villys toàn hảo bán rẻ 252.000đ. Hỏi 1011 Trần Hưng Đạo gần Ciné Opéra Đ.T. 37.201.

Simca 9 Đồng sơn máy mới làm. ít hao xăng. Bán rẻ. 51/4B Nguyễn Trãi (từ 11g30 tới 14g30).

Toyota EH, VTN, Tốt bán 380 Lý Thái Tổ, Ngã Bảy Saigon.

Desoto 600 EH thốt xe nhà thật tốt bán 260 Trần hưng Đạo Saigon 2.

BUÝT

nhận cung cấp và ráp toàn bộ kính và làm đồng đóng thùng các loại Auto-bus. Do chuyên viên ngoại quốc đảm nhận. Liên lạc Thanh Hương Co. 179 Chi Lăng PhúNhuận

Bán xe du lịch Renault 4CV số EA thiệt hoặc đổi Honda cỡ 50cc. Hỏi ông Đại. 382/20 lầu 2 Đồng Khánh Saigon 5.

Bán 1 xe lô Minh Đức Peugeot Familial 203 máy 403 lộ trình Saigon Bảo Lộc hoặc đổi Taxi cùng hiệu. Liên lạc bản giấy Minh Đức đường Pétrus Ký Saigon hay đường Tự Do Bảo Lộc.

Toyota Mark II familial 4 cửa. nguyên thủy máy 1 ch EO7, kéo xăng, thật tốt cần bán 21/10 Ng thiện Thuật Sg.

Peugeot 504 1973, Berline Luxe hoàn toàn mới, mới chạy 1000CS. Bán số X. L/L Ô. Lộc. 42 Trương Tấn Bửu PN. Đ.T. 43.346.

Mazda 800 ED. du lịch máy rất êm và tốt dư xe bán gấp 1tr250, nay bớt Toyota 800 Familial EH giá 920.000đ. Hỏi 251 Đề Thám Saigon 2.

DAIHATSU

Đời EO còn tốt, coi xe từ 12 giờ đến 18 giờ. Hỏi 36 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội Saigòn

Volkswagen du lịch đời NBU ... hảo. 33/6 Huỳnh quang Tiên. Phú Nhuận. Sau nhà thờ Ba Chuông.

Bán Chevrolet còn tốt đang dùng giá 250.000. L/L 98/5 Nguyễn Minh Chiểu Đ.T. 47.636.

Không chỗ để

bán rẻ 1 P.403 toàn hảo. mời ông trả 1T1 lại thương lượng.303 Trần quý Cáp Saigon3.

Công chức về quê, cần bán gấp 1 Renault 4, xe nhà máy, đồng sơn còn tốt. Hỏi 249/32D Triệu Đà Sg10

Mazda 800 nệm sơn đồng thiệt tốt 650/3 Phan thanh Giản Sg

Daihatsu PU mui bố. La Dalat EP.8 dư bán bớt 1 chiếc. 512 Dương công-Trừng, trường đua Phú Thọ.

Đ.T 40.267 có ngayex du lịch đủ loại và tài xế. Nhận đi ngày, giờ, chuyến xa, gần. L/L 297 Võ di-Nguy Phú Nhuận.

Bán Dauphine EC 2 thắng dĩa và R.4CV nhà 1 trong 2. 23/1 Lê văn Duyệt G.Đ đầu hẻm Hồng Hoa

Bán Dauphine xe nhà EB3... đầu 5 6 cỡ. nguyên thủy. Hỏi 199/1 hẻm 353 Trần Quốc Toản ngang VN Quốc Tự.

Bán gấp xe Daihatsu vận tải nhẹ EO 8 ngàn đầu. Coi xe từ 12 đến 18. 159 Bùi Viện Saigon (2).

Hoa đã nở rồi

Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mời qui khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).

Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ảnh, rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản

Renault 4CV bán xe nhà ... 044 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật

Datsun 1300 Delaxe EO.7 MAZDA 1500 DELUXE

Xe thật tốt như mới 1 đời chủ máy lạnh Radio Auten tự động sơn Origine cần bán gấp giá hạ 1 trong hai xe Đức Quang 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

Toyota Corona du lịch EE.8. Bán 1T9 tốt ít xài. Hỏi 22 cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định ĐT: 40.956.

HONDA VTN 360 EO

Một chủ. sơn Origine, mui bố, bằng nệm. Xe nhất rất ít đi 197B Lê văn Duyệt Saigon.

2CV du lịch, 6 kiếng, semi auto, bán gấp xe toàn hảo giá 780.000đ. Hỏi 80/27 Nguyễn Trãi Sg.

Bán R4 đời EB loại vận tải nhẹ và 1 Renault 4 xe nhà hoàn hảo. Số 173/45 Trương minh Giảng Sg 3.

Bán Peugeot 204 ER3.. màu trắng, radio, Ant, auto, cassette, 500 michelin mới, giữ rất kỹ. Hỏi 221 Phan đình Phùng Sg 3

Fiat 1500L đời EH radio máy lạnh, 328 QL.1 Bảy Hiền ĐT 41277.

Flat 124 Special

Xe mới nguyên đời 74 mới lấy số ER 8383, Xem xe 424 Hai Bà Trưng Tân Định Saigon.

Cần mướn gấp nhiều xe Benne tốt. Có tài xế hoặc không. Công việc làm lâu dài, thù lao hậu. Địa chỉ 44 Hàng Xanh Xa lộ trong giờ làm việc.

XE VILLA

Cho thuê đủ loại xe tháng, ngày giờ, chuyến. Cả Apts. Villa và các xe lớn nhỏ cho NK+VN thuê giá cao. Xin L/L Tân Kỳ Địa ốc 786 Phan Đình Phùng. Sg. ĐT: 24.019

Fiat 125 EO trắng có máy lạnh 1 đời chủ 229 Trần hưng Đạo.

HONDA N.360 D.L. EO

Xe nguyên thủy, rất ít đi, một chủ. 23/4 Lê Văn Duyệt GĐ (cạnh Cầu Bông).

Bác sĩ bán xe gấp Mazda 1500 EH.7.. ĐT: 42043. Tái. Xem xe số 18 Bùi thị Xuân G.Đ. TSN.

Volkswagen B.U. tình trạng toàn hảo. Hỏi 94 Trương minh Ký G.Đ. (cổng xe lửa số 6).

Volkswagen Varient EC7.

1 chủ kéo bằng, còn nguyên thủy. Xem xe vừa ý. 31 Lê văn Duyệt Sg.

Đi xa muốn bán gấp 1 xe Renault với giá rẻ đặc biệt. Hỏi 297 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Cần xe Quảng cáo bán dụng cụ học sinh. Huê hồng cao. Hỏi Thanh Hồng số 597 hẻm 175 Nguyễn văn Thoại (cạnh trường Nhân Chủ vào 50m) từ 18g đến 20 giờ.

Chevrolet C.10 ít xăng tiện làm xe chở khách hoặc hàng nhẹ. Hẻm 135/260 Nơ trang Châu G.Đ số nhà 68 (sau Bót Ng. văn Gấp).

Xe Huê Kỳ 58

Đuôi cá bán 128 ngàn tiện đổi thùng xe lô, Bình Dương Trảng Bàng. Hỏi 155 Hồng T. Tự Saigon.

Bán Toyota 800 EI tình trạng tốt. Hỏi 290/09 CX Công Lý Sg 3.

Ladalat EO.99... nữ chủ nhân lái, giữ kỹ, ít đi. Dư dùng bán giá hạ. 124 Nguyễn Hoàng. Sg 5 (bấm chuông).

Bán gấp Honda VTN chưa sơn lại máy đồng toàn hảo. EO 4758. 242 Nguyễn Tri Phương Cholon.

2CV bán đời EJ tân trang, ít đi. Hỏi 430/6 Lê Văn Duyệt Sg 3. (Ngoài giờ làm việc).

XE GẮN MÁY

Honda dame như mới bán. 195.000 chắc giá sơn máy toàn hảo -|- bán 1 tủ lạnh của Ý 220L. Hỏi 199 Bùi Viện Sg 2.

Honda Bán 1 SS50 v 72, 1 PC50 đời có kẻ cờ & bình xăng. Máy sơn cả hai còn nguyên thủy rất đẹp. 103 Nguyễn Bỉnh Khiêm Đakao.

Bán gấp Suzuki M-12 còn tốt giá nhất định 95.000 6/24 CaoThắng Sg.

Xe đạp cuộc 10 số của Nhật còn nguyên và 1 xe Fo... Stationwagon bán. 661 Trần Hưng Đạo Saigon 5

Cần mua Moto Harley, Davidson Sportster và đồ phụ tùng. «Xe hư cũ phế thải cũng được». Xin L/L: 129 Nguyễn Du Q.II Sg ĐT 23127 và 1 xe du lịch hiệu Ford Thunderbird, 2 cửa.

Xe đạp 320.000đ ráp phụ tùng Pháp bảo đảm tốt 380 Lý thái Tổ Ngã Bảy Sg.

Honda dame SS67 một chủ bán 1 cái 63 Trương tấn Bửu P.N.

Lambretta EB.1. (kiểu Spécial) 240.000đ LamNAV (đồng sơn mới) 65.000đ. Mini Vespa. thật tốt. 135.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ nẫu xì).

Bán rẻ 4C50 (dam) 5SS50 (67) 2CL50 (68) 3 Yamaha (đàn ông) 2 Suzuki M.15. Tại 75A Cộng Hòa (chợ nẫuxì).

Taunus 12M ED.5 DL 1 chủ toàn hảo, 550 ngàn. 481 Lý thái Tổ

TOYOTA CORONA EH.7

Màu trắng, nệm đen, Radio, ant tự động máy lạnh Mark 4 thật tốt. Hỏi 214 Hiền Vương Saigon.

Xe sơn đồng lọc trừ danh luôn fliet Kotr (ngừa sét) Rapidu 448 Võ di Nguy P.N. ngang V.T. Victoria ĐT40081

Auto Radio

Bán, Ráp và Sửa Radio, Cassette, Cartridge, T.V. xe hơi Ant. Autom. nhanh lẹ, an toàn. Radio Thanh Vân, 134 Cống Quỳnh Sg 2.

Volkswagen 1500 máy Iny EQ.5 R.8 EB 5... ED.3. Xem xe 443B Hai bà Trưng Saigon

2CV EK loại du lịch tân trang toàn hảo ít xăng bán gấp Hỏi 222/18H Lý thái Tổ Saigon 3.

Lần đầu tiên ở VN

Hãng biến chế kiếng An toàn xe hơi Chun Lan hãng số 2578 do Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cấp (không có bảo đảm của Chánh phủ) Kiến xe hơi đủ loại (Sécurite) Kiến cao ốc có nhận ráp Văn Phòng Thương Mại 194 Trần quang Khải SG Đ.T 90.520.

Bán Taunus 15M màu trắng, máy đồng, nệm lắp mới, 100km/8 lít. thuế nhẹ rẻ. Xem xe tại 68/282C Trần quang Khải Đakao cạnh chùa Đức Quan.

Chủ xe cần tiền. Nhận gởi xe DL uy tín. Bảo đảm. Hỏi bà Phương Trang 48/14 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận.

T.25 EO một đời chủ xem xe ưng liền. Hỏi 466A Hưng Phú (ngay chợ chiếu Chánh Hưng).

Toyota Mark II PU, EI toàn hảo. Hỏi 45A Ng. Trãi (Sg5).

2CV Fourgonnette, thật tốt bán và 1 máy lạnh Norge 1 ngựa 5. Hỏi 73 Nguyễn Hoàng Sg 5 ĐT 53.405.

Jeep Kaiser EP 5 vỏ civil, thật tốt (420.000đ) 3CV live ED. Hỏi 45 Nguyễn Trãi (Sg5)

Dauphine EC du lịch 5 số thắng dĩa, 1 chủ 5 lít xăng 100/cs. Hỏi 69 Nguyễn Hoàng Sg5.

Toyota Corona EE.4 Radio -|- Cassette, toàn hảo tại 3 Trần quang Diệu (nối dài) Sg3

Cần tiền bán gấp 1 chiếc xe Fiat đời EE vận tải nhẹ. Hỏi 503/15 chợ mới thương xá, ... dòng tốt.

Renault 8 EB đồng sơn nệm máy toàn hảo. 114E Trần quang Khải.

Bán Xe Pháp

Đẹp-Bền-Sang. 1 ... xe lý tưởng của giới sành chơi xe: Elysée (Simca) 9 nút. Máy đồng hồ, nệm tất cả tân trang toàn hảo. Sơn ngoại quốc mới nguyên 100 cây 7 lít. Hỏi ông Giám Đốc trường Quốc Tế 6 Tô hiến Thành Saigon 10. (trong giờ làm việc).

MAZDA 1000 PU-EO.2 TOYOTA 800 DL EI.2...

Nguyên thủy quá tốt 23/11 Lê văn Duyệt Gia Định. Hẻm Hồng Hoa Cầu Bông.

Bán Renault R8 EB8 có radio hoàn hảo màu trắng 1 Toyota 2000 PU EO8... Hỏi garage Hiệp Lợi, 227/9 Hùng Vương nối dài Thị Nghè G.Đ.

CẦN MUA GẤP

Cần mua gấp xe Hilman nhỏ 2 cửa (5L) đời EE hay ED còn tốt liên lạc ĐT 98.286 42 Võ Tánh Sg

MORRIS MINIVAN EB

Thật tốt, máy nguyên thủy, sơn vàng hippie, ít xăng, lịch sự, vọt nhanh, giá rẻ. Coi xe buổi sáng tại 65 Nguyễn Hoàng Cholon

Honda dame xanh thật tốt, bán rẻ lô 25/3 (mặt tiền) đường Vườn Chuối Saigon3

Honda 90cc Mormal EE.80.. toàn hảo màu xanh 180.000. Hỏi 310 Trần hưng Đạo Sg 2.

Vespa Standard ED 87. Hỏi 4A cư xá sĩ quan trại Cửu Long đường Dương Công Trừng Thị Nghè.

Mini lamb mới 1 đời chủ giá rẻ. 48/14 Hồ biểu Chánh Phú Nhuận.

Lambretta EE 150 bán 310 ngàn Tại 11 Phạm Đôn Q.5. từ 2g-6g.

Vespa bán 125.000đ dư dùng 18/36B Trần Quang Diệu SG 3.

Lambretta EC 150cc đèn vuông kiểu Campuchea bán. Hỏi 376/35 Phan đình Phùng Saigon.

SS67 23 sườn xe đầu giá bán 110ng Tại 11 đường Phạm Đôn Q5 Từ 2g-6g.

Yamaha dame 125.000 màu xanh tình trạng hoàn hảo, dư dùng nên bán rẻ Hỏi 296 Thành Thái Sg5.

Honda SS.67 và Honda dame, một chủ, quá tốt Bán 1 trong 2. Tại 23/4 Lê Văn Duyệt G.Đ. (cạnh cầu Bông).

Suzuki M 15, mới sơn toàn hảo bán gấp. Hỏi 95C Lạc Long Quân Saigon 11, (Đối diện nghĩa trang Phú Thọ).

(Xem tiếp XE trang 7)

Ý KIẾN (Tiếp theo trang 1)

tán thành biện pháp phá giá bạc và nâng cao tiền lời, một hoàn toàn bất đồng ý. Giới chủ nhân khởi thủy được mời đóng vai phụ lực (Chính Phủ đóng vai lãnh đạo nền kinh tế hướng dẫn), sau đó được TT Cường mời ngồi ghế chủ soái (trong các quyết định về kinh tế, Chính phủ chỉ đi sau thương gia), luôn luôn thủ thế : không có ý kiến dứt khoát về việc sửa lãi suất và hối suất. Sự không có ý kiến dứt khoát rất có lý do và có điều kiện. Một, nói nôm là thế này : nếu bỏ ra 10 lượng vàng để kinh doanh, sau khi hối suất lãi suất được sửa, hàng mua hối suất cũ lãi suất cũ không được bán theo thời thế mới, liệu sau khi bán xong thu vốn về còn được đủ 10 lượng không, nếu không được «nâng đỡ» ? Hai, sửa hối suất và lãi suất thì đã có dân tiêu thụ chịu, nhưng dân tiêu thụ rỗng túi lấy đâu mua hàng, thành thử «không thể thả mồi bắt bóng» nếu chưa nắm chắc mồi mới. Nói tóm lại trong trận liệt kinh tài vừa được bày ra, tinh thần đồng đội hoàn toàn thiếu vắng, mỗi thế lực nhìn phương tiện sẽ sử dụng bằng mỗi con mắt khác nhau tùy theo quyền lợi của mỗi bên và mỗi bên cũng nuôi ý đồ riêng rẽ về mưu toan thoát hiểm, mạnh ai nấy liệu. Điều nổi bật thứ hai là sự cởi mở của Nhà Nước đối với Tư Bản. Theo thông lệ tại các nước, việc sửa hối suất và lãi suất là việc quan trọng trực tiếp ảnh hưởng tới quyền lợi quốc gia và quốc dân do đó phải là điều được bảo mật tối đa; ngay các viên chức Nội Các mà không có phần vụ trực tiếp cũng không được quyền biết tới, để tránh nạn đầu cơ của giới nhiều tiền. Nhưng ở VNCH vấn đề này đã trở nên quá thông thường, ai cũng có thể đoán được do đó chẳng có gì là mật — chỉ còn cần mật ở cái giờ ban hành đối với dân chúng để cho nó có vẻ mật. Thế cho nên Nhà Nước đem việc ra bàn với Tư Bản cũng chẳng có gì lạ. Chỉ có điều đáng lưu ý là điều này cho hiểu nhu cầu của Nhà Nước lúc này là nếu không có sự hợp tác trong tính cách trung gian của Tư Bản thì Nhà Nước sẽ không thâu được đúng mức sự đóng góp của dân chúng mà Nhà Nước hy vọng vào mặt trận kinh tài đã bài binh bố trận.

Vậy thì từ cuộc họp đúng kiểu tiền tiến giữa Nhà Nước và Tư Bản về vận mạng kinh tế quốc dân đã có thể rút ra được kết luận đầu tiên nào chăng ? Có thể sơ kết như thế này : Cuộc bài binh bố trận cho hiểu con đường đã vạch là con đường độc đạo chỉ có hướng đi tới. Trên con đường đó Chính Phủ sẽ có thêm nhiều tiền bạc trong tay, Doanh giới có thêm thời vận mới và quảng đại dân chúng sẽ có thêm cơ hội hy sinh.

CHÍNH LUẬN

3 TIẾP THEO TRANG 1

trước và cho biết những lãnh tụ bị tố khổ lần này không nhất thiết bị coi là thất sủng, bằng chứng là Hoa Quốc Phương xuất hiện trên bích chương cách đây 9 ngày vẫn giữ nguyên chức vụ quan trọng của ông trong đảng. Tân Hoa Xã đặc biệt loan tin Hoa Quốc Phương được cử ra đón tiếp một phái đoàn thân hữu Albanie chiều 24-6 tại Bắc Kinh.

Tại Caracas, trong một phân tích dài 2000 chữ trao cho báo chí tại hội nghị luật biển họp ở thủ đô Venezuela, TC đã lên án Nga xô muốn bảo vệ các luật lệ hải dương cũ kỹ có lợi cho nước thực dân và tố cáo Nga xô «bịa» ra những luận cứ cho phép Nga vào đánh cá tại hải phận các nước khác.

10 TIẾP THEO TRANG 1

8 đã đường rầy xe lửa, lưu thông tạm gián đoạn.

Tại Quảng Nam lúc 18g00 chiều hôm qua, Cộng quân pháo kích 4 quả đạn hỏa tiễn 122 ly vào quận lỵ Đức Dục gây cho 1 thường dân thiệt mạng và 1 người khác bị thương. Ngoài ra còn có 1 nhà bị hư hại.

Trong cuộc họp báo sáng nay, PNV Chánh Phủ loan báo rằng tại Quảng Nam : «Cộng Sản hiện đang chủ trương cho các đơn vị võ trang và cán bộ đặc công đánh các khu định cư giải tỏa dân chúng về vùng CS. Cq cũng bắt những thanh thiếu niên để bổ sung cho các đơn vị võ trang chúng đồng thời tăng gia các cuộc pháo kích tại đây».

Cộng quân cũng xúi dân chống lại kế hoạch bình định của VNCH.

Phát ngôn viên quân sự cũng phủ nhận hoàn toàn tin tức cho rằng hôm qua giao tranh đẫm máu đã xảy ra quanh Long Khánh. Tuy nhiên, Trung Tá Hiếc cho hay, tại QL1 trong vùng Long Khánh, đôi khi vẫn còn bị gián đoạn lưu thông một hai tiếng đồng hồ, vì Cq đã đốn ngã cây để cản trở lưu thông.

Về 2 chiếc tàu ngoại quốc bị bắt PNV Quân Sự cho biết tàu Mã Lai Á đã được thả hồi 11g 30 hôm kia (24.6) và chiếc tàu Nhật thì cho tới hôm qua vẫn còn đang được xúc tiến thủ tục để phóng thích

7 TIẾP THEO TRANG 1

ẤQ chưa quyết định

Trong khi đó, nguồn tin về phía Phật Giáo Ấn Quang cho hay : gần đây có 1 số Linh Mục đã mở một vài cuộc tiếp xúc thăm dò với VHĐ Ấn Quang để nghị thành lập một số tổ chức có sự liên kết giữa 2 tôn giáo, để vận động việc thành lập Hội Đồng đi tới Hòa giải Hòa Hợp.

Nhưng việc này cho tới nay vẫn chưa chánh thức được Phật giáo Ấn Quang đáp ứng, vì còn một số trở ngại căn bản chưa giải quyết được. Nguồn tin cho hay Hội Đồng VHĐ Ấn Quang trong các phiên họp mới đây cũng có mổ xẻ vấn đề này, nhưng chưa đi đến một quyết định nào dứt khoát.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Giải thích về hành động vội vã này của CSBV, Tướng Hiệp cho rằng CSBV muốn che đậy «hành vi phạm pháp quá rõ ràng» khi chiếc quân vận hạm LC 174 của CSBV bị Thủy Quân Lục chiến VNCH đánh chìm gần bờ biển Quảng Trị hôm 20.6.

Dịp này Tướng Hiệp cho biết VNCH sẽ «xét lại» vấn đề cho các phái đoàn CS ở trại khu Tân sơn Nhất được hưởng quyền ưu đãi miễn trừ, nếu «sau một thời gian» phe bên kia không chịu trở lại bàn hội nghị. Ông phân trần : «VNCH cung cấp tiện nghi và đặc quyền phe CS làm việc, nay họ không chịu thương thảo tức là không làm việc, thì thử hỏi họ có cần được hưởng quyền ưu đãi miễn trừ nữa không ? Chúng tôi không ngây thơ để họ lợi dụng thiện chí của mình».

Tuy vậy, vị Trưởng phái đoàn VNCH trong Ban LHQS hai bên cho biết là VNCH vẫn bày tỏ thiện chí bằng cách dành cho CS một thời gian suy nghĩ trước khi cứu xét lại vấn đề ưu đãi miễn trừ. Ông cũng nói rằng VNCH lúc nào cũng sẵn sàng trở lại bàn hội nghị «mà không đặt một điều kiện tiên quyết nào cả».

Theo các quan sát viên, lời lẽ của Tướng Hiệp trên đây, cũng như nội dung bản tuyên bố của Tòa Đại sứ Mỹ ở SG có ý cho thấy phía có sáng kiến tái họp lần này sẽ phải là Cộng sản. Trong lần hoãn họp trước đây, phía VNCH đã mở đường khai thông bằng cách tái lập các đặc quyền cho các phái đoàn CS.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Nixon trông có vẻ vui khoẻ, mặc dầu Bạch Cung đêm trước nhìn nhận Nixon vừa khỏi chứng máu đóng cục trong tĩnh mạch một bên chân khiến ông đi khập khiễng trong vòng chu du Trung Đông vừa qua, khi đưa ra lời tuyên bố trên trước đại diện sứ quán Nga Xô, sứ quán Bỉ, yếu nhân chính phủ Mỹ ra tiễn chân ông tại sân bay Andrew.

Alexander Solzhenitsyn mô tả hội nghị thượng đỉnh Nga Mỹ sắp tới như là một cuộc hội kiến giữa một vị tổng thống suy yếu của Hoa Kỳ và nhà lãnh đạo một quốc gia đang ở vào lúc cường thịnh tột điểm.

Andre Sakharov thì kêu gọi TT Nixon và chủ tịch công đảng Sô Viết Leonid Brejnev nên thảo luận về vấn đề dân quyền trong cuộc hội [illegible]

4 TIẾP THEO TRANG 1

Chính phủ VNCH đã khẳng định như vậy trong tuyên cáo phổ biến hôm nay, 25-6-74, đồng thời cũng nói rõ các tài nguyên quốc gia kể trên gồm cả các tài nguyên ở trong vùng biển và dưới đáy biển tiếp cận với lãnh thổ VNCH.

Tuyên cáo trên cũng kể rõ việc Chính phủ VNCH từ năm 1967 tới nay, đã ban hành nhiều quyết định, và tiến hành nhiều công tác quan trọng, để hành sử thẩm quyền và chu toàn sứ mạng kể trên.

Bản tuyên cáo cũng đề cập tới việc Phái đoàn VNCH tham dự hội nghị quốc tế Luật Biển, tổ chức tại Caracas (Venezuela) từ ngày 20-6-74 vừa qua, qui tụ 149 quốc gia trên thế giới, là phái đoàn duy nhất để bênh vực lập trường chính nghĩa và quyền lợi chính đáng của dân tộc Việt Nam.

Đồng thời, tuyên cáo cũng nói rõ để tiến tới sự khai thác hợp lý các tài nguyên thiên nhiên của quốc gia ở trong vùng biển và đáy biển tiếp cận hầu đem lại lợi ích lớn lao cho nhân dân, Tổng Thống VNCH đã ban hành Luật số 011/70 ngày 1-12-70 về việc tìm kiếm, khai thác dầu hỏa, cùng «các điều kiện về thuế khóa, lệ phí và hối đoái liên hệ».

Vì vậy, Chính phủ VNCH coi là vô giá trị và vô hiệu lực, mọi quyền đặc nhượng do một quốc gia khác cấp dữ lấn vào phần thềm lục địa của VNCH. Những công ty thụ hưởng quyền đặc nhượng trái phép ấy phải gánh chịu mọi trách nhiệm và mọi rủi ro nếu họ tiến hành những công tác tìm kiếm và khai thác khoáng sản trên phần thềm lục địa của VNCH.

Tuyên cáo của Chính Phủ cũng nhấn mạnh rằng trong khi Chính Phủ VNCH luôn luôn tích cực trong nhiệm vụ giữ gìn và bồi đắp tài sản quốc gia, thì phía Cộng sản đã phát động và tiếp tục một cuộc chiến tranh tàn phá đất nước và làm tiêu mòn nhân lực, vật lực của dân tộc VN trong những cuộc phiêu lưu quân sự ở các quốc gia láng giềng. Trong khi đó, Cộng Sản lại im hơi lặng tiếng khi chế độ Sihanouk, trước đây đã chiếm cứ trái phép một số hải đảo trong vùng biển miền Nam VN và mới đây, khi Trung cộng xua quân cướp đoạt quần đảo Hoàng Sa của Việt Nam.

Bởi vậy, bản tuyên cáo cho rằng «phía Cộng sản chẳng những đã không có tư cách pháp lý mà cũng không có ủy quyền tinh thần nào để lên tiếng về vấn đề tài nguyên thiên nhiên của miền Nam Việt Nam, và các lời chỉ trích của họ đối với việc Chính phủ VNCH cấp dữ đặc nhượng tìm kiếm và khai thác dầu hỏa ở ngoài khơi bờ biển VNCH là vô giá trị và vô hiệu lực».

Tiến hành như thường

SAIGON, 26-6.— PNV Chính Phủ sáng nay cho hay Hội đàm Việt-Thái vẫn tiến hành như thường không như nguồn tin ngoại quốc cho hay bế tắc.

Về Hội nghị luật biển đang nhóm họp ở Caracas, ông Bùi Bảo Trúc cho hay VNCH có thể sẽ kêu gọi Bắc Việt cùng VNCH đứng lên đòi Trung Cộng trả lại đảo Hoàng Sa.

11 TIẾP THEO TRANG 1

phân bị gian thương thao túng với sự hỗ trợ của tham nhũng giá chợ đen là 200 đồng một kí. Vụ chợ đen phân vỡ lở thì phân lại đầy nghẹt thị trường, ngay tại Saigon cũng chứa gần 2 triệu bao nhưng trước đây bộ TMKN nói đã bán hết di tính.

Nay có quyết định tài trợ cho phân bón thì không hiểu có cách nào để phân biệt phần đáng được hưởng giá mới (bán bằng giá 2 kí lúa tức 180đ) và phần không được hưởng.

Nếu tất cả được hưởng giá mới thì có nghĩa phân bị coi là tích trữ đâu có chẳng những chỉ được hợp thức hóa mà còn được hợp pháp hóa ở giá mới (gần với giá chợ đen) [illegible]

6 TIẾP THEO TRANG 1

Đó là ông Nguyễn Hoàng Thêm, bí danh Tư Sa, sinh năm 1930 tại Tây Ninh, nguyên Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 7 Đoàn 429 Đặc công 1/16 trực thuộc Trung Ương Cục «R» và ông Lê Quốc Tuấn, sinh năm 1940 tại Hậu Nghĩa, nguyên Tiểu Đoàn Phó Tiểu Đoàn 4 Trung Đoàn 2 Sư Đoàn 9 CS.

Ông Nguyễn Hoàng Thêm và ông Lê Quốc Tuấn đã tìm tự do trong tuần qua tại Tây Ninh cùng với bốn cán bộ CS khác gồm ba sĩ quan Đại Đội Trưởng thuộc Công trường 9. Sư Đoàn 1 CS và một Trung Úy Truyền Tin thuộc Cục Tham Mưu Trung Ương Cục «R».

Ngoài ra, trong tuần này, tỉnh Long Khánh đã tiếp nhận ông Trần Ngọc Oanh, sinh năm 1942 tại tỉnh Kampong Cham, Kampuchea. Ông Oanh nguyên là Trưởng Trạm Giao Bưu Bến Đòn thuộc Ban Giao Bưu CS huyện Định Quán.

Tỉnh Kiến Phong cũng tiếp nhận thêm sáu cán bộ CS tìm tự do, trong số này có ông Nguyễn văn Hữu, nguyên Đại Đội Trưởng CS, và tại Gia Định, tuần qua cũng tiếp nhận một Đại Đội Trưởng CS khác tên là Huỳnh văn Tư, sinh năm 1929 tại Định Tường.

Ông Lê Văn Cương, 28 tuổi, nguyên là Dược sĩ Phó ban Quân Y thuộc Bệnh viện K76/A2, Phòng hậu cần Quân khu Miền Đông cộng sản cũng trình diện tìm tự do tại Biên Hòa trong tuần qua. (Theo VTX)

0 TIẾP THEO TRANG 1

Bình đến Ưu được đặt giá từ 4 triệu đến 5 triệu. Thí sinh sắp phải lên đường thi hành quân dịch (đang được hoãn dịch vì lý do học vấn) giá lại khác từ 1 triệu đến 2 triệu... Điều đặc biệt vẫn theo tin trên, giới «ápphe» thi cử này lại đưa ra những bảo đảm chắc chắn và cứ theo sự bảo đảm của họ và vị thế gốc gác của họ thì đây không phải là một tổ chức lừa bịp...

Theo giới giáo dục kể trên, sau khi nghiên cứu tường tận về cách thức thi cử năm nay thì sự gian lận không có gì là khó, trái lại rất dễ dàng so với quá khứ.

Một trong mấy điều kiện mà giới «áp phe» thi cử đưa ra là «thí sinh khách hàng» phải làm thế nào để máy loại không chấm và được chấm tay thì dịch vụ sẽ hanh thông, kết quả bài thi sẽ bị máy loại khi thí sinh tô bút chì sai trật phần lý lịch như tên họ, số ký danh, thẻ căn cước... Giới giáo dục cho tin Báo chỉ cho biết rằng, điều kiện do giới «áp phe» thi cử đưa ra rất sát với thực tế vì lẽ, các bài thi bị máy loại do người chấm tay thì không có gì để bảo đảm sự bảo mật vì lẽ, bài thi năm nay không rọc phách, những người được cử chấm tay bài thi trắc nghiệm vừa nắm «khóa» của đề thi, vừa được xem lý lịch của thí sinh một cách công khai, như vậy nếu giới «áp phe thi cử» gài được nắm bảy người trong giới giám khảo chấm tay thì sự gian lận để được đậu không có gì khó khăn. Người cho tin báo chỉ nêu ra mấy điểm như sau :

1) Trên bài thi không có lưu lại một chút gì gọi là bút tích vì kẻ gian chỉ cần cục tẩy và cây viết chì là có thể làm cho khách hàng trượt thành đậu. 2) Tại hội Trung Tâm thi khi tập trung bài thi, không có chút gì bảo đảm về sự bảo mật, kẻ gian chỉ cần cục tẩy và cây bút chì cũng có thể bảo pháp ấy là chưa kể những giấy thi đặc biệt in từ Hawai Bộ VHGD làm thế nào có thể bảo đảm không thất thoát ra ngoài. Giả dụ nếu thất thoát ra ngoài thì kẻ gian sẽ [illegible]

Quang cảnh [illegible]

Quan sát [illegible] nay, không [illegible] Tuy nhiên [illegible] thành phần giám thị [illegible] các nam giám thị phải đảm nhận công việc đi xa cho, còn lại phần lớn là các nữ giám thị, có phòng thi 3/4 là nữ giám thị. Tình trạng này không trừ các trung tâm thi dành cho quân nhân.

Mau lẹ - giá hạ

Nhận Quảng cáo, Rao vặt báo CHÍNH - LUẬN và các báo Thủ Đô. Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Kể cả ngày Lễ. Trình bày miễn phí.

Chi nhánh 9 Ngọc Trâm

21/1/2 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Ma Túy ? Sì Ke ?

Chích nát gân, nghiện hư, nặng Sì ke, Á phiện v.v. mua về tự trị lấy dễ dàng tiện mang đi xa **cứu kết** vẫn đi làm như thường.

Tư Sĩ Đại Bắc 355D Pétrus Ký Photo Tuấn 452 Pétrus Ký Bến xe Gò Công-Định quán, 386/16 Trương minh Giảng 596/14 Võ-di-Nguy PN, Đalạt 142 Phan đình Phùng 1.700đ.

LỚP GIA CHÁNH và HOA VẢI

LEX THU KIM BÌNH

Khai giảng các khóa từ 01-7-1974 tại KIM STUDIO

483 Võ Di Nguy PN. ĐT.40.264

Mọi chi tiết xin liên lạc địa chỉ trên

Trường HUỲNH-THỊ-NGÀ

10 Trần Nhật Duật Tân Định Saigon. — ĐT.24458.

Sáng lập 1947 — Hiệu Trưởng : Bà HUỲNH THỊ NGÀ

1-7-74 TỔNG KHAI GIẢNG

SÁNG — CHIỀU — TỐI ❋ Trung học : từ lớp 6 đến lớp 12ABC

❋ Tiểu học : từ MẪU GIÁO đến lớp 5

— Cải tiến quan trọng : HỌC PHÍ ĐẶC BIỆT NÂNG ĐỠ (như bán công)

— Giáo sư uy tín — Kinh nghiệm — Nổi tiếng.

— Sĩ số giới hạn — Ghi tên giữ chỗ trước. — Nhận nội trú, bán trú.

TRUNG HỌC *Thượng Hiền* 141 Trần quý Cáp Sg ĐT.90489

1/7 Khai giảng lớp 12 Đặc Biệt 12A (Ban Vạn Vật) - 12C (Ban Văn Chương)

Dành cho học sinh theo CHƯƠNG TRÌNH PHÁP để thi Tú Tài 1975 (Sau vụ hè, giờ học chuyển sang buổi tối)

1-7 Mở thêm Luyện thi Tú Tài khóa 2 (28-8-74) BAN C

Ghi tên, hỏi thể lệ tại Văn Phòng.

Trung học Văn Lang

51 Trần Quý Khoách

281B Hai Bà Trưng Tân Định

1/7 Khai giảng NIÊN KHÓA 74-75

từ lớp 6 đến lớp 12ABC

❋ lớp tối 12C - 12AB

Thích hợp cho :

★ Học sinh chương trình Pháp

★ Người lớn, công tư chức Quân nhân đã bỏ học lâu ngày.

1/7 Lớp Hè Hiếu Học quy tụ **CS Pétrus Ký & Gia Long**

TOÁN LÝ HÓA—SINH NGỮ : lên lớp 7, 8, 9, 10, 11, 12AB

Đặc biệt : Khóa «Học Làm Quen Lớp 6 Pétrus Ký»

Văn phòng ghi tên : **Hiếu Học** Biệt thự 166/5bis Lý Thái Tổ SG (gần Ph.Đ.Phùng)

TRUNG HỌC Đệ Nhị Cấp KHOA NGUYỄN 145, Ngô Tùng Châu SAIGON 2

4-7 Khai giảng niên khóa 74—75 SÁNG + CHIỀU + TỐI

12 A, 12 B, 12 C ✱ 11 ABC ✱ 10 ABC

Giáo sư danh tiếng — Học phí không tăng

VẠN VẬT : Chu ngọc Thủy, Nguyễn kim Quang. TRIẾT : Vinh Đễ, Nguyễn hữu Ích, Lê Hồ, Tô nguyệt Điền. TOÁN : Nguyễn thanh Tâm, Trần cao Lộc, Phan trương Dần, Nguyễn điền Chung Song, Hoàng Huyên, Trần cao Mạnh, Nguyễn phước Hựu. LÝ HÓA : Ô. Bích, Nguyễn đức Tâm, Hoàng xuân Vinh, Lưu đức Thuần, Lê xuân Toản. ANH : Hồ đình Mai, Lữ phúc Ánh. PHÁP : Hoàng Chương, Trương Ấn. SỬ ĐỊA : Đỗ diên Nhi. CÔNG DÂN : Lư tấn Hằng, Trần văn Hòa

4-7 LUYỆN THI TÚ TÀI 2AB (Khóa 2 cấp tốc)

MÁY TỦ LẠNH

Máy Photocopy

Bán 1 máy Photocopy hiệu Apeco mới nguyên giá rẻ. Hỏi Mai Dung, Kiosque № 16 Nguyễn Huệ Sg1.

Vắt sổ Nhật bơm dầu tự động còn mới bán gấp và máy may Nhật, 356 Minh Mạng CL.

National 200L (2 cửa 220V) mới nguyên, GE 400L, Hitachi 140L. Toshiba 160L, Sanyo 158L, máy lạnh GE 2 ngựa 220V 5c/s chưa khui thùng, máy đánh trứng gà (model mới nhứt). Hẻm 376 Trần Quý Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

MÁY NƯỚC ĐÁ MỚI

Không chỗ để cần bán rẻ, 1 máy Frick 7x7 mới, 1 máy kéo Caterpillar D.333 mới. Hỏi 182 Cống Quỳnh Sg.

Bán máy thêu tự động Brother. Hỏi 473/8 Võ di Nguy Phú Nhuận (hẻm sau Cơ Đốc cũ).

Máy giặt Hitachi PS. 315. 5kg-110v. mới 100% giá (210.000 đồng). Hỏi 310 Trần hưng Đạo Sg2.

Bán rẻ máy chữ xách tay để bàn, máy chụp hình Polaroyd, Bereeau(nỏi)ngoại quốc. Hỏi 68/17A Trần quang Khải Sg1.

Cần bán 1 máy lạnh xe hơi toàn hảo, 1 máy hút bụi, 2 tủ lạnh 240L. 5D Trần Nhật Duật Sg1, Tel 97.040.

FREEZER PHILCO 420L

Tủ lạnh General 420L, General 17.000 BTU, 10.500 BTU, Ampli Sansui 5500. Pioneer 949, Loa CS 801, 701, 301, PL55; tất cả nguyên thùng, giá rẻ. 421 (411C cũ) Võ di Nguy Phú Nhuận, Đ.T. 45.150. Hotpoint 420L (55). Bếp Magic. 4 lò có lò nướng (dồi bù) tấm thảm len 3,6mx2,8m. Sanyo 3 lò, Sanyo 158L.

Nhà in salon

Mua bán đổi đủ loại máy móc thuộc nhà in, dụng cụ lò kéo mực mô-tơ, nhận lãnh ráp sửa, mài dao, in nhãn hiệu, cao giá mua máy lớn. 59 Phù Đổng Thiên Vương CL.

CHUYÊN SỬA MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP :

— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp thịt, tôm v.v... — Bảo trì, nhận thầu công tư sở, ở Saigon và các tỉnh — Nhân viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia. — Sửa lò gas và lò điện.

Xin liên lạc : ĐẠT-THÀNH 150 Trương minh Giảng Saigon Tel 95.537—95.339

Sửa điện lạnh, ống nước Việt Hùng Frigo

558 Trương minh Giảng. ĐT 45662

Mua, bán, sơn, sửa tủ lạnh, máy lạnh, bếp gaz, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

General 420L Freezer Philco 420L, No Frost kiểu 1974, General 10.500 BTU, 15.000 BTU, 17.000 BTU, Teac 4300, 360, Ampli Pioneer 949, Sansui 5500, 737, CS801, 701, 301, tất cả nguyên thùng, giá rẻ. 421 (411C cũ) Võ di Nguy Phú Nhuận, Đ.T 45.150. Sanyo 158L, Hotpoint 420L (85%), Bếp 4, 3, 2 lò, Máy giặt.

Bán 1 máy lạnh hiệu Whirpool 1CV 11000BTU điện 110v còn mới nguyên. Hỏi cậu Thanh 42/15 Phát Diệm Sg2.

Tủ lạnh quá rẻ !

National, Sanyo, Hitachi, tủ kem, quạt máy, bếp gas. Xin đến Hướng Phong, 72 Nguyễn th. Thuật Sg.

48.000đ tủ National Jetcycle 127L model mới xả đá tự động xấy khô. Tủ National 140L (32) tủ Sanyo 50L (22). Hỏi 24A cư xá Đô Thành đường sát dọc sau lưng bệnh viện Bình Dân.

Mua máy quay phim 8 ly

Mua nhiều máy quay (Camara) và chiếu 8 ly và phim nhi đồng hoạt họa, Charlot v.v. Máy 16 ly nói. L/L 62 Trần hưng Đạo lầu 1 số 82 Saigon.

Cần mướn xáng thổi đất hoặc máy đào đất để đào khoảng 25.000 thước khối đất và nhà thầu xây cất đổ beton khoảng 5.000 thước khối beton. Xin liên lạc Công Ty Vishipco Line 36 Hồng thập Tự.

MỚI VỀ : Sản phẩm nổi tiếng Hiệu « 3M »

— Máy ảnh sao kiểu « 209 » hoàn toàn tự động, kiểu tối tân nhất, in thật đẹp; đã cung cấp cho Việt Nam Thương Tín. Giá khoảng 1.200.000 1 chiếc — Máy kiểu « 107 » in thật rõ, không cần hóa chất rất dễ sử dụng, giá khoảng 260.060 / 1 chiếc, đã cung cấp cho các cơ quan quốc doanh, công tư sở, ngân hàng—Giấy ảnh sao đầy đủ, không sợ thiếu. Xin hỏi CỬU LONG Đại Công Ty, 9 Công trường Lam Sơn, Saigon. Đại lý độc quyền hiệu « 3M », Đ.T. 94.475 — 97.350.

XÓM MỚI ! XÓM MỚI !

Bán 1 máy chụp ảnh bảo đảm độc nhất vô nhị Việt Nam chỉ có 1 cái, hiệu Tessxica 35 mới tinh có hộp bao, sách, đủ phụ tùng (120.000đ) 1 máy rọi ảnh 9x12 mới tinh chưa dùng ống kính 150m/m, Ocean (85.000đ). 2 dàn đèn Camera chụp Salon 8 bóng đèn mới tinh (60000đ) Cọp lớn nhất Việt Nam, bán 2 con (120.000đ). Ảnh Viện Thế Hệ, 14 Thống Nhất, Xóm Mới An Nhơn, Gò Vấp thường trực.

Bán 1 máy đánh trứng. Crème, tốt, mới, loại cầm tay 153B Trần Quang Khải Saigon.

Máy vắt sổ Yamato còn mới 90% cần bán gấp giá hạ. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu SG3.

Bán máy làm massage cho ốm Pháp Quốc và máy chữ Olivetti clarier Pháp, tiếp khách buổi sáng. Hỏi 106/14 đường Hiền Vương Saigon.

Bán 1 máy kéo Kubota 13 ngựa còn nguyên trong thùng. Hỏi 213B Minh Phụng Cholon hoặc ông Giáo chợ Bình Thủy (Cần Thơ)

Máy cày bán gấp

Hiệu John Deere 3020 có giàn cày phá lâm tình trạng còn rất tốt. Hỏi ông Sáu số 36/177 đường Saigon đi Vũng Tàu quá chợ Long Thành khoảng 1 cây số.

Cần mua máy thêu Brother quý vị nào có máy bán xin liên lạc 121/43 Ngô Tùng Châu Sg 2.

Bán Tủ lạnh Mitsubishi Model M.R. 135D điện 110V 160 Lít. Giá 90 ngàn. Hỏi 108 Bùi thị Xuân Saigon.

Máy Photocopy

Hiệu Apeco model 186E mới nguyên 1165 Trần hưng Đạo CL ĐT 5578.

Bán 2 moteur 75CV mới 100% — máy hút ẩm và mixer cho viện bào chế. Mua : các moteur điện DC từ nửa đến 2CV. Liên lạc 43 Nguyễn tri Phương cô Bích Sơn Đ/th 37533.

Tủ lạnh Philco 140L mới 90% 55.000, Hitachi 140L xả đá tự động xấy khô thật mới 48.000. Sanyo kiểu mới 127L 47.000, Nec 100L mới kiểu thật đẹp 32.000 Máy chữ Việt Swiss Piccola tốt 18.000. 452 T.M. Giảng Tel 43845

TRUNG TÂM KỸ THUẬT ĐIỆN LỰC

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, máy nước nóng, máy giặt, lò gas. — Nhận cung cấp và thiết trí điện nhà. — Công việc mau chóng và bảo đảm. 744 (số cũ 598) Phan thanh Giản Saigon, Đ.T. 98.240.

Mua bán đổi và sửa chữa tại gia máy may, máy thêu cũ mới. Có sẵn nhiều máy bán bán giá từ 22 ngàn. 239 Nguyễn minh Chiểu (P.N) xin nhận chuông ĐT 41 470

Bán máy Diesel 25 M.L.

Bán rẻ máy chạy dầu cặn Đại Hàn 25 M.L. hiệu Đại Đồng 1 Piston. 145 Tôn Thọ Tường CL Quận XI.

Mua máy giặt

Mua lại tất cả các loại máy giặt tròn vuông Nhật, Mỹ, Ý, giá cao, thợ chuyên sửa máy giặt động. Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiểu Phú ĐT. 41014. Bán máy giặt Whirlpool Kenmore 7K điện 110V hoàn toàn tự động 1 máy giặt tròn 7K cho Hotel và gia đình động máy giặt National 5K, 3K5. 4K Sanyo 5K5 3K5, Sharp 2K, điện 110V có xấy khô tự động và quay tay tất cả hoàn hảo.

Bán máy Bán 2 máy lạnh làm nước đá Frick 8x8 — 2 máy kéo Waukesha 220 ngựa — 600 khuôn nước đá — 2 giàn Serpentaire lạnh và nóng. Xem nơi 161 đường Văn Thành Vĩnh Long. Đ.T. số 2070.

Máy lạnh Fedders 1CV, 1CV5 2CV, 5 ton, 7 ton 1/2, 20 ton, 30 ton, hãng có sẵn tất cả origine, bao gắn và giao tận nhà, có bảo đảm. Mời đến 254 Triệu Đà Sg.10. ĐT, 37.035, Nhà Sơn Kỹ Nghệ Lạnh.

Máy phát điện 22KW, 31KW, 40KW tình trạng như mới giá rẻ, giao tận nhà có bảo đảm. Mời đến 254 Triệu Đà Sg10. ĐT.37035.

THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950. Lãnh sửa chữa, Sơn, Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

Bán máy xay lúa

Một giờ ra 4 bao gạo, máy trong tình trạng tốt, bán rẻ. 391 đường Lục Tỉnh Phú Lâm (Saigon 6).

Bán 1 máy chữ Việt hiệu Underwood five, 1 Yamaha dame, 1 mobylette xám, tình trạng toàn hảo. Hỏi 250/1 lot X cư xá Kiến Thiết đường Trương minh Ký Gia Định.

Đi xa bán rẻ tủ lạnh Panasonic 70L, Thâu băng Sony 230 luôn cặp micro, Loa (45). Bộ nhạc Mono : Ampli, Loa, Thâu băng Sony mới (42). Hỏi 29bis Ngô tùng Châu Saigon 2, từ 2g đến 7g chiều.

Photocopie Apeco mới nguyên. Hỏi 6 Lữ Gia Saigon XI.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ VĂN HÓA GIÁO DỤC VÀ THANH NIÊN
NGÂN SÁCH QUỐC GIA
Niên Khóa 1974 — Số 366 VHGDTN/TCTT/Tr

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày thứ Tư 10-7-1974, lúc 9 giờ tại phòng họp Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, số 35 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Xây cất Nhà Kho tại Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên, số 35 đường Lê Thánh Tôn Saigon.

ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : 7.245.615đ (theo bản kê giá 1971).

KÝ QUỸ TẠM : 120.000đ

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Nha Tài Chánh Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên (Phòng Tạo Tác) số 35 đường Lê Thánh Tôn Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 20 tháng 6 năm 1974
Tổng Thơ Ký
NGUYỄN-LONG-CHÂU

Bố - Cáo

HÃNG «T.T. LING ENTERPRISES LTD.»
1105—6 Manning House
48 Queen's Road, Central—HONGKONG

Trân trọng thông báo :

— Ông FAN CHUN CHAK tự JACK S.P. FAN trước đây là Phó Chủ Tịch của Hãng «T.T. LING ENTERPRISES LTD. HONGKONG», mang số thông hành số 142.420 cấp tại HồngKông ngày 08-3-1971.

Kể từ ngày 16-4-1974, ông FAN CHUN CHAK đã từ chức chức vụ Phó Chủ-Tịch của Hãng.

Do đó, tất cả giấy tờ ủy quyền (Power of Attorney) do Hãng chúng tôi ủy quyền cho ông FAN CHUN CHAK ngày 09-10-1973 trước đây, nay được coi như vô hiệu lực và được hoàn toàn hủy bỏ.

Kể từ ngày đăng bố cáo này, mọi sự giao dịch của Ông FAN CHUN CHAK đối với các cơ quan mậu dịch quốc ngoại hay quốc nội Hãng chúng tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GT
TỔNG-CUỘC KIỀU-LỘ VN
KHỐI ĐỒ-ÁN

Ngân-Sách Tổng-Cuộc Kiều-Lộ
Niên-Khóa 1974
Chương 2 Điều 21

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Công tác cán đá tráng nhựa toàn diện mặt lộ rộng 5m từng đoạn từ Km 9+000 đến km 20+900 dài tổng cộng 6.900m trên Liên Tỉnh Lộ 50 thuộc địa phận tỉnh Gia-Định và Long-An.

— Trị giá ước lượng công tác: 46.960.868$00
— Ký quỹ tạm: 783.000$00
— Ký quỹ thiệt thọ : 1/30 trị giá khế ước đấu thầu
— Thời gian thực hành công tác : Bốn (4) tháng

II.— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :

Tại Phòng Hội Tổng Cuộc Kiều Lộ Số 94 đường Công Lý Saigon vào lúc 9g00 ngày 10-07-1974.

III.— NƠI VÀ THỜI HẠN NẠP ĐƠN XIN GHI DANH :

Đơn xin ghi danh dự thầu (2 bản) phải gởi đến Sở Quản Trị Khế Ước, Khối Đồ Án, Tổng Cuộc Kiều Lộ số 94 đường Công Lý Saigon trước 16g00 ngày 8-7-1974.

Đơn phải đính kèm tờ cam đoan không bị cấm dự các cuộc đấu thầu của Chính Phủ.

IV.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

— Sở Quản Trị Khế Ước (lầu II Phòng 307) thuộc Khối Đồ-Án, Tổng-Cuộc Kiều-Lộ, số 94 đường Công Lý Saigon
— Khu Kiều-Lộ 4 Saigon, 86 Nguyễn-Thông Saigon.

SAIGON, ngày 2[illegible] tháng 06 năm 1974
PHỤ-TÁ TỔNG-CUỘC-TRƯỞNG ĐỒ-ÁN

Chúc Mừng

Được hồng thiệp của Ông Bà PHẠM-MỸ-LỢI 335 Phan Chu Trinh Tam Kỳ báo tin lễ thành hôn cho Trưởng Nam là :

Cậu PHẠM-MỸ-KHÁNH

đẹp duyên cùng

Cô NGUYỄN-THỊ-PHẤN

Trưởng Nữ của Ông Bà NGUYỄN-HỮU-HY 37 Lê Lợi Quảng Ngãi. Hôn lễ cử hành ngày 30-6-74 tại Quảng Ngãi.

Thành thật chúc mừng cùng Chú Thiêm Phạm Mỹ Lợi và chúc hai cháu Khánh-Phấn trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Nguyễn-văn-Đầu
Mỏ Cày — Kiến Hòa

Chúc Mừng

Chúng tôi vừa nhận được hồng thiệp :

Cô ĐỖ-KIỀU-THU

sẽ làm lễ thành hôn với

Cậu LÊ-THIÊN-PHƯỚC

vào ngày 30 tháng 06 năm 1974

Thành thật chia vui cùng hai họ và cầu chúc Dược Sĩ Thu được đầy đủ hạnh phúc bên cạnh người bạn trăm năm.

Ô. NGUYỄN-TRƯỜNG-SƠN
CHỦ-TỊCH TỔNG-GIÁM-ĐỐC
NAM-PHƯƠNG BẢO-HIỂM Cty

Mẫu Giáo CAO-DŨNG

87 SƯƠNG NGUYỆT ÁNH Đ.T.: 21.468

1/7/74 KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA MỚI

Nhận từ Vườn Trẻ đến Lớp BA (Mat 12e,11e,10e)
Nơi lý tưởng của các phụ huynh bận việc quanh năm suốt tháng

HỌC PHÍ RẺ HƠN CÁC NƠI KHÁC

ĐEM ĐẾN CHO QUÝ VỊ NHIỀU KHÁCH HÀNG

NHỜ Bảng Hiệu Hộp Đèn

781, Trần Hưng Đạo SG, ĐT 51.960

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH và GIAO THÔNG
NHA HÀNG KHÔNG DÂN SỰ

Cáo Thị Đấu Thầu

(lần thứ 3)

— LIỆT KÊ CÔNG TÁC : Xây cất Kho Tồn Trữ Vật Liệu Điện Tử Phi Cảng Tân Sơn Nhứt.
— TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : 11.825.604đ00
— TIỀN KÝ QUỸ TẠM : 200.000đ00
— THỜI HẠN THI HÀNH CÔNG TÁC : 150 ngày
— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 04 tháng 07 năm 1974, hồi 09 giờ tại Nha Hàng Không Dân Sự, 104 Đại lộ Cách Mạng Gia Định.
— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Hàng Không Dân Sự, 104 Cách Mạng Gia Định :
— Ô.Ô. Chủ Sự Phòng Mãi Dịch
— Chỉ Huy Phó Quản Trị và Thương Vụ Phi Cảng Tân Sơn Nhứt

SAIGON, ngày 22 tháng 6 năm 1974
GIÁM ĐỐC
NHA HÀNG KHÔNG DÂN SỰ

NHẮN TIN GẤP :

Tất cả các con, các cháu Nội Ngoại hiện phục vụ trong các binh chủng và các đơn vị hành chánh chuyên môn thuộc 4 quân khu :

— Được tin thừa phát lại Nguyễn Thanh Huê, đem theo gần 100 người lạ mặt, tân bạo đến nhà bẻ khóa, nạy cửa sắt, xông vào nhà lúc tôi đi vắng, đập phá và liệng tất cả bàn thờ Phật, bàn thờ Tổ Tiên, bàn thờ của Cố Trung Úy Cần, Cố Thiếu Úy Trí cùng các Bảo Quốc Huân Chương và hết cả đồ đạc, dụng cụ ra ngoài đường.

Tuy nhiên tôi vẫn bình yên, vô sự và vẫn ở tại nhà, nhờ sự sáng suốt của các giới thẩm quyền.

Vậy các con, các cháu phải triệt để giữ quân kỷ, kỷ luật và phải bình tĩnh để phụng sự tổ quốc.

Nếu vì quá xúc động kéo về thăm tôi là tội bất hiếu.

Đông Y-Sĩ Hiệp-Sơn
NGUYỄN-DUY-XƯỚC
69 Nguyễn-Cư-Trinh SAIGON II

Cần Tuyển

1 kỹ sư công nghệ hoặc cơ khí điện, có kinh nghiệm và hoãn dịch gia cảnh để làm việc tại Đà Nẵng. Xin liên lạc với SICOVINA số 4 Lê Lợi (lầu 1) Saigon.

Cần Tuyển Dụng

Cơ quan Tín-Dụng tại Saigon cần tuyển dụng gấp một Nam Kỹ-Sư Công Chánh, có nhiều kinh nghiệm về công trường, hợp lệ quân dịch, tuổi từ 30 đến 40. Lương bổng hậu.

Gởi đơn kèm theo Curriculum Vitae cho AIP, 41 Mac đỉnh Chi nhờ chuyển. (Réf. 124)

ĐĂNG BÁO

Xin gọi **21.697** có nhân viên nhận tại nhà—giá như tại tòa báo

FLAMENCO

GUITAR

do ĐỖ - THIỀU - LIỆT hướng dẫn theo phương pháp của Nhạc Sư Luis Maravilla.
Hỏi 211A Tự Do Saigon từ 16 đến 18giờ.(Trừ Chủ Nhật)

Nhà bằng gỗ, có lầu, đất rộng 200m2 có bằng khoán, điện nước, gần đường lộ, khu biệt thự, tiện trường, chợ, nhà thờ. Cần bán gấp 1T2. 78/18B Quốc lộ 13. Cầu Bình-Triệu mới, Giađịnh.

Nhắn tin

Mời Bà người HUẾ đã trả giá nhà lầu đúc 153/10, Nguyễn văn Thoại GĐ đến thương lượng

1 TIẾP THEO TRANG 1

quốc vương ở Quốc hội đệ trình. Tân Hiến pháp tước bỏ quyền của Quốc Vương và tăng gia ảnh hưởng của Ấn tại Sikkim, một nước bảo hộ của Ấn và nằm giữa Ấn và TC, dân số 200 ngàn người.

Cuộc hội đàm giữa Quốc Vương Sikkim và TT Gandhi sẽ quyết định không những về tương lai xứ Sikkim và cả số phận của Quốc Vương Namgyal.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Theo NS Mansfield, vụ xử án TT Nixon tại TV với 100 nghị sĩ hiện diện dưới quyền chủ tọa của Chánh án Tối Cao Pháp viện sẽ là một cảnh tượng được truyền hình vượt lên mọi cảnh tượng lớn lao khác, 6 ngày 1 tuần khởi sự từ 12 giờ trưa. NS Mansfield sẽ đóng một vai trò quan trọng trong việc tổ chức vụ xử án này.

Đáp một câu hỏi về viễn tượng đảng Dân chủ chỉ định ứng cử viên Tổng Thống của đảng Dân chủ năm 1976, NS Mansfield nói «Tôi nghĩ rằng đến chúng muốn có những bộ mặt mới vì họ đã chán những khuôn mặt cũ và các ứng cử viên cũ rồi.»

Ông nói ông tin là NS Edward Kennedy sẽ không ra tranh cử Tổng Thống Mỹ nhưng ông cho hay ông sẽ ủng hộ NS Kennedy nếu ông này quyết định ra ứng cử.

Nông dân Thái...

5 TIẾP THEO TRANG 1

yêu cầu trả lời 7 điểm trong thỉnh nguyện thư của họ.

Trong những điểm nói trên, các nông dân yêu cầu chính phủ sớm ban hành luật cải cách điền địa, điều tra những vụ chiếm đất của những kẻ cho vay nặng lãi và giúp đỡ nông dân khẩn cấp để họ có cơ sinh sống.

Những nông dân nói trên tuyên bố sẽ không rời đình thủ tướng cho đến khi nào TT Sanya đích thân trả lời những nguyện vọng của họ.

Phát ngôn viên chính phủ Nissai Vejjajuia nói với họ rằng Thủ tướng đang sửa soạn gặp những người biểu tình sau khi đã thảo luận vấn đề với nội các.

Trong khi đó T.T Sanya đã ra lệnh cho bộ xã hội tiếp tế thực phẩm và chăm sóc thuốc men cho những người biểu tình.

Ngoài ra hiệp hội sinh viên Thái Lan đã lên tiếng ủng hộ nông dân biểu tình và đem chăn, nệm đến cho họ trong thời gian họ tổ chức đêm không ngủ.

Sinh viên Thamrong Thanyawongse, tổng thư ký hiệp hội sinh viên tuyên bố sẽ giúp Ủy ban điều tra của chính phủ để tìm hiểu tình trạng của nông dân tại vùng quê, nhưng không cho biết thêm chi tiết của sự giúp đỡ nói trên.

CHẮC BỤNG MÀ THI

06 giờ sáng ngày 26-6-1974

Tiếp đón Cô Cậu Thi Tú Tài II

Trưng Vương—Võ Trường Toản— Nguyễn Bỉnh Khiêm

Điểm Tâm Phở TÂN - TÂN

số 25 Nguyễn Bỉnh Khiêm cạnh hồ tắm (lùi vô trong)

Chủ nhân Kính Mời

VIỆN ĐẠI HỌC HÒA HẢO
ĐẠI HỌC KHOA HỌC QUẢN TRỊ
BAN CAO ĐẲNG

THÔNG CÁO

V/v Ban Cao Đẳng (lớp tối) bắt đầu nhận Sinh Viên niên khóa 1974-1975 kể từ 15-7-74.

ĐIỀU KIỆN : — Có Tú Tài II (hoặc tương đương)
— Nam sinh viên phải nằm trong hạn tuổi luật định
— Học tại Saigon

HỌC CHẾ :
— Gồm 18 tín chỉ tương đương với 2 niên học chia làm 4 Ban :
o Kế Toán (7 tín chỉ) o Điện Toán (3 tín chỉ)
o Kỹ Thuật Ngân Hàng (4 tín chỉ) o Anh văn thương mại (4 tín chỉ)
— Học xong tín chỉ nào thì ngay tín chỉ đó
— Muốn được lên năm thứ hai phải đậu ít nhất 9 tín chỉ (tương đương cử nhân I)
— Tốt nghiệp Ban Cao Đẳng có thể ghi danh học năm thứ Ba Đại Học Khoa Học Quản Trị để hoàn tất cử nhân.

QUYỀN LỢI :
— Học buổi tối vẫn được hoãn dịch.
— Đậu vài tín chỉ có thể tìm được việc làm để tiếp tục học
— Được tập sự tại các ngân hàng và công ty quốc doanh
— Có Trung Tâm Anh ngữ để giúp cho sinh viên dễ dàng theo học Anh Văn Thương Mại.

Ghi danh và hỏi thể lệ tại Văn Phòng :
số 1 Hùng Vương (lầu 1) Saigon 5 Đ.T. 37998

THƯ MỜI HỌP ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN HỘI BẢO VỆ HẠNH PHÚC GIA ĐÌNH

Hội Bảo Vệ Hạnh Phúc Gia Đình trân trọng kính mời các hội viên đến tham dự buổi họp Đại Hội Thường Niên ngày Chủ Nhật 7-7-74, hồi 10 giờ sáng, tại Giảng đường 18 Viện Đại Học Vạn Hạnh số 222 Trương Minh Giảng Saigon 3.

Chương trình nghị sự gồm có :
1) Tường trình hoạt động của Ban Chấp Hành về niên khóa 73-74
2) Bầu Ban Chấp Hành nhiệm kỳ mới
3) Ấn định chương trình hoạt động của Hội trong năm tới.

Hội Trưởng
Bác Sĩ TỪ-UYÊN

VILLA DALAT 12T5

Ba phòng ngủ, hai phòng tắm có baignoire nước nóng, một phòng khách và phòng ăn lò sưởi, phòng bếp. Phía sau có 4 appartments đủ tiện nghi và garage.

Đất 2.000m2 có pelouse, trồng toàn ngọc lan, hoa hồng và tùng rất đẹp.

Xin Hỏi : 15 Nguyễn Du Dalat. Tel 44.154 Saigon

Tập Vở Olympic

Bán giá chánh thức : 100 trang 88đ — 50 trang 46đ
310 Trần Hưng Đạo Saigon 2

Bán xe đò lớn

56 chỗ ngồi rất đông khách, bán xe luôn cả lộ trình.
Hỏi ông Thông 419/40 Lê Văn Duyệt Saigon.

Cần Thuê Cơ Xưởng

Điều kiện : — Diện tích mái lợp và nền : 1.200 m2 có đất chung quanh để nới rộng
— Điện kỹ nghệ : 3 dây 120v—220v/50A
— Nước Đồng Nai
— Địa điểm : SAIGON, CHỢLỚN, THỊ NGHÈ, PHÚ NHUẬN, TÂN SƠN HÒA

Thư trả lời : Xin ghi «cho thuê cơ xưởng» hộp thơ 409

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN
Nhủ Danh TÔN-NỮ-THỊ-HIỆP

là Mẹ, Bà Nội, Bà Ngoại, Cụ Cố của chúng tôi đã mệnh chung tại Huế ngày 25-6-74 (tức ngày 6-5 năm Giáp Dần) hưởng thọ 89 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành tại Huế ngày 30-6-74 (tức ngày 11-5 năm Giáp Dần).

Trưởng nam : Hà Thúc Chính, vợ, các con và các cháu
Thứ nam : Hà Thúc Minh, vợ, các con và cháu
: Hà Thúc Ký, vợ và các con
Trưởng nữ : Quả phụ Nguyễn Nhơn nhủ danh Hà Thị Đào các con và cháu
Thứ nữ : Quả Phụ Nguyễn Đình Trành nhủ danh Hà Thị Ba các con và cháu
: Hà Thị Phú
: Quả phụ Trần Biết nhủ danh Hà Thị Việt Nga các con và cháu
: Hà Thị Nguyệt chồng Bửu Phù các con và cháu
Con rể : Lê Khắc Nguyên các con và cháu

CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG
XIN MIỄN PHÚNG ĐIẾU
TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO.

Chia Buồn

Được tin buồn

Cụ Bà HÀ-THÚC-HUYÊN
thân mẫu anh Hà-Thúc-Ký

đã từ trần tại Huế ngày 25-6-1974, hưởng thọ 89 tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị Hà-Thúc-Ký và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Vĩnh Phúc.

— ĐẶNG-VĂN-SUNG
— NGUYỄN-TÚ

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ
Đại Úy NGUYỄN-TẤN-LIÊM

Chủ Sự Phòng Kế Hoạch Thảo Chương Phân Tách, Trung Tâm Điện Toán Bộ Quốc Phòng vừa thất lộc tại Kiên Giang.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Đại Úy và Tang Quyến. Kính cầu nguyện linh hồn Bác sớm được siêu thoát.

— Phan-Văn-Hữu, Thư Viện QG — Lê-Hữu-Khải, Bộ TTM
— Nguyễn-kim-Thọ, TNNSNV — Huỳnh-Tấn-Khương, Bộ VHGD và TN

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

THÂN-MẪU
Trung Tá TRẦN-DUY-ĐẠC
Chánh Sự vụ Hành Chánh Tài Chánh số 5 Phong Dinh

đã mãn phần.

Chúng tôi thành kính chia buồn với Trung Tá cùng tang quyến và cầu nguyện Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền Cực Lạc.

HUỲNH LONG TUYỀN
PHAN VĂN HAI
NGÔ THẮNG

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ NGUYỄN-VĂN-YÊN

Thân Phụ của DS Nguyễn-Ngọc-Quang, DS Nguyễn-Ngọc-Khang, DS Nguyễn-Thị-Ngọc-Phương và cũng là Nhạc Phụ của DS Phạm-Kim-Định vừa thất lộc tại Saigon.

Hội Đồng Quốc Gia Dược Sĩ Đoàn và Nghiệp Đoàn Dược Sĩ Việt Nam xin thành kính phân ưu cùng các Dược Sĩ và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm siêu thoát.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Dược Sĩ đoàn Việt Nam
— Nghiệp đoàn Dược Sĩ Việt Nam
— Bác Sĩ Giám Đốc và Phó Giám Đốc BV Sùng Chính
— Đại Học Nhân Văn và nghệ thuật Minh Đức
— Ban Giám Đốc và các Giáo Sư trường Q.G.Â.N.
— Nha Mỹ Thuật và Kỹ Nghệ
— Phong trào Văn Hóa Hưng Đông
— Ông Hiệu Trưởng và các Giáo Sư trường Pasteur
— Hội Tương Tế Bắc Việt

Cùng toàn thể Thân Bằng Quyến Thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Em, Anh, Ông chúng tôi là :

Dược Sư ĐÀO-SĨ-CHU

Tạ thế ngày 17/6/1974 hưởng thọ 66 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ sót, kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành tri ân và cảm tạ :
— Ông Tổng Giám Đốc Tài Chánh và TTQP
— Ông Tổng Giám Đốc Ông Phụ tá TGĐ và Phụ tá GĐ/HC — QTNV hàng không VN và các đồng nghiệp
— Quý Vị Giám Đốc, Chánh Sở và bạn hữu tại Tổng NhaTC và TTQP
— Quý vị Phụ tá TGĐ/HCQTNV, Phụ tá GĐHC/QTNV và các bạn đồng nghiệp
— Quý Thượng Tọa và Tăng Ni chùa Đại Giác và Thiện Hạnh
— Ông Bà Dân Biểu Nguyễn-Văn-Bình
— Ô.Bà Trần-Trọng-Dư, Phó Chưởng Lý Tòa Thượng Thẩm Saigon
— Ô Bà Kỹ-sư Nguyễn-Tỵ
— Ô.Bà Lâm-Văn-Liêu, Giám Đốc Nhà In SAO MAI Saigon
— Ô.Bà Lý-Lạc-Chí
— Ô.Bà Dương-Đình-Thung, Bà Hồng Hoa : Thương gia
— Quý vị Bác sĩ Trưởng Khu, Nha sĩ, Dược sĩ, Bác sĩ và các bạn thuộc Chi Y Tế Quận Tư
— Các bạn Nha y sĩ đồng khóa
— Đại tá Cục trưởng, Đại tá Cục phó và các bạn thân hữu Quân Nhu
— Quý vị Chánh sự vụ và bạn hữu các Sở HCTC và ĐĐQV số 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8 và 9
— Ông Kiểm Soát Viên Ước Chi, cạnh Sở HCTC số 5
— Trung tá CHT Đơn vị quản trị Không Quân
— Trung Tá CHT Đơn vị 4 QT, TT4 TMNN và quý vị SQTC, Thủ quỹ và Nhân viên Tài Chánh
— Quý vị SQTC và Thủ quỹ tại An Giang, Ba Xuyên, Châu Đốc
— Quý vị Chánh sự vụ và Nhân viên Sở Kế Toán và Hội Ái Hữu C/C Bộ Nội Vụ
— Quý vị Hiệu Trưởng và Giáo Sư các Trường Trung và Tiểu Học Lê thánh Tôn, Nguyễn Khoái, Hưng Đạo đêm, Tân Qui và Tân Thuận
— Các thân hữu hội C/CVA/57, quận Nhà Bè, và Khánh Hội
— Quý Bà con trong Cư Xá Lê văn Duyệt GĐ và cùng thân bằng quyến thuộc xa gần
— Các Thông gia

đã có lòng viếng thăm, giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu và tiễn đưa linh cữu Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Nội, Ngoại Tổ Mẫu chúng tôi là :

Bà quả phụ : TRẦN-DUY-ĐẠM
Nhủ danh : ĐỖ-THỊ-SEN
Pháp danh : ĐỒNG-LIÊN
Bút hiệu : Nữ sĩ ĐỖ-NGUYỆT-ÁNH

Đến nơi an nghỉ cuối cùng

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ
Thay mặt : Trần Duy Đính — Trần Duy Đạc

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Bà Thêrêsa ĐỖ-THỊ-MINH-HẢI
Phu nhân Bác Sĩ NGUYỄN-VĂN-ĐỒNG

đã từ trần hồi 11giờ15 tại Bệnh Viện Vì Dân.

Tang lễ sẽ cử hành vào hồi 9giờ30 ngày thứ năm 27-06-1974 tại Thánh đường xứ Nam Thái (Ông Tạ). Sau lễ cầu hồn, linh cữu sẽ an táng tại nghĩa trang Mạc đĩnh Chi lúc 11giờ30.

ĐỒNG TANG GIA KHẤP BÁO

Nhận tin đau đớn này, chúng tôi chia buồn cùng Ông Bà Giáo và Chú Đồng.

Nguyện cầu linh hồn Cô sớm về nước Chúa.

Gia đình Trịnh-Xuân-Tân

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Cụ Quả Phụ VÕ-TRƯỜNG-THỌ
Nhũ danh PHẠM-THỊ-LỘC
Pháp danh DIỆU-HẠNH

là Mẹ Vợ, Mẹ, Bác, Cô, Dì, Bà Ngoại, Cố Ngoại chúng tôi vừa mệnh chung ngày 25 tháng 6 năm 1974 (tức ngày mồng 6 tháng 5 Giáp Dần) tại số nhà 214/8 đường Trương Tấn Bửu Phú Nhuận Gia định, hưởng thọ 89 tuổi.

Tang lễ được cử hành vào ngày 28-6-1974 tức ngày mồng 9 tháng 5 Giáp Dần, hồi 17giờ và an táng tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Nghĩa Tế ĐINH-KHẮC-GIAO vợ VÕ-THỊ-NHÂN
cùng toàn thể tang gia khấp báo

Cáo Phó

Chúng tôi đau xót báo tin cùng quý Hòa Thượng, Thượng Tọa, Đại Đức Tăng Ni, Đồng bào Phật Tử, các đoàn thể bạn, ân nhân và thân hữu :

Đại Đức THÍCH-CHÂU-TOÀN
tục danh TRẦN-HOÀNG-MINH

Giám Đốc điều hành tổ chức Thanh Niên Phụng Sự Xã Hội kiêm Tổng Thư Ký Ủy Ban Tái Thiết Phát Triển Xã Hội Trung Ương thuộc Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất đã mệnh chung vào lúc 24giờ00 ngày 24 tháng 6 năm 1974 (nhằm ngày 5 tháng 5 Âm lịch), hưởng thọ 42 tuổi. Di thể của Cố Đại đức hiện đang quàng tại chùa Trúc Lâm số 76/60 đường Nguyễn Thượng Hiền Gia Định. Ngày cử hành tang lễ sẽ được thông báo sau.

HỘI ĐỒNG ĐIỀU HÀNH TRUNG ƯƠNG
cùng toàn thể TÁC VIÊN và NHÂN VIÊN
THANH NIÊN PHỤNG SỰ XÃ HỘI ĐỒNG KHẤP BÁO

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

NHẠC-PHỤ
của Ông PHẠM-VIẾT-GY
Phụ-Tá Quản-Trị Ngân-Hàng V.N.T.T.

đã mệnh chung tại Saigon ngày 23-6-74.

Toàn thể Ban Giám Đốc và Nhân Viên Công Ty Việt Nam Hàng Hải thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Chia Buồn

Chúng tôi rất đau buồn được tin

THÂN-MẪU
Ông TRẦN-KIM-CỤI (Rạch Giá) vừa từ trần

Thành kính phân ưu cùng Anh Chị Tư và tang quyến.

Ô. Bà Chủ-Tịch và Ban Giám Đốc
ĐÔNG HẢI NGƯ NGHIỆP

Phân Ưu

Được tin trễ :

Bà TẦN-THỊ-KHÊ

thất lộc tại Cần Thơ ngày 13-6-74 hưởng thọ 65 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Thông gia : Ô. Bà NGUYỄN-NGỌC-PHẤN
(Hòa Khánh)

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Tinh Dân NGÔ-ỨNG-TÀI
thân phụ của Đại.Úy NGÔ-QUỐC-LÝ
Chủ Sự Phòng Tư-Pháp Tỉnh Bình-Thuận

vừa thất lộc tại Giadịnh, hưởng thọ 72 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn với Đại Úy Ngô-quốc-Lý cùng tang quyến. Xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể SQ, HSQ và CSV
thuộc BCH/CSQG/Tỉnh Bình Thuận

Phân Ưu

Hay tin trễ :

THÂN-PHỤ
của Cô NGUYỄN-THỊ-PHƯƠNG-MAI

Giáo sư Trường Trung Tiểu Học Trung Thu từ trần tại Kiên Giang.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng G.S. Mai và tang quyến.
Thành kính cầu nguyện cho anh linh Cụ Ông sớm về cõi Phật.

Ban Giám Đốc, Giảng Huấn và toàn thể Nhân viên, Học sinh
Trường Trung Tiểu Học Trung Thu

ĐÊM THẾ GIỚI THẦN TIÊN
TỐI CHỦ NHẬT 30 - 6 - 74

tại DRAGON DANCING

Chợ Hòa Hưng Saigon 3

«SHOW» *dưới sự hướng dẫn của Vũ Sư trẻ QUANG-THIỆN,* **6 cô tiên nữ hạ trần** *trình diễn trên sàn đại vĩ tuyến* **MAXI PISTE** *nhiều màn vũ hấp dẫn :*

Đêm Thế Giới Thần Tiên

— Tây Ban Nha xứ của tiếng đàn rộn rã tưng bừng
— Mễ Tây Cơ tàn bạo nhưng quyến rũ,
— Ba Tây với vũ điệu Samba nhún nhảy mê ly,
— Hạ Uy Di biển tình sóng nước thơ mộng,
— Trung Hoa cổ kính với vũ khúc Nghê thường
— Âu Mỹ sống động lôi cuốn thác loạn,

Vũ khúc ĐÊM THẾ GIỚI THẦN TIÊN lồng trong nhịp nhạc PASO, RUMBA, CHA CHA CHA, SWING, SAMBA, AGOGO, SOUL, *kính mời quí khách đến xem tận mắt những hình ảnh tuyệt đẹp hòa lẫn tiếng nhạc du dương của hộp đêm hoan lạc thần tiên ngoại quốc.*

QUÝ KHÁCH VÀO VŨ TRƯỜNG

NAM mua vé vào cửa (Soirée) 7 giờ 30 Tối : 500đ.
NỮ mua phiếu giải khát — Trà đá 100đ. — Nước ngọt 200đ.

ĐẶC BIỆT : Bớt 30% cho sinh viên, Ticket vũ nữ giảm phân nửa.

DRAGON DANCING Kính mời

THÔNG CÁO

Hảng B.G.I. hân hạnh thông báo cùng quí vị khách hàng rỏ, giá bán sĩ LAVE tại SAIGON sẽ thay đổi kể từ ngày thứ TƯ 26 tháng 6 dương lịch 1974.

Giá mới ấn định như sau :

— **Lave LARUE** : 116đ67 mỗi chai (trị giá nước)
— **Lave «33» EXPORT** : 112đ21 mỗi chai (trị giá nước)

GIẢI TRÍ LÀNH MẠNH

Trò chơi ngoài trời nhẩy dây tiếp sức

Θ ANH TẾU phụ trách

TẬP HỌP — Hai hoặc nhiều đội với những số người bằng nhau, đứng thành hàng dọc. Mỗi đội đứng trước một sợi giây nhẩy có hai người bạn nắm hai đầu.

LUẬT LỆ — Hiệu lịnh đầu tiên vừa được ban ra, tất cả những người cầm giây đều bắt đầu quay đều đều.

Qua hiệu lịnh thứ hai, người đứng đầu trong mỗi đội nhẩy vào vòng giây đoạn tới đứng ở phía cuối hàng của mình- Rồi tới lượt người thứ hai nhẩy và cứ thế tiếp tục. Đội nào nhẩy xong trước thì đội đó sẽ thắng cuộc.

Các bạn có thể thỏa thuận với nhau rằng nếu một người nào trong đội, trong khi nhẩy mà làm cho giây bị ngừng quay thì đội của kẻ này bị trừ đi một điểm, số điểm dành cho mỗi người nhẩy không phạm lỗi.

Cuối cùng những điểm đó được cộng lại, thêm vào số điểm do toàn đội đoạt được tùy theo hạng: Nhất 5 điểm, nhì 3 điểm, Ba 1 điểm.

Thí dụ:

Đội A được nhất sẽ có 5 điểm cộng thêm với những điểm của từng người trong đội là 6 điểm chẳng hạn. Như vậy là đội này sẽ có 11 điểm.

Đội B về nhì được 3 điểm, cộng thêm những điểm của các người trong đội là 9 điểm chẳng hạn. Đội này có được 12 điểm.

Đội C về ba, được 1 điểm, cộng thêm với các điểm của đội viên mình là 8 điểm. Họ sẽ có 9 điểm.

Như vậy tức là đội B thắng.

THAY ĐỔI 1 Nhẩy 2 hoặc nhiều người cùng một lúc-

2 Nhẩy ngược

3 Lập lại thành một đội khác ở bên kia làm giây để nhẩy ngược trở lại.

Danh sách các em chính thức gia nhập đại gia đình MBB đợt 2

Sau đây là các em chính thức được gia nhập đại gia đình MBB đợt 2 và đã có thẻ Đợt 1 các em phải đến tòa soạn lãnh thẻ nhưng nay vì xăng nhớt tăng giá, hơn nữa vì đa số các em bận học buổi sáng nên các em gia nhập đợt 2 sẽ được tòa báo gửi thẻ về tận địa chỉ các em.

1563- Trần Anh Tuấn 16 tuổi lớp 10 Lê Bảo Tịnh
1564- Nguyễn Anh Tuấn sinh 1956 lớp 12 Hưng Đạo Saigon
1565- Nguyễn thị Dung 20 tuổi học Đại học Văn Khoa Sg
1566- Võ Hữu Tài trung sĩ 26 tuổi KBC 3526
1567- Nguyễn Tâm Thanh sinh 1960 lớp 8 QG Nghĩa Tử
1568- Dương Minh Thịnh sinh 1960 lớp 9A2 Tự Đức
1569. Nguyễn thị Mỹ Lộc sinh 1960 lớp 7/5 Gia Long đêm
1570. Lưu Thủy Điệp lớp 7A2 Tự Đức
1571- Phan thị Mai Liên 13 tuổi lớp 7/2 Thánh tâm Nha Trang
1572- Lê thị Mỹ Hòa sinh 1959 lớp 10B5 Nguyễn Bá Tòng
1573- Vũ thị Chi Phương sinh 1955 lớp 12A7 Phục Hưng
1574. Lê Thùy Liên sinh 1961 lớp 6 Tự Đức
1575- Lê Quốc Hùng sinh 1962 lớp 7 Tự Đức
1576. Lê Thanh Hằng sinh 1960 lớp 8 Lê Văn Duyệt Sg
1577 Nguyễn Văn Trung sinh 1963 lớp 5/3 Nguyễn Hiền
1578- Nguyễn thị Kiều Thu, 13 tuổi, lớp Nhất Chi Lăng 2.
1579. Trần Nét, sinh 1956, lớp 12B Sao Mai, Đà Nẵng.
1580. Nguyễn Thanh Hùng, sinh 1956, lớp 12B Sao Mai Đà Nẵng.
1581- Nguyễn Thanh Khiết, sinh 1956, lớp 12B Sao Mai Đà Nẵng
1582- Cao Văn Vương, sinh 1958, lớp 10 Sao Mai Đà Nẵng
1583. Bùi Thanh Lang, sinh 1958 lớp 10 Sao Mai Đà Nẵng
1584. Quách Xung Lâm, sinh 1957, lớp 12B Sao Mai Đà Nẵng
1585- Lê Tuyết Chi, sinh 1962, lớp 7A3 Lê Bảo Tịnh.
1586 Trần văn Lang, sinh 1956, lớp 11 Huỳnh thị Ngà
1587- Trần thị Thu Trinh, sinh 1963, lớp 5B Nữ tiểu học Bảo Lộc
1588- Trần thị Thu Thảo, sinh 1969, lớp 5B Nữ TH Bảo Lộc

(còn nữa)

Đặc biệt mùa Hè 1974

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách: THÙY-HƯƠNG, KD HỒNG, ĐOAN-TRANG, DIỆU-TRINH, VÂN SƠN, TÔ-NGỌC

Tình quân dân... Mai Bê Bi

MỘT LẦN TAO NGỘ

Θ HOA NGUYỄN

THẤY em đẩy cửa bước vào là bố ngưng làm việc; kéo cái băng trắng ngang mũi, miệng ra: — Sao TINA của bố, đã nhờ chú Hải xem bịnh chưa mà về sớm vậy-

Em bước đến bên bố: — Dạ rồi nhưng bố kỳ quá hà! Con nói bố đừng gọi con là Tina nữa, con lớn rồi. vậy mà bố cứ gọi làm tụi bạn cứ ghẹo con là con bé Tina Tina hoài phát ghê!

— A. Bố quên.. Em phụng phịu:— Bố chả chịu nhớ gì cả bắt con nhắc hoài. Nói xong em ngồi xuống chiếc ghế nơi bàn làm việc của bố và quan sát việc bố đang làm một người lính đang ngồi. miệng há to dưới một cái bóng đèn táng (chả bố là «thợ chữa răng» cho Tổng Y Viện Cộng Hòa) còn bố mặc áo blouse trắng. với chiếc băng ngang mũi, miệng. tay bố cầm 1 cây kim dài và lớn gắn liền với cái máy trám răng bằng 1 sợi dây cao su (?) dài, chân bố đặt lên 1 cái cần mỗi lần bố nhún chân là cây kim chạm vào răng chát ra tiếng kêu sè sè nghe ê cả người. Ngồi 1 hồi, không chịu nổi cái mùi băng bốc (có lẽ ête và mùi thuốc) em đứng lên:

— Phòng bố khó chịu quá. thôi để con ra ngoài đợi bố nhé!

— Ừ, nhưng đừng đi đâu bậy bạ. coi chừng xe bắt chó bắt mất Tina của bố đấy-

— Đó, đó bố lại quên nữa rồi— nói xong em bước vội ra ngoài, không quên cầm theo tờ CL. Tiếng cười của bố và chú lính phụ tá vẫn đuổi theo em.

Ra đến hành lang, vừa ngồi xuống dở tờ báo ra xem- Bỗng: Xin lỗi cô bé nhé! Em ngẩng lên nhìn: một ông lính (?) trong bộ đồ xanh bịnh viện đang nhìn em-

— Dạ thưa ông hỏi chi ạ:

— Cô bé đang đọc báo gì đó có thể cho tôi mượn 1 tí được không?

Dạ báo CL ạ mà ông thích xem tờ nào?

Ông lính (?) mở to cặp mắt thật đẹp: Ô, báo C.L hả? trời ơi 2 hôm rồi ở đây không mua được nó- Thế cô bé cho tôi mượn tờ MBB đi. Em ngạc nhiên:

— Chao ôi! ông lớn thế mà xem MBB à, không mắc cở sao, Ông ta trợn mắt:

— Sao lại mắc cở bộ xem MBB là xấu lắm sao?

— Ồ, không. Hoa lỡ lời. H ngạc nhiên vì cứ ngỡ là MBB chỉ dành cho lứa tuổi học trò, chả bạn H thôi... ai dè lại có ông là độc giả trung thành nữa.

— Cô bé nói đúng, chính các bạn đồng ngũ cũng tỏ ra ngạc nhiên và chăm biếm khi thấy tôi mê đọc và viết bài cho MBB. Với cặp mắt mơ màng như đang tưởng nhớ đến cái gì cao đẹp lắm. ông tiếp:— nhưng họ đâu ngờ là tôi là độc giả trung thành từ lúc MBB mới ra đời lúc mà tôi còn ngồi trên ghế nhà trường, bao nhiêu là chuyện vui, buồn tôi đã có dịp góp mặt trên trang báo thân yêu này... Đang nói ông ta bỗng ngừng lại:

— Xin lỗi, tôi nói hơi nhiều, chắc làm Hoa bực mình lắm.

— Dạ đâu có, nhưng... mà sao ông biết tên H?

— Thì H vừa mới nói đó. Thẹn thùng em cúi mặt, giận mình sao lại xưng tên với người lạ làm gì. Chưa kịp nói gì, ông ta lại tiếp: mà H đừng gọi tôi bằng ông nữa nhé, nghe già lắm, tôi chỉ đáng làm anh H thôi. H bằng lòng nhé! H cúi mặt ngẫm nghĩ, chưa nói gì thì «ông ta» lại tiếp: (khiếp sao mà lắm lời thế)

— Chắc H là cây viết thường trực cho MBB phải không? bút hiệu gì đó, cho tôi biết được không? Em mắc cở (có lẽ lúc đó mặt em đỏ lắm, vì em thấy «họ» nhìn em chăm chăm) — Dạ đâu có văn chương H thuộc loại «văn ống bơ, thơ ống máng» đâu có ai thèm đọc. Hơn nữa nếu chị T Hương mà đăng bài của H là các anh chị độc giả MBB phản đối ngay. Ông ta lắc đầu: — Cô bé khiêm nhường quá!

Sau 1 hồi nói chuyện, em được biết tên anh là Thanh, 1 sĩ quan của đơn vị Pháo-Binh. bị thương trong trận An Lộc và bây giờ sắp sửa xuất viện để về đơn vị cũ. Anh là 1 độc giả cũng như là cây viết trung thành của MBB 4-5 năm về trước, bây giờ là lính tráng, hết còn thì giờ để tâm sự nữa, may ra rảnh rỗi thì chỉ xem qua, nhiều hôm vừa đánh nhau. vừa kẹp tờ MBB để chờ yên mà xem nghe Anh nói mà H càng thương cảm thêm cho đời lính. Rồi Anh lại hỏi thăm các Anh chị trong biên tập. nhất là Anh Vân Sơn và Chị Thùy Hương làm cứ như là H rành lắm vậy- H hỏi Anh là đã gia nhập vào đại gia đình MBB chưa! vào đó vui và thắm thiết lắm. Anh lắc đầu bảo chưa có dịp và hỏi lại em: — Thế H đã gia nhập chưa? Hoa ấp úng

Lắc đầu Dạ cũng chưa. Nghe H nói ông ấy ngạc nhiên.

— H mà chưa à vậy mà này giờ ăn gian bé định dụ khị tôi ái không. Em cười chưa kịp đáp thì có người gọi anh vào phòng khám Anh vội giã từ sau khi trao đổi địa chỉ nói H nhớ biên thư cho anh biết tin tức về trang MBB Em gật đầu. Trước khi bước vào phòng anh còn nói với Nếu H có đến toà soạn hay viết thư cho chị T Hương thì nhớ cho anh gởi lời thăm Anh hứa là một mai nếu có phép anh sẽ về toà soạn MBB làm một phát viếng thăm ngay-Anh đã khuất bóng mà em vẫn còn ngồi thơ thẩn chừng như cặp mắt đẹp và tiếng nói êm êm của Anh vẫn còn đâu đây

— TINA của bố đang mơ mộng gì đó, không đói bụng sao? Thôi về với bố kẻo mẹ mong-

Em giật mình thì ra bố đã đứng bên em tự lúc nào, em đứng lên đi theo bố lòng vẫn mãi mãi vấn vương về câu chuyện gặp gỡ bất ngờ nhờ nhịp cầu MBB thương mến.

bướm nhỏ hoa xinh

Tâm sự gió

Θ THANH HUYỀN

Các M.B.B ơi! Có nghe gió kể tâm sự gió không? Gió làm quen được nhiều M-B-B lắm cưa- Gió có nghệ thuật làm quen hay lắm, chẳng có cô bé nào ghét gió cả-

À! cảm tưởng của gió đối với M-B-B là--- là--. các bé dễ thương chi lạ vì đôi mắt cô bé to tròn, long lanh ngước nhìn gió trong buổi đầu gặp gỡ. đôi mắt thật ngây thơ và trong sáng cộng với đôi môi hồng chúm chím khe khẽ nở nụ cười tươi ơi là tươi, lại còn cả đôi má hồng bầu bĩnh trông chỉ muốn «cắn» một cái ghê đi.

Gió yêu hình ảnh một cô bé đẹp như thiên thần ngồi xoả tóc mong chờ gió Dù đang bận việc gì, gió cũng ùa hết xà xuống và dùng tài nghệ vuốt ve làn tóc đen huyền cho đến khi khô và gió nghe giọng nói dễ thương vang lên « Cám ơn gió nhiều nhé. bé muốn quen với gió ghê cơ- Đó các MBB thấy chưa. cô bé đã thích gió rồi đó Gió sung sướng quá gật đầu liền và cô bé ngồi chơi với gió suốt buổi hôm đó À! tên cô bé sao mà dễ thương thế dễ thương như cô bé Thụy Mi

Gió đang quấn quít tà áo dài trắng trinh nguyên của cô học trò nhỏ đây (gió lại muốn làm quen đó mà)' Cô bé nhỏ nhắn, xinh xinh khẽ vén tà áo cho thẳng lại khi gió lỡ thổi mạnh quá làm áo cô bé tung bay Gió bay lại trước mặt cô bé khẽ mơn man đôi má mũm mĩm hồng hồng để tỏ ý xin lỗi. Cô bé sung sướng hưởng trọn vẹn cái vuốt ve đó mà cô hồng hơn và đôi mắt mở lớn ngơ ngác tìm kiếm gió gió biết ý nên bay lại gần hơn nữa và chắc các MBB đã biết những gì sẽ tiếp diễn... gió được biết cô bé tên là Lệ Ly cũng dễ thương ghê đi. Eo ơi sao bé nào cũng dễ thương thế

Gió khẽ bay lại xua đuổi cái nóng bức của buổi trưa hè đang vây quanh một cô bé ngồi học bài, tóc buộc cao bằng hai bím thắt nơ hồng trông thật tươi mát- Cô bé sung sướng đón nhận và không cần cầm quạt mà chăm chú học bài hơn- Gió vẫn thổi nhè nhẹ. khẽ đưa tay nâng hai bím tóc vuốt ve làm hai đuôi tóc cứ tung lên tung xuống- Trò chơi vui thích nhất của gió đó. Gió khẽ đưa mắt nhìn xuống tập, chao ơi! Cô bé viết chữ đẹp ghê. nho nhỏ, xinh xinh mà lại nghiêng nghiêng đều đều nữa. À! cô bé thuộc bài rồi nên gấp tập lại- Gió len lén nhìn, tìm tên cô bé- À! đây rồi, gió nhẩm đọc Vân Vi Gió lại thổi, lần này hơi mạnh để cô bé chú ý đến mình. Mà thật vậy. cô bé ngập ngừng cất tiếng:

Gió yêu ơi! Cho bé làm quen nha gió mà hổng chịu, chắc bé khóc hà Gió vội vàng gật đầu vì đôi mắt đã long lanh rồi Sao cô «mít ướt» thế nhưng không sao vì cô bé thì đa cảm, để sau mới thể hiện được nữ tính chứ nhỉ Gió thương đôi mắt long lanh đó lắm cơ

Gió nói chuyện tâu thật lâu với cô bé

Ái chà! bây giờ nó quen nhiều ghê, phải dùng hết trí thông minh mà trời thương ban cho gió mới nhớ được hết đó- Các cô bé có thương gió không?

KHÁNH VÂN

(22) ● TRẦN THỊ BÍCH LAN

CHƯƠNG III-

Bây giờ thì hai cô Bé đã ấm áp gọn gàng trong chiếc áo len màu lam nhạt. Mái tóc ướt đã được U già lau khô, thắt bín hồng ở 2 bên. Củi trong lò sưởi nổ lách tách thật vui tai. Khánh Vân và Xuân Phương thu gọn trong lòng ghế vừa nhai đậu phụng rang vừa nói chuyện.

— Sao Mẹ đi lâu quá Vân nhỉ?

— Ừ, gần 11g rồi đó. Chắc Mẹ phải lựa chọn lâu lắm

— Mẹ định năm nay sẽ tổ chức Noel thật lớn. Mẹ bảo Mẹ sẽ làm hang đá lớn hơn mọi năm.

— Chỉ còn có 2 tuần nữa thôi Phương nhỉ. Vân thấy nôn nao ghê.

— Ừ, đề rồi Vân xem. Noel trên này vui lắm.

Ban sáng Mẹ đã đi với Dì xuống phố. Mẹ chọn 1 món quà gởi cho Bố, luôn thể mua quà cho Khánh Vân với Xuân Phương. Giờ này Mẹ vẫn chưa về. Bên ngoài trời đã tạnh mưa. Có một chút nắng hanh vàng thoi thóp trên những cành thông xa. Noel năm ngoái Khánh Vân ở gần Bố, vui thật vui. Bố đi lễ nửa đêm về, cả nhà quây quần ở ngoài vườn. Trên chiếc khăn bàn trắng muốt Mẹ đặt 1 con gà Quay vàng óng, 1 chiếc Buche de Noel thật ngon lành. Ánh nến vàng lênh láng, đêm đã thật dài... Noel năm nay thì đã xa Bố rồi! Chỉ có Mẹ với con ở trên này. Chỉ mình Bố cô đơn dưới ấy. Buồn quá Bố ơi...

Mấy hôm nay những cây mai trồng quanh nhà đã bắt đầu nở hoa. Mỗi sáng đi học, Khánh Vân nhìn nhưng khóm hoa nở vàng thung lũng. Dàn ti-gôn đỏ ở mái hiên trước cửa lớp đã nở đầy hoa. Mẹ Bề Trên bắt đầu cho nghe nhạc Noel. Những khúc nhạc du dương làm sáng cả không gian, cái u ám nặng nề của 1 mùa Đông như đã lùi xa. Những tiếng hát mừng Chúa ra đời vang vang trong ngôi Thánh Đường màu trắng, bay cao trên những ngọn thông xanh, toả xuống đáy những thung lũng đầy hoa tím. Có tiếng động cơ từ dưới chân đồi vọng lên. Mẹ đã về. Hai cô Bé chạy thật nhanh xuống cổng. Qua khung kính xe, những hộp quà bọc giấy hoa lộng lẫy hiện ra.

— Mẹ mua gì vậy Mẹ. Mẹ mua gì cho con đâu Mẹ.

— Nhiều lắm, tha hồ cho các con chọn, nhưng chưa phải bây giờ đâu. Các con phải đợi đến lễ nửa Đêm Mẹ mới cho.

U già chạy ra phụ với Mẹ và Dì ôm những gói lớn vào nhà. Khánh Vân và Xuân Phương cứ hồi hộp sợ U già mách với tội nghịch mưa thì chết. Hôm nay Chúa Nhật, Mẹ ở nhà suốt buổi với Khánh Vân. Cô Bé cứ quấn quít bên chân Mẹ. Mẹ nằm duỗi thẳng trên giường, có vẻ mỏi mệt vì ban sáng phải đi nhiều.

Mọi cánh cửa đã được đóng kín. Căn phòng tối lờ mờ. Mùa Đông Đà Lạt về đêm lạnh đến tím da. Lửa trong lò sưởi đã gần tàn, Khánh Vân bỏ thêm vài thanh củi vào lò. Lửa bén và củi bắt đầu cháy đều. Cô Bé ngồi phệt xuống sàn, nghe tiếng củi reo vui trong lò sưởi ngửi mùi gỗ nồng nồng. Lửa hắt bóng Khánh Vân nghiêng nghiêng trên vách. Đêm ấm áp không cùng. Có tiếng chân Mẹ ở bóng tối sau lưng, rồi Mẹ bước đến lò sưởi ngồi xuống cạnh Khánh Vân:

— Sao con không ngủ?

— Con định sưởi thêm 1 chút nữa cho ấm rồi sẽ đi ngủ. Giờ này ở ngoài chắc lạnh cóng mẹ nhỉ.

— Ừ lạnh lắm. Trời bớt mưa nhưng vẫn còn lạnh, nhất là gần Noel.

Nhắc đến Noel là Khánh Vân lại nhớ đến Bố, Cô Bé nói bâng quơ:

— Không biết giờ này Bố đang làm gì...

Mẹ thở dài thật nhẹ:

— Chắc Bố cũng đang thao thức như Mẹ con mình.

(Còn nữa)

Thùy Hương trả lời

EM CAO THỊ PHƯƠNG LOAN— Chị đã nhận được mấy chiếc áo có thêu em gửi tặng cô nhi và ít sách do chính tay em đã bọc bìa và làm bìa lại. Thật cảm động- Được thư em hẹn tới tòa soạn nhưng mấy hôm nay người chị không mấy khoẻ nên không lên tòa soạn được. phải nhờ anh Vân Sơn lo mọi việc cho. Bức thư dài của em thật thành thực. Chuyến sau chị sẽ cho em đi thăm cô nhi viện, dù chưa gia nhập kịp. Nhận em làm em tinh thần của chị. Chị rất vui khi có một người em tinh thần nhiều thiện chí hoạt động xã hội như em-

EM NHẠN TRẮNG— Được thư em chị mừng lắm. Bận như thế mà em vẫn viết thư cho chị thật là ngoan ghê- Em nói hộ với mấy bạn SV rằng chị rất vui khi đón nhận tất cả vào đại gia đình MBB để cùng chung sức phục vụ lợi ích chung. Chị chờ hồ sơ của mấy bạn đó. Và thành thực khen em đã hoạt động đắc lực cho việc phát triển đại gia đình chúng ta, Ý kiến của em thật hay. chị sẽ tìm cách loan báo cho các MBB ở vùng em biết để cần đến các MBB đó có thể nhờ em trong công việc.

— EM LƯU LAN ANH - Em đã được ghi tên để tham dự chuyến viếng thăm cô nhi viện vào 30-6 tới Em theo dõi báo sẽ ghi rõ giờ giấc và lộ trình chuyến đi. Bài MCTT em chưa biết diễn tả ý mình muốn nói chưa đăng được. Nên tập viết nhiều và liên tục sẽ quen tay và sẽ khá.

— EM HÀN DIỄM LỆ LY - Trong tương lai chúng ta sẽ có thể có những chuyến đi xa như thế. Lúc đi em sẽ thỏa nguyện. Em có chân tình như vậy thật đáng hoan nghênh Chị chấp thuận lời yêu cầu về truyện bằng tranh em đã gửi TTBL chỉ lối 18 tuổi. SCĐ chừng 17 tuổi DHM 15 tuổi CL 14 tuổi. Rất vui khi nghe tin nhóm em sắp hình thành chị hứa sẽ ủng hộ hết mình. Vì ít như vậy nên em có thể họp tại nhà riêng của em hoặc một người trong nhóm. Cốt truyện dài của em tạm được. em có thể viết nhưng nhớ là chỉ được viết những lúc hoàn toàn rảnh rỗi nhé. Tựa truyện có thể là « Em đã thắng ».

EM THANH THƯƠNG THY THY Chị rất mến em và thiệp chỉ em có thừa Chưa có bài nào được đăng mà em vẫn kiên trì viết Trong bước đầu sự kiên nhẫn đó chính là chuyện quan trọng hơn, cả việc có bài được đăng trên báo đấy Chị tin em sẽ đạt ước nguyện trong một ngày không xa đây Điều cần yếu là trước khi đặt bút viết em nên dàn bài thật cẩn thận sau khi đã tìm đề tài và ý mới hơn những ý người ta thường viết Nhớ lời chị dặn không?

ANH NGUYỄN HỮU BẢO: Vì còn đang mắc kẹt một vài truyện của MBB nên chắc TSHD chưa thể lên khuôn ngay được. Ghi nhận hảo tâm của anh và sẽ làm theo đúng lời anh khi truyện đã đăng. Thay mặt các em cô nhi, thành thực cảm ơn anh trước. Lúc nào rảnh mời anh tới tòa soạn chơi, nếu tôi vắng mặt thì đã có anh VS thưa chuyện với anh. Kính.

EM DU PI TI: Chị tìm mãi chưa thấy địa chỉ của em, vậy em cho chị gấp địa chỉ để chị gửi thẻ cho em. Thẻ làm xong lâu rồi. Chị sẽ thưởng em hoàn toàn về tinh thần, sẽ đăng ngay một bài của em trong tuần lễ Mùa Hè này. Chịu không. NT sẽ đăng vào dịp cuối Hè.

EM THANH HƯƠNG: Đã nhận được hai trăm đồng em tặng cô nhi- Của ít lòng nhiều, chân tình của em đã làm chị rất cảm động. Bút hiệu GMT đã có em lấy rồi. Em nên chọn bút hiệu khác. Hồ sơ em đã đầy đủ. Lần đi thăm cô nhi tới, em được tham dự và lúc đó em tha hồ mang lại niềm vui cho cô nhi kể cả hát nữa. Chịu không?

Những chi tiết cần biết về chuyến

Viếng thăm Cô Nhi ngày 30-6-74

Các MBB trong Khối Xã Hội và các MBB tham dự chuyến đi,

Hôm nay là 27-6, chỉ còn 3 ngày nữa, chuyến viếng thăm cô nhi thứ hai của chúng ta được tổ chức. Sau đây là những chi tiết các em cần biết về chuyến đi này.

Chương trình thăm viếng.

8giờ: tập trung tại Trung Tâm Xã Hội Lâm Tỳ Ni. và họp chung 5 nhóm.

8giờ30 thăm cô nhi viện Lâm Tỳ Ni. sinh hoạt chung giữa tập thể MBB với cô nhi.

Lập tủ sách MBB cho cô nhi viện.

9g30: Các nhóm 1, 2, 3, 4, 5 tổ chức sinh hoạt riêng với các cô nhi tùy theo sáng kiến và chương trình riêng của từng nhóm.

Các nhóm sẽ làm những hành động cụ thể như. săn sóc, tắm rửa, vá quần áo, cắt tóc, làm vệ sinh cho các cô nhi. Dạy hát, tập trò chơi v.v...

12giờ: Tập trung, từ biệt và giải tán-

Lộ trình di chuyền

Cũng như chuyến đi thăm cô nhi viện Vincent de Paul ngày 5.5, vì cô nhi viện nằm trong thành phố, các em sẽ tự túc di chuyển đến Lâm Tỳ Ni. Các em có thể đi xe đạp, xe gắn máy, xe lam hay xe buýt tới địa điểm trên. Điều cần nói các em yên chí là cô nhi viện Lâm Tỳ Ni có chỗ để xe rất bảo đảm.

Nếu các em ở Sài Gòn qua, các em sẽ đi qua cầu Trương Minh Giảng, chợ Trương Minh Giảng, rồi cứ thẳng tuốt đường Trương Minh Giảng, qua cổng xe lửa số 6, đến nhà thờ Ba Chuông.

Đến Ba Chuông rẽ tay trái vào đường Huỳnh Quang Tiên và cứ thế đi thẳng đến Trung Tâm Xã Hội Lâm Tỳ Ni, trong đó có cô nhi viện LTN.

Nếu các em ở Gia định qua, hoặc từ các hướng khác đến, các em nhớ cứ đến nhà thờ Ba Chuông rồi hỏi Lâm Tì Ni là ai cũng biết để chỉ dẫn cho các em.

(sơ đồ lộ trình di chuyển được in ở dưới bài này để các em nhận định lối đi được dễ dàng hơn)

Về cách ăn mặc:

Tất cả các em tham dự chuyến viếng thăm cô nhi cần ăn mặc thật giản dị gọn gàng để có thể dễ dàng bắt tay vào mọi công việc giúp đỡ cô nhi.

Nếu mặc được áo ngắn thì tốt

Trời nay hay mưa bất tử các em nên mang theo áo mưa, mũ nón để đề phòng- Các em hãy mang các thứ như cái móng tay, tông đơ, và bông khăn mặt để có thể giúp cô nhi làm vệ sinh cá nhân.

Các MBB ghi tên sau:

Những em tự nguyện tham dự chuyến đi này cũng hãy đến thẳng địa điểm trên và sẽ được sáp nhập vào các nhóm 1.2.3.4.5- Nếu đông quá sẽ lập thêm nhóm 6, 7 v.v

Các em nào chưa kịp mang sách tặng phẩm cho cô nhi đến tập trung tại tòa soạn MBB có thể mang theo trong chuyến đi này.

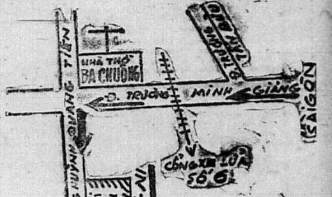
Tủ sách MBB và tặng phẩm

Tòa soạn đã nhận được một số sữa thuốc, tiền (đã cung bố trên báo) và một số khá nhiều sách do các MBB và các em hảo tâm trao tặng cô nhi-

Các tặng phẩm sẽ được mang đi trong chuyến đi này trao cô nhi và số sách sẽ được tập trung vào một tủ sách gọi là tủ sách MBB tặng cô nhi viện Lâm Tỳ Ni

Nhắn tin các trưởng nhóm

Các trưởng nhóm các nhóm 1,2.3,4 và 5 của Khối Xã Hội hãy đến địa điểm sớm hơn giờ đã định chừng 15 phút để gặp anh chị phụ trách nhận chỉ thị trước khi họp các nhóm riêng-



Chim Xanh Líu Lo

Đám lục bình trôi

Θ TẠ THỊ MỸ THỊNH

(Tiếp theo)

Bà Mai dương cái mặt béo sệ và đôi mắt đỏ ngầu vì giận lên nhìn ông Thành nói:

— Ông cuối xuống mà xem tôi con quỷ nhỏ này hè, con gái cưng của ông đó.

Ông Thành đổi sắc mặt tiến tới gần bà mai nói to:

— Cô xem cháu Quyên là con quỷ à có ăn nói như thế mà nghe được nhỉ không sợ giời phật phạt cho à

— Đấy ông xem Đã cái thứ con lì lợm

— Cô có câm mồm đi không? thì bảo

Đề mặc cho cha và mẹ ghẻ cãi vã nhau Quyên quyên được u già dìu đi ra nhà sau bởi vì tuổi già của u ẵm nổi bé) thoa muối lên các chỗ rướm máu rồi nghỉ mệt trong vòng tay âu yếm của u già..

xXx

Ngày tháng vẫn đều đặn trôi qua. cuộc đời cô bé càng tối tăm- Bà Mai không ngớt lời chửi xéo cha và mình lẫn cả u già, càng ngày Quyên Quyên thấy dì ghẻ của mình càng hung tợn như con vật đói sổ chuồng. Nhiều lúc Quyên Quyên thấy thật tủi thân, mỗi đêm ngày nào Quyên cũng khóc một mình trong đêm tối và nghĩ rằng sau này số phận mình ra sao? cùng với sự đòi hỏi cha lấy dì Mai với ngụ ý gì? Tương lai cô bé sáng sủa hay cuộc đời cha sung sướng. mọi ý nghĩ quay cuồng trong tâm trí Quyên Quyên.

Sáng nay ông Thành đi Bảo Lộc làm ăn chung với bác Thăng- dì Mai đi đánh bạc ở nhà bà Hai Mân và Năm Lan. Căn nhà vắng lặng, bớt tiếng cãi vã giữa ông Thành dì Mai. Quyên Quyên thở ra khoan khoái, như vừa trút ra gánh nặng.

Buổi sáng cô bé chưa ăn gì, trong bụng đói meo. nhưng cô bé chẳng muốn ăn gì thêm. Buồn quá, cô bé đi ra ngoài vườn chơi. Hai bên lối đi lá vàng rơi vàng ối, hàng sỏi trắng đứng cô đơn Cô bé đếm từng chiếc lá rơi mỗi khi gió thổi, rồi cười một mình và ngẩn ngơ nhìn đàn chim trắng bay trên không. U già ra tự lúc nào cô bé chẳng biết đến khi cô bé lại nhìn thấy u âu yếm nhìn quyên quyên.

—Vào nhà uống sữa nóng đi Quyên. kẻo nguội mất-

—Thôi .con không uống đâu u ạ.

Quyên nũng nịu nói, u già ngồi xuống ghế xích đu, Đưa đôi tay giải gân guốc lên vuốt mái tóc nhạt bảo của cô bé, Quyên quyên dụi đầu vào lòng u như muốn tìm thấy sự hạnh phúc chìu chuộng của u mang đến cho cô

Cô bé mơ màng nhìn lên trời cao, bỗng dưng cô bé lại nhớ đến mẹ Mẹ ơi trong cuộc đời con chỉ mỗi mình mẹ: Người đàn bà dịu hiền ngay thẳng mềm yêu, chứ không phải như dì Mai gian trá và cay nghiệt mọi chuyện trước gì mẹ còn sống nhỉ? Đời con đâu đến nỗi khổ sở và tối tăm như thế này và làm gì cha lại mang dì mai về để đày nghiến con và u già Mẹ ơi! đã đánh mất tình mẫu tử thì cũng như là hết mẹ đọc hết truyện «Bông hồng cho mẹ» chưa nhỉ? Có lẽ là chưa mẹ ạ!

— Vào uống sữa đi con ạ u pha rồi đấy Quyên Quyên lắc đầu;

— Con ngán sữa lắm u ạ.

— Cũng rán đi con Không uống con đói chết.

— . . . . .

— Uống con nhé?

— Vâng!

Quyên Quyên và u già đi vào nhà, bỗng nhiên cô bé thấy lưỡi uống sữa lạ. Từng thìa sữa trôi vào cổ họng bé, nhưng cô bé nghe như có vị đắng đắng chứ không ngọt ngào như lúc trước nữa.

—U ống mau chóng ngoan con nhé!

— U ơi! mẹ con đâu nhỉ?

U già nâng cốc sữa lên cho em uống rồi bảo:

— Mẹ con đi xa lắm, lâu thật lâu mẹ mới về

— Bao giờ mẹ về U nhỉ?

Đôi mắt nhăn nheo của u già thật xa xăm:

— Cứ một năm mẹ con về một lần.

— Thật thế hở u?

— Thật vậy con ạ! Thôi uống mau đi đừng hỏi vớ vẩn nữa.

Hai dòng nước mắt lăn dài trên hai má của cô bé, u già ngạc nhiên hỏi lớn:

— Tại sao con khóc hở Quyên?

(Còn nữa)

Chờ

HẠ NHỚ

Mến tặng
HÀN DIỄM LỆ LY

Nắng về trên tấm lụa vàng
Hè về phượng nở lòng càng luyến thương
Bâng khuâng chợt thấy vấn vương
Xa nhau có nhớ có thương đợi chờ

Cầm tay lưu luyến hàng giờ
Rồi mai xa cách mịt mờ bạn ơi
Âm thầm nhìn cánh phượng rơi
Nhớ thương dâng ngát chơi vơi ngàn lời...

QUỲNH NGỌC LAN HƯƠNG
(b n Trường Cửu)

THƯƠNG

Em thương hoa nắng triền miên
Thương làn mây bạc thương miền thôn trang
Thương hoa trinh nữ bên đàng
Ngày hoa hé nở có đàn bướm say

Em thương lối ngõ mưa bay
Thương ngày biết mộng ươm say tuổi ngà

Đàn chim vỗ cánh la đà
Có đàn cò trắng thướt tha dịu hiền

THIÊN HẠC

CHIM NON

Chim non chim tung cánh
Ríu rít trên trời xanh
Chim non chim vui sướng
Sống trong tình yêu thương
Chim non chim tươi cười
Với tất cả mọi người
Niềm kiêu hãnh dâng cao
Nhớ buổi học năm nào
Chim non đứng hạng nhất
Về mẹ khen chim giỏi
Chim non vui sướng quá
Tràn ngập trái tim nhỏ...
Lòng yêu thương rạt rào
Thuở xa xưa năm nào
Chim dần thiếp trong mơ
Giấc mơ của tuổi thơ

VÀNG TRĂNG TRÒN
(L. B. T)

MÙA SANG

Có phải chăng phượng nở
Ngập trên cành bao la
Chim trắng bay đâu đó
Như ngỏ lời chia xa
Có phải chăng cách biệt
Đậu trên lá huỳnh đàn
Vẫy tay chào kỷ niệm
Thì là một mùa sang

LÊ NGUYỄN VI THỤC

Sinh Nhật Hồng

Thắp thêm một ngọn nến hồng
Nghe yêu thương vỡ trong lòng buổi mai

Tóc dài vừa phủ đôi vai
Tuổi em vừa đủ một bài tình ca
Từng câu lời chúc thiết tha
Tình nồng hương mới như hoa học trò

Tuổi vàng em chút ngác ngơ
Lung linh trong mắt vương tơ ấm nồng
Đường hoa lá trải nắng trong
Lối mơ với những nụ hồng gót chân
Người làm một chút bâng khuâng
Bởi em còn những quen thân thuở nào

Mùa thu xác lá lao xao
Mùa thu chút gió tình nào trong tim
Nến hồng từng ngọn lung linh
Mừng em sinh nhật thêm xinh tuổi hồng

NGUYỄN THY VĂN LAN

Kể từ 1-2-74 Đợt 2 gia nhập Đại gia đình MBB

THỂ LỆ: Không hạn tuổi, đã vào một tổ chức khác vẫn được vô đại gia đình MBB-

Chỉ cần nộp « 2 ảnh 3x4 » một thư xin gia nhập do các em tự ý viết (nói rõ tên tuổi địa chỉ trường lớp, lý do xin gia nhập địa chỉ hiện ở) kèm những lời CHẤP THUẬN VÀ CHỮ KÝ CỦA CHA MẸ HOẶC NGƯỜI BẢO HỘ (nếu còn dưới 18 tuổi) PHẢI CẮT 5 PHIẾU XIN GIA NHẬP đăng bản ngày trên báo. 5 phiếu PHẢI CẮT TRONG 5 NGÀY LIÊN NHAU để chứng tỏ là độc giả trung thành của trang MBB.

Nếu đã viết được 2 bài đăng trên MBB rồi thì được miễn cắt phiếu nhưng phải ghi rõ tên bài và ngày đăng bài đó.

Nếu không theo đúng thể thức ấn định hồ sơ bị coi như bất hợp lệ

Hồ sơ gửi về toà soạn nhớ để ngoài bì thêm giòng chữ: Xin gia nhập đại gia đình M.BB.

Lưu ý các em nhớ làm đơn xin gia nhập riêng. Chớ đừng viết lý lịch luôn vào lá thư.

PHIẾU XIN GIA NHẬP
ĐẠI GIA ĐÌNH M.B.B

Thứ năm 27-6-74

Nụ cười Mai Bê Bi

của Văn Hiếu

KHI CHIỀU GIĂNG LƯỚI

(66) Truyện dài của *Mai Thảo*

Tinh mơ, Niệm đậu chiếc xe hơi trước cửa phòng Linh. Linh đã đợi chờ từ trước đó. Thấy xe Niệm tới, Linh chạy bay xuống. Cả hai cùng cảm thấy trẻ trung, mạnh mẽ hơn những ngày khác. Trong ánh mắt, lộ rõ niềm yêu đời. Và chưa ra khỏi thành phố, tâm hồn như đã ngát thơm hoa đồng cỏ nội.

Chiếc xe ra khỏi thành phố cùng những ánh nắng thứ nhất trải dài trên những thảm cỏ ven đường. Gió thổi lộng vào khung xe làm bay mái tóc Linh. Cảnh vật bao la nhiều ngày không nhìn thấy là một khám phá vui thú cho tâm mắt bỡ ngỡ. Những mầu xanh bao la của cây chen lẫn với những mầu vàng bát ngát của lúa và nắng. Không khí phơi phới, trong vắt. Chiếc xe lăn đều đều cùng với câu chuyện êm đềm, ngọt ngào, cho tới khi tới Tây Ninh.

Về chơi một tỉnh nhỏ thật là một tỉnh nhỏ trong khoảng thời gian một ngày, Linh chọn Tây Ninh là đúng lắm. Tây Ninh với những giấy phố, buồn thiu, những ngôi nhà cổ cũ, phảng phất linh hồn hoang vu của những cánh rừng kế cận gửi vào.

Chiếc xe được để ở một cây săng. Niệm và Linh đi tản bộ thong thả bên nhau. Họ vào chợ. Ra bờ sông. Ngừng lại dăm bảy phút trước một rạp chiếu bóng tồi tàn. Không gặp một người quen nào. Đã lâu lắm Niệm mới cảm thấy chàng được buông thả tự do để chịu giữa một nơi chốn hoàn toàn xa lạ.

Đi chán, chàng đưa Linh vào nghỉ chân trong một quán cà phê. Hai người ngồi lẫn giữa đám người quê mùa, trong cái quán cà phê tỉnh nhỏ nền đất với những vì tường ám khói. Một lúc nào đó, hai người ra khỏi thị xe. Họ đi trên những con đường đất đỏ, nhìn vào những rừng cây hai bên, ủng hình dung ra một cảnh đời yên tĩnh.

Một lúc nào đó, Linh chợt lên tiếng :

— Thầy bói nói em phải đi xa.

Thầy bói. Niệm bật cười vì mối ám ảnh không rời của người bạn gái mê tín. Tưởng Linh đã tạm quên được những quẻ số và những ông thầy bói. Vậy mà mấy ông thầy bói vẫn theo Linh đến tận Tây Ninh như thường.

Niệm hỏi :

— Đi xa là tới chân trời góc biển nào ?

Linh nghiêm trang :

— Không được ở Saigòn.

— Sao vậy ?

— Thầy nói nói không hợp. Mà em thấy đúng như thế thật.

Sự trang nghiêm của Linh khiến Niệm cười lên thành tiếng. Thái độ đùa nghịch của Niệm chừng như làm Linh không bằng lòng. Giọng nàng hờn trách :

— Anh không tin mặc anh. Nhưng em tin.

— Thầy bói thường bắt chúng mình làm những điều mà nếu ở địa vị họ, không bao giờ họ làm. Anh ghét là vì thế. Không ở được Saigòn, nghĩa là em phải ở đâu.

— Về một tỉnh nhỏ. Như Tây Ninh này.

— Đó. Em chịu về không ?

Câu trả lời của Linh làm Niệm ngạc nhiên :

— Nếu có người nào cùng sống với em.

— Ai chẳng hạn ?

— Một người chồng. Saigòn là một nơi chỉ đem lại cho em những bất hạnh. Bao nhiêu cái không may đã xảy đến cho em. Sẽ còn nhiều cái không may ghê gớm hơn nữa.

Sự thành thực trong lời nói của Linh làm Niệm kinh ngạc. Rõ ràng Linh đang lo lắng thực sự trước một số nguy cơ mà nàng tin chắc như đinh đóng cột sẽ không sớm thì muộn xảy đến cho nàng. Và Linh đang loay hoay một cách tuyệt vọng, tìm cách tránh thoát những nguy cơ đó.

— Ngoài việc phải xa Saigòn, mấy ông thầy tướng của em còn bảo em phải làm những gì khác nữa

Linh nín thinh một phút rồi mới nói :

— Lấy chồng.

Niệm tròn mắt :

— Phải đổi chỗ rồi phải lấy chồng ?

Linh gật :

— Cái số em phải thế.

— Cái số ? Vấn đề là em có muốn không mới được chứ ?

Linh giải thích :

(Còn nữa)

HỒ NỮ QUÁI XÓM BÌNH DƯƠNG

(75)

Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

— Thưa ông, nhưng cũng cứ làm sao ấy. Em cháu nó đâu có quyền về sản nghiệp của ông.

— Có chớ sao không. Như đã nói, nếu việc này thành thì hai đứa chúng nó sẽ sống ở đây với tôi. Vợ chồng chúng nó sẽ làm cho vui nhà. Tôi sẽ được an ủi trong tuổi già của tôi. Như vậy là một cái công đó chớ, hơn con ruột của tôi nhiều quá, con của tôi thì nó chẳng an ủi tôi ngày nào hết, trong tuổi già của tôi.

Ông Tôn cũng hành động vì quyền lợi riêng phần nào nhưng ông không nói ra. Mười năm nữa ông sẽ chẳng còn đủ sức để lên đồn điền. Chừng ấy ông sẽ cần Ngạc hơn ngày nay nữa, mà chỉ có vợ con của Ngạc mới giữ Ngạc mãi mãi ở đây cho đến trọn kiếp. Các cô gái từ bên kia sông di cư sang đây, đã chọn nơi này làm quê hương vĩnh viễn thì các cô sẽ chẳng còn nghĩ đến nơi nào khác hơn để mà về. Các cô sẽ cố thuyết phục chồng các cô sinh sống ở đây hoài hoài để các cô khỏi phải ly hương lần thứ nhì.

Người nữ gia trưởng bên Hồ nữ quái cũng có nghĩ đến lợi riêng. Bên ấy đông miệng ăn quá, trong khi tiền bạc thì càng ngày càng khó kiếm. Gả trôi một đứa em là nhẹ bớt đi cái gánh nặng của cô ta, mặc dầu cuộc hôn nhơn này cô không mong đợi, và khi nó thoáng hiện, cô cũng chẳng hài lòng. Nhưng mà rồi phải chấp nhận tất cả, thì tùng đăng với ông lão kỳ khôi này là kế hay nhứt. Phương chi cái tương lai mà lão ta để cho cô thoáng thấy là một tương lai tốt đẹp cho cô Tâm, đành vậy, nhưng có một đứa em họ khá giả thì cũng đỡ khổ. Thế nào rồi có một ngày kia cô sẽ túng quẫn lắm. Vay mượn được vài mươi ngàn, không phải là chuyện dễ, đối với cô mà quanh đây chẳng có họ hàng thân thích nào hết, trừ cái cô Tâm sắp thành con nhà giàu này.

Cô hỏi ông chủ nhà :

— Thưa ông, ông còn dạy gì nữa hay chăng ?

— Đã hết rồi. Tôi chỉ còn mong cô quyết định mà thôi.

— Cháu sẽ suy nghĩ lại, và ông sẽ được biết.

— Tôi mong mỏi lắm.

Chị hai đứng lên xin về.

xXx

Người Nữ gia trưởng bên Hồ Nữ Quái không âm thầm quyết định một mình, vì cô ấy biết rằng là không thể được, vì cô cần sự hợp tác của cả nhà. Cô không thể bắt ép các em của cô đi thăm người con trai hàng xóm mà không có lý do. Cậu con trai ấy đã đến đây, thế là đủ rồi, không cần thăm đáp lễ, và lại ai lại đáp lễ quá muộn đến thế khi đôi bên đã thân với nhau rồi. Nhưng có một người bị bỏ ra ngoài cuộc thảo luận. Người ấy thủ vai chánh trong vụ này Tâm bị bỏ ra ngoài không phải vì người chị cả xấu bụng, mà chính vì chị cả tốt bụng. Cô Tâm hay e thẹn, không thể nói thật ra mà cô sẽ dám đến nhà ông hội đồng đâu. Cô chỉ đến đó, vì cô tưởng là phải đến cho đúng phép lịch sự nào đó mà cô chưa biết, đến vì các chị của cô đã đến, chỉ vì thế mà thôi. Và chị hai sẽ còn phải bày ra những dịp cho Tâm đến nhà hàng xóm những lần sau đó, mà Tâm sẽ thấy là dị kỳ, bởi chỉ còn có một mình nàng ta là đi thăm Ngạc mà thôi.

Chị hai đã trải qua những giờ khó khăn nhứt trong đời của chị khi chị thảo luận với các cô em gái của chị. Các cô ấy chấp nhận tình thế là đã tốt đẹp lắm rồi, bây giờ lại bắt các cô a tòng vào vụ này để giúp Tâm thì các cô sẽ không hoan nghinh chút nào hết.

xXx

PHẦN THỨ HAI

Saigòn ngày...........

Kính thưa ông Hội đồng,

Ngày mà tôi gởi cháu tôi cho ông, tôi đã nói thật về tương lai của nó. Tôi đã sòng phẳng với ông chớ chẳng có gạt gẫm ông gì hết. Những lời trình bày của tôi dưới đây sẽ làm cho ông không hài lòng, nên tôi phải rào đón trước, kẻo ông cho rằng tôi không ở trọn thủy chung. Thời hạn gởi cháu của tôi là hai năm, tôi nhớ rất rõ chớ không phải là quên lời giao ước. Nhưng nay thì chỉ mới có 8 tháng qua mà thôi. Để cháu tôi giúp việc ông lâu chừng nào thì tốt cho nó chừng ấy, vì thật ra thì nó sống chưa đủ, kinh nghiệm chưa nhiều lắm.

Nhưng một dịp may cho đời nó đã đến, và không bao giờ đến nữa, nếu nó không chụp lấy cơ hội này. Chắc ông đã hiểu tôi muốn đi đến đâu. Và chắc ông đã tức giận lắm. Nhưng thưa ông Hội Đồng, tôi tin rằng ông thừa độ lượng để thông cảm cho tuổi trẻ, cho con người. Thường thì dịp may chỉ đến một lần trong đời người mà thôi, chớ không phải ai cũng trúng số cá cặp hoài hoài.

(Còn nữa)

Tặng xe buýt nhân dịp một năm lăn bánh lại

Vui buồn quanh xe Buýt

Ký sự của Vũ Khanh

Như một chớp mắt

Hôm qua 16-6-74 đi ra đường gặp chiếc xe buýt nào cũng đeo ngang mình tấm biểu ngữ mang giòng chữ đỏ chói : «Kỷ niệm đệ nhất chu niên ngày xe buýt lăn bánh lại», mới chợt nhớ ra rằng thế mà xe buýt cũng đã hoạt động lại được đúng một năm rồi.

Một năm thật lâu mà cũng lại thật chóng. Xe buýt đã đem lại cho dân chúng nhiều thuận lợi, nhất là trong thời buổi nhiên liệu đắt và kinh tế khó khăn này. Chẳng có gì rẻ bằng xe buýt và trong nhiều gia đình, xe buýt gần như là vị cứu tinh. Nếu không có xe buýt hàng tháng làm gì có đủ tiền để di chuyển. Đi xe buýt cũng có cái khổ, nhất là cái khổ chen lấn dữ dằn vào những giờ tan học, tan sở. Nhưng cái khổ đó thật nhỏ so với cái đỡ khổ cho cái túi tiền vốn đã trống huếch trống hoác của dân nghèo.

Bởi thế dân chúng hoan nghênh xe buýt là điều dĩ nhiên. Cho xe buýt hoạt động là điều thật hợp lý. Chưa có một nước nào lại có một chính sách kỳ cục như thời «nội các chiến tranh» dẹp xe buýt nhập cảng thả dàn honda, tạo cho thời đại một bộ mặt phồn thịnh giả tạo. Và đến bây giờ thì hậu quả của xăng nhớt tăng giá, đã làm cho người dân trước kia được coi như «hữu sản hóa» nay mặt méo xẹo và dài như mặt ngựa. Hữu sản hóa trở thành—vô sản hóa. Thật là dở khóc dở cười.

Và sau khi bị vô sản hóa, người dân bây giờ lại tập làm hữu sản hóa trở lại bằng cách thắt lưng buộc bụng đi xe buýt. Nhưng chưa biết bao giờ họ mới trở lại hữu sản như ngày xưa ???

Ít thì thơm ?

Dạo xe buýt mới chạy lại- tức là trước đây một năm, số xe buýt lâu bánh toàn là xe hiệu Isuzu của Nhật do Mỹ rút đi bán rẻ lại. Phần nhiều xe nào cũng tốt, chỗ ngồi rộng rãi, êm ái. Kẻ này còn nhớ số xe buýt này lăn bánh đầu tiên trên lộ trình Saigon Tân Định Giadịnh.

Leo lên xe ngồi nhắm mắt thưởng thức cái êm của xe khi chạy để mà tự làm một cuộc so sánh. Thấy xe buýt bây giờ hơn xe buýt ngày trước nhiều lắm. Nhưng người bán vé tài xế từ cách bán vé mời chào đến cách lái xe rất cả đều lịch sự biểu khách chẳng kém gì ngoại quốc. Bèn lấy làm mừng. Nghĩ rằng ở nước ta mai đây tạo lập lại được một hệ thống xe buýt hoàn hảo thật là phúc lớn cho dân chúng nghèo. Như thế thì chắc chắn rồi đây xe lam và bất cứ 1 loại xe chuyên chở công cộng nào thường lên mặt coi thường hành khách rồi sẽ chết sạch. Nhân vị con người chắc cũng sẽ được bảo vệ một cách hữu hiệu hơn ?

Mang thật nhiều hy vọng nhưng rồi từ từ những hy vọng đó cứ biến mất dần dần trước đây to bằng trái núi nay chỉ còn nhỏ và mảnh như một làn sương khói.

Người ta vẫn thường bảo « càng hy vọng bao nhiêu thì càng dễ thất vọng ê chề bấy nhiêu » khốn nỗi nếu con người không còn hy vọng thì cuộc đời còn có gì đáng sống nữa. Giống như hàng tuần ta phải mua vé số, tuần nào mà không có tấm vé số trong tay thì y như tuần ấy ta chẳng thấy vui vẻ chờ đợi gì.

Xe buýt các đường dần dần xuất hiện. Rồi thấy công bố xe hiệu Usuzi đã hết. Bắt đầu thấy những chiếc xe to tổ bố, dù đã sơn lại mầu mè có vẻ mỹ miều ái ố, cũng vẫn không dấu được cái vẻ già nua cũ kỹ và lạch của nó. Cũng hệt như mấy cô đào già, dù đã trát phấn bôi son mặt quần áo đẹp lên sân khấu múa may cũng không thể che dấu nổi tuổi đời nhan sắc tàn phai và tài ba cũng đã xuống dốc của mình.

Hỏi ra thì có người cho hay xe hiệu nọ đã hết bây giờ người ta phải mua lại những chiếc xe đò sơn phết lại để chạy. Cũng nhiều người cho biết phần nhiều là những xe đò chạy đường dài đã được sử dụng vào dịch vụ này. Có nhiều ông chủ xe đò chạy đường xa gặp dịp phát mại được một số xe đò mà vì nhiên liệu đắt giá xe tăng hành khách thưa thớt bán tưởng xe nằm ụ để bán ve chai. Hầu hết các xe đó vì đã quá cũ khi chạy đã phun khói đen xì cả đường phố gây ô nhiễm không khí nặng nề.

Cho đến nay, có thể nói là một số không nhỏ xe buýt chạy ở các đường đều thuộc loại trên.

Tôi vốn là một tên rất ít đi xe buýt. Không phải tôi thuộc loại giầu. Nhưng tôi thuộc loại được «hữu sản hóa» ngày trước bằng một cái honda bây giờ phải sử dụng chiếc xe đó cho đến ngày nó tàn đời.

Ngày xe buýt mới lăn bánh, tôi đi chỉ để mà thưởng thức. Và ngày hôm qua, khi thấy xe buýt trương bảng hiệu kỷ niệm đệ nhất chu niên, tôi lại làm một chuyến đi nữa, cũng chỉ để mà thưởng thức, so sánh xem sau một năm hoạt động, xe buýt... trưởng thành ra làm sao.

Lần này tôi leo lên xe buýt chạy một lộ trình khác chứ không phải xe chạy đường Saigon Tân Định Gia Định như cách đây một năm.

Và sau chuyến đi, tôi xin ghi lại đây vài cảm tưởng rất chân thành của tôi, cam đoan ghi rất thực và rất xây dựng.

(còn nữa)

Chính Luận hộp thư tòa soạn

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

BÀI : Khói lam chiều (Kapics) – SOJO (N.L.Vinh) Laser (Đặng Trần Tuấn)— Đọc chuyện phiếm (Quan Hai ống vố)— Phong trào áo mỏng (Võ Tắc Thiên)— Trời mưa (Kim)— Khảo sát nước giếng bị ô nhiễm bởi muối biển (DS Mai Thanh Phong)— Saigon đẹp với tôi (Minh Ngọc)

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG

— Một độc giả ở ĐaLạt. v/v viên chức câu xe vận tải làm tiền chủ xe quá trời.

Thiếu nữ có tú tài Pháp, yêu trẻ thơ muốn tìm một chỗ dạy, chương trình pháp càng tốt, hoặc một việc làm hợp khả năng. Xin liên lạc 351/45 Trương minh Giảng Saigon 3.

ANH PHÁP ĐẶC BIỆT
Lớp học một người. Kết quả chắc chắn. GS kinh nghiệm 77 Thủ khoa Huân SG.

Anh- Pháp- Toán
Chuyên dạy riêng bảo đảm. Đủ mọi trình độ. Lớp Sáng. Chiều. Tối (6—12ABC) GS Cao Học Master of Arts. Mời đến : **29 Trần Q Khải Đakao Sgl.**

KHIÊU VŨ HOÀNG YẾN
235 Ng v Thoại cách BV Vì Dân 200m ĐT 42539. Vũ sư tận tâm chỉ dẫn từng người. Phương pháp mau hiểu. Dáng điệu đẹp. Phòng tập máy lạnh.

VŨ SƯ HOÀNG TRỌNG
Từng được tán thưởng nồng nhiệt qua các cuộc trình diễn khiêu vũ trên các sàn nhảy thủ đô, nhận chỉ dẫn riêng từng người, kể từ 4 giờ chiều, từ căn bản đến điêu luyện với nhịp điệu vững chải, dáng điệu quý phái và dịu dàng, hình bước độc đáo 020 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

KHÓA TỐI ĐẶC BIỆT
RADIO và TV : 1 và 8-7-74
Dành cho HS, SV và công tư chức học lực Tú Tài- khai thác vốn Toán Lý 11 và 12 ứng dụng vào Radio Television, Chú trọng thí nghiệm và thực hành ráp sửa nhiều loại Ampli, Radio TV. Thời gian 3 tháng, tuần 12g. Tối từ 18h30. GS Đặng Sĩ Hỷ phụ trách LT và TH
Trường Điện Tử **VIỄN-THÔNG** 129 Nguyễn Trãi Chợ quán SG 5

KÉM ĐỪNG LO !!!
NGƯỜI LỚN—HS MẤT CĂN BẢN Học ngay 1 khóa đào tạo căn bản cấp tốc giỏi TOÁN LÝ HÓA S.NGỮ : I) THẤT TỨ liên tục II) TỨ TAM NHỊ (1 khóa) III) 12AB (ôn 10 và 11). Lớp 15HS Ban GS nổi danh HIẾU HỌC. Học 1 khóa Giỏi bằng 3, 4 năm HIẾU. HỌC Biệt thự 166/5 Bis Lý-Thái-Tổ, Sg (Gần Phan đình Phùng).

Nhận kèm Toán Lý Hóa dành cho học sinh kém, học bỏ lớp đặc biệt cho các em thi tú tài II AB. Kết quả bảo đảm. Thư về ông Trân 45/1 đường Vườn Chuối, Saigòn.

Cử nhân Vật lý, Đại học Khoa học
Chuyên dạy cour luyện thi Tú Tài và hướng dẫn Toán Lý Hóa tại tư gia từ lớp 9 đến các năm đầu Đại học. Giảng dạy theo phương pháp mới của NIKOS. L/L Vũ thế Chương ĐT 44711.

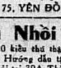
SV năm cuối KSĐT Nhận kèm TLH 6-12AB. Hỏi Cường 1 Thái Lập Thành (GĐ) Tel 41120

1-7 HOÀNG - NGUYÊN
434 Hồng Thập Tự Saigon 3
20 Võ Tánh Saigon 2.
KHAI GIẢNG
TOÁN LÝ HÓA—ANH.PHÁP
Các lớp 6, 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11, 11 lên 12AB. Thành phần giáo sư chọn lọc kinh nghiệm, tận tâm hướng dẫn.

SV CĐ3 Phú Thọ nhận kèm TLH từ 12 trở xuống. LL Long 149 Lê văn Duyệt Sg ĐT : 93224.

SINH VIÊN ! SINH VIÊN !
DRAGON DANCING chợ Hòa Hưng Saigon 3
⊖ SOIRÉE từ 7giờ 30 nhạc sống hay, vui, rẻ đứng đắn đặc biệt ưu đãi sinh viên và phái nữ ưu tiên.

Vũ Sư
THANH SƠN
— Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1973
— Giải nhất Valse Boston Tango Kim Khánh Giáng Sinh 1973
— Giải Kim Khánh trình diễn và



Bà **NGỌC-HUYỀN** tận tâm hướng dẫn riêng từng người theo những bước mới nhất.
— Khóa riêng chuyên dạy trung cấp
— Lớp riêng cho học viên lớn tuổi.
— Có khóa dạy cấp tốc
(Bảo đảm nhảy giỏi)
75. YÊN ĐỖ SAIGON 3

Nhận dạy kèm trống tại tư gia. Thù lao văn nghệ. Liên lạc 68/23A Trần quang Khải Sgl.

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI
G.S Mỹ, kinh nghiệm, chuyên dạy đàm thoại, kết quả tốt, lớp ít người (có thể đến tư gia) dành cho các bà. Sinh viên để giao thiệp, xuất ngoại. Xin mời đến hay điện thoại 21 Trần Nhật Duật (Tân Định) Tel 94645.

Học Radio-TV-Transistor
770 Phan đình Phùng ĐT 93296
2-7-74 : Radio căn bản, Sáng, chiều tuần 12g R. Transistor TV Đèn TV Trans... Radio đặc biệt tối 19g.21g dành cho trình độ cao.
TRƯỜNG TUYỂN
8-7-74 : Trường xưởng đặc biệt Dạy ráp sửa kỹ các mạch mới FM Stereo Multiplex IC Thyristor Đèn màu (Pchedelic Light) Reverberation Ujt Diac và Triac Hifi Transistor Akai Magne-Cassette. C/C có kiểm nhận BCĐ có nội trú rộng mát đủ tiện nghi.

Nữ sinh lớp 12 mồ côi cha. Mong được kèm Lý hóa Pháp văn từ lớp 9 trở xuống LL 337/60 hay 664/71 Ph đ Phùng SG.

Khiêu vũ Bài tự học và luyện riêng từng người. Vũ sư TRỌNG THÍCH hướng dẫn đúng phương pháp và đủ trình độ, 70 Nguyễn Khoái Sg4.

Nữ SV Luật có Bac II nhận kèm từ 10e-4e. LL 29B0 Công Lý Saigon.

Dạy Khiêu Vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phan th Giản Saigon.

NỮ CÔNG THỦ ĐÔ
208 Lý Thái Tổ Saigon
— Dạy cắt may đồ tầm, đan tay máy, móc crochet.—Thêu tay, máy, Pháp Nhật— Mua bán, sửa chữa máy đan— Nội trú có việc làm sau khi học— Nhận đan thêu may.

Vũ-sư Đỗ-Đình
492 (Phòng 110 lầu) Hồng thập Tự Saigon. Chuyên dạy căn bản cấp tốc và Fantaisie thời trang-Có lớp riêng cho người lớn tuổi. Đào tạo vũ nữ, giới thiệu đi làm ngay-Quân công, Sinh viên, Học sinh có giá đặc biệt. Bảo đảm nhảy đẹp. Ghi tên : Sáng từ 9g30 chiều từ 4g30.

Nhận dạy HS Chương Trình Pháp
Nữ SVĐHSP ban Pháp văn (cựu Học sinh MC). Nhận dạy tư gia các lớp 12e 3e. L/L Cô Thơ ĐT 94777 (Trưa và Tối) hay thư 38 Tú Xương Sg3.

KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người. Bán bài Vũ tự học dễ hiểu cả khóa 12 bài 500đ. Hỏi cô Lan Anh và Đỗ Long 68/17a Trần Quang Khải SI Nhân dịp hè bớt 50o/o.

LỚP DẠY KHIÊU VŨ NGUYỄN SĨ
Vũ Sư tận tâm, kinh nghiệm, hướng dẫn từng người. Kết quả theo ý muốn. Chuyên đào tạo rành nghề cho người đi làm, xã giao, xuất ngoại.. Nơi học đứng đắn trang nhã. Đến xem sẽ muốn học ngay. Xin hỏi 85C Cao Thắng Saigon. ĐT 99105.

Học RADIO-TV
GS ĐẶNG SĨ HỶ phụ trách
⊖ **KHÓA ĐẶC BIỆT** tối 18g30 21g30 khóa 9 tuần, học 3 buổi thứ 3, 5, 7. Dạy kỹ LT Điện học, Điện tử, VTĐ và TH ráp sửa Ampli Hifi Radio. Tặng sách lý th, th, hình và lược đồ. Ghi tên học ngay trước 26-6-74
⊖ **Lớp TRANSISTOR và TV** Xem chương trình và thời khóa biểu tại trường.
LƯU Ý : Tặng nhiều lược đồ giá trị cho học viên đang học Radio trường khác.
Trường Điện Tử **VIỄN-THÔNG** 129 Nguyễn Trãi—ChợQuán SG5

Sinh viên ĐHSP và Khoa Học III ban Lý Hóa nhận dạy tại tư gia Toán Lý Hóa thêm Anh văn từ lớp 1/ trở xuống có thể từng nhóm thư về ông Minh 443 Trương minh Giảng Sai gòn III nhờ trao cho Tâm.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, học phí hạ, tập nhiều thi đậu 100o/o bằng lái sớm ghi tên học ngay các lớp **SÁNG—CHIỀU—TỐI** Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE **BÁCH VIỆT** 76 Trương tấn Bửu Phúnhuận Saigon, (số cũ 214A) ĐT 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu

Dạy Trang Điểm
DẠY NGHỀ SỬA SẮC ĐẸP
DẠY LÀM MÓNG TAY
TRANG ĐIỂM CÔ DÂU
2000đ chuyên viên đến tận nhà
Thẩm mỹ viện MỸ MỸ
22 Nguyễn huỳnh Đức Phú-nhuận

LỚP NHẠC
Tiếng Tơ Đồng
(Hoàng Trọng phụ trách)
15/6 Cô Bắc Saigon
Violon- Guitare- Mandoline- Flute Saxophone- Luyện giọng- Nhạc Lý Sáng Tác. Hòa Âm.
BĂNG HỌC NHẠC
Ký Âm Pháp và Dạy hát 3 Phát hành ngày 28-6-74.

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 428 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm, áo dạ hội quần cigare đủ kiểu Bao luôn vải học. Bảo đảm thành nghề trong 3 tháng.

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH LỚP VẤN DÂY
Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trường xưởng. Chủ tiệm. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 10.000đ Ăn ở 8000đ-Lớp vấn dây bobinaor) 7000đ.)

ANH NGỮ **Tuấn Huy bảo đảm**
MỞ NGÀY 01-7-1974
⊖ Đủ các trình độ Sáng Chiều Tối sơ cấp bảo đảm (cho người chưa biết) Trung cấp bảo đảm- Michigan Toefl-Du Học-Nha Y-Bảo đảm đậu.
⊖ Ghi tên tại 401 Phan thanh Giản Saigòn 3 (góc Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigòn 3). Có bán sách bài học và bài thi trắc nghiệm Michigan Toefl và Nha Y.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 – 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cinéOpéra)

Lớp Khiêu Vũ
THIÊN HƯƠNG
(Vũ dịch Valse Tango) 48/36 Hồ biểu Chánh PN (SG qua cầu Công Lý khỏi T.T Bửu rẽ trái).có giá đặc biệt cho sinh viên học sinh.

Vũ Sư NGUYỄN-TÙNG
Số 60 (lầu 2) Phòng 201 VõTánh Saigon2 ĐT93072
Dạy phương pháp Quốc Tế dễ hiểu bước nhảy lịch sự. Rất thích hợp cho quý vị cần xuất ngoại xã giao đi làm. Do chính vũ sư Nguyễn Tùng hướng dẫn và có nhiều huấn luyện viên nhảy xuất sắc.

DẠY CẮT MAY
Âu Việt phụ nữ. Bảo đảm 100o/o Trọn khóa 2 tháng 3.000đ. Nhận học viên mỗi ngày tại **ĐẠI NAM** 1011 Trần H Đạo (xế ciné Opéra) và 239-241 Ng tri Phương ngay Ngã 6 Cholon.

GIÁO SƯ DO
Quí Vị Sĩ Quan, Cán Bộ, Quí Vị Công Thương, Kỹ Nghệ Gia, Anh Chị Em Sinh Viên ! Cương vị Quí Vị không thể nào thiếu sót không có mặt trong các buổi Liên Hoan, Tiếp Tân, Hội thảo sôi nổi rồi cũng đi tới chỗ xả hơi, giải lao Văn Nghệ, nòng cốt chính là Vũ. Quí Vị có thể nào bỏ ra về khi nghe thấy Nhạc Vũ nổi lên. Tìm học tại Cao ốc số 14 đường Phan văn Hùm Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Saigon).

BĂNG HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót Cảnh Sát Quận Nhì. ĐT 97288. Tiến Sĩ Hoa Kỳ thực hiện xong : Toàn bộ English for Today English 900. Better speech. Đàm Thoại kèm sách đối chiếu. Băng Mauger toàn bộ La France en Direct. Đàm Thoại Pháp liên lạc Giáosư Tong

Lớp RADIO-TV và CASSETTE

1, 5, 10 và 15-7-1974, khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Ráp và sửa RADIO (5 loại máy).
— Lớp đặc biệt **TRANSISTOR** ráp mạch điện in
— Lớp **Bổ Túc Điện Tử**, sửa Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp **Sửa TELEVISION** thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTĐ TẤN PHÁT 50 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử **TẤN THÀNH** 100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

SV Sư phạm, khoa học năm 3. Kèm lớp 12 trở xuống bảo đảm. Đông 2/4 Công trường Lam Sơn Sgl (bên phải Hạ nghị viện).

BĂNG HỌC
ANH.PHÁP.ĐỨC. NHẬT. Ý : (EFTODAY, ENGLISH 900. MAUGER BETTER SPEECH..) **BÍCH CHÂU** 66t Lê Lợi Saigon.

Giáo học SP chuyên kèm trẻ từ lớp 1 đến lớp 5 luyện thi vào lớp 6. Hỏi Cô Ba 524 lot H 1/2 Ph Đ Phùng Saigòn 3

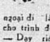
Cours particuliers donnés par un groupe d'étudiants (ex MC et Yersin) Frcs, Math moderne, Anglais de 11e à 3e prép intensive au BEPC No 75B Huỳnh tịnh Của Tân định (près Yên Đỗ)

Khiêu vũ Phượng Hoàng
Do vũ sư Nam và Nữ chỉ dẫn riêng từng người, từ căn bản đến điêu luyện ngoại hạng. Đến Phượng Hoàng quý vị sẽ được dịp mục kích chân giá trị nghệ thuật Khiêu Vũ, đồng thời luyện tập dáng điệu sang trọng cùng những chiêu thức baybướm 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon.

MÁY DẦU CẶN DIESEL
— Thực tập tháo ráp các loại máy dầu cặn. Máy xe hơi, Máy đuôi tôm Máy phát điện, bơm Máy nước, máy kéo. Điều chỉnh sửa chữa các loại bơm nhiên liệu (heo dầu) và kem xịt dầu (bếch dầu) Mãn khóa cấp bằng. Học phí 7000đ khóa 2 tháng cấp tốc 1 tháng ăn ở 9000đ
— Ghi tên xem chương trình tại Đại Nam 239-241 Ng. tri Phương Ngã 6 Chợ Lớn tín nhiệm 15 năm

VŨ SƯ
TRẦN - BÌNH
⊖ Giải vô địch khiêu vũ 1967
⊖ Giải KIM KHÁNH vô địch về trình diễn khiêu vũ 1973.1974 tại các vũ trường **Quốc Tế—Queen Bee — Tự Do — Nam Đô— Maxim's Olympia**
⊖ Nhận dạy đủ mọi trình độ và chỉ nhận dạy riêng từng người.
⊖ Đặc biệt nhận chỉ dẫn các chiêu thức mới để dự thi giải Kim Khánh đợt 2 về môn khiêu vũ.
⊖ Xin ghi tên tại số 83 Công Lý Saigon 2 (Cà phê Trang Đài) Ngã tư Lê Lợi—Công Lý, trước cửa Bộ Công Chánh ĐT .91891.

HUY CHƯƠNG VÀNG KHIÊU VŨ **JACKIE**
Giải Vô Địch Khiêu Vũ 1966-1967
Giải Danh dự Kim Khánh 1973
DoBà **JACKIE** các Vũ sư **MINH TƯỜNG TUẤN HÙNG** hướng dẫn đúng vũ điệu Quốc Tế.



Đặc biệt: cấp tốc, xuất ngoại đi làm. Khóa FANTAISIE cho trình độ trung cấp.
— Dạy riêng từng người.
— Phòng tập lịch sự.
— Bảo đảm nhảy giỏi và đẹp.
Biệt thự 238 PASTEUR Saigon3

Vì yêu nghề dạy khiêu vũ học phí tượng trưng Bán băng chuyên đề khiêu vũ GS Trịnh Phúc 177 Phạm ngũ Lão Saigòn.

GS công lập, Cử nhân GK Anh văn, luyện AV tư gia, 95 Huỳnh Tịnh Của Sg3.

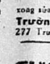
Dạy Cắt May Thời Trang
132 Thoại Ngọc Hầu GĐ. 91 Bùi thị Xuân GĐ, Âu, Việt phục, Thêu đan. Nhận học viên mỗi ngày. Cần mua nhiều máy cũ.

Dạy quấn Transfo, Yoke, Fly back, chỉ dẫn tính toán và kiểm soát bằng máy điện tử. Mãn khóa cấp chứng chỉ mỗi đầu tuần có khai giảng khóa mới. Ghi tên ĐẠI VIỆT 24 lôK chung cư MinhMạng đường Sư Vạn Hạnh Saigon 10.

KHIÊU VŨ ĐOÀN HÙNG
368 Hai Bà Trưng
ĐT 97.920
Quý vị và các bạn trẻ muốn biết những bước bay bướm của Saigon hoa lệ và Quốc tế. Muốn tổ chức dạ vũ thành công. Muốn biểu diễn hoặc dự concours. Vũ sư ĐOÀN HÙNG cây nhảy đã hơn **60** lần đoạt giải sẽ tận tình hướng dẫn Nam nữ huấn luyện viên toàn cấp vũ sư Huy Chương Vàng và **vô địch.**

CENTRE D'EXERCICES
DE MATH MODERNES & SC PHY (de 6au Ter) Par prof expérimentéau au 607 P.Đ.Phùng SG (nhận dạy tại gia và tiếp mỗi sáng thứ 3—5—7).

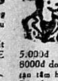
HỌC RADIO TV—CASSETTE
Khai giảng : 1 và 15 tây mỗi tháng



RADIO — Ráp máy 3 băng thực tập liên tục 1 tháng
TRANS—máy trường
CASSETTE — Sửa thật sự máy hiệu
TV — Độc đáo học xong sửa ngay, có nội trú
Trường Điện Tử HIỆN-ĐẠI 277 Trương minh Ký —Gia Định

Nhà May
TƯỜNG OANH
192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) Đ.T 99.698
Dạy may Âu Việt Phục phụ nữ bảo đảm tới thành nghề. Học xong có thể làm lại.

VIỆT NỮ



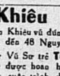
Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường Sư Vạn Hạnh.) SG
Áo dài Raglan, quần Patte, cigatette, Robe Tunique mỗi môn 5.000đ Âu Việt trọn khóa 8000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa có cấp bằng được Bộ VHGD thừa nhận. Nhận học viên mỗi ngày.

Thú Nhồi Bông
2000đ 20 kiểu thú thật đẹp và dễ thương. Hướng dẫn tận tâm. Xem mẫu và hỏi tại 39A Thủ Khoa Huân Saigòn 2.

LỚP NHẠC PHỤ NỮ
Dành riêng cho Phụ Nữ, Nữ Sinh, Trẻ Em do Bà HƯƠNG HUYỀN TRINH và các bạn hướng dẫn Piano classique và Moderne Sollège Đàn Tranh Thổi Sáo Guitare Hawaienne (gỗ và điện). Mandoline. Ghi tên : **276D Lê V Duyệt Sg3.** (Có lớp Hè cấp tốc).

Dạy Đan Máy
HÃNG DỆT TOÀN MỸ
257 Gia Long Saigon
Dạy MÓC CROCHET-ĐAN TAY- ĐAN MÁY. Len chỉ sợi áo đủ kiểu, quần, Chemise, Robe Jupe, nón vớ, áo choàng, đồ bộ, bố bông tay, bông máy, cách đo v.v... Một tháng ra nghề bao việc làm, Nhận móc đan theo Catalogue. Bán máy mới, mua máy cũ, sửa máy hư bảo đảm tốt như mới
Áo len xuất ngoại : đan máy, đan máy bán sỉ bán lẻ giá hạ

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU
004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H. Cout. de Paris



Học phí mỗi môn áo dài, Pattes Raglan 5.000. Trọn khóa 8.000. Có lớp đặc biệt đào tạo thành Hiệu trưởng trường. Dạy cắt may hoặc chủ nhà may lớn Lớp cấp tốc tu nghiệp. xuất ngoại. Cấp bằng được Bộ GD thừa nhận.

Khiêu vũ
— Muốn Khiêu vũ đúng căn bản và đẹp hãy đến 48 Nguyễn cư Trinh Sg2- Nữ Vũ Sư trẻ **Tuyết-Nga** đã từng được hoan hô nhiệt liệt trong các cuộc trình diễn ở Khiêu Vũ trường **Queen Bee** và **Tự Do, Olympia, Maxim's** do «Giải **Kim Khánh** Nghệ Thuật và Thể Thao 73» tổ chức thân tận đíchtâm hướng dẫn- Có giá học sinh-

Hoa Vải
Tới một lần sẽ nhớ mãi mãi
HOÀNG VIỆT 642 Phan Đ. Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ.
Nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất, đầy đủ nhất, đẹp nhất, các vật liệu làm hoa vải.
— Máy ủi hoa 12 đầu kiểu Nhật
— Nhụy perle. Nụ. Tokyo đủ loại
— Rừng Satin hồ máy và Ruban đủ màu.
— Nhung, nỉ, voan, tơ, keo nước, giấy nhúm, các loại đồ song và tre để cắm hoa, kết hoa, dây kẽm, màu nhuộm v.v...
Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Cách hồ nhung, hồ vải- Sắc toàn hình ảnh chỉ dẫn rõ ràng rất dễ hiểu, Hoàng Việt xuất bản.

Bớt 50o/o
CẮT MAY NHỊ BÌNH
87 Trịnh Minh Thế Khánh hội Q.4
Chuyên dạy Âu Phục - Việt Phục quần áo trẻ em đồ đầm đan thêu do cô Ba Hiệu Trưởng và các giáo sư tốt nghiệp trường kỹ thuật Régina Pacis đảm nhiệm. Nhận học viên mỗi ngày.

LỚP GIA CHÁNH
HUYỀN - TRÂN
207/30 Trần quốc Toản (trước VN Quốc Tự),Nhận đặt bánh sinh nhật bánh cưới nhiều từng lộng lẫy. Thứ năm 27-6 15g bánh sinh nhật tuyệt đẹp dồ bằng thạch,Thạch bông bồng (duyên dáng).Thứ sáu15g Bánh hoa hồng nhân tôm thịt, Bánh há cảo. Thứ bảy 15g ốc hấp lá gừng, lươn xào lăn Gỏi sứa tôm thịt (món nhậu đặc biệt)Chủ nhật 15g gà rút xương dồn thịt (Gà Galantine, Bánh flan,

Gia Chánh
MỸ PHƯƠNG
241 Trần Quốc Toản Saigon 10 (gần góc Nguyễn tiểu La)
Thứ bảy 29-6 3g Bữa ăn tối : Bouillabaisse marseillaise (súp tôm cua) Brochettes de boulettes (thịt bò nướng trái thơm), Pigeons farcis à la vigneronne (chim cân dồn trái nho)-
Chủ nhật 30-6 3g Vịt nung tóc tiên sốt dầu hào. Tôm lăng bột chiên dòn.

ANH PHÁP ĐÀM THOẠI
CẤP TỐC THỰC HÀNH DU HỌC ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) để giao thiệp, du học ngoại quốc, đi làm ngay.
G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ G.S Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp. Lớp luyện thi TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN.Y Dược, Nha khoa. Chuẩn bị du học- Có lớp đặc biệt dạy một hay hai người.
PHÁP VĂN : Mauger I, II, III. Lớp thực hành, đàm thoại cho người lớn, Lớp văn phạm, ôn tập cho trẻ em. KG 1 và 3-7-1974 Nhận ghi tên, chọn lớp từ 27-6 1974 tại 39 Nguyễn đình Chiểu, Tân Định.

Piano Chuyên dạy Piano Classique tại 116 Võ Tánh Saigòn 2 (liên lạc buổi chiều)

Đánh Máy Chữ
NHỊ - BÌNH
87 Trịnh Minh Thế Khánh Hội Q.4
Trường chuyên đào tạo thư ký các sở Mỹ — Công tư sở — Quân Đội do nữ hiệu trưởng từng là giám khảo cuộc thi lấy chứng chỉ đánh máy chữ trường Quốc gia thương mại đảm nhiệm. NHẬN HỌC VIÊN MỖI NGÀY, NHẬN IN RONÉO.

Lớp Gia Chánh
NGUYỄN - TÂM
177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96.823 Gần ngã tư Lê văn Duyệt. Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy. Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn
Thứ năm 26-6-74 9giờ bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới 3giờ cơm tàu thịt heo quay miếng mì bắp thập cẩm.
Thứ sáu 28-6-74 9giờ bánh nướng trung thu nhân thập cẩm nhân bánh thơm ngon vỏ bánh thật mềm và nấu nước đường 3giờ chả mực bánh bèo nhân tôm thật xoáy chôn ốc.
Thứ bảy 29-6-74 9giờ thạch đồ bông hồng chó bông bằng bưởi 2 quả bưởi làm thành như con chó bông thật để bày vào dịp tết Trung Thu 3giờ cơm pháp nguyên 1 bữa ăn tối 1200đ (1) súp gratiné au fromage (2) tôm sốt americaine (3) poulet rôti(4)Jardinière de légeumes
Sáng chủ nhật 30-6-74 9giờ bánh champagne pain perdu-

NỮ CÔNG QUỐC VIỆT
188 Lê Lai Sg ĐT 92,500
Cuốn GiaChánh QV phát hành 30-6
9g thứ sáu 28-6 Trẻ Nem đầu heo 15g Đặc biệt 1 đuôi VN do bà QV biến chế làm được bông bơ 15g Kẹo caramel. Kẹo trái cây.
9g thứ bảy : Bánh xu xê. Bánh gấc 15g chó bằng bưởi. Thỏ bằng dừa.
9g chủ nhật : Gà bao giấy. Bánh nhúng 9g Tia 10 hoa đu đủ. Nhồi bông con thú.
Cắt may khóa hè áo dài đồ đầm 5.000đ- Xếp khăn ăn 12 kiểu 1000đ Hoa vải 10 bông 2 000đ. Kế Toán Đánh máy chữ, Tốc ký VPM ngày nào cũng nhận học viên,

DỊP HÈ MUỐN GIỎI NỮ CÔNG PHẢI HỌC TẠI :
TRƯỜNG PHƯƠNG CHÍNH 39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU (Tân-Định)
Một tổ chức đứng đắn, thích hợp với tất cả mọi người, Các môn học chia riêng. Cấp chứng chỉ từng nghành. Tiện lợi — Thực tế,
LÀM BÁNH-NẤU ĂN : (Việt-Nam, Pháp, Tàu) các thứ bánh ngon đẹp, lớn nhỏ mặn và ngọt — Các món ăn nổi tiếng quốc tế, lịch sự, đặc biệt.
MAY CẮT (Chuyên nghiệp — Gia dụng) 1—**Áo dài Việt-Nam** Cô dâu, dạ hội, áo đàn ông..
2— Áo Đầm (Mode 1974) các kiểu quần tây, Robe, Chemise. Jupe
3— Áo Bộ : Kiểu mẫu xinh xắn, có sách chỉ từng kiểu
TRANG ĐIỂM : Giữ da trắng hồng, Massage, cô dâu, du lịch, dạ hội...
UỐN TÓC CHUYÊN NGHIỆP (Phương pháp Nhật) bảo đảm 2 tháng thành thợ giỏi. Cắt, uốn, chải. Thực tập hằng ngày.
VẼ IN HOA TRÊN LỤA VẢI (Chuyên nghiệp, Gia dụng) thích hợp với các bạn yêu mỹ thuật, khéo tay (in trên màn cửa, khăn bàn, nệm ghế...) đẹp hơn thêu.
Và các lớp **ĐAN MÓC, CẮM HOA, ĐÀN TRANH** v.v...